

N. 3

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2014-2015

15 JANUARI 2015

Vragen
en
Antwoorden

Vragen en Antwoorden
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Gewone zitting 2014-2015

**PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 2014-2015

15 JANVIER 2015

Questions
et
Réponses

Questions et Réponses
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Session ordinaire 2014-2015

INHOUD

SOMMAIRE

In fine van het bulletin is een zaakregister afgedrukt

Un sommaire par objet est reproduit *in fine* du bulletin

Minister-President belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid	11	Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique
Minister belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking	17	Ministre chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au Développement
Minister belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp	28	Ministre chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente
Minister belast met Mobiliteit en Openbare Werken	36	Ministre chargé de la Mobilité et des Travaux publics
Minister belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie	50	Ministre chargée du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Énergie
Staatssecretaris belast met Openbare Netheid, Vuilnisophaling en -verwerking, Wetenschappelijk Onderzoek, Gemeentelijke sportinfrastructuur en Openbaar Ambt	64	Secrétaire d'État chargée de la Propreté publique et de la Collecte et du Traitement des Déchets, de la Recherche scientifique, des Infrastructures sportives communales et de la Fonction publique
Staatssecretaris belast met Ontwikkelingssamenwerking, Verkeersveiligheidsbeleid, Gewestelijke en gemeentelijke Informatica en Digitalisering, Gelijkekansenbeleid en Dierenwelzijn	109	Secrétaire d'État chargée de la Coopération au Développement, de la Sécurité routière, de l'Informatique régionale et communale et de la Transition numérique, de l'Égalité des Chances et du Bien-être animal
Staatssecretaris belast met Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp	120	Secrétaire d'État chargée du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente

I. Vragen waarop niet werd geantwoord binnen de tijd bepaald door het reglement

(Art. 106 van het reglement van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement)

I. Questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai réglementaire

(Art. 106 du règlement du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale)

(Fr.): Vraag gesteld in het Frans – (N.): Vraag gesteld in het Nederlands

(Fr.): Question posée en français – (N.): Question posée en néerlandais

Minister-President belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid

Vraag nr. 1 van de heer Dominiek Lootens-Stael d.d. 24 juli 2014 (N.) :

De lamentabele staat van het Leopold-I-monument te Laken.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 1, blz. 3.

Vraag nr. 2 van de heer Vincent De Wolf d.d. 10 september 2014 (Fr.) :

Kostprijs van de publicatie van « Kanaal ?, Hozzo kanaal ?! » door het ATO.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 1, blz. 4.

Vraag nr. 3 van de heer Olivier de Clippele d.d. 11 september 2014 (Fr.) :

Toepassing van artikel 275 van het BWRO (stedenbouwkundige inlichtingen).

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 1, blz. 4.

Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique

Question n°1 de M. Dominiek Lootens-Stael du 24 juillet 2014 (N.) :

État lamentable du monument Léopold 1^{er} à Laeken.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 1, p. 3.

Question n° 2 de M. Vincent De Wolf du 10 septembre 2014 (Fr.) :

Coût de la publication de l'ouvrage : « Canal ?, vous avez dit canal ?! » par l'ADT.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 1, p. 4.

Question n° 3 de M. Olivier de Clippele du 11 septembre 2014 (Fr.) :

Application de l'article 275 du CoBAT (renseignements d'urbanisme).

La question a été publiée dans le Bulletin n° 1, p. 4.

Vraag nr. 7 van de heer Vincent De Wolf d.d. 15 september 2014 (Fr.) :

Hervorming van de structuren voor ruimtelijke ordening.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 1, blz. 6.

Vraag nr. 9 van de heer Benoît Cerexhe d.d. 24 september 2014 (Fr.) :

Het wagenpark van uw kabinet.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 1, blz. 6.

Vraag nr. 17 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 6 oktober 2014 (Fr.) :

Ongelijkheid van de Brusselaars inzake toegang tot diefstal-preventie.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 1, blz. 8.

Vraag nr. 26 van de heer Vincent De Wolf d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :

Oprichting van een museum voor moderne kunst door de federale overheid.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 2, blz. 4.

Vraag nr. 27 van de heer Vincent De Wolf d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :

Delegatie van de Minister-President tijdens de Brussels Days in China.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 2, blz. 4.

Vraag nr. 29 van mevr. Annemie Maes d.d. 6 november 2014 (N.) :

Het aantal mandaten en bezoldigingen bij intercommunales en instellingen van openbaar nut.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 2, blz. 5.

Question n° 7 de M. Vincent De Wolf du 15 septembre 2014 (Fr.) :

La réforme des structures liées à l'aménagement du territoire.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 1, p. 6.

Question n° 9 de M. Benoît Cerexhe du 24 septembre 2014 (Fr.) :

La flotte automobile du cabinet.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 1, p. 6.

Question n° 17 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 6 octobre 2014 (Fr.) :

L'inégalité des Bruxellois en matière d'accès aux politiques de prévention des vols.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 1, p. 8.

Question n° 26 de M. Vincent De Wolf du 28 octobre 2014 (Fr.) :

La création d'un musée d'art moderne par le pouvoir fédéral.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 2, p. 4.

Question n° 27 de M. Vincent De Wolf du 28 octobre 2014 (Fr.) :

La délégation du Ministre-Président lors des « Brussels Days » qui se sont déroulés en Chine.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 2, p. 4.

Question n° 29 de Mme Annemie Maes du 6 novembre 2014 (N.) :

Le nombre de mandats et les rémunérations au sein des intercommunales et des organismes d'intérêt public.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 2, p. 5.

Vraag nr. 30 van de heer Marc-Jean Ghysels d.d. 3 november 2014 (Fr.) :

Strijd van onze gemeenten tegen sociale en fiscale fraude en oprichting van het observatorium van de referentieprijzen voor overheidsopdrachten.

Fiscale fraude en belastingontduiking zijn complexe aangelegenheden die een gecoördineerd en meerdimensionaal antwoord vereisen.

De verbetering van de administratieve samenwerking tussen de overheidsdiensten is een hoofddoel van de strategie om de controle op de naleving van de sociale wetgeving en op de tewerkstelling van buitenlandse arbeidskrachten te versterken.

Sinds augustus 2014 is de circulaire van kracht die de aanbestedende overheden, dus de plaatselijke besturen, informeert over de omvang van hun verantwoordelijkheid en de maatregelen die ze moeten treffen. Als aanbestedende overheden dragen de Brusselse gemeenten immers een grote verantwoordelijkheid op dat vlak, die zelfs kan gaan tot de strafrechtelijke aansprakelijkheid van de gemeentelijke mandatarissen.

Die wetgeving is een grote verandering voor onze gemeenten, die enige aanpassingstijd nodig hebben om de maatregelen die uit de circulaire voortvloeien, te kunnen toepassen. Voortaan zullen ze bij overheidsopdrachten in staat moeten zijn een controlesysteem voor de naleving van de sociale en fiscale wetgeving op te zetten.

Een observatorium van de referentieprijzen voor de overheidsopdrachten is een waardevol instrument voor de gemeenten wanneer ze over overheidsopdrachten moeten beslissen.

Zullen de uitvoeringsbesluiten van de ordonnantie tot oprichting van het observatorium van de referentieprijzen binnenkort opgesteld worden, opdat de gemeenten dat instrument kunnen gebruiken en de nieuwe maatregelen ter bestrijding van sociale en fiscale fraude in optimale omstandigheden kunnen toepassen ?

Vraag nr. 33 van de heer Benoît Cerexhe d.d. 28 november 2014 (Fr.) :

Partnerschap tussen Actiris en de gewestelijke overheidsinstellingen die onder uw toezicht staan.

De laatste jaren heeft Actiris het concept « samenwerkingsovereenkomst » ontwikkeld. De samenwerkingsovereenkomsten maken het mogelijk om, in de moeizame strijd om zoveel mogelijk jongeren (en minder jongeren) die in ons Gewest wonen, tewerk te stellen, de aanwerving te bevorderen van werkzoekenden die bij onze gewestelijke arbeidsbemiddelingsdienst zijn ingeschreven.

In dat verband wens ik u de volgende vragen te stellen :

- Welke van de gewestelijke overheidsinstellingen die onder uw toezicht staan, hebben zo'n samenwerkingsovereenkomst gesloten ? Wanneer werden de samenwerkingsovereenkomsten gesloten ?

Question n° 30 de M. Marc-Jean Ghysels du 3 novembre 2014 (Fr.) :

La lutte contre la fraude sociale et la fraude fiscale par nos communes et plus particulièrement la création de l'observatoire des prix de référence dans les marchés publics.

La fraude et l'évasion fiscales présentent une dimension complexe qui exige une réponse coordonnée et pluridimensionnelle.

L'amélioration de la collaboration administrative entre les administrations publiques est un objectif clé de la stratégie de renforcement du contrôle des lois sociales et des conditions de mise à l'emploi de la main-d'œuvre étrangère.

Début août 2014, est parue la circulaire destinée à informer les autorités adjudicatrices, donc les pouvoirs locaux, de l'étendue de leur responsabilité et des mesures à prendre. En effet, nos communes bruxelloises, en leur qualité de pouvoirs adjudicateurs, sont soumises à de lourdes responsabilités dans ce cadre, pouvant aller jusqu'à la responsabilité pénale des mandataires communaux.

Cette législation représente un changement important pour nos communes, nécessitant un temps d'adaptation pour l'organisation de la mise en œuvre des mesures découlant de la circulaire. Dorénavant, dans le cadre de la procédure de leurs marchés publics, elles devront être capables de pouvoir élaborer un système de contrôle du respect de la loi sociale et fiscale.

La création d'un observatoire des prix de référence dans les marchés publics est un outil non négligeable pour aider les communes dans leurs prises de décision en matière de marchés publics.

Monsieur le Ministre-Président, est-il bientôt prévu d'élaborer les arrêtés d'exécution de l'ordonnance créant l'observatoire des prix de référence afin que les communes puissent bénéficier de cet outil et se trouver dans les conditions adéquates pour la mise en œuvre des nouvelles mesures luttant contre la fraude sociale et fiscale ?

Question n° 33 de M. Benoît Cerexhe du 28 novembre 2014 (Fr.) :

Le partenariat entre Actiris et les organismes publics régionaux sur lesquels vous avez la tutelle.

Actiris a développé ces dernières années le concept de la « convention de collaboration ». Ces conventions de collaboration permettent, dans le combat difficile de mettre à l'emploi un maximum de jeunes (et moins jeunes) qui habitent notre Région, de favoriser l'embauche des candidats demandeurs d'emploi inscrits auprès de notre organisme de placement régional.

J'aimerais, Monsieur le Ministre, vous poser les questions suivantes :

- Pour chacun des organismes publics régionaux sur lesquels vous avez la tutelle, quels sont ceux qui ont signé une telle convention de collaboration ? De quand datent ces signatures de convention ?

- Hoeveel jobaanbiedingen heeft Actiris doorgespeeld sinds de samenwerkingsovereenkomsten van kracht zijn geworden ? Graag een uitsplitsing per jaar (2013 en 2014) en per instelling. Voor hoeveel vacatures in totaal had er een aanwerving plaats ?
- Hoeveel jobaanbiedingen werden, instelling per instelling, ingevuld (en hebben dus tot een aanwerving geleid) via die specifieke regeling ?

**Minister belast met Financiën,
 Begroting, Externe Betrekkingen en
 Ontwikkelingssamenwerking**

Vraag nr. 9 van de heer Ahmed El Khannouss d.d. 8 oktober 2014 (Fr.) :

De genderverhouding in de raden van bestuur van de ION's en andere instellingen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 1, blz. 10.

Vraag nr. 10 van mevr. Mahinur Ozdemir d.d. 8 oktober 2014 (Fr.) :

De vergoedingen van de leden van de raden van bestuur van de ION's.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 1, blz. 10.

**Minister belast met Huisvesting,
 Levenskwaliteit,
 Leefmilieu en Energie**

Vraag nr. 23 van mevr. Fatoumata Sidibé d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :

Teruggave van de btw op subsidies aan de GOMB voor het bouwen van woningen voor gezinnen met een gemiddeld inkomen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 2, blz. 8.

- Depuis la mise en œuvre de ces conventions, organisme par organisme, et année par année (2013 et 2014), combien d'offres d'emploi ont-elles été transmises par Actiris ? Combien de postes de travail au total ont-ils fait l'objet d'un recrutement sur la même période ?
- Combien d'offres d'emploi, organisme par organisme, ont-elles été satisfaites (et donc débouché sur une embauche) via ce processus spécifique ?

**Ministre chargé des Finances,
 du Budget, des Relations extérieures et
 de la Coopération au Développement**

Question n° 9 de M. Ahmed El Khannouss du 8 octobre 2014 (Fr.) :

La répartition genrée des conseils d'administration des OIP et autres institutions.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 1, p. 10.

Question n° 10 de Mme Mahinur Ozdemir du 8 octobre 2014 (Fr.) :

Les rémunérations des membres des conseils d'administration dans les OIP.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 1, p. 10.

**Ministre chargée du Logement,
 de la Qualité de Vie, de l'Environnement et
 de l'Energie**

Question n° 23 de Mme Fatoumata Sidibé du 28 octobre 2014 (Fr.) :

Restitution de la TVA relative aux subsides attribués à la SDRB pour la réalisation de logements pour revenus moyens.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 2, p. 8.

Vraag nr. 30 van de heer Bertin Mampaka d.d. 24 november 2014 (Fr.) :

De huurtoelage van het proefproject.

In het kader van het proefproject inzake de huurtoelage dat uw voorganger voerde via het besluit van 13 februari 2014 voor kandidaat-huurders die ingeschreven zijn voor een sociale woning, wens ik in de mate van het mogelijke de volgende informatie :

- Welk deel van het aanvankelijk budget (2 miljoen EUR) werd tot nog toe opgebruikt voor dit proefproject ? Kan u het bedrag opsplitsen per maand, met het aantal begunstigde gezinnen en de andere uitgaven in verband met dit proefproject (voornamelijk personeel, enz.) ?
- Wat is het gemiddeld bedrag van de toelage per begunstigd gezin ? Kan u tevens een opsplitsing geven van het aantal begunstigten per schijf van 10 EUR (vanaf 10 EUR minimum tot 150 EUR maximum), en zo mogelijk per maand ?
- Hoe gebeurde de keuze van de kandidaten ? Het bestuur is immers verantwoordelijk voor het verzenden van een aanvraagformulier voor een toelage. Aan wie werden deze formulieren verzonden, en op grond van welke criteria ? Een van de bekende, in het besluit vermelde criteria (artikel 3, 2°) is dat de aanvrager ten minste 14 prioriteitspunten moet hebben op de wachtlijsten voor een sociale woning. Kan u meedelen hoeveel gezinnen met 14 punten een toelage hebben ontvangen ? Idem voor 15, 16, 17 enz. punten ...
- Werde overgegaan tot een geografische spreiding van de aanvragers ? Kan u mij het aantal begunstigten per gemeente meedelen ?
- Hoeveel formulieren heeft het bestuur verzonden, hoeveel niet ontvankelijke (onvolledige) en ontvankelijke antwoorden heeft het ontvangen ? Hoeveel aanvragers kregen de toelating waarin artikel 9, § 2, voorziet ? Moet het bestuur doorgaan met het zoeken naar andere gezinnen omdat sommige begunstigde gezinnen niet (langer) voldoen aan de voorwaarden waarin het besluit voorziet ? Heeft het bestuur terugbetalingen ontvangen van begunstigten ? Zo ja, hoeveel betalingen en van welke bedragen ?
- Kan u mij meer zeggen over het profiel van de begunstigde(n) (gezinnen) (aantal personen die deel uitmaken van het gezin (al dan niet ten laste), inkomensschijven, in de aanvraag vermelde huurschijf) ?
- Werden vergissingen (begunstigde die al een huurtoelage als bedoeld in artikel 7 geniet) of gevallen van fraude ontdekt (fictief onderschatte huurprijzen of inkomsten) ? Wat werd in dat geval gedaan ter rechtzetting of ter bestraffing ?

Question n° 30 de M. Bertin Mampaka du 24 novembre 2014 (Fr.) :

L'allocation-loyer de l'expérience pilote.

Dans le cadre de l'expérience pilote relative à l'allocation-loyer menée par votre prédécesseur via l'arrêté du 13 février 2014 pour les candidats locataires inscrits sur les listes du logement social, je souhaiterais disposer dans la mesure du possible des informations suivantes :

- Quelle est à ce jour la part du budget consommé sur celui alloué au départ (2 millions d'EUR) pour cette expérience pilote ? Pourriez-vous ventiler la consommation de ce budget mois par mois en indiquant également en vis-à-vis le nombre de ménages bénéficiaires dans sa totalité ainsi que les autres dépenses liées à cette expérience (personnel principalement, etc.) ?
- Quel est en moyenne le montant de cette allocation par (ménage) bénéficiaire ? Pourriez-vous également ventiler par tranche de 10 EUR (de 10 EUR minimum à 150 EUR maximum) le nombre de (ménages) bénéficiaires (et mois par mois si possible) ?
- Comment a-t-il été procédé au choix parmi les candidats ? En effet, il a été prévu que l'administration ait la main au départ en étant responsable de l'envoi d'un formulaire de demande d'allocation. À qui ces formulaires ont-ils été envoyés et selon quels critères ? Parmi les critères connus et inscrits dans l'arrêté (article 3, 2°), une des conditions prévues est que le demandeur bénéficie de minimum 14 titres de priorité sur les listes d'attente du logement social. Pourriez-vous indiquer combien de ménages ont obtenu une allocation en disposant de 14 titres ? Idem avec 15, 16, 17, etc.
- A-t-il été procédé à une répartition géographique des demandeurs ? Pourriez-vous m'indiquer le nombre de bénéficiaires par commune ?
- Combien de formulaires l'administration a-t-elle envoyés, combien de réponses non recevables (incomplètes) ou recevables a-t-elle reçues ? Combien de demandeurs ont-ils accordé l'autorisation prévue à l'article 9, § 2 ? L'administration continue-t-elle à devoir rechercher d'autres ménages bénéficiaires dans la mesure où certains ménages bénéficiaires n'auraient pas respecté (ou ne rentreraient plus dans) les conditions prévues dans l'arrêté ? L'administration a-t-elle perçu des remboursements de bénéficiaires ? Si oui, combien de versements ont-ils été perçus et pour quels montants ?
- Pourriez-vous m'éclairer sur le profil des ménages bénéficiaires (nombre de personnes composant le ménage (à charge et/ou non), tranches de revenus, tranche de loyer mentionnée dans la demande) ?
- Des erreurs (bénéficiaire disposant déjà d'une aide locative tel que prévu à l'article 7) ou des cas de fraudes (loyers ou revenus fictivement sous-évalués) ont-ils été détectés ? Quels ont été en pareil cas le redressement ou la sanction adoptés ?

Vraag nr. 31 van de heer Dominiek Lootens-Stael d.d. 26 november 2014 (N.) :

De dakisolatie bij de sociale woningen.

Op dit ogenblik zijn in de rest van Vlaanderen de daken van 33.700 sociale woningen – bijna één op de drie – nog niet geïsoleerd. Bij de privé-woningen gaat het om ruim 361.000 of 19 %.

- Heeft de minister enig zicht op de toestand in Brussel ? Bij hoeveel procent van de sociale woningen in Brussel is er nog geen dakisolatie, en hoe verhoudt zich dit tot de private woningen ?
- Tegen wanneer denkt u alle sociale woningen van dakisolatie te hebben voorzien ?

Vraag nr. 32 van de heer Benoît Cerexhe d.d. 28 november 2014 (Fr.) :

Partnerschap tussen Actiris en de gewestelijke overheidsinstellingen die onder uw toezicht staan.

De laatste jaren heeft Actiris het concept « samenwerkingsovereenkomst » ontwikkeld. De samenwerkingsovereenkomsten maken het mogelijk om, in de moeizame strijd om zoveel mogelijk jongeren (en minder jongeren) die in ons Gewest wonen, tewerk te stellen, de aanwerving te bevorderen van werkzoekenden die bij onze gewestelijke arbeidsbemiddelingsdienst zijn ingeschreven.

In dat verband wens ik u de volgende vragen te stellen :

- Welke van de gewestelijke overheidsinstellingen die onder uw toezicht staan, hebben zo'n samenwerkingsovereenkomst gesloten ? Wanneer werden de samenwerkingsovereenkomsten gesloten ?
- Hoeveel jobaanbiedingen heeft Actiris doorgespeeld sinds de samenwerkingsovereenkomsten van kracht zijn geworden ? Graag een uitsplitsing per jaar (2013 en 2014) en per instelling. Voor hoeveel vacatures in totaal had er een aanwerving plaats ?
- Hoeveel jobaanbiedingen werden, instelling per instelling, ingevuld (en hebben dus tot een aanwerving geleid) via die specifieke regeling ?

Question n° 31 de M. Dominiek Lootens-Stael du 26 novembre 2014 (N.) :

L'isolation du toit dans les logements sociaux.

Actuellement, dans le reste de la Flandre, les toits de 33.700 logements sociaux, soit près d'un logement social sur trois, ne sont toujours pas isolés. Pour les logements privés, ce sont 361.000 toits, ou 19 %, qui ne sont pas isolés.

- La ministre a-t-elle connaissance de la situation à Bruxelles ? Pour les logements sociaux bruxellois, dans quelle proportion le toit n'est-il toujours pas isolé ? Et dans les logements privés, quelle est la situation ?
- Quand le toit de tous les logements sociaux sera-t-il isolé, selon vous ?

Question n° 32 de M. Benoît Cerexhe du 28 novembre 2014 (Fr.) :

Le partenariat entre Actiris et les organismes publics régionaux sur lesquels vous avez la tutelle.

Actiris a développé ces dernières années le concept de la « convention de collaboration ». Ces conventions de collaboration permettent, dans le combat difficile de mettre à l'emploi un maximum de jeunes (et moins jeunes) qui habitent notre Région, de favoriser l'embauche des candidats demandeurs d'emploi inscrits auprès de notre organisme de placement régional.

J'aimerais, Madame la ministre, vous poser les questions suivantes :

- Pour chacun des organismes publics régionaux sur lesquels vous avez la tutelle, quels sont ceux qui ont signé une telle convention de collaboration ? De quand datent ces signatures de convention ?
- Depuis la mise en œuvre de ces conventions, organisme par organisme, et année par année (2013 et 2014), combien d'offres d'emploi ont-elles été transmises par Actiris ? Combien de postes de travail au total ont-ils fait l'objet d'un recrutement sur la même période ?
- Combien d'offres d'emploi, organisme par organisme, ont-elles été satisfaites (et donc débouché sur une embauche) via ce processus spécifique ?

**Staatssecretaris belast met
Openbare Netheid,
Vuilnisophaling en -verwerking,
Wetenschappelijk Onderzoek,
Gemeentelijke sportinfrastructuur en
Openbaar Ambt**

Vraag nr. 11 van de heer Vincent De Wolf d.d. 9 oktober 2014 (Fr.) :

De subsidies van Innoviris aan de verenigingen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 1, blz. 20.

Vraag nr. 39 van de heer Dominiek Lootens-Stael d.d. 18 november 2014 (N.) :

Schade aan Net-Brussel infrastructuur na de vakbondsbetoging van 6 november.

Tijdens de grote vakbondsbetoging van 6 november kwam het in Brussel tot zware rellen. Sommige betogers grepen naar geweld en vernielden wagens en straatmeubilair, en vielen agenten aan.

- Graag had ik geweten of ook Net Brussel in de klappen deelde. Werden er openbare vuilnisbakken beschadigd, of ander materiaal van Net-Brussel ?
- Indien zo, hoeveel bedragen de totale kosten ? Heeft Net-Brussel zich burgerlijke partij gesteld ?

Vraag nr. 40 van de heer Benoît Cerexhe d.d. 28 november 2014 (Fr.) :

Partnerschap tussen Actiris en de gewestelijke overheidsinstellingen die onder uw toezicht staan.

De laatste jaren heeft Actiris het concept « samenwerkingsovereenkomst » ontwikkeld. De samenwerkingsovereenkomsten maken het mogelijk om, in de moeizame strijd om zoveel mogelijk jongeren (en minder jonge personen) die in ons Gewest wonen, tewerk te stellen, de aanwerving te bevorderen van werkzoekenden die bij onze gewestelijke arbeidsbemiddelingsdienst zijn ingeschreven.

In dat verband wens ik u de volgende vragen te stellen :

- Welke van de gewestelijke overheidsinstellingen die onder uw toezicht staan, hebben zo'n samenwerkingsovereenkomst gesloten ? Wanneer werden de samenwerkingsovereenkomsten gesloten ?
- Hoeveel jobaanbiedingen heeft Actiris doorgespeeld sinds de samenwerkingsovereenkomsten van kracht zijn geworden ? Graag een uitsplitsing per jaar (2013 en 2014) en per instelling. Voor hoeveel vacatures in totaal had er een aanwerving plaats ?

**Secrétaire d'État chargée de
la Propreté publique et de la Collecte et
du Traitement des Déchets,
de la Recherche scientifique,
des Infrastructures sportives communales et
de la Fonction publique**

Question n° 11 de M. Vincent De Wolf du 9 octobre 2014 (Fr.) :

Les subsidies aux associations par Innoviris.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 1, p. 20.

Question n° 39 de M. Dominiek Lootens-Stael du 18 novembre 2014 (N.) :

Les dégâts causés aux infrastructures de Bruxelles-Propreté après la manifestation syndicale du 6 novembre.

La grande manifestation syndicale du 6 novembre à Bruxelles a donné lieu à de graves affrontements. Certains manifestants ont recouru à la violence, détruisant des voitures et du mobilier urbain et attaquant les agents de police.

- Je voudrais savoir si Bruxelles-Propreté a également subi des préjudices. Des poubelles publiques ou d'autres équipements de Bruxelles-Propreté ont-ils été endommagés ?
- Dans l'affirmative, à combien s'élèvent les coûts totaux ? Bruxelles-Propreté s'est-il constitué partie civile ?

Question n° 40 de M. Benoît Cerexhe du 28 novembre 2014 (Fr.) :

Le partenariat entre Actiris et les organismes publics régionaux sur lesquels vous avez la tutelle.

Actiris a développé ces dernières années le concept de la « convention de collaboration ». Ces conventions de collaboration permettent, dans le combat difficile de mettre à l'emploi un maximum de jeunes (et moins jeunes) qui habitent notre Région, de favoriser l'embauche des candidats demandeurs d'emploi inscrits auprès de notre organisme de placement régional.

J'aimerais, Madame la secrétaire d'État, vous poser les questions suivantes :

- Pour chacun des organismes publics régionaux sur lesquels vous avez la tutelle, quels sont ceux qui ont signé une telle convention de collaboration ? De quand datent ces signatures de convention ?
- Depuis la mise en œuvre de ces conventions, organisme par organisme, et année par année (2013 et 2014), combien d'offres d'emploi ont-elles été transmises par Actiris ? Combien de postes de travail au total ont-ils fait l'objet d'un recrutement sur la même période ?

- Hoeveel jobaanbiedingen werden, instelling per instelling, ingevuld (en hebben dus tot een aanwerving geleid) via die specifieke regeling ?

Vraag nr. 41 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 2 december 2014 (Fr.) :

Percentage van het gewestelijk BBP voor R&D.

Het Brussels Gewest heeft er zich toe verbonden om de Europese doelstelling na te streven om 3 % van het gewestelijk BBP te besteden aan R&D. De te leveren inspanningen worden verdeeld tussen de openbare sector (1 %) en de private sector (2 %).

Uit tal van statistieken blijkt dat, ondanks de investeringen in R&D, het Brussels Gewest deze doelstelling lang niet haalt. De investeringen in R&D dalen zelfs licht tegenover 2009. Volgens bepaalde ramingen haalde het onderzoek 1,39 % in 2012 tegenover 1,51 % in 2009 (FOD Wetenschappelijk Onderzoek).

Daarom wil ik u graag volgende vragen stellen :

- Beschikt de staatssecretaris reeds over de ramingen over de investeringsgraad in R&D in Brussel voor 2013 en 2014 ? Zo ja, kan ik daarover beschikken ?
- Wat is het aandeel (in %) in de ramingen die de minister mij zal bezorgen, van de openbare sector en van de private sector voor 2013 en 2014 ?

- Combien d’offres d’emploi, organisme par organisme, ont-elles été satisfaites (et donc débouché sur une embauche) via ce processus spécifique ?

Question n° 41 de M. Abdallah Kanfaoui du 2 décembre 2014 (Fr.) :

Pourcentage du PIB régional consacré à la R&D.

La Région bruxelloise s’est engagée à poursuivre l’objectif européen des 3 % du PIB régional consacrés à la R&D. Les efforts à consentir sont répartis entre le secteur public (1 %) et le secteur privé (2 %).

De nombreuses données statistiques montrent que, malgré les investissements en R&D, la Région bruxelloise est pour le moment loin de cet objectif. Nous pouvons même souligner que l’intensité de R&D à Bruxelles est en légère diminution depuis 2009. Selon certaines estimations, l’intensité de recherche a atteint 1,39 % en 2012 contre 1,51 % en 2009 (SPP Politique scientifique).

Aussi, Madame la Secrétaire d’État, je souhaiterais vous poser les questions suivantes :

- Disposez-vous déjà des estimations, en matière d’intensité de R&D à Bruxelles, pour les années 2013 et 2014 ? Si tel est le cas, pourriez-vous me les transmettre ?
- Dans les estimations que vous me communiquerez, pourriez-vous indiquer la part (en %) qui provient respectivement du secteur public et celle du secteur privé pour les années 2013 et 2014 ?

III. Vragen van de Volksvertegenwoordigers en antwoorden van de Ministers

III. Questions posées par les Députés et réponses données par les Ministres

(Fr.): Vraag gesteld in het Frans – (N.): Vraag gesteld in het Nederlands

(Fr.): Question posée en français – (N.): Question posée en néerlandais

**Minister-President belast met
Plaatselijke Besturen,
Territoriale Ontwikkeling,
Stedelijk Beleid,
Monumenten en Landschappen,
Studentenaangelegenheden, Toerisme,
Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek
en Openbare Netheid**

Vraag nr. 28 van de heer Benoît Cerexhe d.d. 6 november 2014
(Fr.):

Samenstelling van het kabinet.

Kunt u de volgende gegevens over de samenstelling van uw kabinet op 1 november 2014 meedelen :

- Hoeveel personeelsleden telt uw kabinet, zowel voltijdse als deeltijdse medewerkers (halftijds, kwarttijds of een andere parttimeregeling) ?
- Hoeveel personeelsleden zijn respectievelijk van niveau A, niveau B of een ander niveau ?
- Wat is voor elk van die niveaus de verdeling tussen mannelijke en vrouwelijke personeelsleden ?
- Wat is het aandeel van de personeelsleden van uw kabinet die in het Brussels Gewest wonen ?
- Hoeveel personeelsleden van uw kabinet zijn gedetacheerd vanuit een (gemeentelijk, gewestelijk, gemeenschaps- of federaal) bestuur of vanuit een autonome bestuursinstelling ?

**Ministre-Président chargé des
Pouvoirs locaux, du Développement territorial,
de la Politique de la Ville,
des Monuments et Sites,
des Affaires étudiantes, du Tourisme,
de la Fonction publique,
de la Recherche scientifique et
de la Propreté publique**

Question n° 28 de M. Benoît Cerexhe du 6 novembre 2014
(Fr.):

La composition de votre cabinet.

Pouvez-vous me communiquer les informations suivantes, relatives à la composition de votre cabinet, à la date du 1^{er} novembre 2014 :

- De combien de membres du personnel se compose votre cabinet, tant en équivalents temps plein qu'en temps partiels (mi-temps, quart-temps, ou autre) ?
- Combien de membres du personnel sont-ils respectivement dits de niveau A, de niveau B et de tout autre niveau ?
- Quelle est pour chacun de ces niveaux la répartition genrée hommes-femmes du personnel ?
- Quelle est la proportion de membres du personnel de votre cabinet domiciliés en Région bruxelloise ?
- Combien de membres du personnel de votre cabinet sont-ils détachés d'une administration (communale, régionale, communautaire ou fédérale) ou d'un organisme administratif autonome ?

Antwoord : Ik heb het genoegen het geacht parlementslid hierbij het antwoord op zijn vraag te verstrekken.

a) Niveau A : 2 kabinetschefs
 3 adjunct-kabinetschefs
 17,5 adviseurs
 9 attachés
 Totaal : 11 vrouwen en 21 mannen

Niveau B : 9
 Totaal : 5 vrouwen en 4 mannen

Niveau C : 20
 Totaal : 12 vrouwen en 8 mannen

Niveau D : 10
 Total : 5 vrouwen en 5 mannen

Niveau E : 4
 Total : 4 vrouwen

b) Het kabinet is samengesteld uit 18 niet-Brusselaars voor 56,5 Brusselaars.

c) 4 kabinetsleden zijn van de Nederlandse taalrol, 70,5 leden van de Franse taalrol

d) 32 medewerkers zijn gedetacheerd van een administratie of van een Instelling van Openbaar Nut

Vraag nr. 31 van mevr. Barbara Trachte d.d. 17 november 2014 (Fr.) :

Gemeentepersoneel belast met de bijwerking van het kadaster.

De opcentiemen op de onroerende voorheffing vormen een grote bron van inkomsten voor de gemeenten. De voorheffing wordt berekend op basis van het kadastraal inkomen dat sinds 1975 niet meer geëvolueerd is. Om het aanzienlijke inkomsteverlies als gevolg van de niet-perequatie te compenseren, werken verschillende gemeenten zelf de belastinggrondslag bij.

Kan u mij voor elke gemeente meedelen :

- Hoeveel personeelsleden (in voltijds equivalenten) zijn belast met de bijwerking van het kadaster, met eventueel een onderscheid tussen gemeentepersoneel en personeelsleden die gedetacheerd zijn uit andere diensten (FOD Financiën, Brussel Fiscaliteit enz.) ?
- Wat is het aantal dossiers dat in 2013 behandeld is ?
- Wat is de financiële impact voor 2013 ?

Antwoord : De inning van de onroerende voorheffing wordt tot op heden nog verzekerd door de FOD Financiën voor rekening van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in afwachting van de overname van deze belasting.

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer la réponse suivante à la question de l'honorable membre :

a) Niveau A : 2 directeurs de cabinet
 3 directeurs de cabinet adjoints
 17,5 conseillers
 9 attachés
 Total : 11 femmes et 21 hommes

Niveau B : 9
 Total : 5 femmes et 4 hommes

Niveau C : 20
 Total : 12 femmes et 8 hommes

Niveau D : 10
 Total : 5 femmes et 5 hommes

Niveau E : 4
 Total : 4 femmes

b) Le cabinet est composé de 18 non-Bruxellois pour 56,5 Bruxellois.

c) 4 membres du cabinet sont du rôle linguistique néerlandophone, 70,5 membres du rôle linguistique français

d) 32 collaborateurs sont détachés d'une administration ou d'un organisme d'intérêt public.

Question n° 31 de Mme Barbara Trachte du 17 novembre 2014 (Fr.) :

Les agents communaux affectés à l'actualisation du cadastre.

On le sait, les additionnels au précompte immobilier représentent une source de revenus importante pour les communes. Or, le précompte est calculé sur la base du revenu cadastral, qui n'a plus évolué depuis 1975. Pour contrer l'importante perte de revenus que représente l'absence de péréquation, plusieurs administrations communales ont entrepris de procéder elles-mêmes à une actualisation de la base taxable.

Pourriez-vous m'indiquer, pour chaque commune :

- le nombre d'agents (en équivalents temps plein) affectés à l'actualisation du cadastre, en faisant, s'il échet, la distinction entre agents communaux et agents détachés d'autres administrations (SPF Finances, Bruxelles Fiscalité, etc.);
- le nombre de dossiers traités en 2013;
- l'impact financier en 2013 ?

Réponse : La perception du précompte immobilier est encore assurée par le SPF Finances pour le compte de la Région de Bruxelles-Capitale dans l'attente de la reprise de cet impôt.

Wij kennen de verdeling niet van het aantal voltijds equivalenten (VTE) die door de FOD Financiën werden aangesteld. Deze informatie werd opgevraagd.

Wat betreft het aantal VTE binnen de gemeentelijke administratie ben ik in de onmogelijkheid u een antwoord te verschaffen voor wat betreft het aantal gemeentelijke agenten die zouden geaffecteerd zijn aan een opdracht voor de actualisatie van het kadaster. Deze vraag is immers afhankelijk van het intern beheer van de gemeenten, en valt hierdoor niet onder het administratief toezicht, zoals geregeld bij ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Voor de 19 gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, werden er niettemin 88 toegangen verleend aan gemeentelijke agenten, wat hen toelaat de kadastrale documentatie te raadplegen (op een totaal van 2.666 in het ganse land).

Het werk van de gemeentelijke agenten neemt verscheidene vormen aan. Sommige indicatoren stellen zich tevreden met de validatie van de lijst van de door de diensten van het kadaster uitgevoerde evaluaties, andere nemen effectief deel aan de vaststelling van de kadastrale inkomens, in samenwerking met het personeel van het kadaster, door controles uit te voeren op de onroerende goederen, en dit zonder tussenkomst van de federale overheid.

Er dient aan herinnert dat de gemeentelijke agenten geenszins taken uitvoeren in de plaats van de federale administratie. De opsporing van veranderingen die zich voordoen aan de onroerende goederen en de mededeling ervan aan de diensten van het kadaster vallen onder de opdracht van de gemeentelijke administraties. De opdracht van het Kadaster bestaat er in om de kadastrale inkomens aan te passen in functie van de meegedeelde gegevens.

Zowel voor wat betreft het aantal behandelde dossiers in 2013 alsook de financiële impact, heeft mijn administratie ook deze inlichtingen opgevraagd bij de overheid die belast is met de effectieve inning.

Aanvullend antwoord : Als aanvulling op het vorig antwoord, heeft de FOD Financiën in 2013 13.972 kennisgevingen van het kadastraal inkomen op basis van artikel 494 van het Wetboek van inkomstenbelastingen 1992 op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest geregistreerd.

Wij stellen vast dat in 2013 en volgens de laatste statistieken het aantal kadastrale inkomens van belastbare gebouwde goederen van 474.815 (op 1 januari 2013) naar 487.635 (op 1 januari 2014) gestegen is, voor een bedrag van belastbaar kadastraal inkomen van 1.035.947.401 EUR (op 1 januari 2013) naar 1.041.832.961 EUR (op 1 januari 2014).

Vraag nr. 32 van de heer Alain Destexhe d.d. 24 november 2014 (Fr.) :

Spectaculaire toename van de homejackings tussen 2013 en 2014.

Volgens een artikel van *La Dernière Heure* van 14 november 2014 zijn de homejackings op vier jaar tijd verdubbeld. In de eer-

Nous ne connaissons pas la répartition du nombre d'équivalents temps plein (ETP) affectés par le SPF Finances. Cette information a été sollicitée.

En ce qui concerne le nombre d'ETP au sein des administrations communales, il m'est impossible de vous répondre quant au nombre d'agents communaux qui seraient affectés à une mission d'actualisation du cadastre. En effet, cette question relève de la gestion interne des communes et, de ce fait, tombe hors du champ de l'exercice de la tutelle administrative, telle que réglée par l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Néanmoins, pour les 19 communes de la Région de Bruxelles-Capitale, 88 accès ont été octroyés à des agents communaux pour avoir un accès à la documentation cadastrale (sur un total de 2.666 dans tout le pays).

Le travail des agents communaux prend diverses formes. Certains indicateurs se contentent de valider la liste des évaluations effectuées par les services du cadastre, d'autres participent effectivement, de concert avec le personnel du Cadastre, à l'établissement des revenus cadastraux, en exécutant des contrôles sur les biens immeubles et ce, sans intervention du pouvoir fédéral.

Il convient de rappeler que les agents communaux n'opèrent nullement des tâches en lieu et place de l'administration fédérale. La détection des changements survenus aux biens immeubles et leur communication aux services du cadastre relèvent bien de la mission attribuée aux administrations communales. La mission du Cadastre est d'adapter les revenus cadastraux en fonction des renseignements communiqués.

En ce qui concerne le nombre de dossiers traités en 2013 ainsi que l'impact financier, ce sont également des informations que mon administration a sollicitées auprès de l'autorité en charge de la perception effective.

Réponse complémentaire : En complément à la réponse précédente, le SPF Finances enregistre en 2013 13.972 notifications du revenu cadastral sur la base de l'article 494 du Code des impôts sur le revenu 1992 sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale.

On constate qu'en 2013 et selon les dernières statistiques que le nombre de revenus cadastraux des biens bâtis imposables est passé de 474.815 (au 1^{er} janvier 2013) à 487.635 (au 1^{er} janvier 2014), pour un montant de revenu cadastral imposable de 1.035.947.401 EUR (au 1^{er} janvier 2013) à 1.041.832.961 EUR (au 1^{er} janvier 2014).

Question n° 32 de M. Alain Destexhe du 24 novembre 2014 (Fr.) :

Augmentation fulgurante des home invasions de 2013 à 2014.

Dans un article de la *Dernière Heure* le 14 novembre dernier, nous apprenions que les attaques à domicile avaient doublé en

ste helft van 2014 zouden er 226 feiten gepleegd zijn waaronder 60 % in Wallonië.

Een belangrijk kenmerk van dergelijke homejackings is de confrontatie tussen de daders en de slachtoffers, waarbij deze laatsten ernstig geweld ondergaan. Deze inbraken zouden ook voorbereid zijn, dankzij informatie die rechtstreeks of zijdelings bekendgemaakt wordt door de slachtoffers aan personen uit hun omgeving over goederen die zij bezitten. Het artikel wijst er ook op dat 40 % van de slachtoffers ouder zijn dan 60 jaar en 20 % van hen handelaars zijn.

Daarom wil ik u graag volgende vragen stellen :

- Hoeveel feiten zijn er geweest in de eerste zes maanden van 2014 in het Gewest ? Zijn meer of minder homejackings dan inbraken ? Wat is de evolutie van de inbraken van 2013 tot 2014 ?
- Heeft de Minister-President bijzondere maatregelen genomen tegen dit soort agressie ? Heeft hij preventiecampagnes georganiseerd ?

Antwoord : Sinds 1 juli 2014 heeft de Brusselse Agglomeratie er een aantal nieuwe opdrachten bijgekregen. Een daarvan bestaat erin de veiligheidsbeleidslijnen te coördineren en in dat kader de monitoring en de registratie van de criminaliteit te verzekeren. Bij het begin van de legislatuur hebben we in eerste lezing een ordonnantie goedgekeurd in verband met de oprichting van Brussel Preventie en Veiligheid. Deze wordt momenteel onderzocht door de Raad van State.

Het spreekt voor zich dat ik mij, met mijn regering, ten volle wil inzetten voor deze nieuwe bevoegdheden. Ik heb dit eerder al duidelijk gemaakt. Ik streef er evenwel naar dit te doen in een goede verstandhouding met alle actoren van de sector en in het belang van de Brusselaars en de bezoekers van het Gewest zo complementair mogelijk te werk te gaan.

Vooralsnog beschikken wij *a priori* niet over dergelijke cijfers. Het Brussels Observatorium voor Preventie en Veiligheid (BOPV) heeft contact opgenomen met de Directie van de bestrijding van criminaliteit tegen de goederen (DJB) – Algemene Directie van de Gerechtelijke Politie (DGJ) van de Federale Politie, die ons het volgende wist mee te delen.

De federale gerechtelijke politie definieert dit verschijnsel als volgt :

« Home invasion is een (poging tot) diefstal of afpersing gepleegd door middel van geweld (artikelen 468 en 470 van het Strafwetboek) in een private woning waarbij de dader met voorbedachtheid een gewelddadige confrontatie opzoekt met de slachtoffers. ».

Het verontrustende aspect dat eigen is aan *home invasion*, is het opzoeken van een gewelddadige confrontatie met het slachtoffer om zich een buit te laten overhandigen of zich hiervan meester te maken.

De DJB volgt dit fenomeen op sinds 2009. De politiediensten sturen haar de processen-verbaal met de eerste vaststellingen door.

quatre ans. De même, on compterait pour la seule première partie de l'année 2014, 228 faits dont 50 % en Wallonie.

Parmi les caractéristiques principales de ce type d'attaque à domicile, on trouve notamment la confrontation entre les auteurs et les victimes, ces dernières étant soumises à une forte violence de la part de leurs agresseurs. Ces intrusions seraient également planifiées, grâce à des informations divulguées directement ou indirectement par les victimes à des personnes de leur entourage sur les biens qu'ils détiendraient. L'article révèle également que 40 % des victimes sont âgées de plus de 60 ans et que 20 % d'entre elles sont des commerçants.

Mes questions, Monsieur le Ministre, sont les suivantes :

- Combien de faits dénombre-t-on pour les six premiers mois de 2014 dans la Région de Bruxelles-Capitale ? Y a-t-il plus ou moins de cas de home invasions que de cambriolages ? Quelle est l'évolution de ces derniers de 2013 à 2014 ?
- Avez-vous entrepris des mesures spécifiques pour ce type d'agressions ? Avez-vous mis en place des campagnes de prévention ?

Réponse : Depuis le 1^{er} juillet 2014, parmi les nouvelles missions attribuées à l'Agglomération bruxelloise, figure la coordination des politiques de sécurité et, dans ce cadre, la coordination de l'observation et l'enregistrement de la criminalité. Dès le début de la législature une ordonnance visant à créer Bruxelles Prévention et Sécurité a été adoptée en première lecture. Celle-ci est actuellement examinée par le Conseil d'État.

Il va de soi qu'avec mon gouvernement j'entends pleinement assumer ces nouvelles compétences, j'ai déjà eu l'occasion de m'exprimer à ce propos. Je suis néanmoins soucieux de le faire en bonne intelligence avec tous les acteurs du secteur en recherchant, dans l'intérêt des Bruxellois et des usagers de la Région, la plus grande complémentarité possible.

À ce stade, nous ne disposons *a priori* pas de tels chiffres. Un contact a été pris par l'Observatoire bruxellois pour la Prévention et la Sécurité (OBPS) avec la Direction de la lutte contre la criminalité contre les biens (DJB) – Direction Générale de la Police Judiciaire (DGJ) de la Police fédérale qui nous a appris ce qui suit.

La définition que la police judiciaire fédérale donne au phénomène est la suivante :

« Un home invasion est un vol ou extorsion (ou la tentative) commis à l'aide de violences (articles 468 et 470 du Code pénal) dans une habitation privée dans laquelle l'auteur cherche avec préméditation la confrontation violente avec les victimes. ».

L'élément spécifique et inquiétant du fait de home invasion est la recherche d'une confrontation violente avec la victime en vue de se faire remettre un butin ou de s'en emparer de force.

La DJB suit ce phénomène depuis 2009. Les services de police leur envoient les procès-verbaux de premières constatations.

Deze worden geanalyseerd en bepaalde wezenlijke elementen worden opgeslagen in een bijzondere gegevensbank.

De DJB heeft ons de algemene cijfers bezorgd die voorgesteld zijn in tabel 1. Verdere gegevens over de gevallen van *home invasion*, zoals het tijdstip en de plaats van de feiten, de modus operandi en het eventuele profiel van daders en slachtoffers hebben we tot op heden nog niet gekregen. Het is mogelijk dat dit soort bijzonder brutale feiten toe te schrijven is aan een meer specifiek profiel. De DJB is evenwel van oordeel dat de preventieve maatregelen die kaderen in de strijd tegen woningdiefstal toereikend zijn.

Tabel 1 :

Aantal gevallen van *home invasion* in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

RBC	2009	2010	2011	2012	2013	2014
1 ^{ste} semester / 1 ^{er} semestre	–	–	–	–	7	10
2 ^{de} semester / 2 ^e semestre	–	–	–	–	8	
Totaal / Total	20	18	19	20	15	

Bron : Bijzondere gegevensbank – Federale Politie – Gewapende diefstallen.

In de criminaliteitsstatistieken van de politie worden de gevallen van *home invasion* ondergebracht bij de categorie woningbraken in de strikte zin, die gedefinieerd worden als « diefstal met braak, inklimming of valse sleutels, met of zonder geweld, in een woning (huis, appartement, garage, ...). ».

Hieronder vindt u de totaalcijfers voor de beschouwde periode:

Tabel 2 :

Aantal woningbraken (in de strikte zin van het woord) in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

RBC	2009	2010	2011	2012	2013	2014
1 ^{ste} semester / 1 ^{er} semestre	5.281	6.042	5.202	5.139	4.712	Niet beschikbaar Pas disponible
2 ^{de} semester / 2 ^e semestre	5.900	5.679	5.470	5.028	4.489	
Totaal / Total	11.181	11.721	10.672	10.177	9.201	

Bron : Criminaliteitsstatistieken van de politie (afgesloten op 22 april 2014).

Uit beide tabellen blijkt alleszins niet dat er sprake is van een forse toename van het aantal gevallen van *home invasion*. We stellen zelfs vast dat dit tussen 2012 en 2013 met een kwart gedaald is. Het gemiddelde aantal feiten tussen 2009 en 2013 bedraagt 18. We merken evenwel dat er in het eerste semester van 2014 drie feiten meer gepleegd zijn dan in het eerste semester van 2013.

Ceux-ci sont analysés et certains éléments constitutifs sont enregistrés dans une banque de données particulière.

La DJB nous a transmis les chiffres globaux repris au tableau 1. Nous n'avons, à ce jour, pas reçu davantage d'informations sur les faits de *home invasion* comme leur temporalité, leur localisation, le *modus operandi*, l'éventuel profil des auteurs et des victimes. Il se pourrait que pour ce type de faits particulièrement crapuleux des profils soient plus spécifiques. Cependant, pour la DJB les mesures préventives mises en œuvre pour lutter contre le vol dans habitation sont suffisantes.

Tableau 1 :

Nombre de faits de *home invasion* en Région de Bruxelles-Capitale

Source : Banque de données particulière – Police Fédérale – Vols à Main Armée.

Le phénomène repris dans les statistiques policières criminelles qui englobe les faits de *home invasion* est le cambriolage dans habitation au sens strict défini comme « un vol avec effraction, escalade ou fausses clefs, avec ou sans violence, dans une habitation (maison, appartement, garage, ...). ».

Les chiffres globaux pour la période considérée sont les suivants :

Tableau 2

Nombre de cambriolages dans habitation (sens strict) en Région de Bruxelles-Capitale

Source : Statistiques policières de criminalité (date de clôture 22 avril 2014).

À l'analyse des deux tableaux, loin d'observer l'augmentation fulgurante des faits de *home invasion*, l'on peut se réjouir d'une diminution d'un quart des faits entre 2012 et 2013. La moyenne est de 18 faits de 2009 à 2013. Une comparaison entre les premiers semestres 2013 et 2014 aboutit cependant à une augmentation de 3 faits.

Algemeen beschouwd stellen we vast dat in ons Gewest het aantal inbraken in de strikte zin sinds 2010 constant daalt. In 2012 en 2013 ging het in respectievelijk 0,20 % en 0,16 % van de gevallen om *home invasion*. Verhoudingsgewijs is dit zeer weinig.

Preventie van *home invasion* maakt deel uit van het ruimere preventiebeleid rond eigendomsriminaliteit (inbraak, diefstal met list, ...).

Woningdiefstal vormt een prioriteit van het Nationaal Veiligheidsplan en is ook als zodanig opgenomen in de Brusselse zonale veiligheidsplannen. Ook de gemeenten besteden hier aandacht aan in hun strategische veiligheids- en preventieplannen.

De 71 diefstalpreventieadviseurs die werkzaam zijn in de gemeenten en de Brusselse zones, staan de burgers bij door middel van technopreventie. Sommige gemeenten kennen premies toe voor de beveiliging van woningen tegen diefstal en de federale overheid verleent een belasting-vermindering voor uitgaven die met het oog hierop verricht worden. Tot slot vond op 11 december jongstleden een eerste actiedag voor inbraakbestrijding plaats onder de noemer « 1 dag niet ».

Op 21 oktober 2013 en 24 november 2014 organiseerde de FOD Binnenlandse Zaken de Staten-Generaal Diefstal in Woningen, waaraan ook het BOPV deelnam. Deze hadden tot doel een aanzet te geven tot een gezamenlijke visie op dit fenomeen. Dit heeft geleid tot de uitwerking van een actieplan 2014, waarin ook een rol is weggelegd voor de Gewesten.

Het inbraakpreventiebeleid dient namelijk vanuit verschillende dimensies bekeken te worden, zijnde proactie, preventie, repressie en nazorg. Dit vergt de mobilisatie van heel wat actoren, waaronder in de eerste plaats de burgers.

De acties die in het plan 2014 worden voorgesteld, steunen op drie pijlers: beeldvorming en analyse, samenwerking en innovatie en technologie.

Alle geplande initiatieven zijn uitvoerig toegelicht op de website www.besafe.be en moeten nog gecoördineerd worden met de Gewesten. Volgende punten kunnen evenwel onderstreept worden:

- de ambitie dat elk nieuw gebouw of elke gerenoveerde woning voldoet aan minimale normen inzake beveiliging tegen diefstal;
- de oprichting van een expertengroep bestaande uit de verschillende partners, universiteiten / hogescholen, architecten, bouwmaatschappijen, immobiëlen en woonmaatschappijen om een werkkader te ontwikkelen dat rekening houdt met de theorie rond Crime Prevention Through Environmental Design (CPTED). Volgens deze theorie dient men bij de herinrichting van de openbare ruimte meer rekening te houden met de aspecten die een rechtstreekse impact hebben op veiligheid en de veiligheidsbeleving (verlichting, aanplanting, ...). Het uiteindelijke doel is dat elke gemeente de CPTED toepast bij de constructie van elk nieuw publiek gebouw en bij de herinrichting van de openbare ruimte;
- het streven om met de verschillende actoren uit de veiligheidsketen een gemeenschappelijke communicatiestrategie inzake inbraakpreventie uit te werken. Het is de bedoeling om de rol

Globalement, depuis 2010 le nombre de cambriolages au sens strict sur la Région est en diminution constante et la proportion de faits de home invasion par rapport aux cambriolages au sens strict est de 0,16 % en 2013 et 0,20 % en 2012, ce qui est très faible.

La prévention ayant trait aux faits de home invasion est incluse dans la politique de prévention plus large consacrée à la criminalité contre la propriété (cambriolage, vol par ruse, ...).

Le vol dans habitation est une priorité du Plan national de sécurité qui est reprise dans l'ensemble des plans zonaux de sécurité bruxellois. Elle se traduit également dans les communes au travers de leurs plans stratégiques de sécurité et de prévention.

Les 71 conseillers en prévention vol présents dans les communes et les zones bruxelloises sont des personnes ressources dans la techno-prévention. Certaines communes octroient des primes à la sécurisation des habitations contre le vol et le fédéral accorde une réduction d'impôt pour les dépenses y ayant trait. Enfin, une première journée de mobilisation a récemment été organisée contre les cambriolages ce 11 décembre dénommée « 1 jour sans ».

Des États généraux des vols dans habitation auxquels a participé l'OBPS ont été organisés par le SPF Intérieur les 21 octobre 2013 et 24 novembre 2014. Ceux-ci ont initié une vision commune de ce phénomène. Ils ont débouché sur un plan d'actions 2014 auquel les Régions devraient être associées.

En effet, la politique de prévention du cambriolage doit être envisagée selon différents angles d'incidence, à savoir la proaction, la prévention, la répression et le suivi nécessitant la mobilisation de nombreux acteurs dont les citoyens au premier chef.

Les actions proposées dans le plan 2014 s'articulent autour de trois champs: la création d'une image et analyse, la collaboration ainsi que l'innovation et la technologie.

L'ensemble des actions prévues sont détaillées sur le site www.besafe.be et doivent encore faire l'objet d'une coordination avec les Régions. Les points suivants sont cependant à relever:

- l'ambition que chaque nouvelle construction ou habitation rénovée satisfasse à des normes minimales de sécurisation contre le vol;
- le lancement d'un groupe d'experts rassemblant les différents partenaires, universités/hautes écoles, architectes et sociétés de construction, immobilières et de logements, afin d'élaborer un cadre de travail qui tienne compte de la théorie de Crime Prevention Through Environmental Design (CPTED). Cette théorie met en avant la nécessité de davantage tenir compte des aspects qui ont un impact direct sur la sécurité et le sentiment de sécurité (éclairage, végétation, ...) dans le cadre du réaménagement de l'espace public. L'objectif est d'arriver à ce que chaque commune intègre le CPTED dans la construction de tout nouveau bâtiment public et du réaménagement de l'espace public;
- la volonté d'élaborer une stratégie de communication commune en matière de prévention des cambriolages avec les différents acteurs de la chaîne de sécurité. L'objectif est de déterminer le

van de verschillende partners te bepalen, alsook de kernboodschappen die zij moeten verspreiden; de sociale media zijn in dit verband een bevoorrecht communicatiemiddel.

Door de inspanningen op het vlak van communicatie en sensibilisering van de burgers te bundelen, verhogen we de kans om dit fenomeen te voorkomen.

Minister belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking

Vraag nr. 14 van de heer Paul Delva d.d. 18 november 2014 (N.) :

Verminderingen onroerende voorheffing voor invaliditeit en handicap.

De bevoegdheid om de basistarieven en de vrijstellingen inzake onroerende voorheffing te wijzigen behoort toe aan de Gewesten. Het bedrag van de voorheffing is gelijk aan een bepaald percentage van het geïndexeerd kadastraal inkomen. Dat percentage verschilt naar gelang van de situatie van het gebouw. In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is de voorheffing vastgesteld op 1,25 % van het kadastraal inkomen.

Voor een woning in gebruik genomen als eigenaar of huurder, wordt een vermindering verleend van 20 % aan grootoorlogsvaliden en een vermindering van 10 % aan personen met een handicap.

Zowel de eigenaar als de huurder kunnen een aanvraag indienen om de onroerende voorheffing te verlagen of vrij te stellen. In het Vlaams Gewest worden sommige verminderingen automatisch gedaan en andere op aanvraag toegekend. Voor het Waals en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest moeten alle verminderingen zelf aangevraagd worden.

Daarom mijn vragen aan u, Mijnheer de Minister :

- Hoeveel aanvragen zijn er ontvangen in 2013 voor een vermindering voor invaliditeit en handicap ?
- Hoeveel daarvan zijn er afgehandeld en goedgekeurd ?
- Hoeveel aanvragen werden er afgekeurd ?
- Wat zijn de voornaamste redenen waarom aanvragen voor deze categorie werden afgekeurd ?

Antwoord : Deze vraag aangaande de verminderingen en vrijstellingen in de onroerende voorheffing voor het aanslagjaar 2013 betreft een gewestelijke belasting die geïnd wordt door de Federale Overheidsdienst Financiën voor rekening van het Gewest.

rôle et les messages clés diffusés par chacun des partenaires; les médias sociaux constituant un moyen de communication privilégié.

En joignant les efforts de communication et de sensibilisation des citoyens, nous augmenterons encore les chances de prévenir ce phénomène.

Ministre chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au Développement

Question n° 14 de M. Paul Delva du 18 novembre 2014 (N.) :

Réductions du précompte immobilier pour invalidité et handicap.

Ce sont les Régions qui sont compétentes pour modifier le taux de base et les exonérations en matière de précompte immobilier. Le montant du précompte est égal à un certain pourcentage du revenu cadastral indexé. Ce pourcentage varie en fonction de la situation de l'immeuble. En Région de Bruxelles-Capitale, le précompte est fixé à 1,25 % du revenu cadastral.

Pour l'habitation occupée en tant que propriétaire ou locataire, il est accordé une réduction de 20 % aux grands invalides de guerre et de 10 % aux personnes handicapées.

Tant le propriétaire que le locataire peuvent introduire une demande afin d'obtenir une réduction ou une exonération du précompte immobilier. En Région flamande, certaines réductions sont accordées automatiquement et d'autres sur demande. En Région wallonne et en Région de Bruxelles-Capitale, toutes les réductions doivent faire l'objet d'une demande.

Mes questions, Monsieur le Ministre, sont dès lors les suivantes :

- Combien de demandes de réduction pour invalidité et handicap a-t-on reçues en 2013 ?
- Combien de ces demandes ont-elles été traitées et approuvées ?
- Combien de demandes ont-elles été rejetées ?
- Quelles sont les principaux motifs de refus pour cette catégorie de demandes ?

Réponse : Cette question relative aux réductions et exemptions en matière de précompte immobilier pour l'exercice 2013 concerne un impôt régional perçu par le Service Public Fédéral des Finances pour le compte de la Région.

De FOD Financiën merkt vooreerst op dat hij niet in staat is om bepaalde gegevens te verstrekken omdat het programma waarmee de onroerende voorheffing wordt geïnd een oud informaticaprogramma is.

Voor het aanslagjaar 2013 kan uit het informaticaprogramma, omwille van zijn beperkingen, geen gegevens worden verstrekt over het aantal verminderingen wegens gezinslast, invaliditeit, bescheiden woning enz.

Er kunnen enkel gegevens worden verstrekt over de toegekende bedragen van een beperkt aantal verminderingen :

- vermindering van 25 % wegens bescheiden woning : 1.107.112,13 EUR;
- vermindering wegens personen ten laste : 13.811.123,36 EUR;
- vermindering grootoorlogsinvaliden : 5.327,07 EUR.

De FOD Financiën beschikt verder niet over cijfergegevens met betrekking tot het aantal aanvragen tot vermindering, kwijtschelding of vrijstelling van onroerende voorheffing.

Over het aantal toegekende verminderingen of vrijstellingen kunnen er enkel gegevens worden verstrekt met betrekking tot het aanslagjaar 2014.

Voor 2014 werden aldus op een totaal van ongeveer 470.000 verstuurd aanslagbiljetten 108.142 verminderingen en 413 vrijstellingen toegekend, verdeeld over 81.231 aanslagbiljetten.

Dit kan als volgt worden geventileerd :

- 58.857 verminderingen wegens niet gehandicapte kinderen ten laste;
- 14.164 verminderingen wegens gehandicapt gezinshoofd;
- 2.517 verminderingen wegens gehandicapte echtgenoot;
- 4.071 verminderingen wegens andere gehandicapte personen ten laste;
- 35 verminderingen wegens oorlogsinvaliditeit;
- 12.514 verminderingen wegens bescheiden woning;
- 15.984 verminderingen voor bepaalde huisvestingsmaatschappijen;
- 413 vrijstellingen onroerend erfgoed.

Ten slotte kan nog worden medegedeeld dat vooral op het vlak van de verminderingen wegens gezinslast, invaliditeit en bescheiden woning er weinig afgekeurde aanvragen zijn. De meeste aanvragen worden geheel of gedeeltelijk ingewilligd. De voornaamste reden waarom een aanvraag tot vermindering wordt afgekeurd is dat niet aan alle wettelijke voorwaarden is voldaan.

Le SPF Finances fait tout d'abord remarquer qu'il n'est pas en mesure de fournir certaines données demandées dès lors que le programme informatique pour la perception du précompte immobilier est un ancien programme.

Pour l'exercice 2013, les limites du programme informatique empêchent de fournir des données sur le nombre de réductions pour charge de famille, invalidité, habitation modeste etc.

Les seules informations qui peuvent être fournies concernent le montant de certaines réductions qui ont été accordées :

- réduction de 25 % pour habitation modeste : 1.107.112,13 EUR;
- réduction pour personnes à charge : 13.811.123,36 EUR;
- réduction pour les grands invalides de guerre : 5.327,07 EUR.

Le SPF Finances ne dispose pas non plus des données concernant le nombre de demandes en vue d'obtenir une réduction, une remise ou une exemption du précompte immobilier.

Quant au nombre de réductions ou exonérations octroyées, le SPF Finances ne peut fournir que des informations qui portent sur l'exercice 2014.

Pour 2014, sur un total d'environ 470.000 avertissements-extraits de rôle envoyés, 108.142 réductions et 413 exonérations ont été octroyées, réparties sur 81.231 avertissements-extraits de rôle.

Ce nombre peut être ventilé comme suit :

- 58.857 réductions pour enfants à charge non handicapés;
- 14.164 réductions pour chef de famille handicapé;
- 2.517 réductions pour époux handicapé;
- 4.071 réductions pour autres personnes handicapées à charge;
- 35 réductions pour invalidité de guerre;
- 12.514 réductions pour habitation modeste;
- 15.984 réductions pour certaines sociétés de logement;
- 413 exonérations patrimoine immobilier.

Enfin, on peut encore signaler que très peu de demandes de réductions sont rejetées concernant la situation familiale, l'invalidité et l'habitation modeste. La plupart des demandes sont totalement ou partiellement accordées. La principale raison pour laquelle une demande de réduction est refusée est qu'elle ne répond pas à toutes les conditions légales.

Vraag nr. 15 van de heer Paul Delva d.d. 18 november 2014 (N.) :

Kwijtschelding onroerende voorheffing voor improductiviteit.

De bevoegdheid om de basistarieven en de vrijstellingen inzake onroerende voorheffing te wijzigen behoort toe aan de Gewesten. Het bedrag van de voorheffing is gelijk aan een bepaald percentage van het geïndexeerd kadastraal inkomen. Dat percentage verschilt naar gelang van de situatie van het gebouw. In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is de voorheffing vastgesteld op 1,25 % van het kadastraal inkomen.

De kwijtschelding voor improductiviteit wordt verleend in verhouding tot de niet-ingebruikneming of improductiviteit van het onroerende goed. De duur van de improductiviteit of niet-ingebruikneming moet ten minste 90 dagen bedragen in de loop van het jaar. In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt die vermindering alleen toegekend onder bijzondere voorwaarden.

Zowel de eigenaar als de huurder kunnen een aanvraag indienen om de onroerende voorheffing te verlagen of vrij te stellen. In het Vlaams Gewest worden sommige verminderingen automatisch gedaan en andere op aanvraag toegekend. Voor het Waals en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest moeten alle verminderingen zelf aangevraagd worden.

Daarom mijn vragen aan u, Mijnheer de Minister :

- Hoeveel aanvragen zijn er ontvangen in 2013 voor een kwijtschelding voor improductiviteit ?
- Hoeveel daarvan zijn er afgehandeld en goedgekeurd ?
- Hoeveel aanvragen werden er afgekeurd ?
- Wat zijn de voornaamste redenen waarom aanvragen voor deze categorie werden afgekeurd ?

Antwoord : Deze vraag aangaande de kwijtschelding van onroerende voorheffing voor improductiviteit voor het aanslagjaar 2013 betreft een gewestelijke belasting die geïnd wordt door de Federale Overheidsdienst Financiën voor rekening van het gewest.

De FOD Financiën merkt vooreerst op dat hij niet in staat is om bepaalde gegevens te verstrekken omdat het programma waarmee de onroerende voorheffing wordt geïnd een oud informaticaprogramma is.

Er zijn dan ook geen gegevens beschikbaar aangaande de kwijtschelding van onroerende voorheffing voor improductiviteit, noch over het aantal aanvragen, noch over het aantal toegekende kwijtscheldingen.

Vraag nr. 16 van de heer Paul Delva d.d. 18 november 2014 (N.) :

Verminderings onroerende voorheffing voor gezinslasten.

De bevoegdheid om de basistarieven en de vrijstellingen inzake onroerende voorheffing te wijzigen behoort toe aan de Gewesten.

Question n° 15 de M. Paul Delva du 18 novembre 2014 (N.) :

Remise du précompte immobilier pour improductivité.

Ce sont les Régions qui sont compétentes pour modifier le taux de base et les exonérations en matière de précompte immobilier. Le montant du précompte est égal à un certain pourcentage du revenu cadastral indexé. Ce pourcentage varie en fonction de la situation de l'immeuble. En Région de Bruxelles-Capitale, le précompte fixé à 1,25 % du revenu cadastral.

La remise pour improductivité est octroyée au prorata de l'inoccupation ou de l'improductivité de l'immeuble. La durée d'improductivité ou d'inoccupation doit être de 90 jours minimum dans le courant de l'année. Dans la Région de Bruxelles-Capitale, cette réduction n'est octroyée qu'à des conditions spécifiques.

Tant le propriétaire que le locataire peuvent introduire une demande afin d'obtenir une réduction ou une exonération du précompte immobilier. En Région flamande, certaines réductions sont accordées automatiquement et d'autres sur demande. En Région wallonne et en Région de Bruxelles-Capitale, toutes les réductions doivent faire l'objet d'une demande.

Mes questions, Monsieur le Ministre, sont dès lors les suivantes :

- Combien de demandes de remise pour improductivité a-t-on reçues en 2013 ?
- Combien de ces demandes ont-elles été traitées et approuvées ?
- Combien de demandes ont-elles été rejetées ?
- Quelles sont les principaux motifs de refus pour cette catégorie de demandes ?

Réponse : Cette question relative à la remise du précompte immobilier pour improductivité pour l'exercice 2013 concerne un impôt régional perçu par le Service Public Fédéral des Finances pour le compte de la Région.

Le SPF Finances fait tout d'abord remarquer qu'il n'est pas en mesure de fournir certaines données demandées dès lors que le programme informatique pour la perception du précompte immobilier est un ancien programme.

Aucune donnée n'est dès lors disponible quant au nombre de remises de précompte immobilier demandées ou accordées pour cause d'improductivité.

Question n° 16 de M. Paul Delva du 18 novembre 2014 (N.) :

Réductions du précompte immobilier pour charge de famille.

Ce sont les Régions qui sont compétentes pour modifier le taux de base et les exonérations en matière de précompte immobilier.

Het bedrag van de voorheffing is gelijk aan een bepaald percentage van het geïndexeerd kadastraal inkomen. Dat percentage verschilt naargelang van de situatie van het gebouw. In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is de voorheffing vastgesteld op 1,25 % van het kadastraal inkomen.

Een vermindering van 10 % wordt verleend per kind ten laste, voor zover de belastingplichtige die deze vermindering vraagt, op 1 januari ten minste 2 kinderen in leven heeft.

Zowel de eigenaar als de huurder kunnen een aanvraag indienen om de onroerende voorheffing te verlagen of vrij te stellen. In het Vlaams Gewest worden sommige verminderingen automatisch gedaan en andere op aanvraag toegekend. Voor het Waals en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest moeten alle verminderingen zelf aangevraagd worden.

Daarom mijn vragen aan u, Mijnheer de Minister :

- Hoeveel aanvragen zijn er ontvangen in 2013 voor een vermindering voor gezinslasten ?
- Hoeveel daarvan zijn er afgehandeld en goedgekeurd ?
- Hoeveel aanvragen werden er afgekeurd ?
- Wat zijn de voornaamste redenen waarom aanvragen voor deze categorie werden afgekeurd ?

Antwoord : Deze vraag aangaande de verminderingen en vrijstellingen in de onroerende voorheffing voor het aanslagjaar 2013 betreft een gewestelijke belasting die geïnd wordt door de Federale Overheidsdienst Financiën voor rekening van het Gewest.

De FOD Financiën merkt vooreerst op dat hij niet in staat is om bepaalde gegevens te verstrekken omdat het programma waarmee de onroerende voorheffing wordt geïnd een oud informaticaprogramma is.

Voor het aanslagjaar 2013 kan uit het informaticaprogramma, omwille van zijn beperkingen, geen gegevens worden verstrekt over het aantal verminderingen wegens gezinslast, invaliditeit, bescheiden woning enz.

Er kunnen enkel gegevens worden verstrekt over de toegekende bedragen van een beperkt aantal verminderingen :

- vermindering van 25 % wegens bescheiden woning : 1.107.112,13 EUR;
- vermindering wegens personen ten laste : 13.811.123,36 EUR;
- vermindering grootoorlogsinvalide : 5.327,07 EUR.

De FOD Financiën beschikt verder niet over cijfergegevens met betrekking tot het aantal aanvragen tot vermindering, kwijtschelding of vrijstelling van onroerende voorheffing.

Over het aantal toegekende verminderingen of vrijstellingen kunnen er enkel gegevens worden verstrekt met betrekking tot het aanslagjaar 2014.

Le montant du précompte est égal à un certain pourcentage du revenu cadastral indexé. Ce pourcentage varie en fonction de la situation de l'immeuble. En Région de Bruxelles-Capitale, le précompte fixé à 1,25 % du revenu cadastral.

Il est octroyé une réduction de 10 % par enfant à charge, pour autant que le contribuable revendiquant cette réduction ait au moins deux enfants en vie au 1er janvier de l'année.

Tant le propriétaire que le locataire peuvent introduire une demande afin d'obtenir une réduction ou une exonération du précompte immobilier. En Région flamande, certaines réductions sont accordées automatiquement et d'autres sur demande. En Région wallonne et en Région de Bruxelles-Capitale, toutes les réductions doivent faire l'objet d'une demande.

Mes questions, Monsieur le ministre, sont dès lors les suivantes :

- Combien de demandes de réduction pour charge de famille a-t-on reçues en 2013 ?
- Combien de ces demandes ont-elles été traitées et approuvées ?
- Combien de demandes ont-elles été rejetées ?
- Quelles sont les principaux motifs de refus pour cette catégorie de demandes ?

Réponse : Cette question relative aux réductions et exemptions en matière de précompte immobilier pour l'exercice 2013 concerne un impôt régional perçu par le Service Public Fédéral des Finances pour le compte de la Région.

Le SPF Finances fait tout d'abord remarquer qu'il n'est pas en mesure de fournir certaines données demandées dès lors que le programme informatique pour la perception du précompte immobilier est un ancien programme.

Pour l'exercice 2013, les limites du programme informatique empêchent de fournir des données sur le nombre de réductions pour charge de famille, invalidité, habitation modeste etc.

Les seules informations qui peuvent être fournies concernent le montant de certaines réductions qui ont été accordées :

- réduction de 25 % pour habitation modeste : 1.107.112,13 EUR;
- réduction pour personnes à charge : 13.811.123,36 EUR;
- réduction pour les grands invalides de guerre : 5.327,07 EUR.

Le SPF Finances ne dispose non plus des données concernant le nombre de demandes en vue d'obtenir une réduction, une remise ou une exemption du précompte immobilier.

Quant au nombre de réductions ou exonérations octroyées, le SPF Finances ne peut fournir que des informations qui portent sur l'exercice 2014.

Voor 2014 werden aldus op een totaal van ongeveer 470.000 verstuurde aanslagbiljetten 108.142 verminderingen en 413 vrijstellingen toegekend, verdeeld over 81.231 aanslagbiljetten.

Dit kan als volgt worden geventileerd :

- 58.857 verminderingen wegens niet gehandicapte kinderen ten laste;
- 14.164 verminderingen wegens gehandicapt gezinshoofd;
- 2.517 verminderingen wegens gehandicapte echtgenoot;
- 4.071 verminderingen wegens andere gehandicapte personen ten laste;
- 35 verminderingen wegens oorlogsinvaliditeit;
- 12.514 verminderingen wegens bescheiden woning;
- 15.984 verminderingen voor bepaalde huisvestingsmaatschappijen;
- 413 vrijstellingen onroerend erfgoed.

Ten slotte kan nog worden medegedeeld dat vooral op het vlak van de verminderingen wegens gezinslast, invaliditeit en bescheiden woning er weinig afgekeurde aanvragen zijn. De meeste aanvragen worden geheel of gedeeltelijk ingewilligd. De voornaamste reden waarom een aanvraag tot vermindering wordt afgekeurd is dat niet aan alle wettelijke voorwaarden is voldaan.

Vraag nr. 17 van de heer Paul Delva d.d. 18 november 2014 (N.) :

Verminderingen onroerende voorheffing voor bescheiden woning.

De bevoegdheid om de basistarieven en de vrijstellingen inzake onroerende voorheffing te wijzigen behoort toe aan de Gewesten. Het bedrag van de voorheffing is gelijk aan een bepaald percentage van het geïndexeerd kadastraal inkomen. Dat percentage verschilt naar gelang van de situatie van het gebouw. In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is de voorheffing vastgesteld op 1,25 % van het kadastraal inkomen.

Er wordt een vermindering toegekend voor de woning volledig in gebruik genomen door de belastingplichtige zelf, wanneer het niet-geïndexeerd kadastraal inkomen van de gezamenlijke in België gelegen onroerende goederen van de belastingplichtige niet meer dan 745 EUR bedraagt. Het gewone tarief van die vermindering, die van toepassing is op de OV van het hoofdverblijf, bedraagt 25 %. In geval van nieuwbouw of van verwerving in nieuwe staat, bedraagt de toegekende vermindering 50 % voor de eerste vijf jaren waarvoor de OV verschuldigd is. De belastingplichtige kan die verhoogde vermindering niet genieten als hij een bouwpremie of een aankooppremie heeft ontvangen.

Zowel de eigenaar als de huurder kunnen een aanvraag indienen om de onroerende voorheffing te verlagen of vrij te stellen. In

Pour 2014, sur un total d'environ 470.000 avertissements-extraits de rôle envoyés, 108.142 réductions et 413 exonérations ont été octroyées, réparties sur 81.231 avertissements-extraits de rôle.

Ce nombre peut être ventilé comme suit :

- 58.857 réductions pour enfants à charge non handicapés;
- 14.164 réductions pour chef de famille handicapé;
- 2.517 réductions pour époux handicapé;
- 4.071 réductions pour autres personnes handicapées à charge;
- 35 réductions pour invalidité de guerre;
- 12.514 réductions pour habitation modeste;
- 15.984 réductions pour certaines sociétés de logement;
- 413 exonérations patrimoine immobilier.

Enfin, on peut encore signaler que très peu de demandes de réductions sont rejetées concernant la situation familiale, l'invalidité et l'habitation modeste. La plupart des demandes sont totalement ou partiellement accordées. La principale raison pour laquelle une demande de réduction est refusée est qu'elle ne répond pas à toutes les conditions légales.

Question n° 17 de M. Paul Delva du 18 novembre 2014 (N.) :

Réductions du précompte immobilier pour maison modeste.

Ce sont les Régions qui sont compétentes pour modifier le taux de base et les exonérations en matière de précompte immobilier. Le montant du précompte est égal à un certain pourcentage du revenu cadastral indexé. Ce pourcentage varie en fonction de la situation de l'immeuble. En Région de Bruxelles-Capitale, le précompte fixé à 1,25 % du revenu cadastral.

Une réduction est octroyée pour l'habitation que le contribuable occupe lui-même entièrement lorsque le revenu cadastral non indexé de toutes les propriétés situées en Belgique du contribuable n'excède pas 745 euros. Le taux normal de cette réduction est de 25 % et celle-ci porte sur le précompte immobilier dû pour la résidence principale. En cas de construction ou d'acquisition à l'état neuf, la réduction est octroyée au taux de 50 % pour les cinq premières années pour lesquelles le précompte immobilier est dû. Le contribuable ne peut pas bénéficier de cette réduction majorée s'il a reçu une prime à la construction ou à l'acquisition.

Tant le propriétaire que le locataire peuvent introduire une demande afin d'obtenir une réduction ou une exonération du pré-

het Vlaams Gewest worden sommige verminderingen automatisch gedaan en andere op aanvraag toegekend. Voor het Waals en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest moeten alle verminderingen zelf aangevraagd worden.

Daarom mijn vragen aan u, Mijnheer de Minister :

- Hoeveel aanvragen zijn er ontvangen in 2013 voor een vermindering voor bescheiden woning ?
- Hoeveel daarvan zijn er afgehandeld en goedgekeurd ?
- Hoeveel aanvragen werden er afgekeurd ?
- Wat zijn de voornaamste redenen waarom aanvragen voor deze categorie werden afgekeurd ?

Antwoord : Deze vraag aangaande de verminderingen en vrijstellingen in de onroerende voorheffing voor het aanslagjaar 2013 betreft een gewestelijke belasting die geïnd wordt door de Federale Overheidsdienst Financiën voor rekening van het Gewest.

De FOD Financiën merkt vooreerst op dat hij niet in staat is om bepaalde gegevens te verstrekken omdat het programma waarmee de onroerende voorheffing wordt geïnd een oud informaticaprogramma is.

Voor het aanslagjaar 2013 kan uit het informaticaprogramma, omwille van zijn beperkingen, geen gegevens worden verstrekt over het aantal verminderingen wegens gezinslast, invaliditeit, bescheiden woning enz.

Er kunnen enkel gegevens worden verstrekt over de toegekende bedragen van een beperkt aantal verminderingen :

- vermindering van 25 % wegens bescheiden woning : 1.107.112,13 EUR;
- vermindering wegens personen ten laste : 13.811.123,36 EUR;
- vermindering grootoorlogsinvaliden : 5.327,07 EUR.

De FOD Financiën beschikt verder niet over cijfergegevens met betrekking tot het aantal aanvragen tot vermindering, kwijtschelding of vrijstelling van onroerende voorheffing.

Over het aantal toegekende verminderingen of vrijstellingen kunnen er enkel gegevens worden verstrekt met betrekking tot het aanslagjaar 2014.

Voor 2014 werden aldus op een totaal van ongeveer 470.000 verstuurd aanslagbiljetten 108.142 verminderingen en 413 vrijstellingen toegekend, verdeeld over 81.231 aanslagbiljetten.

Dit kan als volgt worden geventileerd :

- 58.857 verminderingen wegens niet gehandicapte kinderen ten laste;
- 14.164 verminderingen wegens gehandicapt gezinshoofd;
- 2.517 verminderingen wegens gehandicapt echtgenoot;

compte immobilier. En Région flamande, certaines réductions sont accordées automatiquement et d'autres sur demande. En Région wallonne et en Région de Bruxelles-Capitale, toutes les réductions doivent faire l'objet d'une demande.

Mes questions, Monsieur le Ministre, sont dès lors les suivantes :

- Combien de demandes de réduction pour maison modeste a-t-on reçues en 2013 ?
- Combien de ces demandes ont-elles été traitées et approuvées ?
- Combien de demandes ont-elles été rejetées ?
- Quelles sont les principaux motifs de refus pour cette catégorie de demandes ?

Réponse : Cette question relative aux réductions et exemptions en matière de précompte immobilier pour l'exercice 2013 concerne un impôt régional perçu par le Service Public Fédéral des Finances pour le compte de la Région.

Le SPF Finances fait tout d'abord remarquer qu'il n'est pas en mesure de fournir certaines données demandées dès lors que le programme informatique pour la perception du précompte immobilier est un ancien programme.

Pour l'exercice 2013, les limites du programme informatique empêchent de fournir des données sur le nombre de réductions pour charge de famille, invalidité, habitation modeste etc.

Les seules informations qui peuvent être fournies concernent le montant de certaines réductions qui ont été accordées :

- réduction de 25 % pour habitation modeste : 1.107.112,13 EUR;
- réduction pour personnes à charge : 13.811.123,36 EUR;
- réduction pour les grands invalides de guerre : 5.327,07 EUR.

Le SPF Finances ne dispose non plus des données concernant le nombre de demandes en vue d'obtenir une réduction, une remise ou une exemption du précompte immobilier.

Quant au nombre de réductions ou exonérations octroyées, le SPF Finances ne peut fournir que des informations qui portent sur l'exercice 2014.

Pour 2014, sur un total d'environ 470.000 avertissements-extraits de rôle envoyés, 108.142 réductions et 413 exonérations ont été octroyées, réparties sur 81.231 avertissements-extraits de rôle.

Ce nombre peut être ventilé comme suit :

- 58.857 réductions pour enfants à charge non handicapés;
- 14.164 réductions pour chef de famille handicapé;
- 2.517 réductions pour époux handicapé;

- 4.071 verminderingen wegens andere gehandicapte personen ten laste;
- 35 verminderingen wegens oorlogsinvaliditeit;
- 12.514 verminderingen wegens bescheiden woning;
- 15.984 verminderingen voor bepaalde huisvestingsmaatschappijen;
- 413 vrijstellingen onroerend erfgoed.

Ten slotte kan nog worden medegedeeld dat vooral op het vlak van de verminderingen wegens gezinslast, invaliditeit en bescheiden woning er weinig afgekeurde aanvragen zijn. De meeste aanvragen worden geheel of gedeeltelijk ingewilligd. De voornaamste reden waarom een aanvraag tot vermindering wordt afgekeurd is dat niet aan alle wettelijke voorwaarden is voldaan.

Vraag nr. 18 van de heer Paul Delva d.d. 18 november 2014 (N.) :

Vrijstelling onroerend erfgoed.

De bevoegdheid om de basistarieven en de vrijstellingen inzake onroerende voorheffing te wijzigen behoort toe aan de Gewesten. Het bedrag van de voorheffing is gelijk aan een bepaald percentage van het geïndexeerd kadastraal inkomen. Dat percentage verschilt naargelang van de situatie van het gebouw. In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is de voorheffing vastgesteld op 1,25 % van het kadastraal inkomen.

Het kadastraal inkomen van goederen behorende tot het onroerend erfgoed en die niet worden verhuurd of uitgebaat, zijn eveneens vrijgesteld van onroerende voorheffing.

Zowel de eigenaar als de huurder kunnen een aanvraag indienen om de onroerende voorheffing te verlagen of vrij te stellen. In het Vlaams Gewest worden sommige verminderingen automatisch gedaan en andere op aanvraag toegekend. Voor het Waals en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest moeten alle verminderingen zelf aangevraagd worden.

Daarom mijn vragen aan u, Mijnheer de Minister :

- Hoeveel aanvragen zijn er ontvangen in 2013 voor een vrijstelling voor onroerend erfgoed ?
- Hoeveel daarvan zijn er afgehandeld en goedgekeurd ?
- Hoeveel aanvragen werden er afgekeurd ?
- Wat zijn de voornaamste redenen waarom aanvragen voor deze categorie werden afgekeurd ?

Antwoord : Deze vraag aangaande de vrijstellingen in de onroerende voorheffing voor het aanslagjaar 2013 betreft een gewestelijke belasting die geïnd wordt door de Federale Overheidsdienst Financiën voor rekening van het Gewest.

- 4.071 réductions pour autres personnes handicapées à charge;
- 35 réductions pour invalidité de guerre;
- 12.514 réductions pour habitation modeste;
- 15.984 réductions pour certaines sociétés de logement;
- 413 exonérations patrimoine immobilier.

Enfin, on peut encore signaler que très peu de demandes de réductions sont rejetées concernant la situation familiale, l'invalidité et l'habitation modeste. La plupart des demandes sont totalement ou partiellement accordées. La principale raison pour laquelle une demande de réduction est refusée est qu'elle ne répond pas à toutes les conditions légales.

Question n° 18 de M. Paul Delva du 18 novembre 2014 (N.) :

Exonération du patrimoine immobilier.

Ce sont les Régions qui sont compétentes pour modifier le taux de base et les exonérations en matière de précompte immobilier. Le montant du précompte est égal à un certain pourcentage du revenu cadastral indexé. Ce pourcentage varie en fonction de la situation de l'immeuble. En Région de Bruxelles-Capitale, le précompte fixé à 1,25 % du revenu cadastral.

Le revenu cadastral des biens qui relèvent du patrimoine immobilier et qui ne sont pas loués ou exploités est exonéré de précompte immobilier.

Tant le propriétaire que le locataire peuvent introduire une demande afin d'obtenir une réduction ou une exonération du précompte immobilier. En Région flamande, certaines réductions sont accordées automatiquement et d'autres sur demande. En Région wallonne et en Région de Bruxelles-Capitale, toutes les réductions doivent faire l'objet d'une demande.

Mes questions, Monsieur le Ministre, sont dès lors les suivantes :

- Combien de demandes d'exonération pour patrimoine immobilier a-t-on reçues en 2013 ?
- Combien de ces demandes ont-elles été traitées et approuvées ?
- Combien de demandes ont-elles été rejetées ?
- Quelles sont les principaux motifs de refus pour cette catégorie de demandes ?

Réponse : Cette question relative aux exemptions en matière de précompte immobilier pour l'exercice 2013 concerne un impôt régional perçu par le Service Public Fédéral des Finances pour le compte de la Région.

De FOD Financiën merkt vooreerst op dat hij niet in staat is om bepaalde gegevens te verstrekken omdat het programma waarmee de onroerende voorheffing wordt geïnd een oud informaticaprogramma is.

Voor het aanslagjaar 2013 kan uit het informaticaprogramma, omwille van zijn beperkingen, geen gegevens worden verstrekt over het aantal vrijstellingen.

De FOD Financiën beschikt verder niet over cijfergegevens met betrekking tot het aantal aanvragen tot vrijstelling van onroerende voorheffing.

Over het aantal toegekende vrijstellingen kunnen er enkel gegevens worden verstrekt met betrekking tot het aanslagjaar 2014.

Voor 2014 werden aldus op een totaal van ongeveer 470.000 verstuurd aanslagbiljetten 108.142 verminderingen en 413 vrijstellingen toegekend, verdeeld over 81.231 aanslagbiljetten.

Dit kan als volgt worden geventileerd :

- 58.857 verminderingen wegens niet gehandicapte kinderen ten laste;
- 14.164 verminderingen wegens gehandicapt gezinshoofd;
- 2.517 verminderingen wegens gehandicapte echtgenoot;
- 4.071 verminderingen wegens andere gehandicapte personen ten laste;
- 35 verminderingen wegens oorlogsinvaliditeit;
- 12.514 verminderingen wegens bescheiden woning;
- 15.984 verminderingen voor bepaalde huisvestingsmaatschappijen;
- 413 vrijstellingen onroerend erfgoed.

Vraag nr. 19 van mevr. Julie de Groote d.d. 24 november 2014 (Fr.) :

Samenwerkingsakkoord tussen de regering van Québec en het Brussels Gewest.

Het Brussels Gewest heeft op 6 september 2002 een samenwerkingsakkoord ondertekend met de provincie Québec. In dit akkoord werd aandacht besteed aan de preventie van onveiligheid in de stad, de strijd tegen overlast, het wetenschappelijk onderzoek, de economie, de werkgelegenheid, de stedelijke herwaardering en de buitenlandse handel.

Het akkoord heeft geleid tot een industrieel en technologisch samenwerkingsprogramma Brussel-Québec, het project Brussels Greenfields, enkele deelnemingen van Québec aan het festival « Eat ! Brussels », uitwisselingen inzake stadsbendes en in de toekomst een uitwisseling van kunstwerken in metrostations in Brussel en Montreal.

Le SPF Finances fait tout d'abord remarquer qu'il n'est pas en mesure de fournir certaines données demandées dès lors que le programme informatique pour la perception du précompte immobilier est un ancien programme.

Pour l'exercice 2013, les limites du programme informatique empêchent de fournir des données sur le nombre d'exonérations.

Le SPF Finances ne dispose non plus des données concernant le nombre de demandes en vue d'obtenir une exonération de précompte immobilier.

Quant au nombre d'exonérations octroyées, le SPF Finances ne peut fournir que des informations qui portent sur l'exercice 2014.

Pour 2014, sur un total d'environ 470.000 avertissements-extraits de rôle envoyés, 108.142 réductions et 413 exonérations ont été octroyées, réparties sur 81.231 avertissements-extraits de rôle.

Ce nombre peut être ventilé comme suit :

- 58.857 réductions pour enfants à charge non handicapés;
- 14.164 réductions pour chef de famille handicapé;
- 2.517 réductions pour époux handicapé;
- 4.071 réductions pour autres personnes handicapées à charge;
- 35 réductions pour invalidité de guerre;
- 12.514 réductions pour habitation modeste;
- 15.984 réductions pour certaines sociétés de logement;
- 413 exonérations patrimoine immobilier.

Question n° 19 de Mme Julie de Groote du 24 novembre 2014 (Fr.) :

L'accord de coopération entre le gouvernement du Québec et la Région de Bruxelles-Capitale.

La Région bruxelloise a signé le 6 septembre 2002 un accord de coopération avec la Province du Québec. Cet accord privilégiait la prévention de l'insécurité urbaine et la lutte contre les incivilités, la recherche scientifique, l'économie, l'emploi, la revitalisation urbaine et le commerce extérieur.

Cet accord a débouché entre autres sur un programme de coopération industrielle et technologique Bruxelles-Québec, sur le projet Brussels Greenfields, sur plusieurs participations du Québec au festival « Eat ! Brussels », sur des échanges en matière de bandes urbaines et sur un échange d'œuvres d'art à venir pour des stations de métro de Bruxelles et de Montréal.

Op een vraag die ik gesteld heb, heeft de heer Jean-Luc Vanraes in 2010 geantwoord dat het industrieel en technologisch samenwerkingsprogramma Brussel-Québec weinig concreets opgeleverd heeft.

- Zijn er nog nieuwe projecten gepland in het kader van dit samenwerkingsakkoord? Welke?
- Heeft het industrieel en technologisch samenwerkingsprogramma Brussel-Québec meer concrete resultaten opgeleverd de jongste jaren?

Antwoord : Hierbij deel ik het geachte lid volgend antwoord mee :

In november 2013 sloten de regering van Québec en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het kader van hun samenwerkingsakkoord een overeenkomst inzake uitwisseling van goede praktijken op het vlak van onderwijs.

Québec en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zijn beide meertalige en multiculturele gebieden. Het kleuter- en lager onderwijs moet rekening houden met die context.

De samenwerking neemt meer concreet de vorm aan van uitwisseling van goede praktijken rond volgende aangelegenheden :

- De benadering van diversiteit wat betreft taal- en etnisch-culturele verschillen.
- Proefprojecten waarbij derden betrokken zijn, zoals de « Brede School ».

De uitvoering van deze overeenkomst werd bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest toevertrouwd aan Brussels International en het Onderwijscentrum Brussel.

De eerste uitwisseling tussen experts vond plaats in Brussel in november jongstleden.

Inzake werkgelegenheid zijn besprekingen aan de gang over een nieuw programma rond mobiliteitskwesities. Daarnaast werd het programma voor uitwisseling van goede praktijken tussen openbare diensten voor arbeidsbemiddeling vernieuwd.

Dit programma moet het mogelijk maken :

- de samenwerking te versterken en het aantal beschikbare plaatsen van het programma voor Canadees-Belgische werkvakanties te verhogen;
- jonge professionals die ervaring wensen op te doen in het bedrijfsleven de mogelijkheid te bieden hun kennis over de Québecse samenleving en cultuur te verdiepen en hun professionele vaardigheden te verbeteren via stages.

Van het industrieel en technologisch samenwerkingsprogramma werd in april 2014 gebruik gemaakt door een Brussels bedrijf, met name de firma BH&A, die een technologisch partnerschap heeft opgezet met het Québecse bedrijf Direct Impact.

En réponse à une question que j'avais posée, M. Jean-Luc Vanraes m'expliquait en 2010 que le programme de coopération industrielle et technologique Bruxelles-Québec avait donné peu de résultats concrets.

J'aimerais dès lors vous poser les questions suivantes :

- De nouveaux projets sont-ils prévus dans le cadre de cet accord de coopération? Lesquels?
- Le programme de coopération industrielle et technologique Bruxelles-Québec a-t-il fourni plus de résultats concrets ces dernières années?

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les éléments suivants :

Une entente portant sur l'échange de bonnes pratiques en matière d'éducation a été conclue en novembre 2013 dans le cadre de l'accord de coopération entre le gouvernement du Québec et la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Québec et la Région de Bruxelles-Capitale sont des territoires multilingues et multiculturels. L'enseignement maternel et primaire doit tenir compte de ce contexte.

Cette coopération se concrétise par des échanges de bonnes pratiques sur les thématiques suivantes :

- L'approche de la diversité au niveau des différences de la langue et des différences ethnoculturelles.
- Sur des projets pilotes qui impliquent des tiers comme la « Brede School » (école au sens large).

La mise en œuvre de cette entente a été confiée pour la Région de Bruxelles-Capitale à Brussels International et à l'Onderwijscentrum Brussel.

Le premier échange d'experts a eu lieu à Bruxelles en novembre dernier.

Dans le domaine de l'emploi, outre le renouvellement du programme d'échange de bonnes pratiques entre services publics d'emploi, un nouveau programme sur les questions de mobilité est en cours de discussion.

Ce programme devrait permettre :

- d'augmenter la coopération et le nombre de places disponibles du programme vacances-travail Canada-Belgique;
- de proposer aux jeunes professionnels souhaitant acquérir une expérience en entreprise, la possibilité d'approfondir leur connaissance sur la société et la culture québécoise ainsi que d'améliorer leur compétence professionnelle par la mise en place de stages.

Quant au Programme de coopération industrielle et technologique, une société bruxelloise y a fait appel en avril 2014. En effet, la société BH&A a mis en place un partenariat technologique avec l'entreprise québécoise Direct Impact.

Beide ondernemingen, die gespecialiseerd zijn in de ontwikkeling, integratie en optimalisering van Filemakertoepassingen, hebben hun krachten gebundeld inzake R&D om vernieuwende oplossingen uit te werken voor Filemaker (een multiplatform-databaseapplicatie uitgebracht door FileMaker Inc., een dochterbedrijf van Apple Computer Inc., die bekend staat voor haar prestatievermogen en gebruiksvriendelijkheid).

Beide firma's werken aan de ontwikkeling van BeProductive 13.3, een beheersapplicatie voor meerdere gebruikers in een client-serveromgeving met exclusieve toegang, gebaseerd op het Filemaker 13-platform en aanpasbaar aan de specifieke behoeften van de klanten.

Vraag nr. 22 van de heer Vincent De Wolf d.d. 2 december 2014 (Fr.) :

Nieuwe werkmethode voor een efficiëntere omzetting van het recht van de Europese Unie.

België, en ook het Brussels Gewest, wordt regelmatig met de vinger gewezen wegens de laattijdige omzetting van de Europese normen.

Ik heb kennis genomen in uw oriëntatienota van het feit dat er inspanningen gedaan zullen worden om de problemen te verhelpen bij de omzetting van Europees recht in het gewestelijk recht.

De minister voorziet met name tijdens deze zittingsperiode in nieuwe werkmethodes voor een efficiëntere omzetting van het recht van de Europese Unie in het Brussels Gewest.

Ik wil u dan ook graag de volgende vragen stellen :

- Kan de minister wat uitleg geven over deze nieuwe werkmethodes ?
- Wanneer worden die ingevoerd ? Graag de kalender voor de uitvoering van elk van de methodes in kwestie.

Antwoord : In antwoord op de schriftelijke vraag van het geachte parlementslid kan ik volgende elementen meedelen.

De nieuwe werkprocessen met het oog op een doeltreffender omzetting van het EU-recht

Brussels International stelt zich tot doel te zorgen voor een coherente positionering van het Gewest op de Europese en internationale scène, en tegelijk tegemoet te komen aan de specifieke noden van de gewestelijke diensten op het vlak van informatie, coördinatie en vertegenwoordiging, onder andere wat betreft de omzetting van het Europese recht in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (BHG). Om de informatie-uitwisseling een doeltreffend kader te verschaffen, werden of worden diverse werkinstrumenten ontwikkeld.

Er werd op 13 februari 2014 een nieuwe ordonnantie aangenomen, die een kader creëert voor de modaliteiten volgens

Ces deux sociétés spécialisées dans le développement, l'intégration et l'optimisation de solutions technologiques Filemaker se sont associées en matière de R&D sur la création de solutions innovantes pour Filemaker (Filemaker est une application de gestion de bases de données interplates-formes éditée par FileMaker Inc., une filiale d'Apple Computer Inc., connue pour sa puissance et sa facilité d'emploi).

Les deux sociétés travaillent au développement du logiciel BeProductive 13.3. Il s'agit d'un logiciel de gestion multi-utilisateurs en client-serveur exclusif basé sur la plate-forme Filemaker 13 adaptable aux besoins spécifiques des clients.

Question n° 22 de M. Vincent De Wolf du 2 décembre 2014 (Fr.) :

Nouveaux processus de travail visant une transposition plus efficace du droit de l'Union européenne.

La Belgique, en ce compris la Région bruxelloise, est régulièrement épinglée pour ses transpositions tardives des normes européennes.

J'ai pris connaissance dans votre note d'orientation que des efforts seront consentis pour pallier les difficultés rencontrées lors de la transposition du droit européen dans l'ordre juridique régional.

Vous prévoyez, notamment, d'introduire au cours de cette législature de nouveaux processus de travail visant à assurer une transposition et une application plus efficace et efficiente du droit de l'union européenne en Région bruxelloise.

Aussi, Monsieur le Ministre, je souhaiterais vous poser les questions suivantes :

- Pourriez-vous citer et expliquer ces nouveaux processus de travail que vous mentionnez ?
- Quand seront-ils introduits ? Pourriez-vous me communiquer un agenda de mise en œuvre pour chacun des processus concernés ?

Réponse : En réponse à la question écrite de l'honorable députée, je peux communiquer les éléments suivants :

Les nouveaux processus de travail visant une transposition plus efficace du droit de l'Union européenne

Brussels International a pour objectif d'assurer un positionnement cohérent de la Région sur la scène européenne et internationale, tout en contribuant à satisfaire les besoins spécifiques des services régionaux en matière d'information, de coordination et de représentation, notamment en ce qui concerne la transposition du droit européen en Région de Bruxelles-Capitale (RBC). Pour donner un cadre efficace aux échanges d'informations, plusieurs outils de travail ont été développés ou sont en cours de développement.

Une nouvelle ordonnance a été adoptée le 13 février 2014, encadrant les modalités selon lesquelles le gouvernement fait

dewelke de Regering verslag uitbrengt aan het Parlement over de toepassing en de omzetting van het EU-recht in het BHG. Deze ordonnantie, die op 5 maart 2014 in het Belgisch Staatsblad werd gepubliceerd, vervangt de ordonnantie van 1991 en maakt een duidelijke en doeltreffende jaarlijkse follow-up mogelijk van de stand van de omzettingdossiers van Europees recht in het BHG. Het jaarverslag 2014 zal de periode bestrijken die loopt van 1 januari 2014 tot en met 31 oktober 2014. Het vorige jaarverslag betrof de periode gaande van 1 december 2012 tot en met 31 december 2013.

In 2014 werd een netwerk van Europese en internationale correspondenten binnen elk bestuur van de GOB en bij bepaalde ION's opgezet, dat in de loop van 2015 nog versterkt wordt (zie het detail van de modaliteiten en de planning hieronder in punt 2). Dit netwerk heeft als voornaamste doel het internationale beleid van het BHG verder uit te bouwen en uit te voeren, en beoogt :

- de informatie-uitwisseling te vergemakkelijken;
- de oriëntaties en prioriteiten op het vlak van internationale betrekkingen binnen elk gewestelijk bevoegdheidsdomein te definiëren;
- de processen en procedures die uit de wettelijke verplichtingen voortvloeien te optimaliseren, zoals de verplichting tot omzetting van de Europese richtlijnen.

Brussels International ontwikkelde een SharePoint platform (gedeeld online werken) om samen met alle betrokken ION's en besturen de omzetting en toepassing van het Europees recht in het BHG te beheren.

Vraag nr. 23 van de heer Vincent De Wolf d.d. 2 december 2014 (Fr.) :

Aanstelling van een Europees en internationaal correspondent in de gewestelijke overheidsdiensten en instellingen van openbaar nut.

Men heeft de aanstelling van een Europees en internationaal correspondent in de gewestelijke overheidsdiensten en instellingen van openbaar nut aangekondigd, met als doel een optimale coördinatie tussen de gewestelijke actoren bevoegd voor externe betrekkingen.

Daarom wens ik u de volgende vragen te stellen :

- Krijgen alle overheidsdiensten en ION's voortaan een Europees en internationaal correspondent ?
- Indien niet, graag de lijst met de overheidsdiensten en ION's die effectief kunnen beschikken over een Europees en internationaal correspondent.
- Wanneer worden die correspondenten aangesteld ? Op welke manier ? Voor hoelang ?
- Wanneer zijn die in dienst getreden ?

rapport au Parlement sur l'application et la transposition du droit de l'Union au sein de la RBC. Cette ordonnance, publiée le 5 mars 2014 au Moniteur belge, remplace l'ordonnance de 1991, et permet un suivi annuel clair et efficace de l'état des dossiers de transposition du droit européen en RBC. Le rapport annuel 2014 couvrira la période qui va du 1^{er} janvier 2014 au 31 octobre 2014. Le précédent rapport annuel concernait la période allant du 1^{er} décembre 2012 au 31 décembre 2013 inclus.

Un réseau de correspondants européens et internationaux au sein de chaque administration du SPRB et de certains OIP a été mis sur pied en 2014 et sera consolidé dans le courant de l'année 2015 (voir le détail des modalités et agenda ci-dessous dans le point 2). Ce réseau a pour principal objectif le développement et la mise en œuvre de la politique internationale de la RBC et vise à :

- faciliter l'échange d'information;
- définir les orientations et priorités d'action en matière de relations internationales dans chaque domaine de compétence régionale;
- optimiser les processus et procédures qui résultent des obligations légales, telles que les obligations de transposition des directives européennes.

Une plate-forme SharePoint de travail collaboratif online est développée par Brussels International pour gérer, conjointement avec l'ensemble des administrations et OIP concernés, la transposition et l'application du droit européen en RBC.

Question n° 23 de M. Vincent De Wolf du 2 décembre 2014 (Fr.) :

Désignation d'un correspondant européen et international au sein des administrations et des organismes d'intérêt public au niveau régional.

Il a été annoncé la désignation d'un correspondant européen et international dans les administrations et organismes d'intérêt public au niveau régional, dans l'objectif de garantir une coordination optimale entre les différents acteurs régionaux compétents et actifs en matière de relations extérieures.

Aussi, Monsieur le Ministre, je souhaiterais vous poser les questions suivantes :

- Est-ce que l'ensemble des administrations et OIP au niveau régional est désormais pourvu d'un correspondant européen et international ?
- Si tel n'est pas le cas, pourriez-vous me transmettre la liste des administrations et OIP qui disposent effectivement d'un correspondant européen et international ?
- Quand ces correspondants ont-ils été désignés ? Selon quel mode de désignation ? Et pour quelle durée ?
- Quand sont-ils entrés en fonction ?

Antwoord : In antwoord op de schriftelijke vraag van het geachte Parlements lid kan ik volgende elementen meedelen.

De aanwijzing van een Europese en internationale correspondent binnen de besturen en de instellingen van openbaar nut op gewestelijk niveau

Op 11 december 2013 legde Brussels International aan de Directieraad van de GOB de nota « Coördinatieopdracht van de Externe Betrekkingen » (intussen omgedoopt tot Brussel Internationaal) voor, om binnen elk bestuur en elke instelling van openbaar nut één of meer Europese en internationale correspondenten aan te duiden.

Op 24 februari 2014 heeft de directieraad de functiebeschrijving van Europese en internationale correspondent goedgekeurd (zie bijlage 1) (*). In de daaropvolgende maanden hebben de directeurs-generaal aan Brussels International de contactgegevens doorgegeven van de personeelsleden die binnen hun bestuur die functie zouden opnemen.

Een brief waarbij de nota en de functiebeschrijving waren gevoegd, werd begin deze zomer aan de directeurs-generaal van de Brusselse instellingen van openbaar nut bezorgd, die bijdragen aan het vervullen van onze internationale verplichtingen. De antwoorden bereikten Brussels International in het begin van het najaar.

Op 1 oktober 2014 beschikte Brussels International dus over een eerste lijst van aangewezen Europese en internationale correspondenten (zie bijlage 2) (*).

(* (De bijlagen zullen niet worden gepubliceerd, maar blijven ter beschikking voor raadpleging op de Griffie of via de website van het Parlement.)

Minister belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp

Vraag nr. 173 van de heer Ahmed El Khannouss d.d. 24 november 2014 (Fr.) :

Oprichting van bedrijven en vrouwen.

De verzekeraar Hiscox voert al zes jaar jaarlijks een enquête uit naar het « DNA van de ondernemers ». Uit de jongste enquête blijkt dat van de bedrijven met minder dan 50 loontrekkenden in de zes landen waarover de enquête gaat (Frankrijk, Verenigd Koninkrijk, Duitsland, Nederland, Spanje en de Verenigde Staten), 38 % opgericht is tijdens de recessie in 2007 en 2008. 56 % ervan worden geleid door vrouwen, terwijl dat slechts voor 44 % het geval is voor de bedrijven die al voor de crisis bestonden. De bedrijven die tijdens de crisis opgericht werden zijn veel vrouwelijker en innovatiever dan de bedrijven die voordien opgericht werden.

Réponse : En réponse à la question écrite de l'honorable députée, je peux communiquer les éléments suivants :

La désignation d'un correspondant européen et international au sein des administrations et des organismes d'intérêt public au niveau régional

Le 11 décembre 2013, Brussels International soumettait au conseil de direction du SPRB la note « mission de coordination des Relations extérieures » (rebaptisées entre-temps Brussels International), afin de désigner au sein de chaque administration et organisme d'intérêt public un ou plusieurs correspondants européens et internationaux.

Le 24 février 2014, le Conseil de direction approuvait la description de fonction du correspondant européen et international (voir annexe 1) (*). Les directeurs généraux ont communiqué dans les mois suivants à Brussels International les coordonnées des agents qui assumeraient ces fonctions au sein de leur administration.

Un courrier auquel étaient joints la note et la description de fonction a été adressé au début de l'été aux directeurs généraux des organismes d'intérêt public bruxellois qui participent à l'accomplissement de nos obligations internationales. Les réponses sont parvenues à Brussels International au début de l'automne.

Le 1^{er} octobre 2014, Brussels international disposait ainsi d'une première liste des correspondants européens et internationaux (voir annexe 2) (*) désignés.

(* (Les annexes ne seront pas publiées mais resteront disponibles pour consultation au Greffe ou via le site du Parlement.)

Ministre chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'Incendie et de l'Aide médicale urgente

Question n° 173 de M. Ahmed El Khannouss du 24 novembre 2014 (Fr.) :

La création d'entreprise et les femmes.

L'assureur Hiscox enquête chaque année depuis 6 ans sur « l'ADN des entrepreneurs ». La dernière étude révèle que parmi les sociétés de moins de 50 salariés interrogées dans les six pays couverts par l'étude (France, Royaume-Uni, Allemagne, Pays-Bas, Espagne et Etats-Unis), 38 % ont été créées pendant la récession, en 2007 et 2008. 56 % de ces dernières sont détenues par des femmes, alors que c'est le cas pour seulement 44 % de celles qui existaient avant la crise. Les entreprises issues des années de crise sont bien plus féminines et innovantes que celles nées auparavant.

Kan dezelfde vaststelling gedaan worden in België, met name in het Brussels Gewest? Indien ja, zou dat een bewijs zijn voor de zin voor initiatief van de vrouwen in tijden van crisis.

Eind 2013 is er een platform voor de steun aan de vrouwelijke ondernemers opgericht binnen het Brussels Agentschap voor de Onderneming dat ondertussen *impulse.brussels* geworden is. Veel verenigingen in het veld hebben mij laten weten dat dit platform zeer actief geweest is, tot de grootste voldoening van de betrokkenen.

Welke initiatieven heeft dit platform ondernomen? Bestaat er een actieplan voor 2015-2019? Zo ja, wat zijn de prioriteiten?

Antwoord: Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende het steunplatform voor het vrouwelijk ondernemerschap dat door *Impulse* werd opgericht.

Ik verwijs u graag door naar het antwoord dat reeds gegeven werd op schriftelijke vraag nr. 114 van de heer Vincent De Wolf.

Vraag nr. 174 van de heer Benoît Cerexhe d.d. 28 november 2014 (Fr.):

Resultaten van de samenwerkingsovereenkomsten tussen Actiris en de gewestelijke overheidsdiensten.

Actiris heeft de laatste jaren « samenwerkingsovereenkomsten » gesloten met gewestelijke overheidsinstellingen. De overeenkomsten strekken er in de eerste plaats toe te garanderen dat de vacatures in die instellingen worden aangeboden aan de bij Actiris ingeschreven werkzoekenden. De overeenkomsten maken het Actiris ook mogelijk om op basis van een voorafgaande screening kandidaten voor te dragen die in aanmerking komen voor de vacatures.

In dat verband had ik u graag de volgende vragen gesteld:

- Met welke gewestelijke overheidsinstellingen (ABI's, naamloze vennootschappen naar publiek recht, vzw's ...) werden dergelijke samenwerkingsovereenkomsten gesloten op 15 november 2014?
- Met welke gewestelijke overheidsinstellingen (ABI's, naamloze vennootschappen naar publiek recht, vzw's ...) heeft Actiris contact opgenomen?
- Welke gewestelijke overheidsinstellingen (ABI's, naamloze vennootschappen naar publiek recht, vzw's ...) hebben de samenwerking afgewezen?
- Hoeveel jobaanbiedingen werden, voor elke gewestelijke overheidsinstelling die zo'n overeenkomst heeft gesloten, overgezonden aan Actiris in 2013?
- Hoeveel jobaanbiedingen werden, voor elke gewestelijke overheidsinstelling die zo'n overeenkomst heeft gesloten, overgezonden aan Actiris in de eerste 10 maanden van 2014?

Monsieur le Ministre, j'aimerais savoir si le même constat peut être fait en Belgique et notamment en Région bruxelloise. Si ce constat se vérifie, il attesterait de la réactivité importante des femmes et de leur action en période de crise.

Fin 2013, une plate-forme de soutien à l'entrepreneuriat féminin a été mise en place à l'Agence bruxelloise pour l'Entreprise devenue *entre-temps impulse.brussels*. Il me revient par de nombreuses associations de terrain que cette plate-forme a été fort active, à la plus grande satisfaction des intéressées.

J'aimerais savoir quelles actions ont été entreprises par cette plate-forme. Un plan d'action existe-t-il pour 2015-2019? Si oui, quels en sont les axes prioritaires?

Réponse: J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur la plate-forme de soutien à l'entrepreneuriat féminin mise en place par *impulse*.

Je me permets de vous renvoyer à la réponse déjà adressée à la question écrite n° 114 de M. Vincent De Wolf.

Question n° 174 de M. Benoît Cerexhe du 28 novembre 2014 (Fr.):

Les résultats des conventions de collaboration passées par Actiris avec des opérateurs publics régionaux.

Actiris a développé ces dernières années le concept de la « convention de collaboration » avec des organismes publics régionaux. Ces conventions visent tout d'abord à garantir que l'offre d'emplois ouverts par ces organismes publics régionaux soit proposée aux demandeurs d'emploi inscrits chez Actiris. Ces conventions permettent également à Actiris de proposer, sur la base d'un screening préalable, des candidats susceptibles de correspondre à l'offre d'emploi proposée.

J'aimerais, Monsieur le Ministre, vous poser les questions suivantes:

- Avec quels organismes publics régionaux (OAA, sociétés anonymes de droits publics, ASBL, ...) de telles conventions de partenariat ont-elles été signées en date du 15 novembre 2014?
- Quels organismes publics régionaux (OAA, sociétés anonymes de droits publics, ASBL, ...) ont-ils été contactés par Actiris?
- Quels organismes publics régionaux (OAA, sociétés anonymes de droits publics, ASBL, ...) ont-ils décliné cette collaboration?
- Pour chaque organisme public régional qui s'est engagé dans cette collaboration, combien d'offres d'emploi ont-elles été transmises à Actiris, en 2013? Et durant les 10 premiers mois de 2014?
- Pour chaque organisme public régional qui s'est engagé dans cette collaboration, combien d'offres d'emploi ont-elles été transmises à Actiris, durant les 10 premiers mois de 2014?

- Hoeveel kandidaten heeft Actiris, voor elke gewestelijke overheidsinstelling die zo'n overeenkomst heeft gesloten, uitgestuurd naar de gewestelijke overheidsinstelling in 2013 ?
- Hoeveel kandidaten heeft Actiris, voor elke gewestelijke overheidsinstelling die zo'n overeenkomst heeft gesloten, uitgestuurd naar de gewestelijke overheidsinstelling in de eerste 10 maanden van 2014 ?
- Hoeveel kandidaten die Actiris heeft gestuurd naar een gewestelijke overheidsinstelling die zo'n overeenkomst heeft gesloten, hebben uiteindelijk een betrekking gevonden in 2013 ?
- Hoeveel kandidaten die Actiris heeft gestuurd naar een gewestelijke overheidsinstelling die zo'n overeenkomst heeft gesloten, hebben uiteindelijk een betrekking gevonden in de eerste 10 maanden van 2014 ?

Antwoord : Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende de resultaten van de samenwerkingsovereenkomsten die Actiris heeft gesloten met regionale openbare operatoren.

In de onderstaande tabel zal u het antwoord op uw verschillende vragen vinden.

- Pour chaque organisme public régional qui s'est engagé dans cette collaboration, combien de candidats Actiris a-t-il envoyés auprès de ces organismes publics régionaux, en 2013 ?
- Pour chaque organisme public régional qui s'est engagé dans cette collaboration, combien de candidats Actiris a-t-il envoyés auprès de ces organismes publics régionaux, durant les 10 premiers mois de 2014 ?
- Pour chaque organisme public régional qui s'est engagé dans cette collaboration, combien de candidats envoyés par Actiris ont-ils finalement trouvé un emploi au terme de cette démarche, en 2013 ?
- Pour chaque organisme public régional qui s'est engagé dans cette collaboration, combien de candidats envoyés par Actiris ont-ils finalement trouvé un emploi au terme de cette démarche, durant les 10 premiers mois de 2014 ?

Réponse : J'ai pris connaissance de votre question écrite relative aux résultats des conventions de collaboration passées par Actiris avec des opérateurs publics régionaux.

Vous trouverez dans le tableau ci-dessous les éléments de réponse à vos différentes questions.

Partners – Partenaires	Datum van de overeenkomst – Date de la convention	Aantal ontvangen werkaanbiedingen – Nombre d'offres d'emploi reçues	Aantal voldane werkaanbiedingen – Nombre d'offres d'emploi satisfaites
Net Brussel / Bruxelles-Propreté : 2013 2014	13/12/2013	193 231	190 216
Parking brussels : 2013 2014	04/02/2014	0 11	3 lopende / en cours
BIM / IBGE : 2013 2014	04/04/2011	71 133	86 (inclusief december 2012 / décembre 2012 inclus) 86
GOMB / SDRB : 2013 2014	05/01/2013	5 9	5 6
STIB : 2013 2014	01/01/2010	432 455	343 381 (lopende / en cours)
Haven van Brussel / Port de Bruxelles : 2013 2014	01/10/2014	11 7	11 7
Actiris : 2013 2014		89 144	88 140 (lopende / en cours)

Vraag nr. 175 van de heer Benoît Cerexhe d.d. 28 november 2014 (Fr.) :

Resultaten van de partnershipovereenkomst tussen Actiris en de GOMB voor de bedrijven in de door de GOMB beheerde industriezones.

Om de werkgelegenheidsgraad van de Brusselaars in het Brussels Gewest te verbeteren, hebben de GOMB en Actiris in 2012 een overeenkomst gesloten die de bedrijven die zich willen vestigen in een gebouw of op een site van de GOMB, te verplichten een beroep te doen op Actiris. Deze bedrijven moeten een samenwerkingsovereenkomst sluiten met Actiris voorafgaand aan het verlijden van de authentieke akte in geval van verkoop of erfpacht, of voorafgaand aan de huurovereenkomst.

Ter zake wens ik u volgende vragen te stellen :

- Hoeveel bedrijven in de industriezones van de GOMB hebben op 15 november 2014 een dergelijke overeenkomst met Actiris gesloten ?
- Hoeveel jobaanbiedingen zijn er door deze bedrijven aan Actiris doorgestuurd ?
- Hoeveel kandidaten heeft Actiris doorverwezen naar deze bedrijven in het kader van deze samenwerkingsakkoorden ?
- Hoeveel Brusselse werkzoekenden hebben na het doorlopen van deze procedure werk gevonden bij het aanwervend bedrijf ?
- Hoeveel private bedrijven zijn er in het algemeen gecontacteerd door Actiris om dergelijke samenwerking op te zetten ? In 2013 en 2014 ? Hoeveel samenwerkingsovereenkomsten zijn er in die twee jaar gesloten ? Hoeveel jobaanbiedingen zijn er in dat verband naar Actiris doorgestuurd ? Hoeveel bij Actiris ingeschreven werkzoekenden hebben na het doorlopen van deze procedure werk gevonden bij het aanwervend bedrijf ?

Antwoord : Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende de resultaten van het samenwerkingsakkoord tussen Actiris en de GOMB voor de ondernemingen die in de GOMB-gebieden zijn gelegen en door die laatste worden beheerd.

Op 15 november 2014 hadden 24 ondernemingen, die in GOMB-gebieden zijn gelegen, een samenwerkingsakkoord met Actiris getekend.

Die ondernemingen hebben, van 1 januari 2013 tot 1 november 2014, 79 jobaanbiedingen overgemaakt, waarvan er 60 onmiddellijk op de website van Actiris, met de gegevens van de werkgever, werden geplaatst.

Voor die 60 « Direct On line » jobaanbiedingen, hebben de kandidaten rechtstreeks bij de werkgever gesolliciteerd volgens bepalingen die hijzelf in de jobaanbieding heeft bepaald en verduidelijkt.

Voor de 19 « Select » jobaanbiedingen, voor dewelke Actiris is overgegaan tot een voorselectie, werden 114 Brusselaars voorgesteld en 16 aangeworven.

Question n° 175 de M. Benoît Cerexhe du 28 novembre 2014 (Fr.) :

Les résultats de la convention de partenariat passée entre Actiris et la SDRB pour les entreprises situées sur les zonings gérés par cette dernière.

Afin d'augmenter le taux d'emploi des Bruxellois en Région de Bruxelles-Capitale, la SDRB et Actiris ont signé en 2012 une convention obligeant les entreprises qui souhaitent s'implanter sur un site ou dans un bâtiment de la SDRB à faire appel aux services d'Actiris. Ces entreprises doivent signer une convention de collaboration avec Actiris avant la passation de l'acte authentique en cas de vente ou d'emphytéose, ou préalablement à la convention de location.

J'aimerais, Monsieur le Ministre, vous poser les questions suivantes :

- Combien d'entreprises situées sur les zonings de la SDRB ont-elles conclu, en date du 15 novembre 2014, une telle convention de collaboration avec Actiris ?
- Combien d'offres d'emplois ont-elles ainsi été transmises par ces entreprises à Actiris ?
- Combien de candidats Actiris a-t-il dépêchés auprès de ces entreprises, dans le cadre de ces conventions de collaboration ?
- Combien de demandeurs d'emploi bruxellois ont-ils, au bout de cette démarche, été embauchés par l'entreprise recruteuse ?
- De manière plus large, combien d'entreprises privées ont-elles été contactées par Actiris pour entamer une telle collaboration ? En 2013 ? En 2014 ? Combien de conventions de collaboration ont-elles été signées durant ces deux années ? Sur la base de ces dernières, combien d'offres d'emploi ont-elles été transmises à Actiris ? Et combien de demandeurs d'emploi inscrits chez Actiris ont-ils, au bout de cette démarche, été embauchés par l'entreprise recruteuse ?

Réponse : J'ai pris connaissance de votre question écrite relative aux résultats de la convention de partenariat passée entre Actiris et la SDRB pour les entreprises situées sur les zonings gérés par cette dernière.

En date du 15 novembre 2014, 24 entreprises situées sur les zonings de la SDRB ont signé une convention de collaboration avec Actiris.

Ces sociétés ont transmis, du 1^{er} janvier 2013 au 1^{er} novembre 2014, 79 offres d'emploi dont 60 diffusées directement sur le site d'Actiris avec les coordonnées de l'employeur.

Pour ces 60 offres d'emploi « Direct On line », les candidats ont postulé directement chez l'employeur selon les modalités qu'il a lui-même définies et précisées dans l'offre.

Pour les 19 offres d'emploi « Select », pour lesquelles des présélections ont été réalisées par les services d'Actiris, 114 Bruxellois ont été présentés et 16 ont été engagés.

Meer in het algemeen hebben 157 privé-ondernemingen, sinds 1 januari 2013, een samenwerkingsakkoord met Actiris getekend. In 2014 kreeg Actiris 17.382 jobaanbiedingen uit de privé-sector, waarvan 6.132 met een aanvraag tot voorselectie van de kandidaten. 5.226 van die jobaanbiedingen werden vervuld door Brusselse kandidaten.

Vraag nr. 176 van de heer Benoît Cerexhe d.d. 28 november 2014 (Fr.) :

Personeel van Actiris belast met de samenwerkingsovereenkomsten tussen Actiris en de grote werkgevers.

Actiris heeft de jongste jaren gewerkt aan het concept van de samenwerkingsovereenkomst met de belangrijkste werkgevers in het Gewest. Deze overeenkomsten streven naar de aanwerving van Brusselaars in Brussel maar ook in de bedrijven in de rand waarmee Actiris contacten zou hebben.

Ter zake wens ik u volgende vragen te stellen :

- Hoeveel mensen bij Actiris zijn er specifiek met deze taak belast, gaande van de proactieve contacten met de bedrijven tot de opvolging van de overeenkomsten ?
- Wat is de kostprijs voor Actiris ?
- Hoeveel samenwerkingsovereenkomsten zijn er in 2013 en tijdens de eerste 10 maanden van 2014 gesloten ?
- Hoeveel bedrijven zijn er in dezelfde periode door Actiris gecontacteerd ?

Antwoord : Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende de personeelsleden van Actiris die ingezet worden voor de samenwerkingsovereenkomsten tussen Actiris en grote werkgevers.

Actiris telt 20 « Werkgeversconsulenten » waarvan er 2 toegevoegd worden aan Pool « Interregionale mobiliteit ».

De uitgebreide taken van deze consulenten omvatten onder andere de prospectie van de werkgevers, de bezoeken, de verstrekking van informatie alsook het sluiten van samenwerkingsovereenkomsten.

De globale kost voor Actiris bedraagt 72.000 EUR.

In 2013 hebben de consulenten 7.293 ondernemingen geprospecteerd en 64 samenwerkingsovereenkomsten gesloten. Ook werden er 7 samenwerkingsovereenkomsten hernieuwd.

Tussen januari en oktober 2014 hebben ze 7.069 ondernemingen geprospecteerd en 63 samenwerkingsovereenkomsten gesloten. Ook werden er 28 samenwerkingsovereenkomsten hernieuwd.

De manière plus large, 157 entreprises privées ont signé une convention de collaboration avec Actiris depuis le 1^{er} janvier 2013. En 2014, Actiris a reçu 17.382 offres d'emploi du secteur privé dont 6.132 offres avec demandes de présélection de candidats. 5.226 de ces offres ont pu être satisfaites par des candidats bruxellois.

Question n° 176 de M. Benoît Cerexhe du 28 novembre 2014 (Fr.) :

Le personnel d'Actiris affecté aux conventions de collaboration entre Actiris et des grands comptes « employeurs ».

Actiris a développé ces dernières années le concept de la « convention de collaboration » avec les plus importants employeurs de la Région. Ces conventions permettent de favoriser l'embauche de Bruxellois à Bruxelles, mais aussi dans les entreprises de la périphérie avec lesquelles Actiris serait en contact.

J'aimerais, Monsieur le Ministre, vous poser les questions suivantes :

- Combien de personnes chez Actiris sont-elles affectées spécifiquement à cette tâche, de la prise de contact proactive avec les entreprises jusqu'au suivi des conventions ?
- Quel en est le coût pour Actiris ?
- Combien de conventions de collaboration ont-elles été signées en 2013 et durant les 10 premiers mois de 2014 ?
- De manière plus large, combien d'entreprises ont-elles été démarchées durant cette même période par les services d'Actiris ?

Réponse : J'ai pris connaissance de votre question écrite relative au personnel d'Actiris affecté aux conventions de collaboration entre Actiris et des grands comptes « employeurs ».

Actiris comprend 20 « Consultants Employeurs » dont 2 affectés au Pôle « Mobilité interrégionale ».

Ces consultants comptent parmi la variété de leurs tâches, la prospection des employeurs, les visites, la dispense d'informations ainsi que la conclusion de conventions de collaboration.

Le coût global pour Actiris s'élève à 72.000 EUR.

En 2013, les consultants ont prospecté 7.293 entreprises et conclu 64 conventions de collaboration. 7 conventions de collaboration ont également été renouvelées.

De janvier à octobre 2014, ils ont prospecté 7.069 entreprises et conclu 63 conventions de collaboration. 28 conventions de collaboration ont également été renouvelées.

Vraag nr. 177 van de heer Serge de Patoul d.d. 28 november 2014 (Fr.) :

Wijze van bezoldiging van de leiding van Evoliris.

Evoliris is een soort gewestelijke semi-overheidsinstelling.

Hoeveel kaderleden heeft deze vzw ?

In het openbaar ambt gelden er weddeschalen voor de bezoldiging. Hoe worden de kaderleden van deze vzw bezoldigd en welke weddeschalen worden er gevolgd ?

Antwoord : Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende het bezoldigingsstelsel voor de bestuurders van Evoliris.

Eerst en vooral, Evoliris is geen pararegionale instelling of een instelling van openbaar nut en kan bijgevolg niet gelijkgesteld worden met het openbare ambt. Net zoals de andere Brusselse beroepenreferentiecentra neemt Evoliris de vorm aan van een vzw.

Met uitzondering van de gedetacheerden van Actiris die deel uitmaken van het personeel van Evoliris, vallen alle personeelsleden onder paritair comité 329.02. Alle salarissen verlopen via de barema's van dit comité. De directeur ontvangt een salaris en extralegale voordelen, die met de raad van bestuur onderhandeld werden bij zijn indiensttreding in 2007. Bovendien heeft hij om de drie jaar een functioneringsgesprek met en worden zijn resultaten geëvalueerd door het directiecomité van de vereniging.

Vraag nr. 178 van de heer Benoît Cerexhe d.d. 28 november 2014 (Fr.) :

Partnerschap tussen Actiris en de gewestelijke overheidsinstellingen die onder uw toezicht staan.

De laatste jaren heeft Actiris het concept « samenwerkingsovereenkomst » ontwikkeld. De samenwerkingsovereenkomsten maken het mogelijk om, in de moeizame strijd om zoveel mogelijk jongeren (en minder jongeren) die in ons Gewest wonen, tewerk te stellen, de aanwerving te bevorderen van werkzoekenden die bij onze gewestelijke arbeidsbemiddelingsdienst zijn ingeschreven.

In dat verband wens ik u de volgende vragen te stellen :

- Welke van de gewestelijke overheidsinstellingen die onder uw toezicht staan, hebben zo'n samenwerkingsovereenkomst gesloten ? Wanneer werden de samenwerkingsovereenkomsten gesloten ?
- Hoeveel jobaanbiedingen heeft Actiris doorgespeeld sinds de samenwerkingsovereenkomsten van kracht zijn geworden ? Graag een uitsplitsing per jaar (2013 en 2014) en per instelling. Voor hoeveel vacatures in totaal had er een aanwerving plaats ?

Question n° 177 de M. Serge de Patoul du 28 novembre 2014 (Fr.) :

Le système de rémunération des dirigeants d'Evoliris.

Evoliris constitue une forme de pararégional.

Le ministre peut-il préciser le nombre de cadres dirigeants de l'ASBL ?

Dans la fonction publique, les rémunérations suivent un système barémisé. Concernant Evoliris, le ministre peut-il préciser le système de rémunérations prévu pour les cadres dirigeants et le barème pratiqué ?

Réponse : J'ai pris connaissance de votre question écrite portant sur le système de rémunération des dirigeants d'Evoliris.

Tout d'abord, Evoliris n'est pas un organisme pararégional ni un organisme d'intérêt public et ne peut donc être assimilé à la fonction publique. En effet, comme les autres centres de référence professionnels bruxellois, Evoliris est constitué en ASBL .

À l'exception des détachés Actiris qui font partie du personnel d'Evoliris, tout le personnel relève de la commission paritaire 329.02. L'ensemble des salaires suit les barèmes de cette commission. Le directeur bénéficie d'un salaire et d'avantages extra-légaux négociés avec le conseil d'administration à son entrée en fonction en 2007. Il est de plus soumis tous les trois ans à une évaluation de fonctionnement et de résultats par le comité de direction de l'association.

Question n° 178 de M. Benoît Cerexhe du 28 novembre 2014 (Fr.) :

Le partenariat entre Actiris et les organismes publics régionaux sur lesquels vous avez la tutelle.

Actiris a développé ces dernières années le concept de la « convention de collaboration ». Ces conventions de collaboration permettent, dans le combat difficile de mettre à l'emploi un maximum de jeunes (et moins jeunes) qui habitent notre Région, de favoriser l'embauche des candidats demandeurs d'emploi inscrits auprès de notre organisme de placement régional.

J'aimerais, Monsieur le Ministre, vous poser les questions suivantes :

- Pour chacun des organismes publics régionaux sur lesquels vous avez la tutelle, quels sont ceux qui ont signé une telle convention de collaboration ? De quand datent ces signatures de convention ?
- Depuis la mise en œuvre de ces conventions, organisme par organisme, et année par année (2013 et 2014), combien d'offres d'emploi ont-elles été transmises par Actiris ? Combien de postes de travail au total ont-ils fait l'objet d'un recrutement sur la même période ?

- Hoeveel jobaanbiedingen werden, instelling per instelling, ingevuld (en hebben dus tot een aanwerving geleid) via die specifieke regeling ?

Antwoord : Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende de samenwerkingsverbanden tussen Actiris en de gewestelijke openbare instellingen die onder mijn ministeriële voogdij staan.

Sta me toe te verwijzen naar het antwoord op uw schriftelijke vraag n° 174.

In tabel zal u een antwoord op uw vragen vinden.

Vraag nr. 179 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 5 december 2014 (N.) :

De doorstroming van gesco-contractuelen.

Volgens een antwoord dat ik recent ontving op een schriftelijke vraag zouden er op 31 december 2013 zo'n 9.699 gesco-contracten door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden betoelaagd. Deze zijn verspreid over 1.301 instellingen.

De gesco-contracten zijn bedoeld om langdurig werklozen en meestal laaggeschoolde werkzoekers aan werk te helpen. Ze bieden bovendien het voordeel dat het functies bij niet-commerciële instellingen betreft. Maar deze contracten zijn in zekere zin ook opstartjobs. Ze geven mensen de kans om werkervaring op te doen, zodat ze nadien naar het reguliere arbeidscircuit kunnen doorstromen of eventueel in de organisatie verder kunnen groeien.

Het is onduidelijk in welke zin dit ook effectief het geval is.

Daarom had ik graag volgende vragen willen stellen :

- 1) Welke politiek hanteert Actiris momenteel ten opzichte van de doorstroom van gesco-contractuelen naar de reguliere arbeidsmarkt ?
- 2) Hoe lang spenderen gesco-contractuelen gemiddeld op hun gesco-« plaats » ? Dit wil zeggen : welk verloop van personeel is er op de toegekende gesco-plaatsen ? Hoe is dit geëvolueerd de afgelopen jaren ? Zijn er verschillen waar te nemen in de verschillende sectoren/diensten ?
- 3) Hoe evalueren de betrokken instellingen de flexibiliteit van de gesco-voorwaarden ?

Antwoord : Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende de doorstroming van gesco-contractuelen.

Het besluit van de BHR van 28 november 2002 bepaalt dat Gesco-contracten van onbepaalde duur zijn. Het is dan ook moeilijk voor Actiris om op deze basis een echt activeringsbeleid uit te stippelen voor deze Gesco-betrekkingen. Actiris let er echter

- Combien d'offres d'emploi, organisme par organisme, ont-elles été satisfaites (et donc débouché sur une embauche) via ce processus spécifique ?

Réponse : J'ai pris connaissance de votre question écrite relative aux partenariats entre Actiris et les organismes publics régionaux sur lesquels j'exerce une tutelle ministérielle.

Je me permets de vous renvoyer à ma réponse fournie à votre question écrite n° 174.

Vous y trouverez dans le tableau les éléments de réponse à vos différentes questions.

Question n° 179 de Mme Carla Dejonghe du 5 décembre 2014 (N.) :

La transition des personnes sous contrat ACS vers le marché de l'emploi régulier.

Selon une réponse à une question écrite que j'ai reçue récemment, la Région de Bruxelles-Capitale subventionnerait au 31 décembre 2013 quelque 9.699 contrats ACS répartis entre 1.301 organismes.

Les contrats ACS ont pour objectif d'aider les chômeurs de longue durée et, le plus souvent, les demandeurs d'emploi peu qualifiés, à trouver du travail. Ils ont en outre pour avantage de concerner des fonctions au sein d'organismes non commerciaux. Mais dans un certain sens, ces contrats visent aussi des premiers emplois. Ils permettent aux personnes concernées d'acquérir une expérience professionnelle afin de pouvoir ensuite transiter vers le marché de l'emploi régulier ou, éventuellement, continuer à évoluer au sein de l'organisme.

Dans quelle mesure est-ce effectivement le cas ? Cela n'est pas clair.

C'est pourquoi je voudrais vous poser les questions suivantes :

- 1) Quelle politique Actiris mène-t-il actuellement en ce qui concerne la transition des personnes sous contrat ACS vers le marché de l'emploi régulier ?
- 2) Combien de temps les personnes sous contrat ACS passent-elles en moyenne dans leur emploi ACS ? En d'autres termes, quelle rotation de personnel observe-t-on dans les emplois ACS attribués ? Quelle évolution a-t-on observée ces dernières années ? Note-t-on des différences dans les divers secteurs/services ?
- 3) Comment les organismes concernés évaluent-ils la flexibilité des conditions ACS ?

Réponse : J'ai pris connaissance de votre question écrite relative à la disponibilité des contrats ACS.

L'arrêté du GRBC du 28 novembre 2002 stipule que les contrats ACS sont donnés à durée indéterminée. Actiris peut donc difficilement, sur cette base, mettre en place une réelle politique d'activation sur ces postes ACS. Il reste qu'Actiris est attentif à ce

wel op dat de niet ingevulde Gesco-betrekkingen zo kort mogelijk vacant blijven. De Gesco-overeenkomsten vereisen bovendien dat de werkgever aanvullende kwalificaties geeft aan de Gesco's zodat ze hun positie op de arbeidsmarkt kunnen verbeteren. Tot slot, de Gesco's die wensen ontslag te nemen moeten maar een opzeggingstermijn van 7 dagen presteren. Dit vergemakkelijkt het vertrek van de werknemers uit deze maatregel.

Voor de toekomst is een nieuwe dienst in wording bij Actiris, in overeenstemming met de voorschriften van de Beheersovereenkomst. Deze dienst zal meer bepaald de opdracht hebben om de doorstroming van de begunstigden van de tewerkstellingsmaatregelen naar klassieke contracten te bevorderen.

De studie van studie bureau IDEA-consult (30 maart 2012) verstrekt gegevens over het verloop van de werknemers binnen de Gesco-maatregel. Concreet gezien berekent IDEA een uitstappercentage uit de maatregel die 16,8 % bedraagt tegenover 10,2 % voor de ondernemingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. De Gesco-maatregel kent dus een verloop dat hoger ligt dan het gemiddelde bij de Brusselse ondernemingen, ook al blijft dit percentage laag.

Tussen 2011 en 2013 berekent Actiris een gemiddelde invulingsduur van de Gesco-betrekkingen die varieert tussen 7 en 8 jaar, zonder dat er een stijgende of dalende trend valt te bespeuren.

Dezelfde IDEA-studie bekijkt hoe de Gesco-maatregel wordt gepercipieerd bij de werkgevers. Zonder alle conclusies van de studie met betrekking tot deze kwestie te kunnen samenvatten, blijkt over het algemeen dat 8 van de 10 verenigingen tevreden tot heel tevreden zijn over de Gesco-maatregel. Als we in detail treden merken we echter dat slechts 40 % van de verenigingen het bedrag van de premies voldoende vindt. Verder beschouwt slechts 42 % van de werkgevers dat de toegangsvoorwaarden van de werknemer overeenstemmen met de behoeften van de non-profitsector.

Vraag nr. 181 van de heer Ahmed El Khannouss d.d. 16 december 2014 (Fr.) :

Diversiteit in het ambtenarenapparaat.

Welke acties werden in 2014 gevoerd om diversiteit te bevorderen in de overheidsinstellingen die onder uw toezicht staan ?

- Maken die acties deel uit van een diversiteitsplan ?
- Is er een personeelslid belast met de opstelling, uitvoering en follow-up van een diversiteitsplan ?
- Zijn er positieve acties opgezet om aperte ongelijkheden weg te werken ? Zo ja, welke ?

Antwoord : Ik heb kennis genomen van uw schriftelijke vraag betreffende de diversiteit in het ambtenarenapparaat.

Sta me toe te verwijzen naar het antwoord op het schriftelijke vraag n° 53 van de heer Kanfaoui, Brussels parlements lid.

que les postes ACS inoccupés le soient le moins longtemps possible. Par ailleurs, les conventions ACS imposent que l'employeur donne aux ACS des qualifications supplémentaires afin d'améliorer leur position sur le marché de l'emploi. Enfin, rappelons que les ACS qui désirent démissionner ne doivent prester que 7 jours de préavis. Cette dernière disposition permet de faciliter le départ des travailleurs de la mesure.

Pour le futur, un nouveau service est en gestation chez Actiris conformément aux prescrits du Contrat de gestion. Ce service aura notamment pour mission d'aider la transition des bénéficiaires de mesures d'emploi vers les contrats classiques.

L'étude réalisée par le bureau d'études IDEA-consult (30 mars 2012) fournit des données sur la rotation des travailleurs au sein de la mesure ACS. Concrètement, IDEA calcule un taux de sortie du dispositif qui s'élève à 16,8 % contre 10,2 % pour les entreprises de la Région de Bruxelles-Capitale. Le dispositif ACS enregistre donc un taux de rotation plus élevé qu'en moyenne dans les entreprises bruxelloises, même si le taux reste faible.

Entre 2011 et 2013, Actiris calcule une durée moyenne d'occupation des postes ACS qui varie entre 7 et 8 ans, sans qu'une tendance à la hausse ou à la baisse puisse se dégager.

La même étude IDEA se penche sur la perception de la mesure ACS chez les employeurs. Sans pouvoir résumer l'ensemble des conclusions de l'étude sur cette question, il apparaît globalement que 8 associations sur 10 se déclarent satisfaites voire très satisfaites du dispositif ACS. Si l'on rentre dans le détail on constate cependant que seuls 40 % des associations jugent le montant des primes suffisant. On citera encore que seuls 42 % des employeurs considèrent que les conditions d'accès du travailleur correspondent aux besoins du secteur non marchand.

Question n° 181 de M. Ahmed El Khannouss du 16 décembre 2014 (Fr.) :

La diversité dans la fonction publique.

J'aimerais que soient portées à ma connaissance les actions menées en 2014 afin de favoriser la diversité dans les organismes publics sur lesquels vous exercez une tutelle.

- Ces actions font-elles partie d'un plan d'action diversité ?
- Un membre du personnel a-t-il été chargé d'assurer l'élaboration, la mise en œuvre et le suivi d'un plan d'action diversité ?
- Des actions positives ont-elles été prises afin de faire disparaître des inégalités manifestes ? Si oui, lesquelles ?

Réponse : J'ai pris connaissance de votre question écrite relative à la diversité dans la fonction publique.

Je me permets de vous renvoyer à ma réponse fournie à la question écrite n° 53 posée par M. Kanfaoui, député bruxellois.

Daar zal u een antwoord op uw vragen vinden, daar de situatie niet geëvolueerd is sindsdien.

Minister belast Mobiliteit en Openbare Werken

Vraag nr. 27 van de heer Ahmed El Khannouss d.d. 8 oktober 2014 (Fr.) :

De genderverhouding in de raden van bestuur van de ION's en andere instellingen.

Kunt u me, voor de ION's van het type A of B of andere instellingen waarop u toezicht uitoefent, de genderverhouding meedelen in de raden van bestuur, per 1 januari 2014 ?

Antwoord : Ik nodig u uit het globale antwoord van de Minister-President, de heer Rudi Vervoort, in achtting te nemen.

Vraag nr. 28 van mevr. Mahinur Ozdemir d.d. 8 oktober 2014 (Fr.) :

De vergoedingen van de leden van de raden van bestuur van de ION's.

Zorgen voor transparantie wat betreft de vergoedingen van de openbare bestuurders is onontbeerlijk voor het vertrouwen van de Brusselaars in onze instellingen. In dat opzicht, had ik graag het overzicht ontvangen van de vergoedingen van de leden van de raden van bestuur van de ION's waarop u toezicht uitoefent.

Antwoord : Ik nodig u uit het globale antwoord van de Minister-President, de heer Rudi Vervoort, in achtting te nemen.

Vraag nr. 52 van de heer Marc Loewenstein d.d. 24 november 2014 (Fr.) :

Balans van de uitvoering van het platform Fix My Street.

Meer dan een jaar geleden is het platform Fix My Street, dat door het Gewest opgericht is, aangeboden aan de burgers via een website en een smartphone applicatie. De burgers kunnen zo melding maken van incidenten op de gewest- en gemeentewegen.

Denkt de regering na een jaar werking aan uitbreiding van dit platform ? Kunnen er binnenkort nieuwe soorten incidenten gemeld worden door de buurtbewoners (die niet evenveel soorten incidenten als de lokale besturen kunnen melden) ? Zo ja, welke en binnen welke termijn ?

Vous y trouverez les éléments de réponse à vos différentes questions, la situation n'ayant pas évolué depuis.

Ministre chargé de la Mobilité et des Travaux publics

Question n° 27 de M. Ahmed El Khannouss du 8 octobre 2014 (Fr.) :

La répartition genrée des conseils d'administration des OIP et autres institutions.

Dans les OIP de type A ou B ou autres institutions sur lesquelles vous exercez la tutelle, pourriez-vous me donner la répartition genrée des conseils d'administration à la date du 1^{er} janvier 2014 ?

Réponse : Je vous invite à vous référer à la réponse globale vous ayant été adressée par le Ministre-Président, M. Rudi Vervoort.

Question n° 28 de Mme Mahinur Ozdemir du 8 octobre 2014 (Fr.) :

Les rémunérations des membres des conseils d'administration dans les OIP.

Assurer la transparence en matière de rémunération des gestionnaires publics est indispensable pour assurer la confiance des Bruxellois envers nos institutions. C'est dans ce contexte que je me permets de vous demander si vous pourriez me fournir le détail des rémunérations des membres des conseils d'administration des OIP dont vous avez la tutelle.

Réponse : Je vous invite à vous référer à la réponse globale vous ayant été adressée par le Ministre-Président, M. Rudi Vervoort.

Question n° 52 de M. Marc Loewenstein du 24 novembre 2014 (Fr.) :

Bilan de la mise en œuvre de la plate-forme Fix My Street.

Voilà plus d'un an, la plate-forme Fix My Street créée par la Région a été mise à la disposition des citoyens via un site internet et une application smartphone pour leur permettre de signaler des incidents sur les voiries régionales et communales.

Après une année de fonctionnement, le gouvernement a-t-il prévu une extension de cette plate-forme ? De nouveaux types d'incidents pourront-ils prochainement être signalés par les riverains (qui ne peuvent pas entrer autant de types d'incidents que peuvent le faire les pouvoirs publics) ? Si oui, lesquels et dans quel délai ?

Hoeveel incidenten zijn er ingediend ? Welke soorten ? Wat is de spreiding per maand, gemeente, soort wegen (gemeente- of gewestwegen) ?

Antwoord : Ik heb aan mijn administratie een evaluatie gevraagd van Fix My Street. Ik heb nog geen volledige resultaten gekregen. Op basis van die evaluatie zal ik bekijken of de applicatie verder kan worden uitgebreid.

Aantal gesignaleerde incidenten

Het totale aantal gesignaleerde incidenten tussen 13 februari 2013 (startdatum van de app Fix My Street) en 4 december 2014 bedraagt 19.474.

Type incidenten

Type	Aantal incidenten
Beschadigd wegdek	8.653
Afval /Achtergelaten voorwerpen	1.108
Bepantingen	1.078
Rioolputten	972
Verdwenen markering	4.812
Openbare verlichting	2.852

Pourriez-vous me préciser le nombre d'incidents introduits ? Leurs types ? La ventilation par mois, commune et type de voirie (communale/régionale) ?

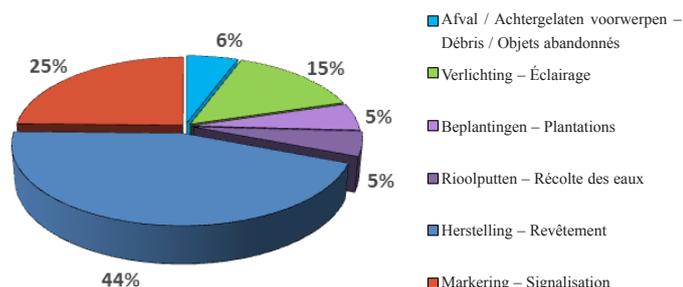
Réponse : J'ai demandé à mon administration une évaluation de Fix My Street. Je n'ai encore reçu aucun résultat complet. Sur la base de cette évaluation, je regarderai si l'application peut être développée davantage.

Nombre d'incidents introduits

Le nombre total d'incidents signalés depuis le 13 février 2013 (démarrage de l'application Fix My Street) au 4 décembre 2014 s'élève à 19.474.

Types

Type	Nombre d'incidents
Revêtement endommagé	8.653
Débris/Objets abandonnés	1.108
Plantations	1.078
Récolte des eaux	972
Marquages effacés	4.812
Éclairage public	2.852

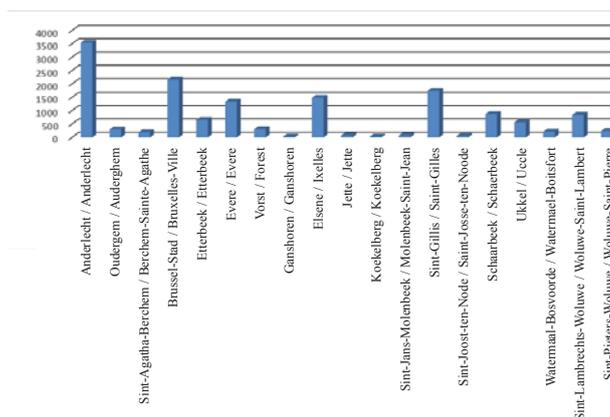


Uitsplitsing naar gemeente

Anderlecht	3.541
Oudergem	298
Sint-Agatha-Berchem	190
Brussel-Stad	2.156
Etterbeek	662
Evere	1.334
Vorst	307
Ganshoren	28
Elsene	1.484
Jette	67
Koekelberg	29
Sint-Jans-Molenbeek	69
Sint-Gillis	1.739
Sint-Joost-ten-Node	53
Schaarbeek	873
Ukkel	564
Watermaal-Bosvoorde	210
Sint-Lambrechts-Woluwe	841
Sint-Pieters-Woluwe	235
Totaal	14.680

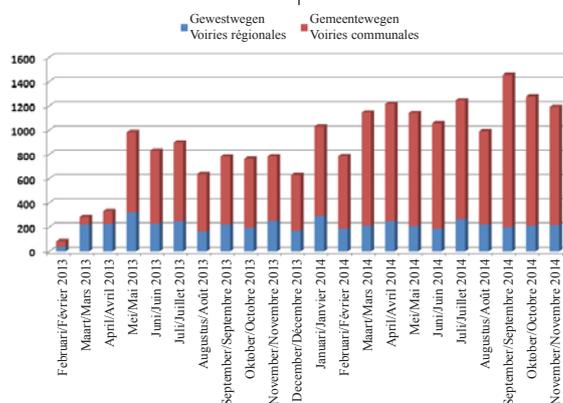
Ventilation par commune

Anderlecht	3.541
Auderghem	298
Berchem-Sainte-Agathe	190
Bruxelles-Ville	2.156
Etterbeek	662
Evere	1.334
Forest	307
Ganshoren	28
Ixelles	1.484
Jette	67
Koekelberg	29
Molenbeek-Saint-Jean	69
Saint-Gilles	1.739
Saint-Josse-ten-Noode	53
Schaerbeek	873
Uccle	564
Watermael-Boitsfort	210
Woluwe-Saint-Lambert	841
Woluwe-Saint-Pierre	235
Total	14.680



Uitsplitsing naar maanden

Ventilation par mois

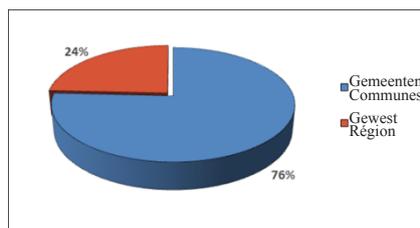


Uitsplitsing naar type weg

Ventilation par type de voiries

Gewestwegen	4.790
Gemeentewegen	14.680

Voiries régionales	4.790
Voiries communales	14.680



Vraag nr. 53 van de heer Marc Loewenstein d.d. 28 november 2014 (Fr.) :

Voortzetting van het plan om een ordonnantie over de juridische regeling voor de wegen op te stellen.

De minister schrijft in zijn oriënteringsnota inzake mobiliteit dat hij zijn plan voor een ordonnantie over de juridische regeling voor de wegen (privatief gebruik, onderhoud, rechten en plichten van de omwonenden, statuut van de trottoirs ...) weer uit de lade haalt.

Aangezien er een bestaand dossier wordt opgevestigd, kan de minister er een historisch overzicht van geven, alsook de redenen waarom het in de koelkast werd gezet ?

Question n° 53 de M. Marc Loewenstein du 28 novembre 2014 (Fr.) :

Reprise du projet de rédaction d'une ordonnance relative au régime juridique de la voirie.

Dans sa note d'orientation en matière de mobilité, le ministre prévoit de reprendre le projet de rédaction d'une ordonnance relative au régime juridique de la voirie (occupations privatives, entretien, droits et obligations des riverains, statut des trottoirs ...).

S'agissant d'une reprise du dossier, le ministre peut-il me préciser son historique et les raisons pour lesquelles il a été mis en veille ?

Wat is voorts het tijdschema en de werkmethodologie om het plan tot een goed einde te brengen ?

Antwoord : Sinds de regionalisering heeft de administratie aan drie ontwerpen van een wegenordonnantie gewerkt.

Een eerste ontwerp dat dateert van de legislatuur 1989-1995 en onder minister Jean-Louis Thys opgesteld werd, is op een negatief advies van de Raad van State gestuit (geen bevoegdheid bij de gewesten om ter zake wetten te maken : deze bevoegdheid werd ingevoerd tijdens de institutionele hervormingen van 1993).

Vervolgens heeft de Staatssecretaris voor Openbare Werken, Eric André, tijdens de legislatuur 1995-1999 een tweede studie van een voorontwerp van een allesomvattende ordonnantie wegen opgestart.

Door de uitgebreidheid en de complexiteit van deze materie, werd er beslist om enkel de module wegenwerken uit te werken. Dat heeft geleid tot de ordonnantie van 5 maart 1998 betreffende de coördinatie en de organisatie van de werken op de openbare weg.

In een volgende legislatuur (1999-2004) heeft de toenmalige minister van Openbare Werken, Jos Chabert, de uitwerking van een voorontwerp van ordonnantie wegen terug opgestart, eind 2002.

Daartoe werd een advocatenbureau aangesteld voor de juridische begeleiding. Hiertoe werd een bedrag van 37.184 EUR in 2002 vastgelegd, aangevuld met een bedrag van 13.280,66 EUR in 2004.

Het project van dit voorontwerp van ordonnantie kon tijdens de legislatuur 1999-2004 niet meer volledig worden afgewerkt.

Tijdens de daaropvolgende legislatuur 2004-2009 werd er niet meer verder gewerkt aan de ordonnantie wegen. Als bevoegde minister van Openbare Werken heb ik toen de klemtoon gelegd op een hervorming van de ordonnantie van 1998 betreffende de coördinatie van werken op de wegen.

Dit heeft geleid tot het tot stand komen van de ordonnantie van 3 juli 2008 betreffende de bouwplaatsen op de openbare weg.

Tijdens de vorige legislatuur 2009-2014, heeft mijn voorganger, Brigitte Grouwels, als minister van Openbare Werken de klemtoon gelegd op de uitwerking van de uitvoeringsbesluiten van voornoemde ordonnantie. Er werd ook werk gemaakt van het opstellen van een regeling voor de toegang tot en de uitwisseling van informatie over ondergrondse kabels, buizen en leidingen, dewelke werd opgenomen in de ordonnantie van 26 juli 2013 en een uitvoeringsbesluit van 16 mei 2014.

Het aan deze ontwerpen van wegenordonnantie gewijde werk en de Vlaamse en Waalse wetgeving ter zake die aan het specifieke karakter van bepaalde al geldende Brusselse ordonnanties aangepast moet worden, kunnen als basis dienen voor het opstellen van een nieuwe wegenordonnantie.

Een definitieve methodologie werd nog niet op punt gesteld en er dient nog een agenda te worden vastgelegd.

Pourrait-il par ailleurs préciser son agenda et la méthodologie de travail pour faire aboutir ce projet ?

Réponse : Depuis la régionalisation, l'administration a travaillé sur trois projets d'ordonnance voirie.

Un premier projet rédigé pendant la législature 1989-1995, sous le Ministre Jean-Louis Thys, n'a pas abouti pour cause d'avis négatif du Conseil d'État (absence de compétence des Régions pour légiférer en la matière : cette compétence a été introduite lors des réformes institutionnelles de 1993).

Ensuite, au cours de la législature 1995-1999, le secrétaire d'État chargé des Travaux publics, Eric André, a débuté une deuxième étude d'un avant-projet d'ordonnance voirie globale.

Du fait de l'étendue et de la complexité de cette matière, il a été décidé d'uniquement élaborer le module travaux de voirie. Cela a conduit à l'ordonnance du 5 mars 1998 relative à la coordination et à l'organisation des chantiers en voie publique.

Au cours de la législature suivante (1999-2004), le ministre des Travaux publics de l'époque, Jos Chabert, a redébuté l'élaboration d'un avant-projet d'ordonnance voirie, fin 2002.

À cet effet, un bureau d'avocats a été désigné afin d'assurer l'accompagnement juridique. En 2002, un montant de 37.184 EUR a été engagé. Celui-ci a été complété par un montant de 13.280,66 EUR en 2004.

Le projet de cet avant-projet d'ordonnance n'a pu être complètement finalisé au cours de la législature 1999-2004.

Au cours de la législature suivante 2004-2009, plus rien n'a été fait dans le cadre de l'ordonnance voirie. En tant que ministre compétent pour les Travaux publics, j'ai placé à l'époque l'accent sur une réforme de l'ordonnance de 1998 relative à la coordination des travaux en voirie.

Cela a conduit à l'adoption de l'ordonnance du 3 juillet 2008 relative aux chantiers en voirie.

Au cours de la législature précédente 2009-2014, mon prédécesseur, Brigitte Grouwels, a mis la priorité sur l'élaboration des arrêtés d'exécution de l'ordonnance susmentionnée. Elle a également travaillé à la rédaction d'une réglementation relative à l'accès et à l'échange d'informations sur les câbles souterrains et sur les conduites et les canalisations souterraines. Celle-ci a été reprise dans l'ordonnance du 26 juillet 2013 et un arrêté d'exécution du 16 mai 2014.

Le travail réalisé lors de ces projets d'ordonnance voirie ainsi que la législation flamande et wallonne en la matière à adapter à la spécificité de certaines ordonnances bruxelloises déjà en vigueur, peuvent servir de base à la rédaction d'un nouveau projet d'ordonnance voirie.

En outre, on n'a pas encore mis au point une méthodologie définitive et un agenda doit encore être précisé.

Vraag nr. 54 van de heer Benoît Cerexhe d.d. 28 november 2014 (Fr.) :***Partnerschap tussen Actiris en de gewestelijke overheidsinstellingen die onder uw toezicht staan.***

De laatste jaren heeft Actiris het concept « samenwerkingsovereenkomst » ontwikkeld. De samenwerkingsovereenkomsten maken het mogelijk om, in de moeizame strijd om zoveel mogelijk jongeren (en minder jongeren) die in ons Gewest wonen, tewerk te stellen, de aanwerving te bevorderen van werkzoekenden die bij onze gewestelijke arbeidsbemiddelingsdienst zijn ingeschreven.

In dat verband wens ik u de volgende vragen te stellen :

- Welke van de gewestelijke overheidsinstellingen die onder uw toezicht staan, hebben zo'n samenwerkingsovereenkomst gesloten ? Wanneer werden de samenwerkingsovereenkomsten gesloten ?
- Hoeveel jobaanbiedingen heeft Actiris doorgespeeld sinds de samenwerkingsovereenkomsten van kracht zijn geworden ? Graag een uitsplitsing per jaar (2013 en 2014) en per instelling. Voor hoeveel vacatures in totaal had er een aanwerving plaats ?
- Hoeveel jobaanbiedingen werden, instelling per instelling, ingevuld (en hebben dus tot een aanwerving geleid) via die specifieke regeling ?

Antwoord : Een overeenkomst tussen de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel en Actiris is op dit moment opgesteld; deze dient nog door beide partijen te worden gevalideerd.

Ook al bestaat er nog geen overeenkomst, toch worden alle werkaanbiedingen van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel systematisch naar Actiris verstuurd.

2013 : 100 aanbiedingen
2014 : 31 aanbiedingen

Uiteraard worden enkel de vacatures voor contractuele medewerkers naar Actiris verstuurd. De statutaire betrekkingen zijn aan een andere procedure onderworpen en worden dus niet gepubliceerd via Actiris.

De overeenkomst tussen de MIVB en Actiris dateert van 2006. Ze is jaarlijks stilzwijgend hernieuwbaar. De vernieuwing is voorzien in 2015.

Alle jobaanbiedingen die op de website jobs.mivb.be staan, bevinden zich ook op de website van Actiris.

In totaal telde de MIVB in 2013, 810 aanwervingen. Het gaat zowel om nieuwe jobs als om vervangingen en mutaties. In 2014 wordt een duizendtal aanwervingen voorzien. Het gaat om een projectie, gezien het jaar nog niet is afgelopen.

Sinds 2007 en tot 2013 ontving de MIVB jaarlijks 85 jongeren via deze conventie. In 2014 liet een nieuw type startbaanovereenkomst (SBO Jeugdgarantie) de MIVB toe 19 bijkomende jongeren te ontvangen. Deze overeenkomst heeft één bijkomende

Question n° 54 de M. Benoît Cerexhe du 28 novembre 2014 (Fr.) :***Le partenariat entre Actiris et les organismes publics régionaux sur lesquels vous avez la tutelle.***

Actiris a développé ces dernières années le concept de la « convention de collaboration ». Ces conventions de collaboration permettent, dans le combat difficile de mettre à l'emploi un maximum de jeunes (et moins jeunes) qui habitent notre Région, de favoriser l'embauche des candidats demandeurs d'emploi inscrits auprès de notre organisme de placement régional.

J'aimerais, Monsieur le Ministre, vous poser les questions suivantes :

- Pour chacun des organismes publics régionaux sur lesquels vous exercez une tutelle, quels sont ceux qui ont signé une telle convention de collaboration ? De quand datent ces signatures de convention ?
- Depuis la mise en œuvre de ces conventions, organisme par organisme, et année par année (2013 et 2014), combien d'offres d'emploi ont-elle été transmises par Actiris ? Combien de postes de travail au total ont fait l'objet d'un recrutement sur la même période ?
- Combien d'offres d'emploi, organisme par organisme, ont-elles été satisfaites (et donc débouché sur une embauche) via ce processus spécifique ?

Réponse : Une convention entre le Service public régional de Bruxelles et Actiris a été établie en ce moment; celle-ci doit encore être validée par les deux parties.

Même si aucune convention n'a été signée, toutes les offres d'emploi du Service public régional de Bruxelles sont systématiquement envoyées à Actiris.

2013 : 100 offres
2014 : 31 offres

Uniquement les offres d'emploi contractuel sont transmises à Actiris. Les emplois statutaires sont soumis à une autre procédure et ne font donc pas l'objet d'une publication sur Actiris.

La convention entre la STIB et Actiris date de 2006. Elle est tacitement reconductible annuellement. Son renouvellement est prévu en 2015.

Toutes les offres d'emploi qui se trouvent sur le site web jobs.stib.be se trouvent également sur le site d'Actiris.

La STIB a procédé en 2013 à 810 engagements au total. Cela concerne tant de nouveaux postes que des remplacements ou des mutations. Mille engagements sont prévus pour l'année 2014. Il s'agit ici d'une projection, vu que l'année n'est pas encore terminée.

Depuis 2007 et jusqu'en 2013, la STIB a accueilli 85 jeunes par année au travers de cette convention. En 2014, une nouvelle convention de premier emploi (CPE Youth Guarantee) a permis à la STIB d'accueillir 19 jeunes supplémentaires. Cette convention

voorwaarde, te weten een maximumperiode van zes maanden tussen het einde van de studies en de ondertekening van het contract.

In 2013 : 85 personen werden aangeworven met een CBD en 38 personen zagen hun arbeidsovereenkomst omgezet worden in een COD.

In 2014 : 104 personen werden aangeworven met een CBD en ongeveer 45 personen zouden hun contract zien omgezet worden in een COD tegen het jaareinde.

Vraag nr. 55 van de heer Ahmed El Khannouss d.d. 4 december 2014 (Fr.) :

Goederenvervoer.

Brussels Studies van oktober 2014 was gewijd aan het goederenvervoer te Brussel. Daarin kan men lezen dat goederenvoertuigen verantwoordelijk zijn voor 25 % van de CO₂-uitstoot, 33 % van de uitstoot van PM_{2,5}-deeltjes en tot 41 % van de uitstoot van PM₁₀-deeltjes door de voertuigen in de hoofdstad. De in Brussel verwachte demografische boom moet de transportvolumes nog doen stijgen. Bijgevolg moet rekening worden gehouden met een toename van het volume goederen met 28 % tussen 2010 en 2050 en een toename met 80 % van het verkeer van de goederenvoertuigen tegen 2050, waarbij het gebruik van bestelwagens toeneemt.

Dat vormt dus een belangrijke uitdaging voor de levenskwaliteit van de inwoners van Brussel.

Het strategisch plan dat de vorige regering heeft aangenomen inzake het goederenvervoer in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voorzagt in een actieplan in 5 pijlers (1. Een kader voor de stedelijke distributie uitwerken; 2. De stedelijke distributie integreren in de ruimtelijke ordening; 3. De efficiëntie van de leveringen verhogen; 4. Gegevens verzamelen en innovatie aanmoedigen 5. Gewestelijke coördinatie) en in 36 acties.

In het regeerakkoord wordt trouwens het volgende gezegd « Op basis van het strategisch plan voor het goederenvervoer worden de volgende doelstellingen nagestreefd :

- de goederenstromen in het Gewest optimaliseren, bijvoorbeeld door de diensten voor leveringen onder bedrijven te groeperen in eenzelfde logistieke zone, toe te zien op het respecteren van de parkeerzones voor leveringen, het type voertuig aan te passen aan de stedelijke omgeving;
- op de terreinen van Schaarbeek-Vorming een multimodale logistieke zone (weg, spoor, water) tot ontwikkeling brengen, die meer bepaald de Haven van Brussel, Mabru, het Europees Centrum voor Fruit en Groenten en logistieke bedrijven zal omvatten, maar waarbij zwaar vrachtvervoer over de stadswegen vermeden wordt. ».

De eerste twee acties van het Plan voor 2013-2014 bestonden in een analyse van de goederenstromen met het oog op een distributiescenario en de uitwerking van een business case inzake de stedelijke distributiestructuur. Kan u mij de resultaten van die analyse meedelen, alsook de scenario(s) waarvoor gekozen werd

pose une condition supplémentaire, à savoir un délai maximum de 6 mois entre la fin des études et la signature d'un contrat.

En 2013 : 85 personnes ont été engagées avec un CDD et 38 personnes ont vu leur contrat transformé en contrat CDI.

En 2014 : 104 personnes ont été engagées avec un CDD (dont 19 postes CDD Youth Guarantee) et environ 45 personnes devraient voir leur contrat transformé en contrat CDI à la fin de l'année.

Question n° 55 de M. Ahmed El Khannouss du 4 décembre 2014 (Fr.) :

Le transport de marchandises.

Brussels Studies a consacré son numéro d'octobre 2014 au transport de marchandises à Bruxelles. On peut y lire que les véhicules de marchandises sont responsables de 25 % des émissions de CO₂, de 33 % des émissions de particules PM_{2,5} et jusqu'à 41 % des émissions de PM₁₀ émis par les véhicules circulant dans la capitale. Le boom démographique attendu à Bruxelles devrait augmenter les volumes transportés de façon proportionnelle. Il faut donc s'attendre à une augmentation du volume de marchandises de 28 % entre 2010 et 2050 et une augmentation de 80 % du trafic de véhicules de marchandises d'ici à 2050 avec une importance croissante de l'usage de la camionnette.

C'est dire si l'enjeu est important pour la qualité de vie des habitants.

Le plan stratégique pour le transport de marchandises en Région de Bruxelles-Capitale adopté par le précédent gouvernement prévoyait un plan d'actions en 5 axes (1. Organiser une structure de distribution urbaine; 2. Intégrer la distribution urbaine dans la planification du territoire; 3. Améliorer l'efficacité des livraisons; 4. Collecter des données et encourager l'innovation; 5. Développer un cadre régional favorable) et en 36 actions.

Par ailleurs, l'accord de gouvernement prévoit que « Basés sur le Plan stratégique pour le transport de marchandises, les objectifs suivants seront recherchés :

- optimiser les flux de marchandises au sein de la Région, par exemple en groupant les services de livraisons entre entreprises au départ d'une même zone logistique, en veillant au respect des zones de stationnement livraison, en adaptant le type de véhicule au milieu urbain;
- garantir le développement d'une zone logistique multimodale (route, rail, eau) à Schaarbeek-Formation qui accueillera notamment le Port de Bruxelles, Mabru, le Centre européen des fruits et légumes ainsi que des entreprises logistiques, tout en évitant les transports lourds sur des voiries intra urbaines. ».

Les 2 premières actions du Plan prévues pour 2013-2014 étaient d'analyser les flux de marchandises en vue d'un scénario de distribution et d'élaborer le business case de la structure de distribution urbaine. Pourriez-vous m'informer des résultats de cette analyse, du/des scénarii retenus, ainsi que de leur mise en

en de invoering ervan? Op grond van actie 5 moest in 2013-2014 een proefproject gestart worden voor stedelijke distributie in het TIR-centrum. Als mijn informatie juist is, heeft Mobiel Brussel eind 2013 een projectoproep gelanceerd inzake stedelijke distributie, die het bedrijf CityDepot uit Hasselt zou gewonnen hebben. Kan u me zeggen hoever het staat met dit project?

Het Plan voorzag ook in het vergemakkelijken van de leveringen door middel van een homogene inrichting en uurregeling voor levering. Levering voor 6 uur 's ochtends lijkt echter een moeilijk haalbare doelstelling. Philippe Lebeau en Cathy Macharis, de opstellers van het artikel van Brussels Studies uitende aanbeveling aan de transporteurs hun leveringen aan te passen om de geluidshinder voor de omwonenden te beperken en aan de overheden om de vigerende regelgeving versoepelen. Hebt u maatregelen daartoe genomen? Heeft er overleg plaatsgevonden met de betrokken bedrijven? Welke lessen konden worden getrokken uit het proefproject op de Louizalaan?

Ook de luchtkwaliteit moet verbeterd worden. Men moet echter vaststellen dat 93 % van de goederenvervoertuigen in de stad op diesel rijdt (meest vervuilend). GPL is het meest gebruikte alternatief in het Brussels Gewest, met een marktaandeel van 0,5 %. Elektriciteit staat slechts voor 0,1 %, en er bestaan slechts 17 voertuigen die op aardgas rijden. Welke maatregelen plant u om niet vervuilend vervoer te bevorderen?

Schaerbeek-Vorming tot slot kreeg met zijn 45 ha die beschikbaar zijn voor nieuwe bestemmingen al in 2010 de aandacht van de regering, die bevestigde voornemens te zijn er een multimodaal en logistiek stedelijk distributiecentrum te ontwikkelen, binnen een ruimer centrum voor havenactiviteit. Kan u mij meedelen welke maatregelen daartoe al werden genomen, alsook de timing om deze multimodale zone operationeel te maken?

Antwoord : Er loopt momenteel een grondig onderzoek naar de goederenstromen in het BHG (uitgebreid met die randgemeenten waarvan een deel van het grondgebied zich binnen de Ring bevindt).

Dat onderzoek werd toevertrouwd aan de studiebureaus Buck Consulting International en Technum en is gebaseerd op een modellering van de verkeersstromen die het gevolg zijn van de activiteiten van alle ondernemingen en handelszaken in Brussel. Omdat er geen volledige gegevensbank bestond met alle handelsactiviteiten in het Brussels Hoofdstedelijke Gewest liep de studie aanzienlijke vertraging op; er moest immers een dergelijke gegevensbank worden samengesteld aan de hand van de gegevens van de Kruispuntbank van Ondernemingen en de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid. Ook werd een telefonische enquête verricht bij 3.000 ondernemingen. De goederenstromen zijn nu in kaart gebracht en men maakt een raming van de te verwachten ontwikkelingen voor het komende decennium. Aan de hand van die gegevens zullen de komende weken verschillende scenario's voor gegroepeerd vrachtvervoer worden getest. De resultaten worden begin 2015 verwacht.

Aan het begin van dit jaar heeft Brussel Mobiliteit inderdaad de onderneming CityDepot geselecteerd als uitbater van het proefproject stedelijke distributiecentra (CDU), dat wordt uitgevoerd in het kader van het LaMiLo-project op basis van de oproep tot het indienen van blijken van belangstelling die eind 2013 is gepubliceerd. Op die selectie volgde een voorbereidingsperiode van ver-

place? L'action 5 prévoyait en 2013-2014 d'initier un projet pilote de distribution urbaine au centre TIR. Si mes informations sont correctes, Bruxelles Mobilité a organisé un appel à projets en matière de distribution urbaine fin 2013. L'entreprise CityDepot d'Hasselt aurait remporté la mise. Pourriez-vous m'informer de l'état d'avancement de ce projet?

Le Plan prévoyait aussi de faciliter les livraisons par une homogénéisation de l'aménagement des aires et des horaires de fonctionnement à l'échelle régionale. À ce propos, la livraison avant 6h du matin semble être un concept difficile à mettre en place. Philippe Lebeau et Cathy Macharis, les auteurs de l'article de Brussels Studies recommandent aux transporteurs d'adapter leurs opérations de livraison afin de limiter les nuisances sonores pour les riverains et aux autorités d'assouplir la réglementation en vigueur. Avez-vous pris des mesures allant dans ce sens? Une concertation a-t-elle eu lieu avec les entreprises concernées? Quelles leçons a-t-on pu tirer du projet pilote de l'avenue Louise?

Il s'agit aussi d'améliorer la qualité de l'air. Or, concernant le type de véhicules circulant en milieu urbain, force est de constater que 93 % des véhicules de marchandises fonctionnent au diesel (le plus polluant). Le GPL est le carburant alternatif le plus utilisé en Région bruxelloise avec une part de marché de 0,5 %. L'électricité ne représente que 0,1 % de part de marché. Quant au gaz naturel, il n'en existe que 17 véhicules. Face à ce constat, quelles mesures mettez-vous en place afin de favoriser un transport non polluant?

Enfin, avec ses 45 ha disponibles pour de nouvelles affectations, le site de Schaerbeek-Formation a déjà retenu l'attention du Gouvernement en 2010 en confirmant sa volonté d'y développer un centre de distribution urbaine, multimodal et logistique, intégré à un pôle plus vaste lié à l'activité portuaire. Pourriez-vous m'informer des mesures qui ont déjà été prises en ce sens et du timing mis en place pour que cette zone multimodale soit opérationnelle?

Réponse : Une étude approfondie des flux de marchandises en RBC (élargie aux communes de la périphérie dont une partie se trouve à l'intérieur du ring) est en cours. Elle a été confiée aux bureaux d'études Buck Consulting International et Technum.

Cette étude se base sur une modélisation des flux du trafic généré par l'ensemble des entreprises et commerces bruxellois. L'absence d'une base de données complète recensant toutes les activités bruxelloises a fortement retardé l'étude puisqu'une telle base de données a dû être créée de toutes pièces au départ des données de la Banque Carrefour des Entreprises et de l'ONSS. Une enquête téléphonique a également été menée auprès de 3.000 entreprises. Les flux sont désormais cartographiés et leur évolution prévisible au cours des 10 prochaines années est actuellement en cours d'estimation. Sur cette base, plusieurs scénarios de groupage seront testés au cours des prochaines semaines. Les résultats sont attendus pour début 2015.

En début d'année, Bruxelles Mobilité a en effet sélectionné l'entreprise CityDepot pour exploiter le projet pilote de centre de distribution urbaine (CDU) mis en œuvre dans le cadre du projet LaMiLo, sur la base de l'appel à manifestation d'intérêt publié fin 2013. Plusieurs mois de préparation ont suivi cette sélection et ont consisté aussi bien à adapter un entrepôt au Centre TIR avec

scheidene maanden waarin een opslagplaats in het TIR-Centrum met de Haven van Brussel werd aangepast en waarin besprekingen zijn gevoerd met de plaatselijke actoren zoals de Stad Brussel, Atrium, Beci en Comeos teneinde een volledig beeld te krijgen van de lokale noden en het project bekend te maken. Sinds 15 september 2014 ontvangt CityDepot dagelijks goederen die het vervolgens in het stadscentrum verdeelt, op basis van een rittenschema waarbij leveringen in eenzelfde buurt worden gebundeld en uitgevoerd met aan de stad aangepaste voertuigen die minder verontreinigende stoffen uitstoten. Op 10 oktober heb ik het CDU in het TIR-centrum officieel ingehuldigd tijdens een evenement in het bijzijn van de pers en van veel particuliere, openbare en academische actoren uit de logistieke sector.

Dit proefproject loopt tot maart 2015 met financiële steun van het Gewest en strekt ertoe financieel zelfstandig te worden na die datum.

CityDepot is inmiddels zes weken actief en slaagde erin het aantal vrachtovervoersmaatschappijen dat van zijn diensten gebruik maakt, te verdrievoudigen; wellicht zal hun aantal zeer binnenkort nog toenemen.

Er is ook een zeer positieve ontwikkeling wat betreft het volume aan goederen per week, met tussen medio september en eind oktober een stijging van 100 % bij de palets en van 440 % bij de bijkomende pakketten. CityDepot levert nu regelmatig goederen op 400 adressen, waarvan een derde winkels en 15 % horecazaken.

In samenwerking met de bevoegde diensten van de Stad Brussel, Impulse.brussels, UCM, Atrium, Beci en Comeos zullen CityDepot en Brussel Mobiliteit zich nu vooral richten op het ontplooiën van flankerende diensten bij de gegroepeerde levering, met een toegevoegde waarde voor de handelaars.

Na afloop van het project zullen de kwaliteit van de dienstverlening, de winstgevendheid en de gevolgen voor de stad op het gebied van mobiliteit en verontreiniging zeer grondig worden beoordeeld.

Ook de vraag betreffende de ontwikkeling van een duurzame stedelijke distributiestructuur in Brussel zal begin 2015 concreter worden gesteld. De taak van de overheid, door het treffen van begeleidende maatregelen om het gebruik van een centrum voor stadsdistributie te stimuleren, zal centraal staan in dat debat.

De leveringen 's ochtends vroeg of 's avonds laat bieden voordelen op het gebied van de mobiliteit, brengen aanzienlijke besparingen met zich mee voor de vervoerfirma's en leveren ook voordelen op voor de aldus bediende activiteiten. Zij betekenen evenwel een risico voor de levenskwaliteit van de omwonenden, afhankelijk van de geluidshinder die ermee gepaard gaat. De afdeling Goederenvervoer van de Gewestcommissie voor Mobiliteit heeft dat tijdens haar vergadering van 6 oktober 2014 besproken met de verschillende actoren in Brussel: zowel de grootwarenhuizen als de onafhankelijke handelaars waren er vertegenwoordigd.

Bovendien werkt Brussel Mobiliteit al twee jaar samen met Comeos, Delhaize en Colruyt voor de bevoorrading van hun grootwarenhuizen buiten de spitsuren. Leefmilieu Brussel is nauw betrokken bij dat project, aangezien de levertijden aan grootwarenhuizen afhankelijk zijn van de milieuvergunning. Tussen

le Port de Bruxelles qu'à discuter avec les acteurs locaux comme la Ville de Bruxelles, Atrium, Beci, ou encore Comeos afin de mieux cerner les besoins locaux et de faire connaître le projet. Depuis le 15 septembre 2014, CityDepot réceptionne chaque jour des marchandises pour les redistribuer en centre-ville, sur la base de tournées concentrant les livraisons dans un même quartier et effectuées avec des véhicules adaptés à la ville et moins polluants. Le 10 octobre, j'ai inauguré officiellement le CDU au Centre TIR lors d'un événement qui a réuni la presse ainsi que de nombreux acteurs privés, publics et académiques du secteur logistique.

Le projet pilote se poursuivra jusqu'en mars 2015 avec le soutien financier de la Région, avec comme objectif d'être autonome financièrement après cette date.

Après six semaines d'activité, CityDepot avait déjà réussi à multiplier par trois le nombre de transporteurs recourant à ses services, nombre qui devrait encore augmenter très prochainement.

Une évolution très positive a également été enregistrée sur les volumes hebdomadaires avec environ 100 % de palettes en plus et 440 % de colis supplémentaires entre mi-septembre et fin octobre. Ce sont maintenant plus de 400 adresses qui sont régulièrement livrées par CityDepot dont un tiers de commerces et 15 % d'Horeca.

En collaboration avec les services compétents de la Ville de Bruxelles, Impulse.Brussels, l'UCM, Atrium, Beci et Comeos, CityDepot et Bruxelles Mobilité vont maintenant s'atteler au déploiement des services complémentaires à la livraison groupée, qui apportent une valeur ajoutée au projet pour les commerçants.

À l'issue du projet, une évaluation très poussée sera menée sur la qualité du service, sur sa rentabilité et sur son impact sur la ville en termes de mobilité et de pollution.

La question de la mise en place d'une structure de distribution urbaine durable à Bruxelles sera aussi posée plus concrètement début 2015. Le rôle des pouvoirs publics, par la prise de mesures d'accompagnement incitant à l'utilisation d'un centre de distribution urbaine sera au cœur du débat.

Les livraisons tôt le matin, en soirée voire pendant la nuit présentent des avantages pour la mobilité et représentent des économies substantielles pour les transporteurs et aussi des avantages pour les activités ainsi livrées. Néanmoins, elles présentent un risque pour la qualité de vie des riverains, principalement en fonction du bruit généré. La section Transport de Marchandises de la Commission Régionale de la Mobilité s'est réunie le 6 octobre dernier pour débattre de ce sujet avec les différents acteurs actifs à Bruxelles: les supermarchés comme les commerces indépendants étaient représentés.

Par ailleurs, Bruxelles Mobilité travaille depuis 2 ans avec Comeos, Delhaize et Colruyt pour approvisionner les supermarchés en dehors des heures de pointe. Bruxelles Environnement est étroitement liée au projet puisque les horaires de livraison des supermarchés dépendent du Permis d'Environnement. Des tests

januari en maart 2014 zijn tests verricht in vijf Brusselse supermarkten. Het doel ervan was de economische, maatschappelijke en milieueffecten te beoordelen van een verschuiving van een gedeelte van de leveringen naar de daluren. De resultaten zijn over het algemeen positief. Er werden ook grondige geluidsmetingen gedaan. Daaruit blijkt dat het lawaai van de leveringen zelf nagenoeg overal aan de bestaande normen voldoet, maar dat het geluid van de vrachtwagen (bij aankomst en vertrek) bijna overal de geldende geluidsdrempels overstijgt, ook al blijft dit meestal lager dan het achtergrondgeluid. Er werd een mededeling aan de omwonenden gestuurd, en er zijn geen klacht ingediend tijdens de tests.

Ik ga nu na in hoeverre de berekeningswijze van de geluidshinder en de opdeling in zones in de regelgeving beter kan aansluiten op tussen de hoge – en terechte – eisen van de omwonenden enerzijds en de wens om de stad op een duurzame wijze te bevoorraden anderzijds.

Bij het project betreffende de leveringen aan de Louizaflessenhals dat in 2013 liep in samenwerking met de AVCB en de gemeenten Brussel, Elsene en Sint-Gillis werd allereerst een leveringsperiode van 10 tot 14 uur vastgelegd (buiten het spitsuur, om het auto- en tramverkeer niet te hinderen). Bij de evaluatie van het proefproject bleken bepaalde handelaren (die lid zijn van een « keten ») te vragen naar leveringen buiten de openingstijden van hun winkels, omdat zij geen voorraad hebben en de goederen onmiddellijk in de rekken moeten worden geplaatst. Er zullen leveringen worden toegestaan in de vroege ochtend of laat op de avond, steeds het spitsuur van het auto- en tramverkeer vermijdend. De bewegwijzering zal worden aangepast en naast de vastgestelde leveringsperiode van 10 tot 14 uur mag er geleverd worden tussen 6 en 7 uur, mits een afwijking van de algemene politieverordening en ook van 19 tot 22 uur. Het effect van die wijziging zal van nabij worden gevolgd. Hoe dan ook zijn er tussen 22 en 6 uur geen leveringen toegestaan.

De negatieve effecten van het vrachtvervoer over de weg op de luchtkwaliteit kan men op twee manieren te verminderen : door groenere voertuigen in te zetten en door het transport te stroomlijnen. Wanneer een bestelwagen bij het uitladen in dubbele file staat en daardoor een verkeersopstopping veroorzaakt, dan heeft dat altijd dezelfde negatieve effecten op de luchtkwaliteit en op de geluidsoverlast, ongeacht of het een elektrische dan wel een dieselbestelwagen betreft. Zoals u heeft opgemerkt, zal het vrachtvervoer tegen 2050 naar schatting met 80 % toenemen. Het is daarom van wezenlijk belang om die verkeersstromen te optimaliseren teneinde het aantal voertuigen op de weg te beperken; tegelijk moet men werken aan het type voertuigen dat in steden rondrijdt. De Brusselse regering zegt in het regeerakkoord duidelijk dat zij het gebruik van minder vervuilende voertuigen wil aanmoedigen. De manier waarop dat dient te gebeuren, zal worden onderzocht.

De site Schaarbeek-Vorming is inderdaad een ideale locatie om een platform te ontwikkelen voor de bevoorrading van de stad. Er is immers een voor Brussel unieke combinatie van toegang tot waterwegen en spoorinfrastructuur, de site ligt nabij de nationale luchthaven en er is een goede wegverbinding met het stadscentrum en met de meeste Brusselse wijken.

De aansluiting van dit platform met de Brusselse Ring is een onderdeel van het Richtschema Schaarbeek-Vorming.

Wat Schaarbeek-Vorming betreft, verwijs ik naar Minister-President Rudi Vervoort, die hiervoor bevoegd is.

ont été effectués entre janvier et mars 2014 dans 5 supermarchés bruxellois. Le but était d'évaluer les impacts économiques, sociaux et environnementaux d'un transfert d'une partie des livraisons à des horaires décalés. Les résultats sont globalement positifs. Des mesures acoustiques poussées ont également été effectuées. Il en ressort que le bruit des opérations de livraison respecte presque partout les normes en vigueur mais que le bruit du camion (arrivée et départ) dépasse presque partout les normes en vigueur même s'il reste la plupart du temps inférieur au bruit ambiant. Une communication aux riverains a été organisée et aucune plainte n'a été formulée pendant les tests.

Je vérifie à présent dans quelle mesure le mode de calcul des nuisances sonores et la division en zones dans la législation peuvent être mieux mis en adéquation avec d'une part les exigences élevées – à juste titre – des riverains et d'autre part la possibilité d'approvisionner la ville de manière durable.

Le projet sur les livraisons au Goulet Louise mené en 2013 avec l'AVCB et les communes de Bruxelles, Ixelles et Saint-Gilles a d'abord défini une tranche de livraison de 10h à 14h (hors pointes pour ne pas gêner le trafic et les trams). L'évaluation du projet pilote a montré une forte demande de certains commerçants (de type « chaîne ») pour livrer en dehors des heures d'ouverture des magasins car ils ne possèdent pas de stock et les marchandises doivent être immédiatement placées en rayons. Des livraisons vont être autorisées tôt le matin ou tard le soir, toujours avec ce souci d'éviter l'heure de pointe du trafic automobile et des trams. La signalisation sera adaptée et outre la tranche 10-14h, les livraisons seront autorisées de 6h à 7h, moyennant dérogation au règlement général de police et aussi de 19h à 22h. L'impact de cette signalisation modifiée sera suivi de près. Quoiqu'il en soit, les livraisons entre 22h et 6h restent non autorisées.

Il y a deux façons de réduire l'impact du transport de marchandises routier sur la qualité de l'air : utiliser des véhicules plus écologiques et rationaliser le transport. Un bouchon causé par une camionnette garée en double file engendrera toujours les mêmes effets négatifs sur la qualité de l'air ainsi que sur le bruit ambiant, que la camionnette soit électrique ou au diesel. Comme vous l'avez rappelé, on estime que le trafic de marchandises va augmenter de 80 % d'ici 2050. Il est donc essentiel d'optimiser au maximum ce trafic pour réduire le nombre de véhicules sur les routes, tout en travaillant sur le type de véhicules circulant en ville. Le gouvernement bruxellois a fait clairement savoir dans son accord gouvernemental qu'il souhaite promouvoir l'utilisation de véhicules moins polluants. Les modalités de cette utilisation seront examinées.

Le site de Schaarbeek-Formation est en effet un lieu idéal pour y développer une plate-forme pour l'approvisionnement de la ville. En effet, il dispose d'une accessibilité fluviale et ferroviaire unique à Bruxelles, se situe tout près de l'aéroport national et dispose d'une bonne connexion routière vers le centre-ville et la plupart des quartiers bruxellois.

Le lien de cette plate-forme avec le ring bruxellois fait partie du schéma directeur Schaarbeek-Formation.

En ce qui concerne le développement de Schaarbeek-Formation, je renvoie au Ministre-Président compétent Rudi Vervoort.

Vraag nr. 56 van de heer Alain Destexhe d.d. 10 december 2014 (Fr.) :

Preventiebeleid van de MIVB inzake asbestblootstelling.

Vier werknemers of voormalige werknemers van de MIVB wijzen er in een brief op dat er grote lacunes blijven bestaan in het beleid ter voorkoming van de risico's van asbestblootstelling.

Volgens die werknemers zou de MIVB nooit een register hebben bijgehouden van de aan asbest blootgestelde individuen en installaties noch van de desbetreffende periodes. Bovendien zouden de maskers en de sanitaire voorzieningen die ter beschikking van het personeel werden gesteld, onaangepast zijn. De huidige en voormalige loontrekkenden betreuren eveneens het gebrek aan geïndividualiseerde begeleiding door artsen doordat er geen register werd bijgehouden en er bijgevolg geen volledige informatie bestaat over de risico's waaraan de patiënten zouden zijn blootgesteld.

De onderzoeken zouden bestaan in een radiografie van de longen die in Brussel wordt uitgevoerd.

In dat verband wens ik u de volgende vragen te stellen :

- Hebt u een inventaris gemaakt van de huidige en voormalige werknemers van de MIVB die aan asbest zijn blootgesteld ? Hoe staat het met het in april 2014 aangekondigd onderzoek van de oudste trams, bussen en metro's die besmet kunnen zijn ?
- Heeft de MIVB het koninklijk besluit van 1978 betreffende het bijhouden van registers daadwerkelijk overtreden ? Hoeveel werknemers van de MIVB zouden zijn blootgesteld aan asbest ? Hoeveel van hen hebben sinds 2013 een compensatie gekregen ?
- Zijn er maatregelen getroffen om een geïndividualiseerde medische follow-up in te voeren die rekening houdt met de risico's waaraan de werknemers worden blootgesteld ? Is er bevestigd dat een scanner efficiënter zou zijn dan een radiografie om gezondheidsproblemen ten gevolge van asbest op te sporen ? Zo ja, zijn de aangeboden onderzoeken geëvolueerd ? Moeten ze altijd in Brussel worden uitgevoerd ?

Antwoord : Sinds het begin van de legislatuur werden reeds verschillende vragen gesteld over dit onderwerp. Ik verwijs u dan ook door naar schriftelijke vraag nr. 32 en het antwoord op de mondelinge vragen in de Commissie Infrastructuur van 8 december 2014.

Vraag nr. 57 van mevr. Elke Roex d.d. 10 december 2014 (N.) :

De drooglegging van het stormbassin te Anderlecht.

Begin oktober 2014 werd het stormbassin aan de Marius Renardlaan in Anderlecht leeggemaakt. Bewoners uit de buurt hebben signaleerd dat er na de drooglegging van het bassin visen op het droge lagen te spartelen.

Question n° 56 de M. Alain Destexhe du 10 décembre 2014 (Fr.) :

Politique préventive de la STIB relative à l'exposition à l'amiante.

Sur la base d'une lettre adressée par quatre salariés ou anciens salariés de la STIB, on apprend qu'en matière de prévention des risques liés à une exposition à l'amiante, de grosses lacunes persistent.

Selon ces mêmes individus, la STIB n'aurait jamais tenu de registre concernant les périodes, les individus et les installations exposé(e)s à l'amiante. De même, les masques et les installations sanitaires mis à la disposition du personnel auraient été inadaptés. Les salariés et anciens salariés regretteraient également le manque de suivi personnalisé de la part des médecins dû à l'absence de registre et donc d'une pleine information sur les risques auxquels ont été exposés leurs patients.

Les examens reposeraient sur une radiographie des poumons et seraient réalisés à Bruxelles.

Mes questions, Monsieur le Ministre, sont les suivantes :

- Avez-vous réalisé un recensement des individus ayant travaillé ou travaillant à la STIB ayant été exposés à l'amiante ? Où est l'expertise des trams, bus et métros les plus anciens susceptibles d'avoir été contaminés, annoncée en avril 2014 ?
- La STIB a-t-elle effectivement violé l'arrêté royal de 1978 portant sur la tenue de registres ? Combien d'employés de la STIB auraient-ils été exposés à l'amiante ? Parmi eux, combien ont-ils reçu une compensation depuis 2013 ?
- Des mesures ont-elles été prises afin qu'un suivi médical personnalisé, fidèle aux risques encourus par les employés, soit mis en place ? Est-il confirmé que le scanner serait plus efficace que la radiographie pour repérer les dégâts liés à l'amiante ? Si oui, les examens proposés ont-ils évolué ? Doivent-ils toujours être effectués à Bruxelles ?

Réponse : Depuis le début de la législature, plusieurs questions ont déjà été posées à ce sujet. Je vous renvoie dès lors à la question écrite n° 32 et à la réponse aux questions orales au sein de la commission Infrastructuur du 8 décembre 2014.

Question n° 57 de Mme Elke Roex du 10 décembre 2014 (N.) :

La vidange du bassin d'orage à Anderlecht.

Début octobre 2014, le bassin d'orage situé avenue Marius Renard à Anderlecht a été vidé. Des habitants du quartier ont signalé qu'après la vidange du bassin, des poissons frétillaient à sec.

Mijn vragen :

- Waarom werd het bassin drooggelegd ?
- Werden er maatregelen genomen om de vissen te redden ?

Antwoord : Brussel Mobiliteit voert de volledige reiniging van de gewestelijke stormbekkens die ze beheert om de drie jaar uit om neerslag en slib die zich ophopen te verwijderen en te vermijden dat ze verstopt raken, overlopen of vastlopen.

Wanneer de bekkens bijna leeggemaakt zijn, evacueert men de aanwezige vissen naar het stormbekken aan de Lenniksebaan aangezien dit ecologisch beheerde bekken nooit geleegd wordt en kan dienen als bufferzone om de vissen in op te vangen.

Het kan zijn dat bepaalde buurtbewoners vissen hebben zien achterblijven in het bekken, maar dan lagen ze in een bodem water en werden ze zo snel mogelijk verplaatst naar het bovengenoemde bekken. In de toekomst zullen controleurs van de administratie de overplaatsing van de vissen meer superviseren.

Vraag nr. 59 van de heer Ahmed El Khannouss d.d. 16 december 2014 (Fr.) :

Diversiteit in het ambtenarenapparaat.

Welke acties werden in 2014 gevoerd om diversiteit te bevorderen in de overheidsinstellingen die onder uw toezicht staan ?

- Maken die acties deel uit van een diversiteitsplan ?
- Is er een personeelslid belast met de opstelling, uitvoering en follow-up van een diversiteitsplan ?
- Zijn er positieve acties opgezet om aperte ongelijkheden weg te werken ? Zo ja, welke ?

Antwoord : De MIVB is een bedrijf waar de diversiteit groot is. Ze beschikt al jaren over een Diversiteitsraad, die een begeleidingscomité aanstelt dat 30 leden telt, waaronder 6 vakbondsafgevaardigden. De voorzitter van deze raad is de directeur van het Centrum voor Gelijkheid van Kansen, die wordt bijgestaan door een diversiteitsadviseur van Actiris. Al verschillende jaren beschikt de MIVB ook over een diversiteitsmanager, een werknemer van de MIVB, die de uitwerking, invoering, opvolging en evaluatie van het diversiteitsplan voor zijn rekening neemt.

In 2014 boog de Diversiteitsraad zich over de uitwerking van een nieuwe kwalitatieve en kwantitatieve diagnostiek. Op basis van deze vaststellingen werkte de raad een voorstel van actieplan uit voor de komende jaren. Dit voorstel moet vertaald worden in een meerjarenactieplan.

In 2014 werden voorts ook verschillende acties voortgezet om de diversiteit bij de MIVB te bevorderen of ongelijkheid en discriminatie op alle vlakken (leeftijd, gender, afkomst, ...) te bestrijden.

Mes questions sont les suivantes :

- Pour quelle raison le bassin a-t-il été vidangé ?
- A-t-on pris des mesures afin de sauver les poissons ?

Réponse : Bruxelles Mobilité effectue le nettoyage complet des bassins d'orage régionaux dont elle a la gestion tous les trois ans, ceci afin d'évacuer les boues et vases qui s'y accumulent et pour éviter que ceux-ci ne se bouchent, ne débordent ou s'engorgent.

Lorsque les bassins sont quasiment vidés, les poissons présents sont évacués vers le bassin d'orage situé à la route de Lennik car ce bassin géré de manière écologique n'est jamais vidé et peut servir de zone tampon pour accueillir les poissons.

Il se peut que certains riverains aient aperçu des poissons restant dans le bassin mais ceux-ci baignaient dans un fond d'eau et ont été transférés dans les plus brefs délais vers le bassin en question ci-dessus. À l'avenir, l'opération de transfert des poissons sera plus surveillée par des contrôleurs de l'administration.

Question n° 59 de M. Ahmed El Khannouss du 16 décembre 2014 (Fr.) :

La diversité dans la fonction publique.

J'aimerais que soient portées à ma connaissance les actions menées en 2014 afin de favoriser la diversité dans les organismes publics sur lesquels vous exercez une tutelle.

- Ces actions font-elles partie d'un plan d'action diversité ?
- Un membre du personnel a-t-il été chargé d'assurer l'élaboration, la mise en œuvre et le suivi d'un plan d'action diversité ?
- Des actions positives ont-elles été prises afin de faire disparaître des inégalités manifestes ? Si oui, lesquelles ?

Réponse : La STIB est une entreprise où la diversité est très importante. La STIB dispose déjà depuis plusieurs années d'un Conseil de la diversité ou « comité d'accompagnement ». Ce conseil compte 30 membres, dont 6 délégués syndicaux. Le président du conseil est le directeur du Centre pour l'Égalité des Chances, qui est assisté par un conseiller en diversité d'Actiris. La STIB dispose également depuis plusieurs années d'un manager de la diversité, soit un membre du personnel de la STIB qui coordonne l'élaboration, la mise en œuvre, le suivi et l'évaluation du plan diversité.

En 2014 le Conseil de la diversité s'est penché sur l'élaboration d'un nouveau diagnostic qualitatif et quantitatif. Sur la base des constats réalisés, le conseil a rédigé une proposition de plan d'action pour les prochaines années. Cette proposition doit être traduite dans un plan d'action pluriannuel.

Plusieurs actions ont en outre également été poursuivies en 2014 afin de promouvoir la diversité au sein de la STIB et lutter contre les inégalités et discriminations à tous les niveaux (âge, genre, origine, ...).

Enkele voorbeelden :

- Gebruik van vrouwen in rekruteringscampagnes
- Vermelding diversiteitsbeleid in jobadvertenties
- Interne en externe campagne over « Respect »
- Opleiding « Beheer van diversiteit in mijn ploeg » voor omkaderingspersoneel
- Samenwerking met externe partners die diversiteit en gelijkheid van kansen promoten
- Interne en externe getuigenissen van medewerkers van de MIVB.

Wat de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel (eveneens binnen de bevoegdheid van staatssecretaris Laanan) betreft :

De GOB beschikt over een actieplan dat de jaren 2014-2015 omvat. Dit plan is opgebouwd rond 7 krachtlijnen :

1. Toezicht houden op de diversiteit van het personeelsbestand
2. De professionele gelijkheid tussen vrouwen en mannen ontwikkelen
3. Integrale toegankelijkheid waarborgen voor personen met een handicap
4. De toegankelijkheid van de GOB voor personen van buitenlandse origine versterken
5. De plaats van de waarden non-discriminatie, gelijke kansen en diversiteit versterken in de organisatiecultuur
6. De gelijkekansendimensie blijven opnemen in het beheer van de menselijke middelen en de werkorganisatie
7. Op gewestelijk vlak een voortrekkersrol spelen met betrekking tot het diversiteitsbeleid

In 2014 vonden volgende acties uit dit plan plaats :

De GOB ontwikkelde een interne diversiteitsmonitoring. Een tweede statistisch verslag over de diversiteit van het personeel van het MBHG wordt momenteel opgesteld (cijfers afgesloten op 30 november 2014). Het betreft de toestand van de mannen en vrouwen, personen met een handicap, personen jonger dan 26, laaggeschoolde jongeren en 55-plussers.

Anderzijds werd een bestek opgesteld en naar verschillende organisaties verstuurd om een studie te verwezenlijken over de gemengdheid binnen de GOB en om een genderbewuste employer branding-brochure op te stellen. Omdat geen enkele organisatie op de vraag is ingegaan, zal ze opnieuw uitgeschreven worden in 2015.

Er vonden verscheidene acties plaats rond de inclusie van personen met een handicap. Er werden partnerships opgezet met het

Voici quelques exemples :

- Présence de femmes dans les campagnes de recrutement
- Mention de la politique d'ouverture à la diversité dans les offres d'emploi
- Campagne interne et externe sur le « respect »
- Formation à la « gestion de la diversité dans mon équipe » pour le personnel d'encadrement
- Collaborations avec des partenaires externes qui promeuvent la diversité et l'égalité des chances
- Témoignages en interne et externe de collaborateurs de la STIB

En ce qui concerne le Service public régional de Bruxelles (également dans le cadre des compétences de la secrétaire d'État Laanan) :

Le SPRB possède un plan d'action diversité qui couvre les années 2014-2015. Ce plan se structure en 7 axes :

1. Monitorer la diversité des effectifs
2. Développer l'égalité professionnelle entre les femmes et les hommes
3. Assurer l'accessibilité intégrale pour les personnes avec un handicap
4. Assurer l'ouverture du SPRB aux personnes d'origine étrangère
5. Renforcer la place des valeurs de non-discrimination, d'égalité des chances et de diversité dans la culture d'organisation
6. Continuer à intégrer la dimension Égalité des chances dans la gestion des ressources humaines et l'organisation du travail
7. Jouer un rôle de moteur régional pour la politique de diversité

Les actions de ce plan qui ont eu lieu en 2014 sont les suivantes :

Le SPRB a développé un monitoring de la diversité en son sein. Le deuxième rapport statistique de la diversité des effectifs du MRBC est en cours de réalisation (chiffre clôturé au 30 novembre 2014). Il concerne la situation des hommes et femmes, des personnes avec handicap, des jeunes de moins de 26 ans, des jeunes infraqualifiés et des 55+.

D'autre part, un cahier des charges a été rédigé et envoyé à différents organismes afin de réaliser une étude sur la mixité au sein du SPRB et une brochure d'employer branding genrée. Aucun organisme n'ayant répondu à cette demande, celle-ci sera relancée en 2015.

Différentes actions ont été mises en place visant l'inclusion des personnes avec un handicap. Des partenariats ont été développés

AWIPH, Phare en de VDAB, waardoor een netwerk kon worden gecreëerd en goede praktijken werden uitgewisseld.

Dankzij die partnerships kon een personeelslid aangeworven worden via een overeenkomst voor beroepsaanpassing en konden kennismakingsstages worden georganiseerd voor personen met een handicap.

Er werden een evaluatieformulier en een procedure uitgewerkt om deze integratie te bevorderen.

De inschrijving op de website « wheel-it » werd geheractiveerd om toegang te krijgen tot de database van de CV's van personen met een handicap die een job zoeken.

Een werkgroep houdt zich bezig met het herzien van het aanvraagformulier voor redelijke aanpassingen en met het opzetten van een procedure die dergelijke aanpassingen mogelijk maakt vanaf het selectiegesprek.

De GOB sensibiliseert tevens zijn personeelsleden voor diversiteit. In 2014 vond een Middag van de Gelijke Kansen plaats. Het thema « Zijn Privéleven en loopbaan verzoenbaar ? » kwam aan bod via diverse getuigenissen. Bovendien organiseerde de GOB in 2014 voor de tweede keer een diversiteitsdag. Er kwamen twee onderwerpen aan bod: de inclusie van personen met een handicap, en de Brusselse burger. Dat tweede onderwerp was bedoeld om de realiteiten van de diversiteit binnen de Brusselse bevolking beter bekend te maken bij de personeelsleden van de GOB en zo de dienstverlening aan de burger te verbeteren.

Bovendien werd in 2014 een oproep tot kandidaatstelling uitgeschreven om de interne begeleidingscommissie weer samen te stellen. Er werd een nieuwe diversiteitsmanager aangewezen, alsook een nieuwe voorzitter, een nieuwe secretaris en enkele nieuwe leden.

Algemeen beschouwd voert de GOB sinds 2006 een diversiteitsbeleid dat gebaseerd is op tweejarige actieplannen. Die actieplannen passen binnen een tweeledige optiek van bevordering van de diversiteit enerzijds en het bestrijden van discriminatie anderzijds, conform de bepalingen van de ordonnantie van 4 september 2008 ter bevordering van diversiteit en ter bestrijding van discriminatie in het Brussels gewestelijk openbaar ambt.

Vraag nr. 60 van mevr. Isabelle Emmerly d.d. 19 december 2014 (Fr.) :

Onderhoud van de gewestelijke groenzones.

Ik heb vernomen dat sommige door het Gewest aangelegde groenzones aangelegd niet worden onderhouden. Dat is bijvoorbeeld het geval in de Mededingsstraat, een gewestweg in Anderlecht.

Hierbij gaan twee foto's : de ene werd genomen in 2005, toen de weg werd vernieuwd en verfraaid met aanplantingen. De tweede foto werd enkele dagen geleden genomen : de struiken worden niet gesnoeid, wat het gehele zicht verhindert voor mensen die de benedenverdiepingen en zelfs de eerste verdiepingen bewonen. Daarnaast wordt het geheel duidelijk niet schoongehouden.

avec l'AWIPH, le Phare, le VDAB permettant de créer un réseau et l'échange de bonnes pratiques.

Ces partenariats ont permis d'engager un agent dans le cadre d'un contrat d'adaptation professionnelle et d'organiser des stages découvertes pour des personnes avec un handicap.

Un formulaire d'évaluation et une procédure ont été réalisés afin de favoriser cette intégration.

L'inscription sur le site « wheel-it » a été réactivée afin de bénéficier d'un accès à la base de données des CV des personnes avec un handicap en recherche d'emploi.

Un groupe de travail est en cours afin de revoir le formulaire de demande d'aménagements raisonnables et d'établir une procédure permettant ce type d'aménagement dès l'entretien de sélection.

Le SPRB développe également la sensibilisation de ses agents aux enjeux de la diversité. En 2014, un Midi de l'égalité a eu lieu. La thématique « Faire carrière oui ! et ma vie privée dans tout ça ? » a été abordée grâce à divers témoignages. De plus, en 2014, une journée de la diversité a été organisée pour la deuxième fois par le SPRB. Elle été consacrée à 2 thématiques : l'inclusion de la personne handicapée et le citoyen bruxellois. Concernant la deuxième thématique, l'objectif visé était de mieux faire connaître les réalités de la diversité de la population bruxelloise aux agents du SPRB et ainsi améliorer le service offert aux citoyens.

Par ailleurs, un appel à candidatures a été lancé en 2014 afin de reconstituer la commission d'accompagnement interne. Un nouveau manager de la diversité a été désigné ainsi qu'un nouveau président, une nouvelle secrétaire et quelques nouveaux membres.

De manière générale, le SPRB mène une politique de diversité basée sur des plans d'actions bisannuels depuis 2006. Ces plans d'actions s'inscrivent dans une optique double de promotion de la diversité et de lutte contre la discrimination conformément aux prescrits de l'ordonnance du 4 septembre 2008 visant à lutter contre la discrimination et à favoriser la diversité dans la fonction publique régionale bruxelloise.

Question n° 60 de Mme Isabelle Emmerly du 19 décembre 2014 (Fr.) :

L'entretien des espaces verts régionaux.

Il me revient que certains aménagements « d'espaces verts » réalisés par la Région ne sont pas entretenus. Je citerai par exemple le cas de la rue de la Compétition, voirie régionale située à Anderlecht.

Ci-joint, vous trouverez 2 photos : l'une prise en 2005, lorsque la voirie a été rénovée et embellie de plantations. La seconde a été prise il y a quelques jours ... Les arbustes ne sont pas taillés, empêchant toute visibilité du rez-de-chaussée, voire du 1^{er} étage, pour les habitants de cette rue. Par ailleurs, l'ensemble manque nettement de propreté.

Kan u mij zeggen welke maatregelen worden genomen om door het Gewest aangelegde groenzones te onderhouden? Is daarvoor een onderhoudsschema voorzien? Vormt de Mededingingsstraat een uitzondering, of geldt dit ook voor andere openbare wegen? Kan u mij zeggen wanneer de aanplantingen in de Mededingingsstraat gesnoeid zullen worden?

Antwoord : Allereerst wil ik het parlementslid erop wijzen dat ik tot het mannelijk geslacht behoor. Ik hoop dat dat voldoende duidelijk te zien is.

Het onderhoud van de groene ruimten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest valt onder de verantwoordelijkheid van de cel aanplantingen, monumenten en fonteinen van de directie Beheer en Onderhoud van de Wegen van Brussel Mobiliteit. Na gunning vertrouwt men de werken toe aan een aannemer die alle nodige taken uitvoert voor een goed onderhoud van de « groene ruimten » in samenwerking met Brussel Mobiliteit.

De voornaamste uitgevoerde werken zijn :

- snoeien van hagen, heesters en bodembedekkende planten,
- snoeien van bomen,
- maaien van de gazons,
- ruimen van bladeren,
- onderhoud van de perken rond de bomen,
- onkruidverdelging op voetpaden en dolomietstenen oppervlakken,
- lente- en zomerbloei,
- aanplanting van nieuwe bomen en beheer van de bestaande bomenrijen ...

Voor de hierboven vermelde routinetaken wordt een tijdschema opgesteld en opgevolgd; alle wegen beheerd door Brussel Mobiliteit worden even intens opgevolgd.

De verschillende aanplantingen op de Mededingingstraat (bomen, bakken ...) vergen allemaal een aangepast onderhoud.

Wat de bodembedekkers betreft, wordt hun wintersnoei uitgevoerd in de loop van januari, overeenkomstig het tijdschema van de onderhoudsbeurten.

De kwaliteitsvolle heesters die bloeien in de lente, die in de bakken zijn geplaatst, worden niet drastisch gesnoeid. Ze groeien traag en het esthetisch belang ervan ligt met name in hun hoogte. Een onaangepaste snoei zou de bloei verstoren en de fauna, waaronder bijen die zich eraan tegoed doen, schade toebrengen. Bovendien maakt de hoogte van deze heesters het mogelijk een groen scherm te vormen tussen de woningen en het relatief drukke autoverkeer op de Mededingingstraat.

Pourriez-vous me dire, Madame la Ministre, quelles sont les dispositions prises afin d'entretenir les aménagements d'espaces verts réalisés par la Région? Un « calendrier d'entretien » est-il prévu? La rue de la Compétition est-elle une exception ou d'autres voiries sont-elles concernées? Pourriez-vous me dire quand les plantations de la rue de la Compétition seront taillées?

Réponse : Tout d'abord, je souhaite attirer l'attention du parlementaire sur le fait que je fais partie de la gent masculine. J'espère que cela se voit suffisamment.

L'entretien des espaces verts de la Région de Bruxelles-Capitale est sous la responsabilité de la cellule plantations, monuments & fontaines de la Direction Gestion et Entretien des voiries de Bruxelles Mobilité. Après adjudication, les travaux sont confiés à un entrepreneur qui effectue toutes les tâches nécessaires afin d'assurer la bonne tenue des « espaces verts » en collaboration avec Bruxelles Mobilité.

Les principaux travaux effectués sont les suivants :

- taille des haies, arbustes et plantes couvre-sol,
- élagage des arbres,
- tonte des pelouses,
- ramassage des feuilles mortes,
- entretien des pieds d'arbres,
- désherbage des trottoirs et surfaces en dolomie,
- fleurissement printanier et estival,
- plantation de nouveaux arbres et gestion des alignements existants ...

Un calendrier est établi et suivi pour chacune des tâches de routine décrites ci-dessus; toutes les voiries sous la gestion de Bruxelles Mobilité sont suivies avec la même intensité.

Les différentes plantations de la rue de la Compétition (arbres, bacs ...) nécessitent un entretien approprié à chacune d'entre elles.

Pour les plantes couvre-sol, leur taille d'hiver sera ainsi effectuée dans le courant du mois de janvier conformément au calendrier des tournées d'entretien.

Les arbustes qualitatifs à floraison printanière installés dans les bacs ne sont pas soumis à des tailles drastiques; leur croissance est lente et leur intérêt esthétique réside dans leur hauteur notamment. Une taille inappropriée déséquilibrerait la floraison et nuirait à la faune et aux insectes mellifères qui s'en délectent. La hauteur atteinte par ces arbustes permet, de plus, de constituer un écran vert entre les habitations et la circulation automobile relativement dense de la rue de la Compétition.

**Minister belast met Huisvesting,
 Levenskwaliteit,
 Leefmilieu en Energie**

Vraag nr. 11 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 25 september 2014 (Fr.) :

Landbouw in de stad en de uitgebreide spinoff.

Ter gelegenheid van de eerste uitgave van Taste of Brussels, is de pers uitgebreid teruggekomen op de lokale Brusselse producten, zoals de appels van Watermaal-Bosvoorde, de waterkers van Laken en de oesterzwammen van Brussel-Stad. Beschikt de minister over een volledige lijst van alle landbouwers in het Gewest, met hun type producten ? Welke maatregelen zijn er in 2013 en 2014 genomen om de stadslandbouw te bevorderen, zoals de steun aan korte consumptieketens, de reconversie van daken tot moestuinen en de bevordering van de landbouwberoepen ? Hebben de diensten van de minister de Brusselse overheidsdiensten gesensibiliseerd voor het gebruik van gewestelijke producten in hun refters ? Zo ja, welke ?

Antwoord : Exhaustieve lijst van de landbouwers in het Brussels Gewest

Volgens de informatie van de cel landbouw van het ministerie, zijn de gewestelijke landbouwers in Brussel die in volle grond produceren de volgende :

HEYMANS Michel
 Neerpedestraat 958
 1070 Anderlecht
 Zuivelproducten

SNOECK Jozef
 Scherdemaalstraat 241
 1070 Anderlecht
 Aardappelen

Michel Proye (Fruit – Time)
 Appelboomstraat 463
 1070 Anderlecht
 Aardbeien en frambozen

Le Début des Haricots (La Ferme du Chant des Cailles)
 Van Elewyckstraat 35
 1050 Brussel
 Groentemanden + kazen

La ferme nos Pilifs
 Trassersweg 347
 1120 Brussel
 Groente, brood, honing, gevogelte, enz. + bekken voor waterkers

Betterave Enz
 Koevijverstraat in Neerpede
 1070 Anderlecht
 Groente

**Ministre chargée du Logement,
 de la Qualité de Vie, de l'Environnement et
 de l'Energie**

Question n° 11 de M. Abdallah Kanfaoui du 25 septembre 2014 (Fr.) :

L'agriculture en milieu urbain et ses retombées multiples.

À l'occasion de la première édition de « Taste of Brussels », la presse est abondamment revenue sur les productions locales bruxelloises, dont les pommes de Watermael-Boitsfort, le cresson de Laeken ou encore les pleurotes de Bruxelles-Ville. Afin de compléter mon information, je souhaiterais savoir si vous disposez d'une liste exhaustive de l'ensemble des agriculteurs en Région bruxelloise et ce, par type de produits. Quelles mesures ont-elles été prises en 2013 et en 2014 pour favoriser l'agriculture urbaine, en ce compris le soutien à des circuits courts en termes de consommation, la reconversion des toits des immeubles en potagers mais aussi la promotion des métiers agricoles ? Pouvez-vous me dire si vos services ont sensibilisé les organismes publics bruxellois à utiliser des produits régionaux au sein de leurs cantines respectives ? Le cas échéant lesquels ?

Réponse : Liste exhaustive des agriculteurs en Région bruxelloise

Selon les informations fournies par la cellule agriculture du ministère, les agriculteurs régionaux produisant à Bruxelles en pleine terre sont actuellement les suivants :

HEYMANS Michel
 Rue de Neerpede 958
 1070 Anderlecht
 Produits laitiers

SNOECK Jozef
 Rue de Scherdemael 241
 1070 Anderlecht
 Pommes de terre

Michel Proye (Fruit – Time)
 Rue du Pommier 463
 1070 Anderlecht
 Fraises et Framboises

Le Début des Haricots (La Ferme du Chant des Cailles)
 rue Van Elewyck 35
 1050 Bruxelles
 Paniers de légumes + fromages

La ferme nos Pilifs
 Trassersweg 347
 1120 Bruxelles
 Légumes, pain, miel, volaille, etc. + Cressonnière

Betterave Enz
 Rue de Koevijver à Neerpede
 1070 Anderlecht
 Légumes

Ruraal Haren Rural
Verdunstraat 366
1130 Haren-Brussel
Witloof, wortelen

Er bestaan ook kleine initiatieven die, naast de hoofddoelstelling in verband met opleiding/inschakeling, bijkomend landbouwproducties realiseren (Etterbeek, bijvoorbeeld). Momenteel worden er trouwens veel projecten in volle grond bestudeerd qua haalbaarheid, prospectie, ... Een van de meest ambitieuze heeft betrekking op de herinrichting van de zone van Neerpede in Anderlecht. Leefmilieu Brussel vroeg in verband hiermee financiële steun van het EFRO (2015-2020). Het project zou erin bestaan om een agrobiopool in Neerpede te vestigen om de korte circuits te versterken en tegelijkertijd de biodiversiteit van dit gebied te vrijwaren. Het project wordt gedragen door Leefmilieu Brussel, de gemeente Anderlecht, vzw Het Groen en Blauw Huis, vzw Land in zicht, vzw Début des Haricots, Crédal.

We kunnen ook de actoren vermelden die momenteel niet als « landbouwers » beschouwd worden, maar innovatieve producties aanbieden, het vaakst op kleine schaal en niet in volle grond. Wij vermelden : productie van honing, productie van krekels, productie van oesterzwammen op koffiedik, productie van vis & groente via de techniek van aquaponics, ... Het Gewest kent ook de start van teeltprojecten (vooral groente en geurstoffen) op daken, zoals het project « potage-toit » op het dak van de koninklijke bibliotheek.

Een nauwkeurige en exhaustieve inventaris bestaat alsnog niet, maar wordt momenteel binnen Leefmilieu Brussel in samenwerking met de cel landbouw van het ministerie uitgewerkt.

Genomen maatregelen in 2013 en in 2014 om de stadslandbouw te bevorderen

Ter geheugensteun, de maatregelen genomen om de professionele stadslandbouw te bevorderen gaan gepaard met initiatieven voor de promotie van de autonome productie, collectieve productie, de productie in de stadsruimte, alsook met initiatieven om de vraag te ontwikkelen.

Studies

- In 2013-2014 werd het richtplan Neerpede-Vlezenbeek-St-Anna-Pede door het studie bureau SUM Research voor rekening van Leefmilieu Brussel en de VLM (Vlaamse Landmaatschappij) uitgewerkt. Het bestaat uit een inventaris, een gedeelte « visies », en uit een reeks van actieplannen. Het wil het voorgestelde randstedelijke model concreet maken door te mikken op het potentieel van de nabijheid tussen landbouwers / groentetuinen en de metropool met zijn consumenten die kwaliteitsproducten en andere meerwaarde zoeken (duurzame landbouwactiviteiten en valorisatie van lokale kwaliteitsproducten).
- In 2013 bestelde Leefmilieu Brussel een studie over de leefbaarheid van de business modellen in de stadslandbouw in de noordelijke landen (Greenloop, april 2013).

Alliantie Werkgelegenheid-leefmilieu – as duurzame voeding

Van de ongeveer 50 fiches van de alliantie – as duurzame voeding, goedgekeurd door de regering eind 2013, zijn er heel veel die een impact op de stadslandbouw hebben.

Ruraal Haren Rural
Verdunstraat 366
1130 Haren-Brussel
Chicons, carottes

Il existe aussi des petites initiatives qui, à côté de l'objectif principal lié à la formation/insertion, réalisent accessoirement des productions agricoles (Etterbeek, par exemple). Par ailleurs, de nombreux projets en pleine terre sont actuellement à l'état d'étude de faisabilité, de prospection, ... Un des plus ambitieux concerne le réaménagement de la zone du Neerpede à Anderlecht. Bruxelles Environnement a sollicité à ce sujet une aide financière de la part du FEDER (2015-2020). Le projet consisterait à implanter un agrobiopôle à Neerpede pour renforcer les circuits courts tout en préservant la biodiversité de cette zone. Le projet est porté par Bruxelles Environnement, la commune d'Anderlecht, ASBL Maison Verte et Bleue, ASBL Terre en Vue, ASBL Début des Haricots, Crédal.

On peut également citer des acteurs qui ne sont pas considérés actuellement dans les « agriculteurs » mais proposent des productions innovantes, le plus souvent encore à toute petite échelle et pas en pleine terre. Citons : production de miel, production de grillons, production de pleurotes sur marcs de café, production de poissons & légumes via la technique de l'aquaponie ... La Région compte aussi le démarrage de projets de cultures (surtout légumes et aromatiques) en toitures, comme le projet « potager-toit » sur le toit de la bibliothèque royale.

Un inventaire précis et exhaustif n'existe pas encore mais est en cours d'élaboration au sein de Bruxelles Environnement en collaboration avec la cellule agriculture du ministère.

Mesures prises en 2013 et en 2014 pour favoriser l'agriculture urbaine

Pour mémoire, les mesures prises pour favoriser l'agriculture urbaine professionnelle sont accompagnées d'actions de promotion de l'autoproduction, de la production collective, de la production dans l'espace urbain, ainsi que d'actions pour développer la demande.

Études

- En 2013-2014 le Plan Directeur Neerpede-Vlezenbeek-St-Anna-Pede a été élaboré par le bureau d'étude SUM Research pour le compte de Bruxelles Environnement et la VLM (Vlaamse Landmaatschappij). Il est composé d'un inventaire, d'une partie « visions », et d'une série de plans d'actions. Il vise à concrétiser le modèle péri-urbain proposé en ciblant les potentialités de la proximité entre agriculteurs / maraîchers et la métropole, avec ses consommateurs à la recherche de produits de qualité et d'autres plus-values (activités agricoles durables et valorisation de produits locaux de qualité).
- En 2013, Bruxelles Environnement a également commandité une étude sur la viabilité des business modèles en agriculture urbaine dans les pays du nord (Greenloop, avril 2013).

Alliance emploi-environnement – axe alimentation durable

Parmi les quelque 50 fiches de l'alliance – axe alimentation durable approuvées par le gouvernement fin 2013, nombreuses sont celles ayant un impact au niveau de l'agriculture urbaine.

Vermelden wij op het gebied van de lopende of afgesloten fiches :

- Groen en Blauw Huis : ontwikkeling van projecten van sociale economie in het kader van de pool duurzame voeding in Neerpede.
- Gemeente Molenbeek : Centrum voor ontwikkeling van de duurzame voeding (Bellevue)
- Group One vzw : Steun aan de oprichting van kleine ondernemingen in duurzame voeding gebaseerd op innovatieve business modellen
- Début des Haricots vzw : Steun aan de stadslandbouw
- Leefmilieu Brussel : Building integrated greenhouse
- ULB : Landbouw in de stad en randstedelijk in de academische sector : betrokkenheid, thematische werkgroepen, onderzoek-actie en integratie in de universitaire cursus
- Missions locales van Elsene en Etterbeek : de opleidingen uitbreiden, alle opleidingen in SL samenbrengen om een gemeenschappelijk programma te bepalen
- Leefmilieu Brussel & Cel landbouw van het ministerie : een symposium over de Stadslandbouw organiseren.

Financiële steun voor projecten : Projectoproep voeding en subsidies

Leefmilieu Brussel steunde de volgende projecten in het kader van de projectoproepen voeding :

- Gemeente Etterbeek : het project « Bio-groente van Etterbeek » werd in 2013 gesteund voor de ontwikkeling samen met de beroepsopleiding van een tuinbouw-productieruimte.
- Het project van Village Partenaire « Taste of Brussels » werd in 2013 en 2014 gesteund om een promotie-evenement van de netwerken voor stedelijke voedingsproductie tot stand te brengen.
- De korte circuits worden eveneens gesteund via de steun aan de ontwikkeling van nieuwe markten voor duurzame lokale producten, zoals die van de ULB (2013) of van Sint-Pieters-Woluwe (2014)

Leefmilieu Brussel steunde de volgende projecten in het kader van subsidies :

- Het project van Début des Haricots « Potager-toit », gesteund in 2012 en 2013, om de productie van groente tot stand te brengen buiten bodem op het dak van de koninklijke bibliotheek met het oog op het aanleveren van voeding voor het restaurant van deze bibliotheek.
- Het « Netwerk van de SAGAL » wordt sinds verschillende jaren gesteund met het oog op de omkadering van dit netwerk voor de bevordering van de korte netwerken tussen producten en consumenten.

Citons au niveau des fiches en cours ou clôturées :

- Maison Verte et Bleue : développement de projets d'économie sociale dans le cadre du pôle alimentation durable à Neerpede
- Commune de Molenbeek : Centre de développement de l'alimentation durable (Bellevue)
- Groupe One ASBL : Soutien à la création de petites entreprises en alimentation durable basée sur des business modèles innovants
- Début des Haricots ASBL : Soutien à l'agriculture urbaine
- Bruxelles Environnement : Building integrated greenhouse
- ULB : Agriculture intra et péri-urbaine dans le secteur académique : implication, groupes de travail thématiques, recherche-action et intégration dans le cursus universitaire
- Missions locales d'Ixelles et Etterbeek : Amplifier les formations, fédérer l'ensemble des formations en AU en vue de définir un programme commun
- Bruxelles Environnement & Cellule agriculture du ministère : Organiser un Symposium sur l'agriculture Urbaine.

Soutien financier aux projets : Appel à projets alimentation et subsides

Bruxelles Environnement a soutenu les projets suivants dans le cadre des appels à projets alimentation :

- Commune d'Etterbeek : le projet « légumes Bio d'Etterbeek » a été soutenu en 2013. Il consistait à développer un espace de production maraîchère notamment en lien avec de la formation professionnelle.
- Le projet de Village Partenaire « Taste of Brussels » a été soutenu en 2013 et 2014. Il s'agissait de développer un événement de promotion des filières de production alimentaire urbaine.
- Les circuits courts sont également soutenus via le soutien au développement de nouveaux marchés de produits locaux durables, comme celui de l'ULB (2013) ou de Woluwe-St-Pierre (2014).

Bruxelles Environnement a soutenu les projets suivants dans le cadre de subsides :

- Le projet du Début des Haricots « Potager-toit » soutenu en 2012 et 2013. Il consiste dans la mise en place de production de légumes hors sol sur le toit de la bibliothèque royale, pour alimenter le restaurant de cette bibliothèque.
- Le « Réseau des GASAP » est soutenu depuis plusieurs années dans l'objectif d'encadrer ce réseau qui vise à promouvoir des filières courtes entre producteurs et consommateurs.

Deelname aan Europese projecten

- Leefmilieu Brussel is de lead partner van het Europees project URBACT Thematic Network « Sustainable Food in Urban Communities ». Naast de uitwisseling omtrent goede praktijken tussen steden, kan er met het project een gemeenschappelijke denkoefening gestart worden over de stedelijke strategieën, met name voor wat de productie aangaat.
- Sinds eind 2012 stuurt Leefmilieu Brussel het project Interreg IVB /Resilientweb. Het project verkent de thematiek van « indoor farming », met de studie van de technische en architecturale beperkingen waarmee men geconfronteerd wordt bij de integratie van stedelijke serres in de gebouwen, de ontwikkeling van hulpinstrumenten op dit gebied, alsook de opvolging van de proefprojecten.

Sensibilisering van de Brusselse overheidsinstellingen om gewestelijke producten in hun kantines te gebruiken

Leefmilieu Brussel ontwikkelt sinds 2008 een actieprogramma voor de omschakeling van grootkeukens naar meer duurzaamheid. Dit programma omvat opleidingen, een help desk, begeleiding in situ en de terbeschikkingstelling van hulpinstrumenten. Het gaat om alle kantines, zowel publiek als privé. Talloze instellingen nemen aan dit programma deel, zoals gewestelijke besturen, gemeenten, OCMW's, scholen of gemeentelijke crèches, ...

Het kantineprogramma wordt voor de overheidsinstellingen aangevuld met specifieke opleidingen over duurzame publieke aankopen met regelmatig een specifieke opleiding voor de integratie van duurzame clausules in de bestekken in verband met de activiteiten van het type kantine.

Deze activiteiten brengen echter zeer weinig gebruik van gewestproducten binnen de kantines met zich (lees van het Brussels Gewest), maar daarentegen wordt de promotie van lokale producten (lees Belgische, of in de aangrenzende landen) duidelijk geïntegreerd en door resultaten gekenmerkt.

Vraag nr. 12 van de heer Benoît Cerexhe d.d. 3 oktober 2014 (Fr.) :

Subsidies aan vzw's, studiekosten en communicatie-uitgaven van uw departementen.

Met het oog op een overzicht inzake de middelen die verstrekt worden in het kader van uw gewestelijke bevoegdheden op het vlak van leefmilieu en energie door middel van subsidies aan vzw's, kosten voor studies en communicatie, wens ik volgende inlichtingen.

1) De lijst van alle vzw's die subsidies hebben ontvangen van het BIM in 2013, opgesplitst aan de hand van volgende criteria :

- naam van de vzw;
- postcode van de zetel van de vzw;
- materie (leefmilieu, energie, water ...);

Participation à des projets européens

- Bruxelles Environnement est le lead partner du projet européen URBACT Thematic Network « Sustainable Food in Urban Communities ». Outre les échanges de bonnes pratiques entre villes, le projet permet aussi de démarrer une réflexion commune sur les stratégies urbaines, notamment en termes de production.
- Depuis fin 2012, Bruxelles Environnement pilote le projet Interreg IVB /Resilientweb. Le projet explore notamment la thématique « indoor farming », avec l'étude des contraintes techniques et architecturales rencontrées lors de l'intégration de serres urbaines aux bâtiments, le développement d'outils d'aide en ce domaine, ainsi que le suivi de projets pilotes.

Sensibilisation des organismes publics bruxellois à utiliser des produits régionaux au sein de leur cantine

Bruxelles Environnement développe depuis 2008 un programme d'action de transition des cuisines de collectivités vers plus de durabilité. Ce programme comprend des formations, un helpdesk, des accompagnements *in situ* et la mise à disposition d'outils d'aide. Il concerne toutes les cantines, privées ou publiques. De nombreux organismes publics participent à ce programme, comme des administrations régionales, des communes, CPAS, écoles ou crèches communales, ...

Le programme cantine est doublé, pour les organismes publics, de formations spécifiques sur les achats publics durables avec régulièrement une formation spécifique à l'intégration de clauses durables dans les cahiers des charges en lien avec les activités de type cantine.

Ces activités n'engendrent cependant que très peu d'utilisation de produits régionaux (sous-entendu de la Région bruxelloise) au sein des cantines, mais par contre la promotion des produits locaux (sous-entendu belges, ou dans les pays limitrophes) est clairement intégrée et suivie de résultats.

Question n° 12 de M. Benoît Cerexhe du 3 octobre 2014 (Fr.) :

Les subsidies aux ASBL, aux frais d'études et aux dépenses de communication de vos départements.

Afin d'avoir une vue globale sur les moyens accordés, dans le cadre de vos compétences régionales en matière d'environnement et d'énergie, en termes de subsidies aux ASBL de frais d'études et de communication, je souhaiterais avoir les informations suivantes :

1) La liste de toutes les ASBL ayant reçu des subsidies de l'IBGE en 2013, liste ventilée suivant les critères suivants :

- le nom de l'ASBL;
- le code postal du siège de l'ASBL;
- la matière concernée (environnement, énergie, eau ...);

- naam van de gesubsidieerde opdracht/project;
 - bedrag van de subsidie.
- 2) De lijst van alle in 2013 door het BIM bestelde studies, opgesplitst aan de hand van volgende criteria :
- titel van de studie;
 - overheidsopdracht of subsidie;
 - naam van de dienstverlener die de opdracht kreeg;
 - totale kostprijs van elke studie voor het BIM.
- 3) Lijst van in 2013 door het BIM gefinancierde uitgaven voor communicatie (kalender, flyer, ...), opgesplitst aan de hand van volgende criteria :
- titel van de communicatie;
 - instantie die ze ontwierp;
 - bedrag van de financiering;
 - lijst van de uitgaven voor communicatie (kalender, flyers, ...).

Antwoord : Met betrekking tot de twee eerste punten van uw vraag, vindt u bijgevoegd de gedetailleerde lijst van de vzw's die subsidies hebben ontvangen (punt 1) en de lijst met studies (punt 2) (*).

Met betrekking tot het derde punt van uw vraag kunnen we stellen dat, in het algemeen, de informatie- en communicatiecampagnes door Leefmilieu Brussel worden ontworpen in het kader van de uitvoering van zijn werkprogramma. Voor de uitvoering van de meeste van zijn campagnes heeft het Instituut 2 raamcontracten aangegaan :

- een raamcontract met een reclamebureau (TBWA);
- een contract met een grafisch vormgever (Association d'Idées).

Voor zijn belangrijkste campagnes werkt het Instituut samen met het reclamebureau. Voor de acties met een minder hoog budget wordt de grafische vormgever ingezet (in dit geval – om redenen die te maken hebben met kostprijs en efficiëntie – wordt het creatieve denkwerk intern bij het Instituut verricht).

Voor de aankoop van mediaruimte brengt Leefmilieu Brussel ook openbare aanbestedingen tot stand. De media worden gekozen naargelang van de doelstellingen en de doelgroep van de campagnes.

Met betrekking tot de kostprijs van de campagnes die in 2013 werden uitgevoerd, verwijs ik u naar het antwoord van minister Huytebroeck op vraag nr. 747 van de heer Vincent De Wolf van 19 december 2013, die is opgenomen in het Bulletin van Vragen en Antwoorden nr. 48 van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement van 15 februari 2014 (zie kopie als bijlage) (*).

(* (De bijlagen zullen niet worden gepubliceerd, maar blijven ter beschikking voor raadpleging op de Griffie of via de website van het Parlement.)

- l'intitulé de la mission/du projet subsidié(e);
 - le montant du subside.
- 2) La liste de toutes les études commandées par l'IBGE en 2013, liste ventilée suivant les critères suivants :
- l'intitulé de l'étude;
 - l'étude a-t-elle fait l'objet d'un marché public ou d'un subside;
 - le nom du prestataire à qui l'étude a été commandée;
 - le coût total de chacune de ces études pour l'IBGE.
- 3) La liste des dépenses de communication (calendrier, flyers, ...) financées par l'IBGE en 2013, liste ventilée suivant les critères suivants :
- l'intitulé de la communication;
 - l'organisme qui a conçu la communication;
 - le montant du financement IBGE;
 - la liste des dépenses de communication (calendrier, flyers, ...).

Réponse : Concernant les deux premiers points de votre demande, veuillez trouver ci-joint en annexe la liste détaillée des ASBL ayant reçu des subides (point 1) et la liste des études (point 2) (*).

Concernant le troisième point de votre demande, de manière générale, les campagnes d'information et de communication sont conçues par Bruxelles Environnement dans le cadre de la réalisation de son programme de travail. Pour réaliser la majorité de ses campagnes, l'Institut a passé 2 contrats-cadres :

- un contrat-cadre avec un agence de publicité (TBWA);
- un contrat avec un graphiste (Association d'Idées).

Pour ses campagnes principales, l'Institut passe par l'agence de publicité. Pour les actions avec un budget moins élevé, le graphiste est mobilisé (dans ce cas de figure – pour des raisons de coût et d'efficacité –, l'Institut procède à la réflexion créative en interne).

Pour l'achat des espaces médias, Bruxelles-Environnement réalise également des marchés publics. Les médias sont choisis en fonction des objectifs et du public cible des campagnes.

En ce qui concerne le coût des campagnes réalisées en 2013, je vous renvoie à la réponse de la ministre Huytebroeck à la question n° 747 de M. Vincent De Wolf du 19 décembre 2013, reprise dans la bulletin des Questions et Réponses n° 48 du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 février 2014 (voir copie en annexe) (*).

(* (Les annexes ne seront pas publiées mais resteront disponibles pour consultation au Greffe ou via le site du Parlement.)

Vraag nr. 20 van mevr. Anne-Charlotte d'Ursel d.d. 20 oktober 2014 (Fr.) :

Hernieuwing van de financiële steun aan de Agenda Iris 21.

Vorig jaar had de regering bij het bespreken van het verloop van de Agenda's 21 in de commissie uitgelegd geen steun te verlenen aan nieuwe kandidaturen voor Agenda 21 die het verlenen van een subsidie op lange termijn vergden. Voorts werd gezegd dat verdere financiële steun van het Gewest in het algemeen niet aan de orde was, hoewel het niet uitgesloten was dat in de toekomst maatregelen worden genomen om de verwezenlijking van specifieke lokale projecten te steunen.

Net als in 2011 had de regering een offerteoproep gelanceerd voor een externe en onafhankelijke evaluatie van het algemeen systeem en de projecten van de gemeenten en de OCMW's. In afwachting van die resultaten werd beslist geen kandidaturen te starten voor de verwezenlijking van een agenda, behalve voor de voortzetting met de vroeger bij het proces betrokken lokale overheden.

Bij een nieuwe zittingsperiode zouden wij de beslissingen willen kennen van de nieuwe regering inzake dit dossier, op financieel vlak en inzake de aanpassingen van het gewestelijk systeem. Hoewel de diagnose van sommige programma's bijgewerkt was, hebben wij geen resultaten van de externe evaluatie kunnen krijgen. Bij het geleidelijk stopzetten van de gewestelijke financiële begeleidingsregeling, belanden de agenda's in een nieuwe fase, en wij zouden graag het standpunt van de nieuwe regering ter zake kennen.

- Hebt u beslist de subsidies te hernieuwen voor een of andere fase van de agenda's 21 ?
- Over hoeveel gemeentes gaat het ? Welke ? Voor welke projecten ?
- Hoe ver staat het met de externe evaluatie ? Kunnen wij erover beschikken ?
- Indien u hebt beslist sommige subsidies te hernieuwen, worden dan wijzigingen aangebracht aan het systeem op grond van de evaluatie ? Wat waren de resultaten van de externe evaluatie van het systeem ?

Antwoord : Om de Brusselse gemeenten aan te sporen om initiatieven te nemen om de duurzame ontwikkeling in hun werkwijze op te nemen, startte Leefmilieu Brussel vanaf 2007 met de projectoproepen Agenda IRIS 21 om de gemeenten en OCMW's aan te sporen om een lokale Agenda IRIS 21 uit te werken. De wens bestond erin om alle gemeenten en Brusselse OCMW's toe te laten om hun lokale Agenda 21 uit te werken.

Vier kandidatenoproepen tussen 2008 en 2011/2012 gaven 16 gemeenten en 7 OCMW's de mogelijkheid om financiële steun te bekomen voor een bedrag van 50.000 EUR voor een maximale duur van drie jaar, gevolgd door overgangssteun voor een vierde jaar. Drie gemeenten en twaalf OCMW's geen subsidie genieten voor de uitwerking van hun Agenda 21.

Sinds 2012 worden er thematische projectoproepen aan de lokale overheden aangeboden die daadwerkelijk hun Agenda 21

Question n° 20 de Mme Anne-Charlotte d'Ursel du 20 octobre 2014 (Fr.) :

La reconduction du soutien financier dans le dispositif Agenda Iris 21.

L'année passée, alors qu'il évoquait le déroulement des Agendas 21, le gouvernement avait expliqué en commission ne pas soutenir de nouvelles candidatures Agenda 21 nécessitant l'octroi d'un subside à long terme. Il avait ajouté que sur un plan global la poursuite d'un soutien financier régional au dispositif n'était pas à l'ordre du jour, « il n'est pas exclu qu'à l'avenir, des dispositions soient prises pour soutenir la réalisation de projets locaux spécifiques. ».

Tout comme en 2011, le gouvernement avait lancé un appel d'offres pour une évaluation externe et indépendante du dispositif global et des projets menés par les communes et les CPAS. Dans l'attente de ces résultats, il avait été décidé de ne pas lancer de candidatures pour la réalisation d'un agenda sauf pour la poursuite avec les autorités locales précédemment investies dans le processus.

À l'heure d'une nouvelle législature, nous aimerions connaître les décisions de ce nouveau gouvernement par rapport à ce dossier, sur le plan financier et sur le plan des adaptations du dispositif régional. Si les diagnostics de certains programmes étaient mis à jour, nous n'avons pu bénéficier des résultats de l'évaluation externe. Avec la fin progressive du dispositif d'accompagnement financier régional, les agendas rentrent dans une nouvelle phase et nous aimerions savoir quelle est la position de ce nouveau gouvernement sur le dispositif.

- Avez-vous décidé de la reconduite de subsides pour l'une ou l'autre phase des Agendas 21 ?
- Combien de communes sont-elles concernées ? Lesquelles ? Pour quels projets ?
- Où en est l'évaluation externe ? Peut-on en disposer ?
- Si vous avez décidé de reconduire certains subsides, des modifications sont-elles apportées au dispositif sur la base de l'évaluation ? Sur ce point, quels ont été les résultats de l'évaluation externe du dispositif ?

Réponse : Dès 2007 et dans l'optique d'encourager les communes bruxelloises à entreprendre des actions pour intégrer le développement durable dans leur mode de fonctionnement, Bruxelles Environnement a lancé les appels à projets Agenda IRIS 21 pour inciter les communes et CPAS à élaborer un Agenda 21 local. La volonté était de permettre à l'ensemble des communes et CPAS bruxellois d'élaborer leur Agenda 21 local.

Quatre appels à candidatures, entre 2008 et 2011/2012, ont permis à 16 communes et 7 CPAS de bénéficier d'un soutien financier de 50.000€ pour une durée maximum de trois ans, suivi d'un soutien de transition pour une quatrième année. Trois communes et douze CPAS n'ont pas bénéficié du subside pour l'élaboration de leur Agenda 21.

Depuis 2012, des appels à projets thématiques sont proposés aux pouvoirs locaux qui ont effectivement validé leur Agenda 21

gevalideerd hebben om hen zo te helpen bij het realiseren van bepaalde concrete initiatieven die in hun lokale agenda 21 gepland zijn.

In 2013 nam de vorige Regering de beslissing om de dynamiek voort te zetten via overgangssubsidies om de impact en de resultaten van de verschillende projecten te evalueren.

Werd er beslist tot de verlenging van subsidies voor een of andere fase van de agenda's 21 ?

Een voorstel voor verlenging van een systeem ter ondersteuning van gemeenten en OCMW's om verder te gaan met het opnemen van de duurzame ontwikkeling in het gemeentebestuur zal binnenkort op de tafel van de regering terechtkomen.

Hoeveel gemeenten zijn betrokken partij ? Welke ? Voor welke projecten ?

Het is belangrijk dat alle gemeenten en OCMW's die nog niet bij de dynamiek betrokken zijn, de mogelijkheid krijgen om aan de toekomstige oproepen deel te nemen. De dossiers zullen geselecteerd worden in functie van hun kwaliteit en de beschikbare budgetten.

Hoe zit het met de externe evaluatie ? Kan men hierover beschikken ?

Er werd geen enkele externe evaluatie gerealiseerd.

Er werd daarentegen een interne evaluatie die uit 2 delen bestaat doorgevoerd :

- Een gedeelte gebaseerd op de evaluatie van 10 gemeentes en 3 OCMW's die met de invoering van hun actieplan gestart zijn, alsook op de opvolging van de projecten door Leefmilieu Brussel.
- Een gedeelte gebaseerd op een specifieke vragenlijst die door Leefmilieu Brussel aan deze gemeenten verzonden werd om indicatoren te verzamelen die gemakkelijker samengevat kunnen worden.

Indien de verlenging beslist wordt, worden er dan wijzigingen aan de maatregel verricht op basis van de evaluatie ? Wat dit punt betreft, welke waren de resultaten van de externe evaluatie van de maatregel ?

De evaluatie heeft aangetoond dat de Brusselse lokale overheden voortaan overtuigd zijn van het belang van een duurzaam beheer van hun bestuur en van hun grondgebied, dat door de uitwerking van de lokale Brusselse Agenda's 21 concreet wordt. Het is evenwel belangrijk om zowel intern als in samenwerking met de bevolking nieuwe werkwijzen tot stand te brengen, hetgeen een geleidelijke ontwikkeling noodzakelijk maakt.

Bij de verlenging van de dynamiek zal er aandacht besteed worden aan de voortzetting van de begeleiding, de integratie van meer transversaliteit in het administratieve beheer en concretere deelname van de burgers via evaluatiecycli en regelmatige bijsturingen van de Agenda's 21. Dit aandachtspunt zal in het kader van de projectoproep, maar ook in het kader van de methodologische begeleiding die parallel door Leefmilieu Brussel verzorgd wordt, ontwikkeld worden.

afin de les aider à réaliser certaines actions concrètes prévues dans leur Agenda 21 local.

En 2013, le gouvernement précédent a pris la décision de poursuivre la dynamique via des subsides de transition afin d'évaluer les impacts et résultats des différents projets.

La reconduction de subsides pour l'une ou l'autre phase des Agendas 21 a-t-elle été décidée ?

Une proposition de reconduction d'un système de soutien aux communes et CPAS pour la poursuite du travail d'intégration du développement durable dans les politiques communales sera prochainement déposé sur la table du Gouvernement.

Combien de communes sont-elles concernées ? Lesquelles ? Pour quels projets ?

Il s'agira de proposer que toutes les communes et tous les CPAS non encore touchés par la dynamique aient l'opportunité de participer aux futurs appels. Les dossiers seront sélectionnés en fonction de leur qualité et des budgets disponibles.

Où en est l'évaluation externe ? Peut-on en disposer ?

Aucune évaluation externe n'a été réalisée.

Par contre, une évaluation interne a été menée et comporte 2 parties :

- Une partie basée sur l'évaluation de 10 communes et 3 CPAS ayant démarré la mise en œuvre de leur plan d'actions, ainsi que sur le suivi des projets par Bruxelles Environnement.
- Une partie basée sur les résultats d'un questionnaire spécifique qui a été adressé par Bruxelles Environnement à ces communes, afin de récolter des indicateurs plus facilement agrégeables.

Si la reconduction est décidée, des modifications sont-elles apportées au dispositif sur la base de l'évaluation ? Sur ce point, quels ont été les résultats de l'évaluation externe du dispositif ?

L'évaluation a montré que les pouvoirs locaux bruxellois sont désormais convaincus du bien-fondé d'une gestion durable de leur administration et de leur territoire, concrétisée par l'élaboration des Agendas 21 locaux bruxellois. Il s'agit cependant de mettre en place de nouveaux modes de fonctionnement, tant en interne qu'en partenariat avec la population, ce qui nécessite un développement progressif.

Lors de la reconduction de la dynamique, un point d'attention sera porté sur la poursuite de l'accompagnement, l'intégration de plus de transversalité dans la gestion administrative et une participation des citoyens plus concrète via des cycles d'évaluation et des mises à jour régulières des Agendas 21. Ce point d'attention sera développé dans le cadre de l'appel à projets mais aussi dans le cadre de l'accompagnement méthodologique assuré en parallèle par Bruxelles-Environnement.

Vraag nr. 26 van mevr. Khadija Zamouri d.d. 6 november 2014 (N.) :

Betaalbare huisvesting voor alleenstaanden.

Net zoals in andere grootsteden neemt ook in Brussel de huisvesting een grote hap uit het gezinsbudget. Volgens een enquête uit 2013 van het « Observatiecentrum van de Huurprijzen » bedraagt de gemiddelde huurprijs van een woning met 1 slaapkamer 595 EUR per maand. De huurprijs is natuurlijk ook afhankelijk van de grootte van de woning. Zo bedraagt de huurprijs van een woning met een bewoonbare oppervlakte tussen 55 m² en 84 m² gemiddeld 635 EUR per maand.

In 2006 bestond in het Brussels Gewest zowat 1 op 10 gezinnen uit alleenwonenden. In 2010 was dit reeds 1 huishouden op 4. Tussen haakjes : we weten dat we deze cijfers enigszins moeten nuanceren en dat er een verschil is tussen de fictieve cijfers en de realiteit.

Toch heeft deze stijging verschillende oorzaken :

1. Brussel is de studentenhoofdstad van het land. Uit onderzoek is gebleken dat er dan ook een grote groep mensen jonger dan 30 in de omgeving van hogeschoolinstellingen of universiteiten wonen. Veel studenten blijven namelijk in Brussel wonen nadat ze zijn afgestudeerd.
2. Daarnaast kiezen jonge mensen er dikwijls voor om in de buurt van hun werk te wonen, zeker wanneer ze nog geen kinderen hebben.
3. We mogen ook de aantrekkingskracht van Brussel als hoofdstad van de EU niet onderschatten. Internationale instellingen trekken veel jongvolwassenen aan die hier komen werken en leven.

Dit maakt dat ons Gewest op relatief korte tijd een ommekeer heeft gemaakt inzake bevolkingsamenstelling, wat op haar beurt ook gevolgen heeft voor de huisvestingsmarkt. Terwijl in het verleden vooral aandacht werd besteed aan gezinswoningen, merken we nu een grotere vraag naar woningen, zowel op de huurmarkt als op de koopmarkt, die betaalbaar zijn voor mensen die alleen wonen.

Als we weten dat de gemiddelde woning met 1 slaapkamer ongeveer 600 EUR huur per maand bedraagt, dan merken we meteen dat dit een groter beslag legt op het beschikbaar inkomen voor iemand die alleen woont, dan voor samenwonenden. Daar zijn nog geen vaste kosten zoals verwarmingskosten, waterverbruik of verzekering bij gerekend.

Huisvestingskosten zouden idealiter 1/3^e van het maandelijks inkomen mogen bedragen, wat neerkomt op een nettoloon van 1.800 EUR per maand voor een single tegenover 900 EUR voor iemand die samenwoont. Het leven voor een single is dus dubbel zo duur, want sommige kosten moeten nu eenmaal gemaakt worden, zoals bijvoorbeeld verwarmingskosten.

Concreet kunnen we dus stellen dat toegang tot goede huisvesting voor singles heel moeilijk ligt. Collega Carla Dejonghe heeft dit tijdens de vorige zittingsperiode reeds meerdere malen terecht aangeklaagd.

Question n° 26 de Mme Khadija Zamouri du 6 novembre 2014 (N.) :

Un logement abordable pour les isolés.

Tout comme dans d'autres grandes villes, le logement représente une part importante du budget des ménages. D'après une enquête de l'Observatoire des loyers de 2013, le loyer mensuel moyen d'un logement une chambre est de 595 EUR. Il va sans dire que le loyer dépend également de la taille du logement. Ainsi, le loyer mensuel moyen d'un logement d'une superficie habitable comprise entre 55 m² et 84 m² est de 635 EUR.

En 2006, en Région bruxelloise, 1 ménage sur 10 se composait d'une personne isolée. En 2010, la proportion était déjà d'un ménage sur quatre. Entre parenthèses : nous savons que nous devons quelque peu nuancer ces chiffres et qu'il y a une différence entre les chiffres fictifs et la réalité.

Cette augmentation a toutefois plusieurs causes :

1. Bruxelles est la capitale estudiantine du pays. Une enquête a ainsi révélé qu'un large groupe de jeunes de moins de 30 ans réside à proximité des établissements d'enseignement supérieur ou des universités. De nombreux étudiants continuent en effet d'habiter à Bruxelles après leurs études.
2. En outre, les jeunes choisissent souvent d'habiter non loin de leur travail, certainement lorsqu'ils n'ont pas encore d'enfants.
3. Il ne faut pas non plus sous-estimer l'attraction de Bruxelles en tant que capitale de l'UE. Les institutions internationales attirent de nombreux jeunes adultes qui viennent y vivre et travailler.

Cela explique que, sur un laps de temps relativement bref, notre Région a connu un bouleversement démographique qui, à son tour, a également eu des incidences sur le marché immobilier. Alors que, dans le passé, les logements familiaux mobilisaient surtout l'attention, on observe maintenant, tant sur le marché locatif que sur le marché acquisitif, une demande accrue de logements abordables pour des personnes vivant seules.

Quand on sait que le loyer mensuel moyen d'un logement une chambre est d'environ 600 EUR, on comprend aussitôt que cela mobilise une plus grande part du revenu disponible d'un isolé que de cohabitants. Et encore faut-il ajouter des charges fixes telles que les frais de chauffage, la consommation d'eau ou l'assurance.

Idéalement, le coût du logement ne doit pas dépasser un tiers du revenu mensuel, soit un revenu net de 1.800 EUR pour un isolé contre 900 EUR pour un cohabitant. La vie est donc deux fois plus chère pour une personne seule, car certains frais, comme le chauffage, sont tout simplement inévitables.

Concrètement, on peut donc affirmer qu'il est très difficile pour les personnes seules d'accéder à un logement de qualité. Ma collègue Carla Dejonghe a, avec raison, dénoncé cette situation plusieurs fois sous la précédente législature.

Als overheid houden we te weinig rekening met deze groeiende groep, vooral wat betreft het huisvestingsbeleid. De huurmarkt is ook een markt van vraag en aanbod en verhuurders hebben hier tijdig op ingespeeld door kwaliteitsvolle woningen aan te bieden. Daardoor hopen we dan ook dat de huisjesmelkers uit de markt worden geweerd.

In het verleden werd er door collega Dejonghe reeds voor gepleit om bij het bouwen van nieuwe woningen rekening te houden met deze groeiende groep, zonder aan de noden van sociaal kwetsbaren te raken. Daarbij mogen we het wooncomfort niet ondermijnen, want het is verkeerd om ervan uit te gaan dat iemand die alleen woont, minder ruimte nodig heeft. Opdelen van woningen is dus uit den boze.

- Hoeveel sociale woningen zijn er in het Brussels Gewest en hoeveel % daarvan is toegezegd aan singles ?
- Hoeveel % van de aanvragen voor een sociale woning is afkomstig van singles ?
- Is er een evolutie zichtbaar ? Zo ja, welke ?
- Hoeveel % van de kredietaanvragen bij het Woningfonds is afkomstig van singles ? Hoeveel % van de aanvragen is effectief toegekend aan singles ? Welke evolutie zien we hier ?
- Hoeveel % van de woningen bij nieuwbouwprojecten is bestemd voor singles ? We lezen nu bijvoorbeeld over het nieuwbouwproject van de BGHM aan Roodebeek, waar 108 nieuwe woningen zijn gepland. 4/5^e daarvan zijn sociale woningen. Hoeveel woningen van die 108 zijn er bestemd voor singles ?

Antwoord : In verband met uw vragen vindt u hier mijn antwoorden :

Betreffende de sector van de Brusselse sociale huisvesting : zijn gehele patrimonium op 31 december 2013 bedroeg 39.369 woningen waarvan 2.709 studio's en 10.396 eenkamerwoningen, hetzij een totaal van 13.105 beschikbare woningen voor de eenpersoonsgezinnen, ofwel 33,28 % van het gehele patrimonium.

Wat de inschrijvingen van gezinnen kandidaat-huurders betreft: het aantal kandidaatsstellingsdossiers van gezinnen samengesteld uit één persoon is tussen 2009 en 2014 op een relatief stabiele manier geëvolueerd. De cijfers hierna tonen dit aan :

- 1 januari 2009 : 11.775 op 30.207 : ofwel 38,9 % van het totaal van ingeschreven gezinnen kandidaat-huurders:
- 1 januari 2010 : 12.082 op 31.140 : hetzij 38,7 %;
- 1 januari 2011 : 12.111 op 33.900 : hetzij 35,7 %;
- 1 januari 2012 : 13.384 op 36.167 : hetzij 37 %;
- 1 januari 2013 : 14.819 op 37.050 : hetzij 39,9 %;
- 1 januari 2014 : 14.149 op 35.758 : hetzij 40,3 %.

En tant que pouvoir public, nous tenons trop peu compte de ce groupe croissant, surtout en ce qui concerne la politique de logement. Le marché locatif est également un marché régi par l'offre et la demande, et à cet égard, les bailleurs ont réagi à temps en offrant des logements de qualité. Nous espérons dès lors que les marchands de sommeil seront évincés du marché.

Dans le passé, ma collègue Carla Dejonghe a déjà plaidé pour qu'on tienne compte de ce groupe croissant de population lors de la construction de nouveaux logements, sans toutefois porter atteinte aux besoins des personnes socialement vulnérables. En outre, nous ne pouvons pas lésiner sur le confort du logement, car il est erroné de partir du principe qu'une personne vivant seule a besoin de moins d'espace. Il est donc inadmissible de diviser des logements.

- Combien de logements sociaux la Région bruxelloise compte-t-elle et quel pourcentage de ces logements sont-ils destinés à des personnes seules ?
- Quel pourcentage des demandes de logement social émane-t-il de personnes seules ?
- Observe-t-on une évolution ? Dans l'affirmative, laquelle ?
- Quel pourcentage des demandes de crédit auprès du Fonds du logement émane-t-il de personnes seules ? Quel pourcentage des demandes est-il accordé à des personnes seules ? Quelle évolution observe-t-on ici ?
- Quel pourcentage des logements créés dans le cadre de projets de construction est-il destiné à des personnes seules ? Par exemple, on entend maintenant parler du projet de construction de la SLRB à Roodebeek, qui prévoit 108 nouveaux logements, dont quatre cinquièmes de logements sociaux. Combien de ces 108 logements sont-ils destinés à des personnes seules ?

Réponse : Par rapport à vos questions, voici les réponses que je peux vous apporter :

Concernant le secteur du logement social bruxellois : son patrimoine total au 31 décembre 2013 était de 39.369 logements dont 2.709 studios et 10.396 logements à une chambre, soit un total de 13.105 logements disponibles pour les ménages d'une personne, soit 33,28 % du patrimoine total.

En ce qui concerne les inscriptions de ménages candidats-locataires : le nombre de dossiers de candidatures des ménages composés d'une personne a évolué de manière relativement stable entre 2009 et 2014 comme indiqué par les chiffres repris ci-dessous :

- 1^{er} janvier 2009 : 11.775 sur 30.207 : soit 38,9 % du total de ménages candidats-locataires inscrits;
- 1^{er} janvier 2010 : 12.082 sur 31.140 : soit 38,7 %;
- 1^{er} janvier 2011 : 12.111 sur 33.900 : soit 35,7 %;
- 1^{er} janvier 2012 : 13.384 sur 36.167 : soit 37 %;
- 1^{er} janvier 2013 : 14.819 sur 37.050 : soit 39,9 %;
- 1^{er} janvier 2014 : 14.149 sur 35.758 : soit 40,3 %.

Wat de hypothecaire leningen bij het Woningfonds betreft : zowel het aantal kredietaanvragen door « alleenstaanden » als het aantal kredieten tijdens het jaar gerealiseerd is sinds verscheidene jaren relatief constant en vertegenwoordigt ongeveer 1/3 van het jaarlijks volume (zie de tabel hieronder).

En ce qui concerne les crédits hypothécaires effectués auprès du Fonds du Logement : tant le nombre de demandes de crédits par des « isolés » que le nombre de crédits réalisés dans l'année est depuis plusieurs années relativement constant et représente environ 1/3 du volume annuel (voir le tableau ci-dessous).

	Kredietaanvragen WF Demandes de Crédit FDL			Gerealiseerde kredieten WF Crédits réalisés FDL		
	Totaal/Total	Alleenstaanden/Isolés	%	Totaal/Total	Alleenstaanden/Isolés	%
2009	1.117	367	33 %	826	287	35 %
2010	1.013	290	29 %	733	228	31 %
2011	1.342	379	28 %	919	263	29 %
2012	1.620	467	29 %	1.215	358	29 %
2013	1.470	440	30 %	1.103	331	30 %

Wat de opgeleverde projecten met nieuwe woningen of die welke momenteel in onderzoek zijn of uitgevoerd worden betreft : het gaat momenteel om 65 projecten voor een totaal van 4.297 betrokken woningen waarvan 25 studio's en 901 eenkamerwoningen gepland, ofwel een totaal van 926 wooneenheden, hetgeen staat voor 21,5 % van het volledige programma dat momenteel loopt.

En ce qui concerne les projets de nouveaux logements livrés ou en cours d'instruction ou de réalisation : cela concerne à l'heure actuelle 65 projets pour un total de 4.297 logements concernés dont 25 studios et 901 logements d'une chambre prévus, soit un total de 926 unités de logement représentant 21,5 % du programme total actuellement en cours.

Tot slot omvat het project Roodebeek, beter bekend onder de naam « project Brel », 108 woningen waarvan 0 studio's en 23 eenkamerwoningen : ofwel 21,3 % van het totale aantal woningen.

Enfin, le projet Roodebeek, appelé plus communément « projet Brel », comporte 108 logements dont 0 studio et 23 logements d'une chambre : soit 21,3 % du nombre total de logements.

Vraag nr. 27 van mevr. Fatoumata Sidibé d.d. 24 november 2014 (Fr.) :

Question n° 27 de Mme Fatoumata Sidibé du 24 novembre 2014 (Fr.) :

Dynamiseren van de rol van de SVK's bij het beheer van de woningen.

Dynamiser le rôle joué par les AIS dans la gestion des logements.

Uw voorganger steunde de partnerschappen tussen het SVK van Sint-Joost en de vzw Maison verte gespecialiseerd in de opvang van vrouwen die het slachtoffer van geweld zijn.

Votre prédécesseur avait soutenu les partenariats noués entre l'AIS de Saint-Josse et l'ASBL Maison verte, spécialisée dans l'accueil des femmes victimes de violences.

Het is natuurlijk interessant om dat soort experiment uit te breiden door het dynamiseren van de rol van de SVK's bij het beheer van de transitwoningen en de woningen die specifiek bestemd zijn voor vrouwen die het slachtoffer van partnergeweld zijn.

Il serait certainement intéressant d'élargir ce type d'expérience en dynamisant le rôle joué par les AIS dans la gestion des logements de transit et des logements plus spécifiquement destinés aux femmes victimes de violences conjugales.

In dat verband wens ik u de volgende vragen te stellen :

À cet égard, pourriez-vous me préciser :

- Wat is de balans van het partnerschap ?
- Hoeveel transitwoningen worden op dit ogenblik beheerd door de SVK's ?
- Is het mogelijk om een analyse van de doelgroep te krijgen : leeftijdscategorie, opnameduur, met of zonder kinderen, enz. ? Hoe worden de woningen verdeeld ?
- Sommige SVK's bieden transitwoningen aan en andere SVK's niet. Is er een verklaring voor dat verschil ?

- Quel est le bilan de ce partenariat ?
- Quel est actuellement, le nombre de logements de transit au sein des AIS ?
- Est-il possible d'avoir une analyse du public : tranche d'âge, durée de séjour, avec ou sans enfants, etc. ? En outre, comment ces logements se répartissent-ils entre ces dernières ?
- Certaines AIS proposent des logements de transit et d'autres pas. Y a-t-il une explication à ces différences ?

Antwoord : In 2013 beschikte het sociaal verhuurkantoor van Sint-Joost-ten-Node over 5 transitwoningen die het uitsluitend aan kandidaten ter beschikking stelde die door hun partner « La

Réponse : En 2013, l'Agence immobilière sociale de Saint-Josse-ten-Noode disposait de 5 logements de transit qu'elle mettait exclusivement à disposition de candidates orientées par leur

Maison Rue Verte » doorverwezen waren. Het betreft hier vrouwen of gezinnen die het slachtoffer van huishoudelijk geweld zijn.

De vzw « La Maison Rue Verte » was bevoegd voor de sociale begeleiding van deze personen.

De vzw « La Maison Rue Verte » is sinds 2014 als Vereniging die Ijvert voor de Integratie via huisvesting erkend en gesubsidieerd. Ze kreeg geen subsidie ten laste van het budget huisvesting in 2013. We beschikken dan ook niet over gegevens betreffende dit partnerschap in 2013.

Omdat 2014 nog niet voorbij is, zijn de resultaten nog niet beschikbaar.

Wat het aantal transitwoningen binnen de SVK's betreft, beschikken wij nog niet over deze gegevens voor 2014. De consolidatie die door de administratie in het kader van de voorbereiding van de subsidies voor de sociale verhuurkantoren voor 2015 uitgevoerd wordt, zal pas op het einde van december afgerond zijn.

Voor 2013 bedroeg het totale aantal transitwoningen binnen de SVK's 241.

Een analyse van het publiek dat in de transitwoningen van het SVK-park verbleven heeft, wordt in 2015 gepland.

Wat het laatste punt van uw vraag betreft, doet PWC bij de evaluatie van de sector van de SVK's die in 2011 tot stand gebracht werd, de vaststelling dat het feit dat de SVK's geen transitwoningen in hun huur aanbod zitten hebben, voor de meeste SVK's een vrijwillige keuze blijkt te zijn.

Zij vinden immers dat de transitwoningen bijkomende organisatorische problemen met zich meebrengen wegens de hogere rotatiegraad van de gezinnen in dergelijke woningen.

Vraag nr. 28 van de heer Hasan Koyuncu d.d. 24 november 2014 (Fr.) :

Tewerkstelling van personen met een handicap, senioren en werklozen in het kabinet.

De Brusselse regering heeft in haar beleid altijd veel belang aan de « kansarme bevolkingsgroepen » gehecht.

In dat verband wens ik de minister enkele vragen te stellen :

- Hoeveel personen werken in uw kabinet ? Hoeveel VTE's ?
- Hoeveel van die personen hebben een handicap ?
- Hoeveel zijn er ouder dan 50 jaar ?
- Hoeveel werklozen hebt u dienst genomen ?

Antwoord : Ik heb de eer om het geachte lid de volgende elementen mede te delen :

Mijn kabinet is samengesteld uit 45,5 VTE.

partenaire « La Maison Rue Verte » pour des femmes ou familles victimes de violences conjugales.

L'ASBL « La Maison Rue Verte » était en charge de l'accompagnement social de ces personnes.

L'ASBL « La Maison Rue Verte » est agréée et subventionnée en tant qu'association œuvrant à l'insertion par le logement depuis l'année 2014. Elle ne percevait pas de subvention à charge du budget logement en 2013. Nous ne disposons donc pas de données concernant ce partenariat en 2013.

L'année 2014 n'étant pas encore achevée, les résultats ne sont pas encore disponibles.

Concernant le nombre de logements de transit au sein des AIS, nous ne disposons pas encore de ces données pour 2014. La consolidation réalisée par l'administration dans le cadre de la préparation des subventions aux Agences immobilières sociales pour 2015 ne sera finalisée qu'à la fin du mois de décembre.

Pour 2013, le nombre total de logements de transit au sein des AIS s'élevait à 241.

Une analyse du public ayant séjourné dans les logements de transit du parc des AIS sera prévue en 2015.

Concernant le dernier point de votre question, l'évaluation du secteur des AIS réalisée en 2011 par PWC tire comme constat que le fait de ne pas avoir de logement de transit dans leur parc locatif semble être un choix délibéré pour la plupart des AIS.

En effet, ces dernières estiment que les logements de transit impliquent des contraintes organisationnelles supplémentaires en raison du taux de rotation plus élevé des ménages dans de tels logements.

Question n° 28 de M. Hasan Koyuncu du 24 novembre 2014 (Fr.) :

L'emploi des personnes handicapées, des seniors et des chômeurs au sein de votre cabinet.

La politique du gouvernement bruxellois a toujours attaché une grande importance aux « groupes défavorisés ».

J'aurais aimé poser quelques questions à ce sujet à la ministre :

- Quel est le nombre de personnes employées au sein de votre cabinet ? En ETP ?
- Combien de ces personnes présentent-elles un handicap ?
- Combien de personnes ont-elles plus de 50 ans ?
- Combien de chômeurs avez-vous engagés ?

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les éléments suivants :

Mon cabinet se compose de 45,5 ETP.

Op dit ogenblik is er geen enkele gehandicapte persoon tewerkgesteld.

Vijftien mensen zijn 50 jaar of ouder.

Tijdens deze legislatuur heeft mijn kabinet een werkloze aangeworven.

Vraag nr. 29 van de heer Bertin Mampaka d.d. 24 november 2014 (Fr.) :

De nieuwe huisvestingscode en de DGHI.

Tijdens het colloquium over de hervorming van de Huisvestingscode dat uw voorganger op 31 januari 2014 heeft gesloten aan de facultés Saint-Louis, hebben we het standpunt van Frédéric Degive, directeur van de DGHI, gehoord. Op basis van zijn schriftelijke bijdrage tot de handelingen van het colloquium wens ik u de volgende vragen te stellen :

- 1) De Code heeft een nieuw type procedure ingevoerd die in handen is van de DGHI : de enquête op grond van een waarschuwing van niet conformiteit aan de Directie Gewestelijke Huisvestingsinspectie door de gedelegeerde van het bestuur die belast is met bezoeken krachtens de regelgeving betreffende de verhuis- en installatietoelage (vroegere VIHT). Het besluit van 28 november 2013 tot instelling van een herhuisvestingstoelage preciseert niet werkelijk vanaf welk moment om onder welke voorwaarden de inspectie-ambtenaar de DGHI waarschuwt en dus wanneer deze laatste zijn enquêtewerk start. In dit besluit worden slechts de begrippen « aanwijzingen van belangrijke tekortkomingen » of « vermoeden van niet-conformiteit » de inspectie-ambtenaar ertoe moeten brengen contact op te nemen met de DGHI. Volgens de directeur van de DGHI heeft de situatie nood aan verduidelijking, bijvoorbeeld via een ministeriële omzendbrief die deze begrippen verduidelijkt. Werden daartoe stappen ondernomen ? Zo nee, om welke redenen ?
- 2) Een andere belangrijke nieuwigheid in de Code betreft de mogelijkheid voor de DGHI om voortaan een woning die niet voldoet aan alle vereisten van de code conform te achten (onder bepaalde voorwaarden). Zo kan een woning enkel geacht worden conform te zijn « indien de door de onderzoeker opgemerkte tekortkomingen van gering belang zijn en slechts verholpen kunnen worden met de uitvoering van werken die niet in verhouding staan tot de te bereiken doelstelling ». De ordonnantie van 2013 bepaalt eveneens « De regering zal, binnen de bestaande criteria inzake de veiligheid, gezondheid en uitrusting, de criteria vaststellen die, in geval van een niet-naleving, geen aanleiding zouden kunnen geven tot een dergelijke beslissing en verplicht een verhuurverbod met zich mee te brengen. ». Werd of wordt die lijst opgesteld ? Hoewel de directeur van de DGHI van oordeel lijkt dat de taak complex is, maar niet dringend, aangezien de DGHI in deze fase een onderscheid kan maken, zou de situatie volgens mij beter verduidelijkt worden, temeer omdat de verplichte of facultatieve aard van de boete waarin deze nieuwe Code voorziet afhankelijk is van deze lijst van de regering. Deze verduidelijkingen zouden de rechtszekerheid verhogen door de voorspelbaarheid van de maatregelen te verhogen door de eigenaars een duidelijk signaal te geven dat sommige hier vermelde tekortkomingen zullen worden

Il ne compte aucune personne handicapée pour l'instant.

15 personnes ont 50 ans ou plus.

Durant cette législature, mon cabinet a engagé un chômeur.

Question n° 29 de M. Bertin Mampaka du 24 novembre 2014 (Fr.) :

Le nouveau Code du Logement et la DIRL.

À l'occasion du colloque sur la réforme du Code du Logement clôturé par votre prédécesseur ce 31 janvier 2014 aux facultés de Saint-Louis, nous avons eu l'occasion d'entendre, à propos de cette réforme, le point de vue de Frédéric Degive, directeur de la DIRL. En me basant sur sa contribution écrite dans les actes du colloque, je souhaiterais vous poser les questions suivantes :

- 1) Le Code a mis en place un nouveau type de procédure dans les mains de la DIRL : l'enquête sur la base d'un avertissement de non-conformité adressé à l'inspection régionale du logement par le délégué de l'administration chargé des visites en vertu de la réglementation relative à l'allocation déménagement-installation et d'intervention dans le loyer (anciennement ADIL). Seulement, l'arrêté du 28 novembre 2013 instituant la réforme de l'ADIL ne précise pas vraiment à partir de quel moment ni à quelles conditions le « fonctionnaire ADIL » avertit la DIRL et donc quand celle-ci débutera son travail d'enquête. Cet arrêté ne mentionne que les notions d'« indices de manquements majeurs » ou de « suspicion de non-conformité » devant amener le « fonctionnaire ADIL » à contacter la DIRL. Selon le directeur de la DIRL, la situation gagnerait à être précisée via par exemple une circulaire ministérielle précisant ces notions. Des démarches ont-elles été faites en ce sens ? Si non, pour quelles raisons ?
- 2) Une autre nouveauté majeure dans le Code réside dans la possibilité pour la DIRL de désormais déclarer conforme un logement qui ne remplirait pas toutes les exigences du Code. Cette possibilité est toutefois encadrée. Ainsi, un logement ne peut être réputé conforme que « si les manquements relevés par l'enquêteur sont de minime importance et ne peuvent être supprimés que moyennant la mise en œuvre de travaux disproportionnés par rapport à l'objectif à atteindre ». L'ordonnance de 2013 prévoit également que « le gouvernement déterminera, au sein des critères existants de sécurité, de salubrité et d'équipement [la liste de] ceux qui, en cas de non-respect, ne sauraient donner lieu à cette décision (de réputé conforme) et entraînent obligatoirement l'interdiction à la location ». Cette liste est-elle rédigée ou en cours de rédaction ? Même si le directeur de la DIRL semble être d'avis que la tâche est complexe mais non urgente, le pouvoir discrétionnaire de la DIRL permettant à ce stade de faire la part des choses, la situation gagnerait selon moi à être éclaircie, d'autant que de cette liste gouvernementale dépend le caractère obligatoire ou facultatif de l'amende prévue dans le nouveau Code. Ces précisions amélioreraient la sécurité juridique en augmentant la prévisibilité des mesures par l'envoi d'un signal fort à tous les propriétaires disant clairement : « Certains manquements, précisés ici, seront sanctionnés

bestraft zonder enige mogelijkheid tot onderhandeling wegens hun ernst en ongeacht de kost van de nodige werken.

3) De Code voorziet eveneens in een systeem van verplichte informatie inzake het bestaan van een verhuurverbod : « In de openbaarmaking betreffende de verkoop of de verhuur voor meer dan negen jaar van een gebouw of betreffende de vestiging van een huurpacht of opstal, moet de notaris of om het even welke andere persoon, die voor eigen rekening of als tussenpersoon een gebouw te koop stelt, te huur, in huurpacht of in opstal aanbiedt, ondubbelzinnig melding maken van het mogelijke verhuurverbod. ». De Adviesraad voor Huisvesting had echter vragen bij de haalbaarheid van deze clausule en vroeg zich af hoe de notaris, het vastgoedagentschap of enige andere persoon op de hoogte kan zijn van dit verhuurverbod, zo niet had deze paragraaf volgens de raad geen bestaansreden. De raad stelde bijvoorbeeld voor dat te verhelpen door een geïnformateerde en beperkte toegang in te stellen tot de databank van de DGHI, met de huurverboden, maar ook de aanmaningen om werken uit te voeren met betrekking tot een goed. Werden daartoe maatregelen genomen ? Zo ja, welke ? Zo nee, om welke redenen niet ?

4) Tot slot heeft de directeur van de DGHI herhaaldelijk benadrukt dat de betrekkingen met het parket in het kader van strafrechtelijke vervolging tegen « huisjesmelkers » een aanzienlijke werklast veroorzaakten voor de DGHI, waarbij hij ook de nadruk legde op alle menselijke en praktische problemen waartoe deze samenwerking kon leiden, met name het vaak ochtendlijke tijdstip van de interventies, de vele personeelsleden die moeten worden ingezet, de verplichting om verslagen op te stellen binnen zeer korte tijd (zelfs dezelfde dag), de noodzakelijke coördinatie tussen alle betrokken actoren en de noodzakelijke scheiding tussen de opdrachten van de politie en de rol van de gewestelijke huisvestingsinspectie of, de psychosociale last ... de bijzonder gespannen en gevoelige sfeer of het feit dat de personeelsleden van de DGHI mensen zonder verblijfsvergunning zien wegvoeren door de politie, wat niemand onberoerd kan laten of nog, het feit dat de interventies van de DGHI sterkt zijn toegenomen sedert 2009 om een hoogtepunt te bereiken in 2013. In een andere context benadrukte hij evenwel dat de eerste bezoeken altijd worden verricht door twee inspecteurs (onder andere om hun veiligheid te waarborgen) of dat de menselijke hulpmiddelen thans niet mogelijk maken gemiddeld meer dan vier hoorzittingen per week te organiseren. Zonder u rechtstreeks vragen te stellen over het personeel van de DGHI of over het werk van de cellen ervan, wens ik toch te weten of gedacht werd aan een specifieke cel voor dit soort samenwerking ? Daarnaast wens ik te weten welk deel van de dossiers (per jaar) gestart werden op initiatief van het parket of van de DGHI ? Tot slot, om zowel het aanvankelijk doel van de DGHI, te weten het verbeteren van de Brusselse gebouwen, als de menselijke en financiële middelen, die al beperkt zijn in het licht van de omvang van de taak, werd een protocolakkoord om de interactie tussen uw verschillende diensten te regelen ingesteld met de federale ministers van Justitie en Immigratie ter zake. Hoe verloopt deze samenwerking momenteel in de praktijk en wat werd overwogen ter verbetering ervan ? De achterliggende logica van elk van die ministeries kan vaak tegenstrijdig lijken. De huurders van de huisjesmelkers, meestal vreemdelingen in illegaal of problematisch verblijf, worden niet aangemoedigd om de feiten waarvan zij slachtoffer zijn aan te klagen, uit vrees om uitgezet te worden, te meer

sans aucune négociation possible du fait de leur gravité et peu importé les montants des travaux nécessaires. ».

3) Le Code prévoit également un mécanisme d'obligation d'information quant à l'existence d'une interdiction à la location d'un bien en stipulant que « Dans la publicité relative à la vente ou à la location pour plus de neuf ans d'un bien immobilier ou relative à la constitution d'un droit d'emphytéose ou de superficie, le notaire ou toute autre personne qui, pour son compte ou à titre d'intermédiaire met en vente, offre en location, en emphytéose ou en superficie un bien immobilier, doit indiquer sans équivoque l'éventuelle interdiction à la location. ». Toutefois, le Conseil consultatif du Logement s'interrogeait sur la praticabilité de cette clause en se demandant comment le notaire, l'agence immobilière ou toute autre personne pourraient avoir connaissance de cette interdiction, à défaut de quoi, selon le Conseil, ce paragraphe n'avait pas lieu d'être. Il suggérait par exemple au législateur d'y remédier en instaurant un accès informatisé et limité à la base de données de la DIRL en y intégrant les interdictions à la location mais aussi les mises en demeure de réaliser des travaux attachées à un bien. Des mesures ont-elles été prises en ce sens ? Si oui, lesquelles ? Si non, pour quels motifs ?

4) Enfin, le directeur de la DIRL a plusieurs fois souligné le fait que les relations avec le parquet dans le cadre des poursuites pénales visant les « marchands de sommeil » entraînaient une charge de travail importante pour la DIRL en appuyant également sur tous les problèmes humains et pratiques que cette collaboration pouvait faire peser sur elle. Il soulignait ainsi « l'heure souvent matinale des interventions, l'importance de l'effectif humain à mobiliser, l'obligation de rédiger les rapports dans un délai extrêmement ramassé (voire le jour même), l'indispensable coordination entre tous les acteurs impliqués et la nécessaire séparation entre les missions de la police et le rôle de l'Inspection régionale du logement » ou encore « la charge psychosociale, [...] le climat particulièrement délicat et tendu, [ou le fait pour les agents de la DIRL de voir] des personnes en situation de séjour irrégulier se faire emmener par la police [ce qui] ne saurait laisser indemne ou insensible » ou encore que « les interventions de la DIRL [en ce domaine] ont fortement progressé depuis 2009 pour atteindre un point culminant en 2013 ». Dans un autre contexte, il soulignait néanmoins que les « visites initiales sont toujours effectuées par deux inspecteurs (notamment pour préserver leur sécurité) » ou encore que « les ressources humaines [...] ne permettent actuellement pas d'organiser davantage que quatre auditions en moyenne par semaine ». Sans vous poser directement des questions sur le personnel de la DIRL ou sur le travail de ses cellules, je souhaiterais néanmoins savoir si une cellule spécifique à ce type de collaboration a été envisagée ? De plus, quels sont la part et le nombre de ces dossiers (par année) qui proviennent de l'initiative du parquet et ceux de celle de la DIRL ? Enfin, afin de préserver tant l'intégrité du but initial de l'inspection de la DIRL à savoir l'amélioration du bâti bruxellois, que ses moyens humains et financiers, déjà limités par ailleurs vu l'ampleur de sa tâche, un protocole d'accord réglant les interactions entre vos différents services a-t-il été mis en place avec les ministres fédéraux de la Justice et de l'Immigration en ce domaine ? Comment cette collaboration s'organise-t-elle actuellement en pratique et qu'a-t-il été envisagé pour l'améliorer ? En effet, les logiques qui animent chacun de ces ministères peuvent bien souvent s'avérer contradictoires. Les locataires des marchands de sommeil, majoritairement des étrangers en séjour illégal ou

omdat zij een verblijfsvergunning krijgen, in tegenstelling tot slachtoffers van mensenhandel (hoewel dat in de praktijk ook zelden gebeurt). Dat verklaart ongetwijfeld dat de strafrechtelijke overtredingen weinig doeltreffend zijn en dat het moeilijk is, zelfs voor de DGHI, om toegang te krijgen tot die goederen en ze op geldige wijze op de huurmarkt te brengen.

Antwoord : Betreffende de waarschuwing van niet-conformiteit

Een vereenvoudigd verslag in verband met de staat van de woningen werd opgesteld in overleg tussen de Directie Huisvesting en die van de Gewestelijke Huisvestingsinspectie om de inspecteurs die in het kader van de « Herhuisvestingstoelage » optreden, toe te laten om eventueel problematische situaties aan de DGHI te melden.

De inspecteurs van de Herhuisvestingstoelage lichten slechts in, in de gevallen waarin de gezondheid en de veiligheid van de bewoners duidelijk in gevaar gebracht wordt. Ze zijn met name niet geschikt, noch toegerust om een grondige inspectie te voeren inzake de gezondheid, veiligheid en uitrusting. Hun hoofdplicht bestaat er trouwens in om de woningen te bezoeken om eventueel huursteun toe te kennen; indien ze als hulpbeamten van de DGHI gezien zouden worden, zou de toegang tot deze woningen voor hen mogelijk moeilijker worden.

De toepassing van deze procedure is nog recent en zal alvorens eventueel een omzendbrief goed te keuren, geëvalueerd moeten worden.

Betreffende de « normen die verplicht het verbod van verhuuring met zich meebrengen »

De kwestie van deze zogenaamde « onbetwistbare » normen is delicaat, omdat elk geval immers bijzonder is en elk gebrek binnen zijn context in beschouwing genomen moet worden. Een ontwerpbesluit werd op het einde van de voorbij legislatuur uitgewerkt en wordt momenteel opnieuw geëvalueerd.

Betreffende de communicatie van informatie met betrekking tot woningen die niet verhuurd mogen worden

Er is een samenwerkingsverband aan de gang tussen de DGHI en de cel Brugis van Brussel Stedelijke Ontwikkeling (BSO) om de adressen van de woningen die niet verhuurd mogen worden in kaart te brengen en deze informatie aan de notarissen en erkende tussenpersonen ter beschikking te stellen. Dit project wacht momenteel op technische ontwikkeling die van het Urbis-systeem afhangt, een ontwikkeling die tegen maart 2015 verwacht wordt.

Betreffende de samenwerking van de DGHI met het Parket

Het aantal aan de DGHI gevraagde tussenkomsten door het Parket is kwantitatief gezien beperkt en varieert zeer in de tijd : 14 aanvragen in 2013, 5 in 2014. Dit volume en deze veranderlijkheid zijn geen rechtvaardiging voor de oprichting van een specifieke cel.

De deelname van de DGHI aan de door het Parket geleide operaties levert verschillende moeilijkheden op : de planning van de inspecteurs van de DGHI wordt verschillende weken op voorhand

précaire, ne sont pas encouragés à dénoncer les faits dont ils sont victimes de crainte, légitimement justifiée vu la pratique, d'être expulsées, d'autant qu'elles ne se voient pas reconnaître de titre de séjour à l'inverse des victimes de la traite des êtres humains (même si là aussi, c'est peu le cas en pratique). Ceci explique très certainement le peu d'effectivité des infractions pénales et la difficulté, même pour la DURL, d'accéder à ces biens dans le seul but de les remettre valablement sur le marché locatif.

Réponse : Concernant l'avertissement de non-conformité

Un rapport simplifié relatif à l'état des logements a été établi en concertation entre la Direction du Logement et celle de l'Inspection régionale du Logement pour permettre aux inspecteurs agissant dans le cadre de « l'Allocation de Relogement » d'éventuellement signaler des situations problématiques à la DURL.

Les inspecteurs de l'Allocation de Relogement ne renseignent que les cas dans lesquels la santé ou la sécurité des occupants est clairement mise en danger. En effet, ils ne sont pas aptes ni équipés pour mener une inspection approfondie en matière de salubrité, sécurité et équipement. Par ailleurs leur mission principale est de visiter les logements en vue d'éventuellement accorder une aide locative; s'ils devaient être perçus comme des auxiliaires de la DURL, l'accès à ces logements risquerait de leur être plus difficile.

L'application de cette procédure est encore récente et devra être évaluée avant d'éventuellement adopter une circulaire.

Concernant les « normes qui entraînent obligatoirement l'intervention de la location »

La question de ces normes dites « indérogeables » est délicate car chaque cas est particulier et chaque défaut doit être considéré dans son contexte. Un projet d'arrêté a été élaboré en fin de législature précédente et est en cours de réévaluation.

Concernant la communication des informations relatives aux logements interdits à la location

Une collaboration est en cours entre la DURL et la cellule Brugis de Bruxelles Développement Urbain (BDU) pour cartographier les adresses des logements interdits à la location et mettre cette information à disposition des Notaires et des intermédiaires agréés. Ce projet est actuellement en attente de développement techniques dépendant du système Urbis, développement attendu pour le mois de mars 2015.

Concernant la collaboration de la DURL avec le Parquet

Le nombre d'interventions demandées à la DURL par le Parquet est quantitativement limité et très variable dans le temps : 14 demandes en 2013, 5 en 2014. Ce volume et cette variabilité ne justifient pas la mise sur pied d'une cellule spécifique.

La collaboration de la DURL aux opérations menées par le Parquet présente plusieurs difficultés : le planning des inspecteurs de la DURL est fixé plusieurs semaines à l'avance et il n'est pas

vastgelegd en het is niet gemakkelijk om deze planning om te werken om verschillende inspecteurs tijdens eenzelfde ochtend vrij te maken; de inspecteurs moeten zeer vroeg in de ochtend ter plaatse aanwezig zijn; de inspecteurs kunnen geconfronteerd worden met een gespannen klimaat en met situaties die vanuit een oogpunt schokkend zijn.

Er bestaat geen protocolakkoord met de federale ministers van justitie en van immigratie. De organisatie van de tussenkomsten wordt met de betrokken politiediensten besproken.

Hoewel de inspecties van de woningen die op vraag van het Parket uitgevoerd worden, niet uitdrukkelijk door de Huisvestingscode aan het kader van de opdrachten van de DGHI toegewezen zijn, staat zij erop op nauw samen te werken in de strijd tegen de huisjesmelkers. In het kader van de bezoeken van het Parket stelt de DGHI een verslag op over de globale conformiteit (het is te zeggen niet gedetailleerd, noch exhaustief) van de woningen in vergelijking met de Code. Dit verslag wordt eventueel gebruikt door het Parket om het gerechtelijk dossier aan te vullen. De DGHI opent evenwel zelf geen inbreukdossier parallel met het gerechtelijk dossier, om conflicten tussen procedures te vermijden.

**Staatssecretaris belast met
 Openbare Netheid,
 Vuilnisophaling en -verwerking,
 Wetenschappelijk Onderzoek,
 Gemeentelijke sportinfrastructuur en
 Openbaar Ambt**

Vraag nr. 9 van de heer Vincent De Wolf d.d. 9 oktober 2014 (Fr.) :

De publiciteit van Innoviris voor CO-CREATE.

Ter vervollediging van mijn informatie, had ik graag kennis genomen van de balans van de publiciteit die Innoviris voor het evenement CO-CREATE van 1 oktober 2014. Kunt u me zeggen wat er precies werd ondernomen, ten gunste van wie en hoeveel geld daarvoor werd uitgetrokken ?

Antwoord : Innoviris heeft de projectoproep « Co-create voor duurzame voedingssystemen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest » op 1 oktober 2014 gelanceerd.

Meer dan 80 personen uit de academische, verenigings-, industriële en privésector hebben zich ingeschreven en hebben deelgenomen.

Het dagprogramma van het evenement zag er als volgt uit :

13u45 : Verwelkoming
 14u00 : Inleiding
 14u15 : Uitdagingen en problemen voor de ontwikkeling van duurzame voedingssystemen. Nicolas Bricas : CIRAD-gemengde onderzoekseenheid « Markten, organisaties,

facile d'aménager ces plannings pour libérer plusieurs inspecteurs durant une même matinée; les inspecteurs doivent être présents sur place très tôt le matin; les inspecteurs peuvent être confrontés à des situations humainement choquantes et à un climat tendu.

Il n'y a pas de protocole d'accord avec les ministères fédéraux de la Justice et de l'Immigration. L'organisation des interventions se discute avec les services de police concernés.

Bien que les inspections de logements réalisées à la demande du Parquet n'entrent pas expressément dans le cadre des missions attribuées à la DIRL par le Code du Logement, celle-ci tient à collaborer étroitement à la lutte contre les marchands de sommeil. Dans le cadre des visites du Parquet, la DIRL établit un rapport sur la conformité globale (c'est-à-dire non détaillé ni exhaustif) des logements par rapport au Code. Ce rapport est éventuellement utilisé par le Parquet pour compléter le dossier judiciaire. La DIRL n'ouvre cependant pas elle-même de dossier d'infraction parallèle au dossier judiciaire, pour éviter tous conflits entre procédures.

**Secrétaire d'État chargée de
 la Propreté publique et de la Collecte et
 du Traitement des Déchets,
 de la Recherche scientifique,
 des Infrastructures sportives communales et
 de la Fonction publique**

Question n° 9 de M. Vincent De Wolf du 9 octobre 2014 (Fr.) :

La promotion de l'action Co-create par Innoviris.

Afin de compléter mon information, je souhaiterais prendre connaissance du bilan de l'événement de promotion de l'action Co-Creat, menée par Innoviris, le 1^{er} octobre dernier. Pourriez-vous étayer votre réponse en précisant les actions menées, les bénéficiaires ainsi que les budgets mobilisés ?

Réponse : Innoviris a lancé l'appel à projets « Co-create pour des systèmes d'alimentation durable en Région de Bruxelles-Capitale » le 1^{er} octobre 2014.

Plus de 80 personnes issues du secteur académique, associatif, industriel et privé se sont inscrites et ont participé.

Le programme de l'événement était le suivant :

13h45 : Accueil
 14h00 : Introduction
 14h15 : Enjeux et défis pour le développement de systèmes d'alimentation durable. Nicolas Bricas : CIRAD-Unité Mixte de Recherche « Marchés, organisations, institutions

- instellingen en strategieën van stakeholders » (MOISA). Co-verantwoordelijke van de gespecialiseerde Master « Innovaties en beleidslijnen voor een duurzame voeding ». Co-auteur van het verslag DuALIne : duurzaamheid van voeding tegenover nieuwe uitdagingen. Onderzoeksvragen.
- 14u45 : De stadslandbouw in Québec en in Noord-Amerika : kansen en uitdagingen.
 Eric Duchemin : Geassocieerde professor en lesgever – Instituut voor milieuwetenschappen van de Universiteit van Québec in Montreal, lid van het onderzoekscentrum voor landschappelijke aanleg en duurzame stadslandbouw.
- 15u15 : « De Wolvin », een participerende coöperatieve voedingsvereniging
 Tom Boothe : medestichter van « De Wolvin », een coöperatieve, ethische en esthetische supermarkt waar de menselijke relaties centraal staan in het project.
- 15u45 : Co-creatie : wie, wat, hoe ?
 Louis-Etienne Dubois : HEC-laboratorium Mosaic (Montreal) en MINES ParisTech (Frankrijk) laboratorium CGS (centrum voor wetenschapsbeheer); Consultant in creatieve groepsanimatie voor de ingenieursschool van Rijsel.
- 16u15 : Pauze
- 16u45 : Hoe wordt projectoproep gedaan : « Co-create voor duurzame voedingssystemen ».
 Xavier Hulhoven : wetenschapsadviseur, Innoviris
- 17u30 : Workshops en ondersteuning
 Noémie Maughan : Onderzoekster bij de Dienst Ecologie van het landschap en plantaardige productiesystemen ULB.
- 18u00 : Drink

De voorstellingen door de experten in duurzame voeding hebben de thematiek van de projectoproep kunnen illustreren, namelijk het benadrukken van de uitdagingen in termen van onderzoek en innovatie. Bovendien zijn er inspirerende initiatieven naar voren gekomen.

De presentatie van Mr. Dubois heeft het mogelijk gemaakt om uitdrukkelijk de principes te formuleren van de realisatie van onderzoeks- en innovatieprojecten inzake co-creatie.

De praktische modaliteiten van de projectoproep, zoals de verkiesbaarheidsvoorwaarden en het tijdschema werden vervolgens voorgesteld. De actiekalender wordt hieronder weergegeven.

09/14	10/14	11/14	12/14	01/15	02/15	03/15	04/15	05/15
Organisatie van een evenement bij Innoviris voor de aankondiging van de start van de oproep Organisation d'un événement à Innoviris pour annonce de l'ouverture de l'appel	Inleiding van de blijken van belangstelling (incl. Kennis centrum) Introduction des expressions d'intérêt (incl. Centre de connaissance)		Evaluatie van de blijken van belangstelling Évaluation des expressions d'intérêt	Voorlegging van de uiteindelijke voorstellen Soumission des propositions finales			Selectiejury's van de projecten Jurys de sélection des projets	

Er zal reeds een eerste overzicht kunnen worden opgemaakt in december naar aanleiding van de inleiding tot de selectie van blijken van belangstelling.

Uiteindelijk heeft dit evenement de vorming van netwerken toegelaten of versterkt van meerdere Brusselse actoren die mogelijk samenwerkingen tot stand kunnen brengen en onderzoeks- en inno-

et stratégies d'acteurs » (MOISA). Co-responsable du Mastère spécialisé « Innovations et Politiques pour une Alimentation Durable ». Co-auteur du rapport DuALIne : durabilité de l'alimentation face à de nouveaux enjeux. Questions à la recherche.

- 14h45 : L'agriculture urbaine au Québec et en Amérique du Nord : opportunités et enjeux.
 Eric Duchemin : Professeur associé et chargé de cours – Institut des sciences de l'environnement Université du Québec à Montréal, membre du Collectif de recherche en aménagement paysager et agriculture urbaine durable.
- 15h15 : « La Louve », une coopérative alimentaire participative
 Tom Boothe : Co-fondateur de « La Louve », un supermarché coopératif, éthique et esthétique où les relations humaines sont au cœur du projet.
- 15h45 : La co-création : qui, quoi, comment ?
 Louis-Etienne Dubois : HEC-laboratoire Mosaic (Montréal) et MINES ParisTech (France) laboratoire CGS; Consultant en animation d'équipe créative pour l'école d'ingénieur de Lille.
- 16h15 : Pauze
- 16h45 : Modalité de l'appel à projets : « Co-create pour des systèmes d'alimentation durable ».
 Xavier Hulhoven : conseiller scientifique, Innoviris
- 17h30 : Workshops et support
 Noémie Maughan : Chercheuse au Service d'Ecologie du paysage et systèmes de production végétale ULB.
- 18h00 : Drink

Les présentations réalisées par les experts en alimentation durable ont permis d'illustrer la thématique concernée par l'appel à projets, de mettre en avant les enjeux en termes de recherche et d'innovation et de présenter des initiatives inspirantes.

La présentation effectuée par M. Dubois a permis d'explicitier les principes de la réalisation de projet de recherche et d'innovation en co-création.

Les modalités pratiques de l'appel à projets telles que les conditions d'éligibilité et le calendrier ont ensuite été présentées. Le calendrier de l'action est présenté ci-dessous.

Un premier bilan pourra être dressé en décembre suite à l'introduction à la sélection des expressions d'intérêt.

Finally cet événement a permis ou a renforcé la mise en réseau de plusieurs acteurs bruxellois pouvant potentiellement établir des partenariats et proposer des projets de recherche et

vatieprojecten kunnen voorstellen voor de ontwikkeling van duurzame voedingssystemen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Vraag nr. 10 van de heer Vincent De Wolf d.d. 9 oktober 2014 (Fr.) :

Steun aan de bedrijven in het kader van het wetenschappelijk onderzoek.

Graag de balans van de steun aan de bedrijven in het kader van het wetenschappelijk onderzoek, met het aantal keren dat steun verleend is in 2013 en 2014, het aantal begunstigden en de aard van de projecten, voor de acties « Launch Brussels Spin-Out », « Explore Industrial-Research », « Connect International Partnerships », « Shape Experimental Environment », « Protect Patents » en « Rise Innovative Starters ».

Antwoord : Wat betreft de hulp aan ondernemingen, kan de hieronder gegeven informatie geraadpleegd worden in het activiteitenverslag van Innoviris (http://newinnoviris.irisnet.be/fr/decouvrir-innoviris/publications?set_language=fr). De gegevens voor 2014 zijn voorlopig, aangezien het jaar nog niet is afgesloten, maar we geven jullie de stand van zaken van de gefinancierde projecten op 24 oktober 2014.

Launch Brussels Spin-out : geen projecten ingediend door Brusselse ondernemingen in 2013-2014.

Aangezien het gaat om een jaarlijkse projectoproep die reeds afgesloten is in 2014, is dit de definitieve stand van zaken.

Explore-industrial research :

In 2013 :

d'innovation pour le développement de systèmes d'alimentation durable en Région de Bruxelles-Capitale.

Question n° 10 de M. Vincent De Wolf du 9 octobre 2014 (Fr.) :

Le soutien aux entreprises dans le cadre de la recherche scientifique.

Afin de compléter mon information, je souhaiterais prendre connaissance du bilan des aides aux entreprises accordées dans le cadre de la recherche scientifique. Pourriez-vous étayer votre réponse en communiquant le nombre de soutiens octroyés en 2013 et en 2014, le nombre de bénéficiaires ainsi que la nature de chacun des projets soutenus, pour les actions « Launch Brussels Spin-Out », « Explore Industrial-Research », « Connect International Partnerships », « Shape experimental Environment », « Protect patents » et « Rise innovative starters » ?

Réponse : Pour ce qui concerne le soutien aux entreprises, les informations citées ci-dessous peuvent être consultées dans le rapport d'activités d'Innoviris (http://newinnoviris.irisnet.be/fr/decouvrir-innoviris/publications?set_language=fr). Les données pour 2014 sont provisoires, étant donné que l'année n'est pas encore clôturée, mais nous vous fournissons l'état des projets financés au 24 octobre 2014.

Launch Brussels Spin-out : pas de projets introduits par des entreprises bruxelloises en 2013-2014

Comme il s'agit d'un appel à projets annuel qui est déjà clôturé en 2014, ceci est l'état définitif.

Explore-industrial research :

En 2013 :

Onderneming – Entreprise	Onderwerp – Sujet
Emakina Belgique	Theoretisch en empirisch onderzoek over de externe voorwaarden en de toepassingsmogelijkheden van de « Gamification » om de invoering te bevorderen door het gebruik van processen van samenwerking en van interne communicatie in de organisaties
Emakina Belgique	Étude théorique et empirique sur les conditions externes et les possibilités d'application de la « Gamification » pour promouvoir l'engagement par l'utilisation de processus de collaboration et de communication internes dans les organisations
Arakem Arakem	Onderzoek naar een nieuw apparaat voor industriële recyclage Recherche d'un nouvel appareil de recyclage industriel
Go-Mobile	Optimal Route
Numerical Mechanics Applications International (Numecca International)	Nieuwe generatie van ongestructureerd gaas voor zeer complexe systemen
Numerical Mechanics Applications International (Numecca International)	Nouvelle génération de mailleur non structuré pour systèmes très complexes
Acoustic Technologies	Virtual Noise Monitoring Terminal
PSI Metals Belgium (ex AI Systems) PSI Metals Belgium (ex AI Systems)	Stadsmetaal Métal Urbain
Solvay Solvay	Productie van waterstofperoxide door directe synthese – H ₂ O ₂ SD Production de peroxyde d'hydrogène par synthèse directe – H ₂ O ₂ SD

Solvay	Ontwikkeling van een productieproces van 1,3-propaandiol uit een katalytische hydrogenering van glycerol
Solvay	Développement d'un procédé de fabrication du 1,3-propanediol à partir d'une hydrogénation catalytique de la glycérine
Sogeti Belgium Sogeti Belgium	Security Big Data – (Part of ITEA2-CAP) Security Big Data – (Part of ITEA2-CAP)
EQCOLOGIC EQCOLOGIC	Gigabit Repeaters (GigReps) deel II Gigabit Repeaters (GigReps) partie II
XANT	Flexible wind turbine blades for load reduction through elastomer-steel composites
Macq Macq	Radar pour trafic multivoie Radar pour trafic multivoie

In 2014 :

En 2014 :

Tevizz	PAS : Profiled Automatic Summary
--------	----------------------------------

Connect-international partnerships

Connect-international partnerships

In 2013 :

En 2013 :

Onderneming – Entreprise	Onderwerp – Sujet
Softkinetic Software	CROW – Collaborative ROoms for the Web
Mentis	Tools for understanding, customising and improving learning processes (TULIPS)
Softkinetic Software	Preparation of ITEA2 « Superior shopping experience »
Softkinetic Sensors (Ex Optrima)	Preparation of ITEA2 Smart M2M/IoT Grids – M2M Internet for dynamic M2M Information Business ecosystem

In 2014 :

En 2014 :

Numerical Mechanics Applications International (Numecca International)	Towards Industrial LES/DNS
SUMY	SUMY – Sustainable Urban Mobility
3E	Greenstories – Providing the energy system with flexibility through enhanced energy storage technologies
Newide – MyCo2	Smart Working Energy
Nanomegas	Amorf Pharma

Shape – experimental development

Shape – experimental development

In 2013 :

En 2013 :

Onderneming – Entreprise	Onderwerp – Sujet
ABS MM (ABS Creative – Absolute Creative)	Interactive Training Technology (ITT)
STEARNS	STEARNS Platform Improvement
Aztrix Aztrix	Interactief en gecentraliseerd beheersplatform van contactinformatie Plate-forme Interactive et centralisée de gestion des informations de contact
Axemédia	IPM STORE

Woorank	Ontwikkeling van een automatisch geavanceerd Marketing Digital instrument
Woorank	Développement d'un outil avancé de Marketing Digital Automatisé
RetailDrive (ex LegoAlto)	RetailDrive Maintenance: oplossing voor het beheer van de geassisteerde Maintenance door computer (GMAO) in de cloud voor de sector van de kleinhandel
RetailDrive (ex LegoAlto)	RetailDrive Maintenance: Solution de Gestion de la Maintenance Assistée par Ordinateur (GMAO) dans le nuage (Cloud) pour le secteur du Retail
Filorga Manufacturing	Ontwikkeling van een nieuw gamma implantaten voor het opvullen van rimpels op basis hyaluronisch zuur
Filorga Manufacturing	Développement d'une nouvelle gamme d'implants de comblement de rides à base d'acide hyaluronique
Collibra	Governing and Using Semantic Mappings for Ontological Systems in the e-Health Domain
Ineos Services Belgium	Ontwikkeling van een gamma ionometers met high performance
Ineos Services Belgium	Développement d'une gamme d'ionomères à hautes performances
Ineos Services Belgium	Ontwikkeling van een gamma polyolefine harsen voor de productie van reticulair schuim en schuimdoppen
Ineos Services Belgium	Développement d'une gamme de résines polyoléfinés pour la production de mousses reticulées et de billes expansées
TakeEatEasy.be	Ontwikkeling van een zoekmachine en een algoritme voor aanbeveling gebaseerd op de theorie van grafieken en matrixen, toegepast in het domein van de online bestelling van geprepareerde maaltijden
TakeEatEasy.be	Développement d'un moteur de recherche et d'un algorithme de recommandation basé sur la théorie des graphes et des matrices, appliqué au domaine de la commande en ligne de plats préparés
Coca Cola Services	Evaluatie van de gebruikersprestaties van de Steviol Glycosides en de percepties verbonden aan de nasmaak in functie van de matrixen producten en bevolking
Coca Cola Services	Evaluation des performances consommateurs des Steviol Glycosides et perceptions liées à l'arrière-goût en fonction des matrices produits et populations
AEG Belgium	Cabradio embarked terminal
European Dynamics Belgium	Middleware voor toepassingen van het type e-Government – Project AMBIBORIX
Bizitapp	Webplatform van beheersinstrumenten bestemd voor KMO's en trustmaatschappijen
Bizitapp	Plate-forme web d'outils de gestion destinée aux PME et aux Fiduciaires
Real Impact Analytics Belgium	360 Telecom Customer Viewer
CVTrust	Smart Diploma : Technologische oplossing voor de academische wereld – technische en functionele evolutie om een marktstandaard te worden
CVTrust	Smart Diploma : Solution technologique pour le monde académique – Évolution technique et fonctionnelle pour devenir un standard de marché
European Directory Assistance – EDA	Mutualisez 2.0 et La Carte Mut
Bitong (Belgium)	BEST – Bitong Expert Search Tools
HELLO AGENCY	easy4com – Easy for communication
Softkinetic Sensors (Ex Optrima)	Sensor Sunlight Showcase
Softkinetic Software	Time-of-Flight (ToF) modeling for hand tracking
Ovizio Imaging Systems	New Modular Product Range
Intrasoft International	Automated Exceptions & Investigations module for electronic payments, exploiting predictive analytics and self-adaptive rules-based engines
Dialog Solutions (The Magnetic Think)	New social tools for Websites
Loyaltek	Automatische klantenbinding door betaalkaart
Loyaltek	Fidélisation automatique par carte de paiement
Adlogix	Adsdaq : Automated Direct Buying Platform
Aztrix	Aztrix* – Phase II
Clever Phone	Call Analytics Clever Phone

Goodnews.is ClearPriority	Maily Big Data ClearPriority Platform
Business & Decision Benelux (Ex Flux Consultancy)	Offender Analytics for a safer community
ContactOffice Group	CoCrypt – Signature électronique et cryptage pour WebMail
Chemcom men	De reukreceptoren van mensen en insecten : nieuwe functionele uitingstrategieën in heterologe systemen
Chemcom hétérologues	Les récepteurs olfactifs humains et d'insectes: nouvelles stratégies d'expression fonctionnelle en systèmes
Intuitim Intuitim	Multi-contextuele intuïtieve interfaces voor de gestandaardiseerde annotatie van medische afbeeldingen Interfaces intuitives multi-contextes pour l'annotation standardisée d'images médicales
Insilico Genomics Insilico Genomics	Beveiliging en industrialisering van het bio-informaticaplatform InSilico DB Sécurisation et industrialisation de la plateforme bioinformatique InSilico DB
Tapptic	Tapptic Push v2, du 1 to many au 1 to me

In 2014 :

En 2014 :

Mobilosoft	Local Virtual Presence Intelligence
Mondial Telecom	Projet IMS
Yools	Mass Customization in de Webdesign Sector
Data.be	Extensible Search Framework
ERTMS Solutions	OpenETCS@ITEA2
iDklic	IDSCREEN

Protect – patents :

Protect – patents :

In 2013 :

En 2013 :

Onderneming – Entreprise	Onderwerp – Sujet
Softkinetic Sensors (Ex Optrima)	4 TAP Pixel : Single-exposure phase-map detection sensor
Softkinetic Software	Multimodal gesture interactions
Ovizio Imaging Systems	Flow cytometer with digital holographic microscope
Ovizio Imaging Systems	Improved cap for monitoring objects in suspension
Softkinetic Software of interest on a hand	Method and system for human-to-computer gesture based simultaneous interactions using singular points
Softkinetic Sensors (Ex Optrima)	Method for avoiding pixel saturation
Softkinetic Sensors (Ex Optrima)	Sensor Fusion : a Time-Of-Flight Camera System and a Method associated Thereto
Softkinetic Software	Start stop human to computer gesture interactions

In 2014 : geen gefinancierde projecten op 24 oktober 2014.

En 2014 : pas de projets financés au 24 octobre 2014.

Rise – Innovative Starters :	Rise – Innovative Starters :
In 2013 :	En 2013 :
Onderneming – Entreprise	Onderwerp – Sujet
The Biotech Quality Group (BQG)	The Biotech Quality Group
Domobios	Domobios – ITINERA
Real Impact Analytics Belgium	Real Impact Analytics Belgium

In 2014 : het gaat om een jaarlijkse projectoproep waarvan de evaluatie van de projecten momenteel aan de gang is.

En 2014 : il s'agit d'un appel à projets annuel, dont l'évaluation des projets est actuellement en cours.

Vraag nr. 12 van de heer Vincent De Wolf d.d. 9 oktober 2014 (Fr.) :

Question n° 12 de M. Vincent De Wolf du 9 octobre 2014 (Fr.) :

De toekenning van facultatieve subsidies.

L'octroi de subsides facultatifs.

In de gewestbegroting staan een reeks rubrieken voor de facultatieve werkingsubsidies en andere overdrachten van inkomsten bij overheidsbedrijven, private bedrijven, private verenigingen, scholen en andere instellingen. Graag voor elk van de overheidsinstellingen die onder het toezicht van de staatssecretaris vallen, de lijst met de facultatieve subsidies die toegekend zijn in 2014, met de namen van de begunstigden, de aard van de gesteunde opdrachten en de toegekende middelen.

Dans le cadre du budget régional, il figure un certain nombre de rubriques consacrées aux subsides facultatifs de fonctionnement et autres transferts de revenus auprès d'entreprises publiques, d'entreprises privées, d'associations privées, d'établissements d'enseignement et auprès d'autres groupes institutionnels. Afin de compléter mon information, je souhaiterais obtenir, pour chacun des organismes publics qui dépendent de votre tutelle, la liste desdits subsides facultatifs octroyés lors de l'année 2014. Pourriez-vous étayer votre réponse en communiquant les noms des bénéficiaires, la nature des missions soutenues ainsi que les montants mobilisés ?

Antwoord : De facultatieve subsidies zijn over het algemeen alle subsidies die niet gefinancierd worden in het kader van de ordonnantie van 26 maart 2009 (tot bevordering van onderzoek, ontwikkeling en innovatie). Het zijn voornamelijk academische acties, hulpmiddelen om de begeleidingsacties en acties voor technologische overdracht te versterken (universitaire interfaces en collectieve onderzoekscentra) en hulpmiddelen voor de verenigingen. Voor de lijst van deze laatsten, verwijs ik u naar het antwoord op de parlementaire vraag nr. 11. De gegevens voor 2014 zijn voorlopig, aangezien het jaar nog niet is afgesloten, maar we geven jullie de stand van zaken van de gefinancierde projecten op 24 oktober 2014.

Réponse : Les subsides facultatifs concernent de manière générale tous les subsides qui ne sont pas financés dans le cadre de l'ordonnance du 26 mars 2009 (visant à promouvoir la recherche, le développement et l'innovation). Ce sont essentiellement des actions académiques, des aides pour renforcer des actions de guidance et transfert technologique (interfaces universitaires et centres de recherche collectifs) et des aides aux associations. Pour la liste de ces derniers, je vous renvoie vers la réponse à la question parlementaire n° 11. Les données pour 2014 sont provisoires, étant donné que l'année n'est pas encore clôturée, mais nous vous fournissons l'état des projets financés au 24 octobre 2014.

Anticipate – Prospective Research : het gaat om een voorlopige lijst. De voorgestelde projecten voor financiering in september 2014 zullen nog aan deze lijst moeten worden toegevoegd, aangezien het administratieve proces van de toekenning nog niet voltooid is.

Anticipate – Prospective Research : il s'agit d'une liste provisoire, les projets proposés pour financement en septembre 2014 devront encore être ajoutés à cette liste, le processus administratif de l'octroi n'étant pas encore achevé.

Instelling – Institution	Onderwerp – Sujet	Subsidie – Subvention
UCL – Université catholique de Louvain	Staphylococcus aureus biofilms as a major cause of nosocomial infections in hospital and nursing homes. Evaluation of conventional and novel therapeutic options and study of their mechanism of action	54.505 EUR
UCL – Université catholique de Louvain	Évaluation du bénéfice d'un programme supervisé d'exercices de six mois sur la fréquence et l'intensité des effets indésirables et sur la qualité de vie des patients recevant une thérapie de déprivation androgénique pour un cancer prostatique	88.814 EUR

UCL – Université catholique de Louvain	Adolescence, maladie chronique et comportements de santé: recherche-action pour des solutions innovantes de prévention et promotion de la santé impliquant l'hôpital et les services de santé scolaires	131.410 EUR
ULB – Université libre de Bruxelles	Établissement d'une stratégie intégrée pour l'implantation d'un réseau d'espaces logistiques urbains dans la Région de Bruxelles-Capitale	160.050 EUR
Facultés universitaires Saint-Louis – FUSL	L'attractivité spatiale et temporelle des réseaux de transport public à Bruxelles	143.749 EUR
Institut scientifique de la Santé Publique – ISP	Monitoring van gezondheid in relatie tot luchtvervuiling in Brussel (BRUXAIR) Monitoring de la santé en relation avec la pollution atmosphérique à Bruxelles (BRUXAIR)	164.740 EUR
VUB – Vrije Universiteit Brussel	Digitale inclusie voor sociale inclusie. Welzijn en welbevinden van kwetsbare jongeren in de digitale stad : implementatie en beleid ?	143.648 EUR
VUB – Vrije Universiteit Brussel	A strategy for the implementation of a sustainable logistic concept for the city distribution of Brussels-Capital Region	145.860 EUR
ULB – Université libre de Bruxelles	Dynamique de réseau du capital social	104.249 EUR
ULB – Université libre de Bruxelles	Vécu des travailleurs dans les micros et petites entreprises en Région de Bruxelles-Capitale : Indicateurs de bien-être au quotidien	118.153 EUR
VUB – Vrije Universiteit Brussel	Het effect van tewerkstelling op de mentale gezondheid van jonge sociaal kwetsbare bevolkingsgroepen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	99.359 EUR
VUB – Vrije Universiteit Brussel	Mobility of alternative urban transport policies : Multi-site lessons for Brussels	92.145 EUR
VUB – Vrije Universiteit Brussel	A Cloud-Based Reactive Infrastructure for Modelling Participatory Sensing Campaigns – Towards Mapping Mobility Parameters in Brussels	185.774 EUR
UCL – Université catholique de Louvain	Quelle coordination des soins de santé et du social pour assurer la continuité des prises en charge pour les publics précarisés en Région de Bruxelles-Capitale ?	176.283 EUR
VUB – Vrije Universiteit Brussel	De la forêt de Soignes à la ville : Les services hydrologiques rendus par les espaces verts bruxellois	104.034 EUR
VUB – Vrije Universiteit Brussel	Suïcidepogingen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest : kenmerken en opvang van suïcidepogers op de spoedafdelingen van Brusselse ziekenhuizen	180.904 EUR
VUB – Vrije Universiteit Brussel	Model-based assessment of the potential of seasonal aquifer thermal energy storage and recovery as a groundwater ecosystem service for the Brussel-Capital Region	200.347 EUR
VUB – Vrije Universiteit Brussel	Endocrine disrupting chemicals in hospital effluent waters from the Brussels Region and its impact on bacterial biodiversity	163.694 EUR
VUB – Vrije Universiteit Brussel	Frailty imbalance in Brussels : detection and support	93.128 EUR
ULB – Université libre de Bruxelles	Ecosystem for the Sustainable Development of the BCR : towards an Ecological Approach for Urban Design and Planning	84.678 EUR
Facultés universitaires Saint-Louis – FUSL	Bruxelles, une Région à part entière ? L'impact de la sixième Réforme de l'État sur l'autonomie, la cohérence et la gouvernabilité des institutions bruxelloises	94.426 EUR
KUL	Doelgroepenbeleid voor laaggekwalificeerde tewerkstelling in Brussel en het hinterland : opportunititeiten en problemen	136.719 EUR

Launch – Spin-off in Brussels :

Launch – Spin-off in Brussels :

Instelling – Institution	Onderwerp – Sujet	Subsidie – Subvention
ULB – Université libre de Bruxelles	GEOphone à Fibre Optique (GeoFO)	235.647 EUR
VUB – Vrije Universiteit Brussel	The Ankle Mimicking Prosthetic (AMP) – Foot Project	295.800 EUR
VUB – Vrije Universiteit Brussel	OASIS : Opinion, Advice and Study bureau through Internet Surveys	314.901 EUR

Gewestelijke projecten – technologische overdracht en begeleiding :		Projets régionaux – transfert technologique et guidance :
Instelling – Institution	Onderwerp – Sujet	Subsidie – Subvention
UCL – Université catholique de Louvain	Système paysage et recompositions territoriales. Le cas de la vallée de la Senne et du projet de communauté métropolitaine bruxelloise	188.760 EUR
ULB – Université libre de Bruxelles	Piloter des processus de co-innovation en agriculture intra et péri-urbaine (APU) pour créer un Centre de Connaissances en Région de Bruxelles-Capitale (RBC)	94.492 EUR
UCL – Université catholique de Louvain	Interface UCL 2014-2016	690.250 EUR
Indutec	Plan d'Action 2014-2016	806.900 EUR
VUB – Vrije Universiteit Brussel	Actieplan hernieuwing 2014-2016	735.680 EUR
Agence Bruxelloise pour l'Entreprise – ABE	Plan d'action cellule NCP – Impulse	230.000 EUR
De Innovatievouchers :		Les chèques innovation :
Instelling – Institution	Onderwerp – Sujet	Subsidie – Subvention
Bâ-thic	Eco-Modul : optimisation (structure, détails, acoustique) d'une cloison ossature bois pour préfabrication industrielle	12.850 EUR
Ateliers Tecnibo	Optimalisation des performances acoustiques de portes et cloisons destinées aux immeubles de bureaux	9.563 EUR
Generous	Etude des variations organoleptiques et physico-chimiques de biscuits en vue du développement d'une nouvelle gamme de biscuits sans gluten, sans lactose et aux qualités nutritionnelles supérieures	11.550 EUR

Vraag nr. 13 van de heer Vincent De Wolf d.d. 9 oktober 2014 (Fr.) :

De balans van het gewestelijk innovatieplan.

Ter vervollediging van mijn informatie, had ik graag kennis genomen van de balans van de acties van de regering in het kader van het gewestelijk innovatieplan. Kunt u me zeggen welke maatregelen er in 2013 en 2014 werden genomen, ten gunste van wie en welk budget daarmee gemoeid was ? Welke acties zijn er voor de komende maanden op touw gezet ?

Antwoord : Sinds de lancering van de uitvoering van het Gewestelijk Innovatieplan in november 2012, hebben er meerdere acties een concrete vorm aangenomen. U vindt hier een overzicht per doelstelling.

Doelstelling 1 : de intelligente specialisatie bij de dienst Economie en Tewerkstelling

In dat kader werden er meerder oproepen tot strategische platformen gelanceerd, wat resulteerde in de financiering van meerdere projecten.

Question n° 13 de M. Vincent De Wolf du 9 octobre 2014 (Fr.) :

Le bilan du plan régional d'innovation.

Afin de compléter mon information, je souhaiterais prendre connaissance du bilan des actions du gouvernement dans le cadre du plan régional d'innovation. Pourriez-vous étayer votre réponse en communiquant les mesures prises en 2013 et 2014, en ce compris les bénéficiaires et les budgets y afférents ? Quelles sont les actions définies pour les prochains mois ?

Réponse : Depuis le lancement de la mise à jour du Plan régional pour l'Innovation en novembre 2012, plusieurs actions se sont concrétisées. Voici un bilan par objectifs.

Objectif 1 : la spécialisation intelligente au service de l'économie et de l'emploi

Dans ce cadre, plusieurs appels à plates-formes stratégiques ont été lancés ce qui a donné lieu au financement de multiples projets.

Wat betreft de platformen binnen het domein van de ecobouw, werd het globaal project Brussels Retrofit XL gefinancierd in 2012 voor een totaalbedrag van 4.170.000 EUR. De PFS hergroepeert 13 teams die gevestigd zijn in de 3 universiteiten, één hogeschool en het WTCB : ULB (4), UCL (1), VUB (4), EHB (1) en het WTCB (3).

In het kader van het e-health thema, werden de volgende consortiumprojecten gefinancierd in 2013 :

En ce qui concerne les plates-formes dans le domaine de l'éco-construction, le projet global Brussels Retrofit XL a été financé en 2012 pour un montant total de 4.170.000 EUR. La PFS regroupe 13 équipes implantées dans 3 universités, une haute école et le CSTC : ULB (4), UCL (1), VUB (4), EHB (1) et au CSTC (3).

Dans le cadre de la thématique e-health, les projets de consortium suivants ont été financés en 2013 :

Universiteit – Université	Titel van het project – Titre du projet	Toegekend budget – Budget accordé
VUB – Vrije Universiteit Brussel	BIOBANK – Online Histopathology platform supporting the strategic Biobanks in the UZBrussel	53.900 EUR
UCL – Université catholique de Louvain	HealthCompass – Multimediaplatform voor de begeleiding en de opvolging van patiënten bij het begrijpen van hun ziekte en bij de communicatie met hun sociaal netwerk	840.725 EUR
UCL – Université catholique de Louvain	HealthCompass – Plate-forme multimédia pour la guidance et le suivi du patient dans la compréhension de sa maladie et la communication avec son réseau social.	840.725 EUR
ULB – Université libre de Bruxelles	BRiDGEiris : BRussels big Data platform for sharing and discovery in clinical GENomics	1.076.340 EUR
VUB – Vrije Universiteit Brussel	IRIS – Interoperable platform for Remote monitoring and Integrated e-Solutions	1.340.960 EUR
UCL – Université catholique de Louvain	BRiDGEiris : BRussels big Data platform for sharing discovery in clinical GENomics	74.415 EUR
ULB – Université libre de Bruxelles	RehabGoesHome –Rehabilitation Guardian for Young and Elderly patients at Home	653.120 EUR
ULB – Université libre de Bruxelles	BWB – Biothèque de la Fédération Wallonie-Bruxelles	612.077 EUR
UCL – Université catholique de Louvain	BWB – Biothèque de la Fédération Wallonie-Bruxelles	616.098 EUR
UCL – Université catholique de Louvain	iMEDIATE – Interoperability of Medical Data through Information extraction and Term Encoding	1.445.185 EUR
VUB – Vrije Universiteit Brussel	BIPP-BP – Brussels Imaging Pharmacy Platform's Business Plan	72.550 EUR
VUB – Vrije Universiteit Brussel	PICRIB – Platform for imaging in clinical research in Brussels.	1.007.379 EUR

In 2014 werd er een oproep in het kader van het ICT-security-thema gelanceerd, de evaluatieprocedure is momenteel aan de gang.

Impulse beheert verschillende clusters in verschillende domeinen :

- software.brussels
- screen.brussels
- lifetech.brussels
- ecobuild.brussels
- greentech.brussels

Innoviris werkt actief aan een nieuwe niche voor smart cities mobility.

En 2014, un appel dans le cadre de la thématique ICT-security a été lancé, la procédure d'évaluation est actuellement en cours.

Impulse gère différents clusters dans différents domaines :

- software.brussels
- screen.brussels
- lifetech.brussels
- ecobuild.brussels
- greentech.brussels

Innoviris travaille activement sur une nouvelle niche de smart cities mobility.

In het kader van zijn projectoproep Anticipate, werd het onderwerp van de creatieve industrieën gelanceerd, wat in dit kader resulteert in 2 gefinancierde projecten.

Dans le cadre de son appel à projets Anticipate, le sujet des industries créatives a été lancé, ce qui résulte en 2 projets financés dans ce cadre :

Organisatie – Organisation	Titel – Titre	Budget – Budget
ULB – Université libre de Bruxelles	De ontplooiing van een Subsaharaans artistiek grondgebied in Brussel : de onderhandelingen van een stedelijke zichtbaarheid (TASBRU)	163.786 EUR
ULB – Université libre de Bruxelles	Déploiement d'un territoire artistique subsaharien à Bruxelles : les négociations d'une visibilité urbaine (TASBRU)	163.786 EUR
VUB – Vrije Universiteit Brussel	Strengthening Brussels media clusters : Organisations, workers and communities of practice at Pôle Reyers and beyond	321.565 EUR

Doelstelling 2 : een gunstige omgeving creëren voor innoverende bedrijven

Objectif 2 : créer un environnement favorable aux entreprises innovantes

Innoviris heeft de voortzetting verzekerd van het programma Spin-off In Brussels door jaarlijkse oproepen. In dat kader werden de volgende projecten gefinancierd :

Innoviris a assuré la continuation du programme Spin-off In Brussels par des appels annuels. Dans ce cadre, les projets suivants ont été financés :

Organisatie – Organisation	Titel – Titre	Budget – Budget
VUB – Vrije Universiteit Brussel	Brussels Dynamic Monitoring – BDM	270.940 EUR
UCL – Université catholique de Louvain	GreenIndex : classements et notes d'efficacité environnementale des produits	245.500 EUR
VUB – Vrije Universiteit Brussel	The Ankle Mimicking Prosthetic (AMP) – Foot Project	295.800 EUR
VUB – Vrije Universiteit Brussel	OASIS : Opinion, Advice and Study bureau through Internet Surveys	314.901 EUR
ULB – Université libre de Bruxelles	GEOphone à Fibre Optique (GeoFO)	235.647 EUR
ULB – Université libre de Bruxelles	IT4water – Software-assisted proxys for water & open-channel flow sensing	328.379 EUR

Bovendien verzekert Innoviris de opvolging van de lopende projecten.

En outre, Innoviris assure le suivi des projets en cours.

In december 2013 heeft Innoviris de innovatiecheques gelanceerd. De actie is gewijd aan kleine Brusselse ondernemingen. Het laat hen toe om snel en goedkoop een beroep te doen op de vaardigheden van een onderzoekscentrum, teneinde er een innovierend idee te laten valideren of teneinde een precieze expertise te realiseren ter ondersteuning van een innovierend project. De volgende onderzoekscentra (erkend of van hogescholen) kunnen diensten verlenen in het kader van de actie :

En décembre 2013, Innoviris a lancé les chèques innovation. L'action est dédiée aux petites entreprises bruxelloises. Elle leur permet d'accéder rapidement et à faible coût aux compétences d'un centre de recherche afin d'y faire valider une idée innovante ou réaliser une expertise ponctuelle en soutien à un projet innovant. Les centres de recherche (agrés ou de hautes écoles) suivants peuvent offrir des prestations dans le cadre de l'action :

- WTCB (Wetenschappelijk en Technisch Centrum voor het Bouwbedrijf)
- Sirris (Onderzoekscentrum van technologische industrieën)
- Meurice R&D
- IRISIB
- CERDECAM

- CSTC (Centre Scientifique et Technique de la Construction)
- Sirris (Centre de recherche des industries technologiques)
- Meurice R&D
- IRISIB
- CERDECAM

Innoviris heeft eveneens de lancering van oproepen voortgezet in het kader van het programma Doctiris. De volgende projecten werden gefinancierd :

Innoviris a également poursuivi le lancement d'appels dans le cadre du programme Doctiris. Les projets suivants ont été financés :

Organisatie – Organisation	Titel – Titre	Budget – Budget
VUB – Vrije Universiteit Brussel	Embedded and integrated AI systems for CFD modeling	160.100 EUR
SIRRIS (ex CRIF – WTCM)	Advanced modeling and simulation methodologies for large-scale predictive analytics	177.090 EUR
ULB – Université libre de Bruxelles	Improving patent portfolio management and valuation	153.289 EUR
ULB – Université libre de Bruxelles	EPOPEES – Écoulement de Puissance Optimal Probabiliste pour des Etats Electriques Stochastiques	105.813 EUR
UCL – Université catholique de Louvain	Conception d'un bioréacteur 3D, fonctionnalisé par un hydrogel peptidique pour la culture en masse de cellules animales et de cellules souches humaines	150.150 EUR
UCL – Université catholique de Louvain	Développement et évaluation microbiologique, pharmacologique et pharmaceutique de combinaisons d'antibiotiques pour administration sous forme de poudre sèche pour inhalation chez les patients atteints de mucoviscidose	151.800 EUR
UCL – Université catholique de Louvain	Développement de bactériocines bactériennes comme additifs aux conservateurs lactiques	158.604 EUR
UCL – Université catholique de Louvain	Express Shipment Service Network Design : Challenges, Advances and Robustness	158.386 EUR
VUB – Vrije Universiteit Brussel	Risk Optimized Portfolio Strategies : Intraday Data, Risk Factors and Higher Order Comoments	144.375 EUR
VUB – Vrije Universiteit Brussel	Non-deterministic advanced CFD modeling of wind turbine wakes and their interaction with applications to wind farms including complex terrain effects	149.490 EUR

Bovendien verzekert Innoviris de opvolging van de lopende projecten.

Wat betreft het concept van de living labs, heeft Innoviris zich eerst aangesloten bij een samenwerking met het IWT om een gezamenlijke projectoproep te doen in het kader van de Proeftuin Zorginnovatieruimte. De oproep Living Labs Brussels Innovative Care werd gelanceerd in oktober 2013. Er werden twee projecten geselecteerd om te werken rond het Brussels platform AZOB :

En outre, Innoviris assure le suivi des projets en cours.

Au niveau du concept des living labs, Innoviris s'est d'abord inscrite dans une collaboration avec l'IWT pour faire un appel à projets conjoint dans le cadre de *Proeftuin Zorginnovatieruimte*. L'appel Living Labs Brussels Innovative Care a été lancé en octobre 2013. Deux projets ont été sélectionnés à travailler sur la plate-forme bruxelloise AZOB :

Organisatie – Organisation	Titel – Titre	Budget – Budget
EVA – Emancipatie Via Arbeid Community Land Trust Bruxelles Aksent Triodos Bank Genderatwork Maison Biloba Huis	Inspirerend & innovatief wonen & werken	281.828 EUR 26.135 EUR 22.379 EUR 3.451 EUR 25.479 EUR 65.782 EUR
	TOTALE SUBSIDIE / SUBSIDE TOTAL :	425.054 EUR
EDITO3 GymSana 1 Toit 2 Ages	MeetMove : développement et évaluation de programmes d'activités physiques adaptées	52.298 EUR 177.329 EUR 46.980 EUR
	TOTALE SUBSIDIE / SUBSIDE TOTAL :	276.607 EUR

Op 1 oktober 2014 heeft Innoviris zijn eerste actie gelanceerd in het kader van het programma COCREATE, een oproep in het thema van duurzame voeding.

Le 1^{er} octobre 2014, Innoviris a lancé sa première action dans le cadre du programme COCREATE, un appel dans la thématique de l'alimentation durable.

Doelstelling 3 : de attractiviteit van het BHG als Europese draaischijf van kennis verhogen.

Het concept Innovative Brussels werd gelanceerd. Het was ook één van de eerste die de nieuwe strategie van city marketing van het BHG heeft toegepast.

Doelstelling 4 : de Brusselse deelname aan Europese programma's verhogen

In 2013, beheerde Innoviris 4 Europese intergouvernementele programma's : Eurostars, Eureka, JPI Urban Europe en JTI Artemis. In 2014, heeft Innoviris zich eveneens aangesloten bij het programma AAL, waarvan de ingediende projecten zich momenteel in de evaluatiefase bevinden. De evaluatie van de gelegenheid om zich aan te sluiten bij andere initiatieven, is momenteel aan de gang.

In het kader van het JPI Urban Europe, zullen 2 projecten gefinancierd worden in 2014 :

Organisatie – Organisation	Titel – Titre	Budget – Budget
ULB – Université libre de Bruxelles	Models for Ecological, Economical, Efficient, Electric Car-Sharing	166.210 EUR
KUL	Incubators of Public Spaces	232.000 EUR

Objectif 3 : augmenter l'attractivité de la RBC en tant que plaque tournante européenne de la connaissance.

Le concept de Innovative Brussels a été lancé, qui était également un des premiers à adopter la nouvelle stratégie de city marketing de la RBC.

Objectif 4 : augmenter la participation de Bruxelles dans les programmes européens

En 2013, Innoviris gérait 4 programmes européens intergouvernementaux : Eurostars, Eureka, JPI Urban Europe en JTI Artemis. En 2014, Innoviris s'est également inscrit dans le programme AAL, dont les projets introduits sont actuellement en phase d'évaluation. L'évaluation de l'opportunité à s'inscrire dans d'autres initiatives est actuellement en cours.

Dans le cadre du JPI Urban Europe, 2 projets seront financés en 2014 :

In het kader van Artemis, werden de volgende projecten gefinancierd :

Dans le cadre d'Artemis, les projets suivants ont été financés :

Organisatie – Organisation	Titel – Titre	Budget – Budget
Softkinetic Sensors (Ex Optrima)	VARIES – VARIability In safety critical Embedded Systems	462.163 EUR
3E	Arrowhead	333.191 EUR
SIRRIS (ex CRIF – WTCM)	Arrowhead	35.488 EUR
Macq	VARIES – VARIability In safety critical Embedded Systems	381.352 EUR
ULB – Université libre de Bruxelles	CRAFTERS – ConstRaint and Application driven Framework for Tailoring Embedded Real-time Systems	358.200 EUR
MangoGem (ex Union Economique Gestoria – UEG)	CRAFTERS – ConstRaint and Application driven Framework for Tailoring Embedded Real-time Systems	240.000 EUR

Doelstelling 5 : het innovatiebeheer versterken

Objectif 5 : renforcer la gouvernance de l'innovation

De boordtabel van OOI in het Brusselse Gewest die voor het eerst gepubliceerd werd in 2012, wordt jaarlijks bijgewerkt. Een tweede publicatie (2014) is beschikbaar op de website van Innoviris.

Le tableau de bord de la RDI en Région Bruxelloise qui a été publié pour la première fois en 2012 est actualisé annuellement, une deuxième publication (faite en 2014) est disponible sur le site d'Innoviris.

Wat betreft het technologisch toezicht en de evaluatie, is er een beleidscel en een monitoringscel operationeel sinds september 2014 bij Innoviris.

En ce qui concerne la veille technologique et l'évaluation, une cellule de politique et monitoring est opérationnelle depuis septembre 2014 au sein d'Innoviris.

De intergewestelijke samenwerking wordt voortgezet op niveau van het Waalse Gewest, door de deelname van de oproepen van de

La collaboration interrégionale est poursuivie au niveau de la Région Wallonne par la participation des appels des pôles de

concurrentiekernen en de « mobilisatie »-oproepen. Zo werden er in het kader van de oproep WB Green 2 projecten gefinancierd :

compétitivité et les appels « mobilisateurs ». Ainsi, dans le cadre de l'appel WB Green, 2 projets ont été financés :

Organisatie – Organisation	Titel – Titre	Budget – Budget
Meurice Research and Development	MAGIMA : MIM for Affordable and Greener MRT Applications	234.190 EUR
ULB – Université libre de Bruxelles	MICROECO : Développement d'un procédé microfluidique continu à empreinte écologique minimale pour la production de peroxyde d'hydrogène par synthèse directe	349.192 EUR

Zoals eerder vermeld (onder doelstelling 2), heeft Innoviris zich aangesloten bij de tweede oproep van « Proeftuin Zorginnovatieruimte ». Zo heeft het 2 projecten gefinancierd.

Een tweede samenwerking, met iMinds, betreft de betrokkenheid van Innoviris bij de projectoproepen voor de « ICON-projecten ». De evaluatie van deze projecten is momenteel aan de gang.

Vraag nr. 14 van de heer Vincent De Wolf d.d. 9 oktober 2014 (Fr.) :

Goed beheer van en efficiënt toezicht op de overheidssubsidies.

Graag voor elk van de overheidsinstellingen onder het toezicht van de staatssecretaris, het aantal controles die in 2013 en 2014 uitgevoerd werden op het gebruik van de subsidies. Hoeveel dossiers hebben geleid tot de vaststelling dat overheidsgeld slecht gebruikt is en tot een vraag om terugbetaling van de toegekende middelen ?

Antwoord : Innoviris voert op een systematische manier controles uit op de projecten in uitvoering. Enerzijds verzekert Innoviris de opvolging van de stand van de wetenschappelijke vooruitgang en anderzijds controleert het de gedane uitgaven in het kader van het project, die werden aangegeven bij Innoviris om het verkrijgen van de subsidie te rechtvaardigen. Voor elke toegekende subsidie stipuleert een ondertekende overeenkomst de modaliteiten van vereffening die worden bepaald door een wetenschappelijke en/of financiële controle. Worden eveneens geëxpliciteerd in deze overeenkomst, de feiten die worden beschouwd als ernstige tekortkomingen :

- het ongerechtvaardigd beëindigen van het project vóór de datum die in de overeenkomst werd bepaald;
- het niet gebruiken van de subsidie conform de overeenkomst en/of het niet uitvoeren van het project volgens de doelstellingen, het programma, de middelen omschreven in het toekenningsarrest en/of de overeenkomst;
- het zich niet onderwerpen aan de controle uitgeoefend door Innoviris, zoals bepaald in de overeenkomst;
- het niet afleveren van de rapporten bepaald in de overeenkomst of het geven, in het kader van deze verplichting, van onjuiste of onvolledige gegevens;

Comme mentionné précédemment (dans objectif 2), Innoviris s'est inscrit dans le deuxième appel de « Proeftuin Zorginnovatieruimte » et a ainsi financé deux projets.

Une deuxième collaboration, établie avec iMinds, concerne l'implication d'Innoviris dans les appels à projets pour les « ICON-projecten ». L'évaluation de ces projets est actuellement en cours.

Question n° 14 de M. Vincent De Wolf du 9 octobre 2014 (Fr.) :

La bonne gestion et le contrôle efficace des subsides publics.

Afin de compléter mon information, je souhaiterais prendre connaissance, pour chacun des organismes publics qui dépendent de votre tutelle, du nombre de contrôles qui ont été opérés sur l'utilisation des subsides en 2013 et en 2014. Pourriez-vous également me communiquer la proportion des dossiers qui ont abouti au constat d'une mauvaise utilisation des deniers publics et, partant, à la demande de remboursement des fonds alloués ?

Réponse : De manière systématique, Innoviris effectue des contrôles sur les projets en cours. D'une part, Innoviris assure un suivi de l'état d'avancement scientifique et d'autre part il opère un contrôle sur les dépenses effectuées dans le cadre du projet et déclarées auprès d'Innoviris afin de justifier l'obtention du subside. Pour chaque subside octroyé, une convention signée par le bénéficiaire stipule les modalités de liquidation, qui sont conditionnées par un contrôle scientifique et/ou financier. Sont également explicités dans ces conventions les faits considérés comme manquements graves :

- l'abandon injustifié du projet avant le terme fixé par la convention;
- le fait de ne pas avoir utilisé le subside conformément à la convention et/ou de ne pas mener le projet selon les objectifs, le programme, les moyens et les délais fixés dans l'arrêté d'octroi et/ou dans la convention;
- le fait de ne pas se soumettre au contrôle exercé par Innoviris, tel que, notamment, visé par la convention;
- le fait de ne pas remettre les rapports visés par la convention, ou le fait de communiquer, dans le cadre de cette obligation, des données inexacts ou incomplètes;

- het niet nakomen van de verplichtingen betreffende de exploitatie en de valorisering van de resultaten van het project.

Innoviris voert gemiddeld twee controles uit per jaar en per project. In 2013 bedroeg het aantal behandelde dossiers 438 (bron : Innoviris activiteitenrapport 2013, http://newinnoviris.irisnet.be/nl/ontdek-innoviris/publicaties?set_language=nl). Het aantal controles in 2013 bedroeg minimum 876. Voor bepaalde dossiers werd een semestriële wetenschappelijke controle uitgevoerd. Het getal 876 is daarom een minimum.

Voor 2014 is het, gezien het jaar nog niet beëindigd is, nog niet mogelijk een idee te geven van het aantal behandelde dossiers en de uitgevoerde controles.

In het kader van deze controles kunnen we eveneens vermelden dat alle begunstigen van subsidies voor de projecten in 2013 en 2014 tegemoet gekomen zijn aan de verplichtingen vermeld in de overeenkomst, en waarvan het niet naleven de opheffing of opzegging van de overeenkomst, en de terugbetaling van het ontvangen en niet aangewende gedeelte van de tussenkomst voor gevolg kon hebben.

Vraag nr. 22 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :

Brussels fonds voor de wetenschappelijke congressen.

Wat is de balans van de deelneming van uw diensten aan het Brussels fonds voor de wetenschappelijke congressen. Wat waren de middelen in 2013 en 2014, hoeveel evenementen zijn er georganiseerd en wat is de impact van deze maatregel op het onderzoek in het Gewest ?

Antwoord : Het Brussels Fonds voor Wetenschappelijke Congressen is een initiatief van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de stad Brussel en visit.brussels. Het werd gelanceerd in oktober 2011.

Het Fonds heeft een driedelig doel : wetenschappelijk onderzoek in Brussel bevorderen, de reputatie van de hoofdstad als wetenschappelijk centrum onderbouwen en het aantal internationale congressen in de stad doen toenemen.

Een evenement organiseren is een zware taak die veel tijd vraagt en specifieke kwalificaties vereist. Het team Meetings & Conventions van visit.brussels heeft deze expertise, evenals de organisatoren. De organisatie stelt een geheel van diensten ter beschikking : advies, promotiemateriaal, informatie over vergaderzalen, ontvangst van de deelnemers en een sleutelement : financiering.

Er zijn twee soorten financiering : voorfinanciering voor alle congressen en subsidies voor congressen met minder dan 200 deelnemers.

1. Voorfinanciering

Voor organisatoren beschikken over inschrijvingsgelden en sponsorbedragen staan ze voor onmiddellijke uitgaven die vaak

- le fait de ne pas respecter les engagements en matière d'exploitation et de valorisation des résultats du projet.

Ainsi, Innoviris opère en moyenne 2 contrôles par an par projet en cours. Étant donné qu'en 2013, le nombre de dossiers traités était de 438 (source : rapport d'activités 2013 Innoviris, <http://newinnoviris.irisnet.be/fr/decouvrir-innoviris/publications>), le nombre de contrôles en 2013 atteignait au moins 876. Effectivement, pour certains dossiers, un contrôle scientifique semestriel a été opéré; le nombre de 876 est donc le nombre minimal.

Pour 2014, étant donné que l'année est encore en cours, le nombre de dossiers traités n'est pas encore disponible, ni le nombre de contrôles opérés.

Dans le cadre de ces contrôles, nous pouvons également signaler que chacun des bénéficiaires de subsides de projets en cours en 2013 et 2014 (situation au 24 octobre 2014) a respecté les obligations reprises dans la convention et pour lesquelles le non-respect aurait pu entraîner la suspension ou la résiliation de la convention et le remboursement de la partie de la subvention perçue et non utilisée.

Question n° 22 de Mme Viviane Teitelbaum du 28 octobre 2014 (Fr.) :

Le fonds bruxellois pour les congrès scientifiques.

Afin de compléter mon information, je souhaiterais prendre connaissance du bilan de la participation de vos services à la mise en œuvre du fonds bruxellois pour les congrès scientifiques. Pourriez-vous étayer votre réponse en précisant les budgets mobilisés en 2013 et en 2014, le nombre de manifestations organisées ainsi que l'impact de cette mesure pour le secteur de la recherche en Région bruxelloise ?

Réponse : Le fonds bruxellois pour les congrès scientifiques a été créé par la Région de Bruxelles-Capitale, la Ville de Bruxelles et visit.brussels en octobre 2011.

Son objectif est triple : promouvoir la recherche scientifique à Bruxelles, développer sa notoriété de pôle innovateur et augmenter le nombre des congrès scientifiques qui s'y tiennent.

L'organisation d'un événement est une tâche ardue qui exige beaucoup de temps et requiert des compétences bien spécifiques. L'équipe Meetings & Conventions de visit.brussels a cette expertise et la partage avec les organisateurs. Elle met à leur disposition tout un ensemble de services : conseils, support promotionnel, informations sur les lieux de réunion, accueil des participants et l'élément vital : le financement.

Deux types de financement sont prévus : le préfinancement pour tous les congrès et des subsides pour les congrès de moins de 200 participants.

1. Préfinancement

Bien avant d'avoir perçu la première cotisation d'enregistrement ou les libéralités des sponsors, les organisateurs doivent faire

moeilijk te dekken zijn. Daarom kan visit.brussels een voorfinanciering toekennen voor :

- aanbatalingen voor hotels en congrescentra;
- de uitwerking van een congreslogo;
- de bouw van een website;
- kosten voor internationale communicatie : telefoon, fax;
- de productie van een brochure;
- boeking van vluchten voor sprekers.

Een maximum bedrag van 50.000 EUR wordt ter beschikking gesteld en het bedrag mag niet groter zijn dan 30 % van de totale kosten van het congresbudget. Het voorfinancieringsniveau is zowel gebonden aan de omvang van het congres als aan de cash-flow analyse voor het project. Het geleende bedrag dient volledig te worden terugbetaald voor de aanvang van het congres.

2. Subsidies voor wetenschappelijke congressen met minder dan 200 deelnemers

Wanneer minder dan 200 personen deelnemen aan het congres en er nood is aan middelen om een break-even situatie te bereiken, dan kan het steunfonds optreden. De volgende budgetposten komen in aanmerking :

- kosten verbonden aan het bezoek van internationale sprekers (vlucht, hotel, ...);
- internationale promotiekosten voor het congres;

Visit.brussels kan tot 100 EUR per internationale deelnemer bijdragen, met een maximum van 10.000 EUR per congres.

Wie komt in aanmerking voor financiering ?

Alle wetenschappelijke professionals die in Brussel een internationaal congres willen organiseren of die de kandidatuur van Brussel wensen te ondersteunen voor het congres van hun organisatie komen in aanmerking.

Hiervoor gelden enkele regels :

- er moet een non-profit structuur worden opgezet die de organisatie van het congres beheert en de financiële risico's op zich neemt;
- het evenement moet minstens 50 deelnemers samenbrengen van minstens drie verschillende nationaliteiten;
- het congres moet gehouden worden in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
- het evenement moet minstens twee dagen duren (minimum 1 overnachting);
- wie voorfinanciering aanvraagt, moet werken met een erkend congresbedrijf (Professional Conference Organizer).

face à des dépenses importantes et souvent difficiles à couvrir. C'est pourquoi visit.brussels peut accorder un préfinancement pour :

- les acomptes de réservation d'hôtels et lieux de réunion
- la création du logo de l'événement
- la construction d'un site Internet
- les frais de communications internationales : appels téléphoniques, fax
- l'édition et l'envoi de brochures
- les réservations de vols pour les orateurs

Un montant maximum de 50.000 EUR sera mis à disposition, il ne devra pas excéder 30 % des frais totaux du congrès. Le niveau de préfinancement est déterminé par la taille du congrès et l'analyse du « cash flow ». Le montant emprunté doit être intégralement remboursé avant le début du congrès.

2. Les subsides pour les congrès scientifiques de moins de 200 participants

Dans le cas où un subside s'avère nécessaire pour atteindre l'équilibre budgétaire, le fonds peut intervenir pour couvrir certains postes du budget, ayant trait à :

- des frais relatifs à la participation d'intervenants étrangers (vols, hébergement, ...);
- des frais de promotion internationale du congrès.

Visit.brussels peut contribuer jusqu'à 100 EUR par participant étranger, avec un maximum de 10.000 EUR par congrès.

Qui peut profiter de ce fonds ?

Tout professionnel scientifique désirant organiser un congrès international ou qui souhaite soutenir la candidature de Bruxelles comme lieu de congrès de son association.

En tenant compte de ces conditions :

- une société sans but lucratif doit être chargée de l'organisation du congrès et en accepter le risque financier;
- l'événement doit rassembler au moins 50 participants d'au moins 3 nationalités différentes;
- le congrès doit se tenir dans la Région de Bruxelles-Capitale;
- l'événement doit s'étendre sur au moins 2 jours (minimum une nuitée);
- pour le préfinancement, les candidats doivent utiliser les services d'un PCO (Professional Conference Organizer).

Elk jaar kent het Brussels Fonds voor wetenschappelijke congressen een groot succes. In 2013 hebben we 17 wetenschappelijke congressen kunnen ondersteunen die in totaal ongeveer 2.600 deelnemers telden. Het budget dat in 2013 voor deze 17 dossiers werd gebruikt, bedraagt 76.750 EUR voor subsidies en 15.000 EUR voor voorfinanciering.

Wat de financiële steun aan wetenschappelijke congressen in 2014 betreft, hebben we 20 subsidieaanvragen gekregen, waarvan 16 aanvragen positief werden geëvalueerd. Het bedrag van het budget dat voor deze wetenschappelijke congressen werd gebruikt, bedraagt 53.378 EUR wetende dat er nog dossiers moeten worden geanalyseerd.

Als we de cijfers bekijken voor de professionele overnachtingen bekijken, tellen we in 2013 3.300.000 professionele overnachtingen. De congressen die van dit fonds gebruik hebben kunnen maken, vertegenwoordigen een bedrag van ongeveer 2.172.000 EUR in 2013 en 2.719.000 EUR in 2014.

Innoviris wordt door *visit.brussels* geraadpleegd over elk ontvangen dossier. Het instituut dient zich uit te spreken over het wetenschappelijke karakter van het congres en een advies verstrekken. Dit informele advies wordt opgesteld op basis van volgende voorstellen :

- Wetenschappelijk congres : gunstig advies om het dossier aan de jury voor te stellen.
- Niet wetenschappelijk congres : ongunstig advies, het dossier zou niet moeten worden voorgesteld aan de jury.
- De wetenschappelijke inhoud past niet binnen de competenties of expertise van Innoviris, deze stelt het opvragen van een tweede advies voor.
- Een vertegenwoordiger van Innoviris is overigens uitgenodigd voor elke vergadering van de jury.

Vraag nr. 23 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :

Programma Explore.

Wat is de balans van de steun in het kader van het programma Explore om de projecten voor industrieel onderzoek in het Gewest te bevorderen ? Wat waren de middelen in 2013 en 2014, hoeveel begunstigden waren er, wat zijn de prioritaire researchsectoren en wat is de impact van deze valorisatie van het onderzoek op industrie en handel ?

Antwoord : Wat de steun aan ondernemingen betreft, kunt u onderstaande informatie vinden in het jaarverslag van Innoviris (<http://www.innoviris.be/nl/ontdek-innoviris/publicaties>). Voor 2014 hebben we enkel voorlopige gegevens, omdat het jaar nog niet afgesloten is. Maar we geven u al een overzicht van de gefinancierde projecten op 24 oktober 2014. In de kolom « valorisatieperspectieven » vindt u de perspectieven volgens de cliënten in termen van directe impact op de omzet en het aantal tewerkgestelden en dit in een tijdspanne van 3 tot 5 jaar. De projecten zullen

Chaque année le fonds bruxellois pour les congrès scientifiques rencontre un grand succès. En 2013 le fonds a pu soutenir 17 congrès scientifiques qui représentent un nombre total d'environ 2.600 participants. Les budgets mobilisés en 2013 pour ces 17 dossiers s'élevaient à 76.750 EUR de subsides et à 15.000 EUR de préfinancement.

En ce qui concerne le support financier pour les congrès scientifiques en 2014, 20 demandes de subsides nous sont parvenues, dont 16 ont déjà été accordées. Le montant des budgets mobilisés pour ces congrès scientifiques s'élevaient à 53.378 EUR en sachant que d'autres dossiers sont encore en attente d'analyse.

En regardant les chiffres concernant les nuitées professionnelles, en 2013 nous comptons 3.300.000 nuitées professionnelles. Les congrès qui ont pu bénéficier du fonds représentent en termes de retombées environ 2.172.000 EUR en 2013 et de 2.719.000 EUR en 2014.

Innoviris est consulté par *visit.brussels* pour chaque dossier reçu. L'institut doit alors se prononcer sur le caractère scientifique du congrès et donner un avis. Cet avis informel est formulé en adoptant l'une des 3 propositions suivantes :

- Congrès scientifique : avis favorable pour présenter le dossier au jury.
- Congrès non scientifique : avis non favorable, le dossier ne devrait pas être présenté au jury.
- Le contenu scientifique n'entre pas dans le champ de compétence ou d'expertise d'Innoviris qui recommande la prise d'un deuxième avis.

Un représentant d'Innoviris est par ailleurs invité à chaque réunion du jury.

Question n° 23 de Mme Viviane Teitelbaum du 28 octobre 2014 (Fr.) :

Le programme Explore.

Afin de compléter mon information, je souhaiterais obtenir le bilan des aides allouées dans le cadre du programme Explore, visant à favoriser les projets de recherche industrielle en Région bruxelloise. Pourriez-vous étayer votre réponse en communiquant les budgets alloués en 2013 et en 2014, le nombre de bénéficiaires, les secteurs prioritaires de recherche ainsi que l'impact de cette valorisation de la recherche sur les plans industriel et commercial ?

Réponse : Pour ce qui concerne le soutien aux entreprises, les informations citées ci-dessous peuvent être consultées dans le rapport d'activités d'Innoviris (http://www.innoviris.be/fr/decouvrir-innoviris/publications?set_language=fr). Les données pour 2014 sont provisoires, étant donné que l'année n'est pas encore clôturée, mais nous vous fournissons l'état des projets financés au 24 octobre 2014. Dans la colonne « perspectives de valorisation » vous trouverez les perspectives indiquées par les clients en termes d'impact direct sur le chiffre d'affaires et le nombre de personnel

natuurlijk een grotere indirecte impact hebben op de Brusselse economie via hun leveranciers, onderaanneming, klanten, enz.

employé et ceci dans un horizon de 3 à 5 ans. Évidemment, ces projets auront de plus des répercussions indirectes sur l'économie bruxelloise via leurs fournisseurs, sous-traitants, clients, ...

Bénéficiaire	Sujet	Subside	Perspectives de valorisation		Secteur
			CA	ETP	
2013					
Emakina Belgique	Étude théorique et empirique sur les conditions externes et les possibilités d'application de la « Gamification » pour promouvoir l'engagement par l'utilisation de processus de collaboration et de communication internes dans les organisations	364.022 EUR	1,2 mio EUR	10	Beheersadvies Conseil de gestion
Arakem	Onderzoek naar een nieuw apparaat voor industriële recyclage	146.483 EUR	1,2 mio EUR	3	Ingenieurskantoor Bureau d'ingénieurs
Go-Mobile	Optimal Route	150.233 EUR	200 kEUR		ICT consultancy Consultance ICT
Numerical Mechanics Applications International (Numecca International)	Nouvelle génération de mailleur non structuré pour systèmes très complexes	315.003 EUR	16 mio EUR	20	Informatica-programmering Programmation informatique
Acoustic Technologies	Virtual Noise Monitoring Terminal	170.996 EUR	550 kEUR		Ingenieurskantoor Bureau d'ingénieurs
PSI Metals Belgium (ex AI Systems)	Métal Urbain	288.151 EUR	100 kEUR	4	Informatica-programmering Programmation informatique
Solvay	Production de peroxyde d'hydrogène par synthèse directe – H ₂ O ₂ , SD	327.017 EUR			Fabricage van chemische producten Fabrication de produits chimiques
Solvay	Développement d'un procédé de fabrication du 1,3-propanediol à partir d'une hydrogénation catalytique de la glycérine	407.350 EUR			Fabricage van chemische producten Fabrication de produits chimiques
Sogeti Belgium	Security Big Data – (Part of ITEA2-CAP)	630.170 EUR	2.900 kEUR	103	ICT consultancy Consultance ICT
EQCOLOGIC	Gigabit Repeaters (GigReps) deel II	297.488 EUR	6,3 mio EUR	12	Ingenieurskantoor Bureau d'ingénieurs
XANT	Flexible wind turbine blades for load reduction through elastomer-steel composites	195.563 EUR	64 mio EUR	33	Fabricage van motoren en turbines Fabrication de moteurs et de turbines
Macq	Radar pour trafic multivoie	401.377 EUR		4	Installatie van machines Installation de machines
2014					
Tevizz	PAS : Profiled Automatic Summary	258.401 EUR	2,1 mio EUR	21	Beheersadvies Conseil de gestion

Vraag nr. 24 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :

Programma « Brains back to Brussels ».

Om mijn informatie te vervolledigen, had ik graag kennis genomen van de resultaten in het kader van het programma Brains back to Brussels. *In concreto*, hoeveel onderzoekers hebben een beroep gedaan op dat programma in 2013 en 2014? Welke budgetten werden daartoe uitgetrokken in die twee jaar? Welke maatregelen werden beslist om het programma in de komende maanden verder uit te bouwen?

Antwoord : Het programma Brains (back) to Brussels werd voor de eerste keer gelanceerd in 2008 met als doel de kennisvlucht tegen te gaan en er dus voor te zorgen dat kwaliteitsonderzoekers die naar het buitenland waren vertrokken (categorie 1) terugkeerden naar Brussel. De formule maakt het mogelijk een financiering te verkrijgen voor een project van 3 jaar, vernieuwbaar voor 2 jaar. Anderzijds geeft dit programma de mogelijkheid buitenlandse post-doc onderzoekers te ontvangen voor een periode van maximum 1 jaar (categorie 2).

Dit is de balans van de actie :

	2008		2009		2010		2011		2012	
	Cat 1	Cat 2	Cat 1	Cat 2	Cat 1	Cat 2	Cat 1	Cat 2	Cat 1	Cat 2
Toegekende projecten										
Projets accordés	5	8	5	9	5	6	4	5	3	2
Budget	1.899 kEUR	300 kEUR	1.783 kEUR	359 kEUR	1.845 kEUR	255 kEUR	1630 kEUR	303 kEUR	1.191 kEUR	75 kEUR

Voor de periode 2013-2014, werden 14 lopende projecten gevolgd door het team van Innoviris.

In 2013 heeft minister Cerexhe beslist geen projectoproep te lanceren in het kader van Brains (Back) to Brussels, maar het programma te evalueren. Er werden dus geen nieuwe projecten gefinancierd.

In 2014, na deze evaluatie, werd het programma aangepast. Sindsdien wordt de actie « Attract » genoemd en is ze gericht op het stabiliseren van onderzoekers. De oproep van 2014 werd op 15 oktober afgesloten. Er werden 10 projecten ingediend die momenteel worden geëvalueerd.

In 2013-2014 is Innoviris eveneens overgegaan tot de tussentijdse evaluatie van volgende projecten (van de jaren 2011 en 2012) :

Begunstigde – Bénéficiaire	Titel – Titre	Bedrag – Montant
ULB – Université libre de Bruxelles	Opto-mechatronic active stabilization system (OASYS)	277.948 EUR
UCL – Université catholique de Louvain	Comment les contraintes d'une action déterminent-elles les caractéristiques du mouvement? Approches mathématiques, comportementales et neuro-physiologiques et débouchés sur les techniques de réhabilitation	250.029 EUR
ULB – Université libre de Bruxelles	Sleep, metabolism and cognitive function in type 2 diabetes patients: an intervention study	300.092 EUR

Question n° 24 de Mme Viviane Teitelbaum du 28 octobre 2014 (Fr.) :

Le programme « Brains back to Brussels ».

Afin de compléter mon information, je souhaiterais prendre connaissance des résultats engrangés dans le cadre du programme « Brains back to Brussels ». Concrètement, pouvez-vous me communiquer le nombre de chercheurs qui ont bénéficié de ce dispositif en 2013 et en 2014? Pourriez-vous également me préciser les budgets qui ont été mobilisés durant ces deux années? Quelles mesures ont-elles été retenues pour renforcer ce programme dans les prochains mois?

Réponse : Le programme Brains (Back) to Brussels a été lancé pour la première fois en 2008 dans l'objectif de pallier la fuite des cerveaux et donc de faire revenir des chercheurs de qualité partis à l'étranger (catégorie 1). La formule permet le financement d'un projet de 3 ans, renouvelable pour 2 ans. D'autre part ce programme permet d'accueillir des chercheurs post-doc étrangers pour une période de maximum 1 an (catégorie 2).

Voici le bilan de l'action :

Pendant la période 2013-2014, 14 projets étaient en cours de réalisation et ont été suivis par l'équipe d'Innoviris.

En 2013, le ministre Cerexhe a décidé de ne pas lancer un appel à projets dans le cadre de Brains (Back) to Brussels, mais de procéder à une évaluation de ce programme. Il n'y a donc pas eu de nouveaux projets financés.

En 2014, suite à cette évaluation, le programme a été modifié et s'appelle dorénavant Attract et se concentre sur la stabilisation de chercheurs. L'appel de 2014 a été clôturé le 15 octobre, 10 projets ont été introduits et sont actuellement en cours d'évaluation.

En 2013-2014, Innoviris a également procédé aux évaluations à mi-terme des projets suivants (issus des années 2011 et 2012) :

UCL – Université catholique de Louvain	Impact de l'acouphène sur le fonctionnement cognitif et cérébral : approche neuropsychologique et par imagerie cérébrale fonctionnelle	234.796 EUR
VUB – Vrije Universiteit Brussel	Combining experiment and informatics to study biopolymer dynamics and interactions	232.822 EUR
UCL – Université catholique de Louvain	La prise de décision guidée par la récompense et son implication possible dans la maladie de Parkinson	314.788 EUR

Vraag nr. 25 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :

Balans van de steun voor wetenschappelijk onderzoek in het kader van de Alliantie Werkgelegenheid-Leefmilieu.

Wat is de balans van de steun voor wetenschappelijk onderzoek in het kader van de Alliantie Werkgelegenheid-Leefmilieu ? Graag de algemene resultaten voor elk van de diensten die onder het toezicht van de staatssecretaris vallen, voor 2013 en 2014, met de bijhorende begrotingsmiddelen.

Antwoord : De steun van Innoviris in het kader van de Alliantie Werkgelegenheid-Leefmilieu is via verschillende acties verlopen : de lancering van een projectoproep in 2012 in het kader van een strategisch platform, om de interuniversitaire en multidisciplinaire samenwerking in ecobouw te stimuleren, het programma Prospective Research for Brussels (financieringsprogramma voor individuele academische onderzoekers, met vernieuwing van de gefinancierde projecten sinds 2011 en een specifieke oproep in het domein van waterbeheer in Brussel.

Brussels Retrofit

In 2012 werden er 11 projecten van 13 partners geselecteerd in het kader van het strategisch platform Brussels Retrofit. Ze worden door Innoviris gefinancierd voor een bedrag van 4,17 miljoen EUR.

Voor meer informatie verwijzen wij naar de website van het platform : <http://www.brusselsretrofitxl.be/> De evaluatie van deze lopende projecten is voorzien voor het einde van 2014.

Prospective Research for Brussels

In 2013 zal Innoviris overgaan tot de vernieuwing van de projecten die lopende zijn sinds 2011 betreffende de volgende projecten :

Question n° 25 de Mme Viviane Teitelbaum du 28 octobre 2014 (Fr.) :

Le bilan des soutiens à la recherche scientifique dans le cadre de l'Alliance Emploi-Environnement.

Afin de compléter mon information, je souhaiterais obtenir le bilan des soutiens à la recherche scientifique dans le cadre de l'Alliance Emploi-Environnement. Pourriez-vous me communiquer les résultats généraux engrangés pour chacun des services qui dépendent de votre tutelle, pour les années 2013 et 2014 ? Je vous remercie de bien vouloir étayer votre réponse en précisant les moyens budgétaires y afférents.

Réponse : Les soutiens financés par Innoviris dans le cadre de l'Alliance Emploi-Environnement sont passés par plusieurs de nos actions : le lancement en 2012 d'un appel à projets dans le cadre d'une plate-forme stratégique, afin de stimuler des collaborations interuniversitaires et multidisciplinaires en matière d'écoconstruction, le programme Prospective Research for Brussels (programme de financement pour des chercheurs académiques individuels, avec le renouvellement de projets financés depuis 2011 et un appel spécifique dans le domaine de la gestion de l'eau à Bruxelles).

Brussels Retrofit

En 2012, onze projets réalisés par 13 partenaires ont été sélectionnés dans le cadre de la plate-forme stratégique Brussels Retrofit et bénéficient d'un financement d'Innoviris à hauteur de 4,17 millions d'EUR.

Pour plus d'informations, nous vous renvoyons vers le site de la plate-forme : <http://www.brusselsretrofitxl.be/>. L'évaluation de ces projets en cours est prévue pour la fin 2014.

Prospective Research for Brussels

En 2013, Innoviris a procédé au renouvellement de projets en cours depuis 2011 concernant les sujets suivants :

Instelling – Institution	Onderwerp – Sujet	Subsidie – Subside
UCL – Université catholique de Louvain	Gestion intégrée des flux de matière générés par les opérations de rénovation résidentielle « exemplaire » en Région de Bruxelles-Capitale	146.966 EUR
VUB – Vrije Universiteit Brussel	De impact van gebruikersgedrag en gebruikersinteractie op het energieverbruik in woningen	165.000 EUR

In het kader van de activiteiten van AWL – water heeft Innoviris eveneens een projectoproep gelanceerd over het thema waterbeheer. Zo werden er in 2013 5 projecten gefinancierd.

Dans le cadre des activités de l’AEE – Eau, Innoviris a également lancé un appel à projets sur le thème de la gestion de l’eau. Ainsi 5 projets ont été financés en 2013 :

Instelling – Institution	Onderwerp – Sujet	Subsidie – Subside
VUB – Vrije Universiteit Brussel	Les connexions oubliées des flux d'eau urbains : Approche historique, cartographique et isotopique pour un développement durable de Bruxelles	136.013 EUR
VUB – Vrije Universiteit Brussel	Development and validation of the passive samplers Diffusive Gradients in Thin Films (DGT) as monitoring tools to study metal dynamics and sediment – water interactions in a complex river system such as the Zenne River	217.697 EUR
ULB – Université libre de Bruxelles	Spectroscopie laser ultrasensible pour la gestion de l'eau dans la ville	205.029 EUR
ULB – Université libre de Bruxelles	Integrated water design for the Brussels Capital Region. Scenarios and models of water flows decentralization for enhancing the urban landscape of Brussels	180.400 EUR
ULB – Université libre de Bruxelles	Capitalising on hydrometry data series to address Brussels water & wastewater management challenges	139.068 EUR

Vraag nr. 26 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :

Verhuizing van Innoviris naar Uno.Brussels.

Wat is de kalender voor de verhuizing van Innoviris naar Uno.Brussels. Deze operatie was gepland na de zomer 2014, maar het ziet er naar uit dat zulks niet het geval is. Wat is de oorzaak van die vertraging en wat is er gedaan om de overdracht van deze werkzaamheden te versnellen ?

Antwoord : De inrichtingswerken werden in september 2014 beëindigd. Voordien kon er niets in het nieuwe gebouw worden geïnstalleerd.

Innoviris wou dus tijdens de officiële sluiting van haar kantoren eind december 2014 verhuizen om ter vermijden dat het administratieve werk in het gedrang kwam en de begunstigen nadeel zouden ondervinden. Als financieringsinstelling is er binnen Innoviris elk jaar in de herfst een aanzienlijke werkdruk.

Jammer genoeg zijn een aantal beslissingen, waaronder budgettaire beslissingen, niet op tijd kunnen genomen worden omwille van de verkiezingen en organisationele problemen die hiermee gepaard gingen. De datum van kerst zal dus niet langer behouden kunnen blijven, maar alles wordt in werking gesteld om zo snel mogelijk in 2015 te kunnen verhuizen. De exacte datum wordt momenteel nog bestudeerd.

Vraag nr. 27 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :

Synergieën tussen Innoviris en het nationaal contactpunt voor wetenschappelijk onderzoek.

Welke rechtstreekse synergieën bestaan er tussen Innoviris en het nationaal contactpunt voor wetenschappelijk onderzoek

Question n° 26 de Mme Viviane Teitelbaum du 28 octobre 2014 (Fr.) :

Le déménagement d'Innoviris au sein de Uno.Brussels.

Afin de compléter mon information, je souhaiterais connaître l’agenda du déménagement de l’opérateur Innoviris au sein de la structure Uno.Brussels. Cette opération était prévue après l’été 2014 mais il semblerait que cela ne soit pas le cas. Pourriez-vous me communiquer la cause de ce retard ainsi que les mesures qui ont été prises pour accélérer le processus de transfert des activités ?

Réponse : Les travaux d’aménagement ont pris fin en septembre 2014, ce qui excluait toute installation dans le nouveau bâtiment UNO.brussels avant cette date-là.

Innoviris avait alors souhaité déménager pendant la fermeture officielle de ses bureaux fin décembre 2014 afin d’éviter de compromettre le travail de l’administration et de porter préjudice aux bénéficiaires. En effet, en tant qu’agence de financement, Innoviris subit chaque année, en automne, un pic de travail considérable.

Malheureusement une série de décisions, dont des décisions budgétaires, n’ont pu être prises à temps en raison des élections et des perturbations organisationnelles qui y sont liées. La date de Noël ne pourra dès lors être tenue, mais tout est mis en œuvre pour pouvoir déménager le plus tôt possible en 2015. La date exacte est actuellement encore à l’étude.

Question n° 27 de Mme Viviane Teitelbaum du 28 octobre 2014 (Fr.) :

Les synergies entre Innoviris et le « point de contact national » pour la recherche scientifique.

Afin de compléter mon information, je souhaiterais prendre connaissance des synergies directes qui sont mises en œuvre par

beheerd door Impluse, om de bedrijven en de universiteiten aan te sporen deel te nemen aan de Europese programma's voor onderzoek? Wat is de aard van die samenwerking, wat zijn de bijhorende middelen en welke resultaten zijn er in 2013 en 2014 geboekt?

Antwoord : De taak van het beheer van een National Contact Point (NCP) voor de Europese kaderprogramma's (FP7, Horizon 2020) is een essentieel instrument van het wetenschapsbeleid in Brussel. Deze is gedelegeerd aan de cel NCP bij Impulse.brussels. Dit gebeurt door middel van een overeenkomst tussen Impulse.brussels en Innoviris met een jaarlijkse toelage van 230.000 EUR waarmee de activiteiten van de cel NCP gefinancierd worden. De Key Performance Indicators (KPI's) in deze conventie worden opgevolgd door Innoviris.

Naast deze conventie zijn er nog veel synergieën tussen NCP Brussel en Innoviris :

- Zo biedt Innoviris aan bedrijven en onderzoekers die een aanvraag voor Europese R&D financiering (zoals Horizon 2020) willen indienen financiële ondersteuning via het Connect programma. NCP Brussel informeert de bedrijven die bij hen aankloppen over deze mogelijkheden.
- Ook wijst NCP Brussels bedrijven die geïnteresseerd zijn in Europese R&D steun (bvb de consortium voorwaarde) door naar Innoviris, die voor het Gewest deelneemt aan Europese R&D programma's waar er vaak Europese cofinanciering is zoals Eureka, Eurostars en JTI Eysel.
- Ook werken Innoviris en NCP Brussel aan een coherente communicatie in Brussel rond de Europese R&D programma's.
- Ten slotte werken Innoviris en NCP Brussel samen tijdens de voorbereidingen van de nieuwe werkprogramma's van Horizon 2020, om de standpunten van Brusselse bedrijven en universiteiten naar voor te schuiven tijdens de Belgische en Europese besluitvorming.

Voor het werkjaar 2013 werd de werking van NCP Brussel door Innoviris beoordeeld als conform met de KPI's in de overeenkomst. Voor 2014 zijn er nog geen definitieve cijfers of evaluaties beschikbaar.

Vraag nr. 28 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :

Gemeenschappelijke opdrachten in het buitenland van Innoviris en Impulse.

Graag de lijst van de gemeenschappelijke opdrachten in het buitenland van Innoviris en Impulse in 2013 en 2014. Wat waren voor elke uitgevoerde opdracht het voorwerp, de duur, de bijhorende middelen en de precieze aard van de actieve en aanvullende samenwerking met Impulse?

Innoviris avec le « point de contact national », géré par impulse, visant à soutenir les entreprises et les universités à participer aux programmes européens de recherche. Pouvez-vous me préciser quelle est la nature de ces collaborations, les budgets y afférents et les résultats engrangés en 2013 et en 2014 ?

Réponse : La tâche de gestion d'un National Contact Point (NCP) pour les programmes-cadres européens (PC7, Horizon 2020) est un instrument essentiel de la politique scientifique à Bruxelles. Celle-ci est déléguée à la cellule NCP de impulse.brussels via une convention entre impulse.brussels et Innoviris avec une dotation annuelle de 230.000 EUR grâce à laquelle les activités de cette cellule sont financées. Les *Key Performance Indicators* (KPI) dans cette convention sont suivis par Innoviris.

En plus de cette convention, il y a beaucoup d'autres synergies entre le NCP bruxellois et Innoviris :

- Innoviris offre un soutien aux entreprises et chercheurs qui désirent soumettre une demande pour un financement européen de R&D (comme Horizon 2020) via le programme Connect. Le NCP bruxellois informe les entreprises qui les contactent à propos de ces possibilités.
- De la même manière, le NCP bruxellois redirige vers Innoviris les entreprises intéressées par les programmes d'aide européens en matière de R&D (exemple : conditions de consortium). En effet, Innoviris participe pour la Région à des programmes européens de R&D avec cofinancement européen comme Eureka, Eurostars et JTI Eysel.
- Innoviris et le NCP bruxellois travaillent également ensemble à une communication cohérente à Bruxelles à propos des programmes européens de R&D.
- Finalement, Innoviris et le NCP bruxellois collaborent pendant la préparation des nouveaux programmes de travail d'Horizon 2020 afin de promouvoir les intérêts des entreprises et universités bruxelloises pendant le processus décisionnel belge et européen.

Pour l'année 2013, le fonctionnement du NCP bruxellois a été jugé, par Innoviris, conforme aux KPI de la convention. Pour l'année 2014, les chiffres définitifs et les évaluations ne sont pas encore disponibles.

Question n° 28 de Mme Viviane Teitelbaum du 28 octobre 2014 (Fr.) :

Les missions conjointes à l'étranger entre Innoviris et Impulse.

Afin de compléter mon information, je souhaiterais obtenir la liste des missions à l'étranger menées conjointement entre Innoviris et l'opérateur Impulse, lors des années 2013 et 2014. Pourriez-vous étayer votre réponse en communiquant chacune des missions effectuées, l'objet de ces dernières, la durée, les budgets y afférents et la nature précise de la collaboration active et complémentaire avec Impulse ?

Antwoord : Hoewel Innoviris en Impulse nauw samenwerking met als doel OOI te promoten als groeimotor van de gewestelijke economie, in het bijzonder in Brusselse ondernemingen, zijn er geen gezamenlijke missies naar het buitenland geweest tussen Innoviris en Impulse in de periode 2013-2014. Innoviris concentreert zich prioritair op Brusselse ondernemingen.

In het kader van de Europese financieringsinstrumenten zoals Horizon 2020, doet Innoviris missies in het buitenland om zich te informeren en de Brusselse onderzoeksactoren te verdedigen. In dat kader wordt er op regelmatige basis met Impulse een reporting georganiseerd op informele manier. Impulse informeert Innoviris eveneens over de resultaten van haar opdrachten in het buitenland.

Vraag nr. 29 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :

Steun voor de microprojecten voor onderzoek en ontwikkeling.

Wat is de balans van de steun voor de microprojecten voor onderzoek en ontwikkeling van het Gewest in 2013 en 2014 ? Welke middelen zijn er ingezet en wie waren de begunstigen ?

Antwoord : Microprojecten, een concept dat tot en met 2013 geldig was, zijn industriële onderzoeks- en experimentele ontwikkelingsprojecten met een budget dat niet hoger is dan 300.000 EUR en die ingediend worden door kleine of zeer kleine ondernemingen (< 50 VTE, < 10 miljoen EUR omzet). De aanvragen kunnen elk moment van het jaar worden ingediend.

Gegeven dat Innoviris vanaf 2014 de indienprocedure van O&O-projecten heeft veranderd door het projectproepprincipe af te schaffen, kan elke Brusselse onderneming op elk moment van het jaar een financieringsaanvraag indienen. Op die manier maakt Innoviris geen onderscheid meer tussen traditionele en microprojecten.

De projecten die in 2013-2014 werden toegekend, beantwoorden aan de (oude) criteria van microprojecten, geciteerd in onderstaande lijst. Voor 2014 hebben we slechts voorlopige cijfers omdat het jaar nog niet is afgesloten. We geven u een overzicht van de gefinancierde projecten op 26 oktober 2014, wetende dat er dit jaar nog 5 dossiers zullen worden afgesloten.

Réponse : Bien que Innoviris et Impulse collaborent étroitement dans l'objectif de promouvoir la RDI comme moteur de croissance de l'économie régionale, et particulièrement au sein des entreprises bruxelloises, il n'y a pas eu de missions conjointes à l'étranger entre Innoviris et Impulse pendant la période 2013-2014. Innoviris concentre son énergie prioritairement sur les entreprises bruxelloises.

Dans le cadre des outils de financement européens, comme Horizon 2020, Innoviris effectue des missions à l'étranger pour s'informer et défendre les acteurs bruxellois de la recherche. Dans ce cadre, un reporting régulier avec Impulse est organisé de manière informelle. Impulse informe Innoviris également des résultats de ses missions à l'étranger.

Question n° 29 de Mme Viviane Teitelbaum du 28 octobre 2014 (Fr.) :

Les aides pour les microprojets de recherche et développement.

Afin de compléter mon information, je souhaiterais obtenir le bilan des aides pour microprojets de recherche et développement, accordées par la Région en 2013 et en 2014. Pourriez-vous étayer votre réponse en communiquant les budgets mobilisés ainsi que la liste des bénéficiaires ?

Réponse : Les microprojets, concept valable jusque 2013 inclus, sont des projets de recherche industrielle ou de développement expérimental dont le budget ne dépasse pas les 300.000 EUR et dont l'introduction par des petites ou toutes petites entreprises (< 50 ETP, < 10 millions d'EUR de chiffre d'affaires) est possible à tout moment de l'année.

Étant donné qu'à partir 2014, Innoviris a simplifié la procédure d'introduction des projets de R&D en supprimant le principe d'appel à projets, il est dorénavant possible pour toute entreprise bruxelloise d'introduire une demande de financement à tout moment de l'année. Ainsi, Innoviris ne fait plus la distinction entre les projets « traditionnels » et les microprojets.

Les projets accordés en 2013-2014 qui répondent aux (anciens) critères des microprojets sont cités dans la liste ci-dessous. Les données pour 2014 sont provisoires, étant donné que l'année n'est pas encore clôturée, mais nous vous fournissons l'état des projets financés au 26 octobre 2014, sachant que 5 dossiers devraient encore être clôturés cette année.

Onderneming – Entreprise	Titel – Titre	Financiering – Subside
2013		
Bizitapp	Plate-forme web d'outils de gestion destinée aux PME et aux Fiduciaires	44.981 EUR
Softkinetic Software	Time-of-Flight (ToF) modeling for hand tracking	69.048 EUR
European Directory Assistance – EDA	Mutualisez 2.0 et La Carte Mut	95.468 EUR
Arakem	Onderzoek naar een nieuw apparaat voor industriële recyclage	146.483 EUR

Clever Phone	Call Analytics Clever Phone	77.207 EUR
Goodnews.is	Maily	102.384 EUR
Advensys	Modullo On / Off	76.303 EUR
2014		
Yools	Mass Customization in de Webdesign Sector	34.077 EUR
iDklic	IDSCREEN	58.458 EUR
ERTMS Solutions	OpenETCS@ITEA2	93.738 EUR
Railnova	Banc de test Railster UG : développement d'une plate-forme automatisée de testing hardware et software à distance	43.418 EUR

Vraag nr. 30 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :

Programma Doctiris.

Wat is de balans van de steun verleend in het kader van het programma Doctiris om de opvolging van de doctoraten in het Gewest te bevorderen ? Graag een overzicht met middelen toegekend in 2013 en 2014, het aantal begunstigden, de prioritaire onderzoekssectoren en de impact van deze valorisatie van het onderzoek voor industrie en handel.

Antwoord : Het Doctiris-programma geeft een onderzoeker de mogelijkheid zijn doctoraat gedeeltelijk uit te voeren in een Brusselse onderneming (50 % van het doctoraat). Deze actie is bestemd voor hogescholen, universiteiten en collectieve onderzoekscentra met een onderzoeksetel in het BHG. De actie is gericht op de samenwerking tussen de academische wereld en de industrie van het Gewest en moet op die manier technische en wetenschappelijke competenties in Brussel ontwikkelen. De samenwerking moet tweezijdig zijn : elke partner stelt zijn expertise ten dienste van het project.

De projecten die werden ingediend voor de editie van 2013 zijn net geëvalueerd (augustus-september 2014). De selectie van 2014 zal binnenkort voorgesteld worden aan de regering.

De financiering dekt een periode van twee jaar die één keer kan worden vernieuwd voor een periode van 2 jaar om het doctoraat te beëindigen (maximum 4 jaar). De vernieuwing van het project wordt, net zoals de selectie, geëvalueerd door een jury van experts.

De eerste editie van de actie vond plaats in 2011. De eerste Doctiris-projecten zijn dus van start gegaan in 2012. De project die het verst gevorderd zijn, bevinden zich nu op het einde van hun derde jaar. Er is nog geen enkel project beëindigd (de eerste projecten zullen binnen meer dan een jaar beëindigd worden). We kunnen het effect van de actie dus nog niet bestuderen.

Betreffende het aantal begunstigden, de toegekende bedragen en de verdeling per domein :

Question n° 30 de Mme Viviane Teitelbaum du 28 octobre 2014 (Fr.) :

Le programme Doctiris.

Afin de compléter mon information, je souhaiterais obtenir le bilan des aides allouées dans le cadre du programme Doctiris, visant à favoriser le suivi de doctorats en Région bruxelloise. Pourriez-vous étayer votre réponse en communiquant les budgets alloués en 2013 et en 2014, le nombre de bénéficiaires, les secteurs prioritaires de recherche ainsi que l'impact de cette valorisation de la recherche sur les plans industriel et commercial ?

Réponse : Le programme Doctiris permet à un chercheur de réaliser son doctorat partiellement dans une entreprise bruxelloise (50 % de son temps). Cette action est dédiée aux hautes écoles, universités et centres de recherche collectifs disposant d'un siège de recherche en RBC. Elle vise à encourager les partenariats entre les secteurs académique et industriel de la Région et développer ainsi les compétences techniques et scientifiques à Bruxelles. Les collaborations visées doivent être bilatérales, chaque partenaire apportant son expertise au projet.

Notons que les projets introduits lors de l'édition 2014 du programme viennent d'être évalués (août-septembre 2014), ils seront rapidement soumis au gouvernement.

Le financement couvre une période de deux ans qui peut être renouvelée une fois pour une période de deux ans afin de finir le doctorat (4 ans maximum). Le renouvellement du projet, comme la sélection, est évalué par un jury d'experts.

La première édition de l'action a eu lieu en 2011. Les premiers projets Doctiris ont donc commencé en 2012. Les projets les plus avancés se trouvent donc actuellement à la fin de leur troisième année. Aucun projet n'est encore terminé (les premiers termineront dans plus d'un an) si bien que nous n'avons pas encore de recul sur l'action.

Concernant le nombre de bénéficiaires, les montants octroyés et la répartition par domaine :

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> – Editie van 2011 (budget 2011, projecten gingen begin 2012 van start) : 572.810 EUR <ul style="list-style-type: none"> - 4 projecten werden geselecteerd voor een totaal bedrag van 572.810 EUR
Deze projecten werden vernieuwd in 2013 (budget 2013, zie verder) – Editie 2012 (budget 2012, projecten gingen begin 2013 van start) : 610.170 EUR <ul style="list-style-type: none"> - 4 projecten werden geselecteerd voor een totaalbedrag van 610.170 EUR
3 van deze projecten werden hernieuwd in 2014 (budget 2014, zie hieronder) – Editie 2013 (budget 2013, projecten gingen begin 2014 van start) : 1.337.593 EUR <ul style="list-style-type: none"> - 5 projecten werden geselecteerd voor een totaalbedrag van 706.523 EUR
De 4 projecten van de editie van 2011 werden vernieuwd voor een 2^e fase van 2 jaar (start begin 2014) voor een bedrag van 631.070 EUR – Editie 2014 (budget 2014, projecten gingen begin 2015 van start) : 1.144.394 EUR <ul style="list-style-type: none"> - 4 projecten werden geselecteerd voor een totaalbedrag van 596.292 EUR.
3 projecten van editie 2011 werden vernieuwd voor een 2^e fase van 2 jaar (start begin 2015) voor een bedrag van 548.102 EUR. | <ul style="list-style-type: none"> – Édition 2011 (budget 2011, projets commençant début 2012) : 572.810 EUR <ul style="list-style-type: none"> - 4 projets sélectionnés pour un montant global de 572.810 EUR
Ces projets ont été renouvelés en 2013 (budget 2013, voir point ci-dessous) – Édition 2012 (budget 2012, projets commençant début 2013) : 610.170 EUR <ul style="list-style-type: none"> - 4 projets ont été sélectionnés pour un montant global de 610.170 EUR
3 de ces projets ont été renouvelés en 2014 (budget 2014, voir ci-dessous) – Édition 2013 (budget 2013, projets commençant début 2014) : 1.337.593 EUR <ul style="list-style-type: none"> - 5 projets ont été sélectionnés pour un montant global de 706.523 EUR
Les 4 projets de l'édition 2011 ont été renouvelés pour une 2^e phase de 2 ans (commençant début 2014) pour un montant de 631.070 EUR – Édition 2014 (budget 2014, projets commençant début 2015) : 1.144.394 EUR <ul style="list-style-type: none"> - 4 projets ont été sélectionnés pour un montant global de 596.292 EUR
3 projets de l'édition 2011 ont été renouvelés pour une 2^e phase de 2 ans (commençant début 2015) pour un montant de 548.102 EUR |
|--|---|

Dit wordt samengevat in onderstaande tabel :

Ceci est résumé dans le tableau suivant :

	# Geselecteerde projecten – # Projets sélectionnés	Bedragen (1 ^e fase van 2 jaar) – Montants (1 ^{re} phase de 2 ans)	Vernieuwing – Renouvellement	Budget vernieuwing – Budget de renouvellement	Globaal budget – Budget global
Editie 2011 (budget 2011) Projecten van start begin 2012	4	572.810 EUR	oui (4) in 2013	/	572.810 EUR
Édition 2011 (budget 2011) Projets débutant début 2012	4	572.810 EUR	ja (4) en 2013	/	572.810 EUR
Editie 2012 (budget 2012) Projecten van start begin 2013	4	610.170 EUR	Voorstel tot vernieuwing in 2014 (3)	/	610.170 EUR
Édition 2012 (budget 2012) Projets débutant début 2013	4	610.170 EUR	Proposition de renouvellement en 2014 (3)	/	610.170 EUR
Editie 2013 (budget 2013) Projecten van start begin 2014 Vernieuwing project 2011	5	706.523 EUR	In 2015	631.070 EUR (vernieuwing 4 projecten van 2011)	1.337.593 EUR
Édition 2013 (budget 2013) Projets débutant début 2014 Renouvellement projet 2011	5	706.523 EUR	En 2015	631.070 EUR (renouvellement 4 projets de 2011)	1.337.593 EUR

Editie 2014 (budget 2014) Projecten van start begin 2015 Vernieuwing project 2012	4	596 292 EUR	In 2016	548.102 EUR (vernieuwing 3 projecten van 2012)	1.144.394 EUR
Édition 2014 (budget 2014) Projets débutant début 2015 Renouvellement projet 2012	4	596 292 EUR	En 2016	548.102 EUR (renouvellement 3 projets de 2012)	1.144.394 EUR
Huidig totaal / Total actuel	17				3.664.967 EUR

17 Doctiris-projecten lopende voor een totaal bedrag van 3.664.967 EUR

De details van de geselecteerde projecten (edities 2011 tot 2013) zijn toegevoegd als bijlage. De verdeling per domein is als volgt :

Life sciences (LS)	3	
Financiën	1	
Energie /leefmilieu	5	
Sport management	1	
Management	2	
ICT	5	(toepassing : 1 banksector, 1 Business Intelligence; 2 logistiek)

17

Betreffende de impact van de valorisatie van het onderzoek op commercieel en industrieel niveau is het nog zeer vroeg om te antwoorden op deze vraag omdat geen enkel Doctiris-project momenteel al beëindigd is.

Er is echter een opvolgingsproces opgestart binnen Innoviris. De opvolgingscomités worden na 1, 3 en 4 jaar (finaal opvolgingscomité) georganiseerd. Na 2 jaar wordt een jury georganiseerd voor de vernieuwing van het project. De opvolgingscomités moeten het goede verloop van het project en het goede gebruik van de subsidie verzekeren. De academische en valorisatieresultaten worden voorgesteld tijdens de comités. Zo hebben we informatie over de projecten die in 2012 (dankzij het opvolgingscomité na 1 jaar en de jury voor de vernieuwing) en in 2013 (dankzij het opvolgingscomité na 1 jaar) van start zijn gegaan.

Algemeen lijkt de samenwerking tussen de partners van alle projecten zeer efficiënt te verlopen. Er is voortdurend sprake van een kennistransfer van de universiteit naar de industriële partner(s). Sommige resultaten zijn soms al « geïntegreerd » aan de industriële zijde. Het kan gaan om een nieuw algoritme in de testfase, het gebruik van een analysemethode die door de doctorandus werd ontwikkeld of algemeen, om nuttige resultaten voor de onderneming in het kader van de oriëntatie van het onderzoek. In sommige gevallen is er al sprake van een neerlegging van een octrooi. De integratie van deze resultaten is echter nog niet zichtbaar in de omzet (het aspect « commerciële valorisatie ») gezien de actuele toestand van de projecten.

17 projets Doctiris sont donc en cours pour un montant global de 3.664.967 EUR

Le détail des projets sélectionnés (éditions 2011 à 2014) se trouve en annexe. La répartition par domaine est la suivante :

Science de la vie (LS)	3	
Finance	1	
Énergie /environnement	5	
Sport management	1	
Management	2	
ICT	5	(application : 1 domaine bancaire, 1 Business Intelligence; 2 logistique)

17

Concernant l'impact de la valorisation des recherches sur le plan commercial et industriel, il est encore très tôt pour répondre à cette question puisqu'aucun projet Doctiris n'est terminé à l'heure actuelle.

Toutefois, un processus de suivi des projets Doctiris est mis en place au sein d'Innoviris. Des comités de suivi sont organisés après 1 an, 3 et 4 ans (comité de suivi final) et un jury de renouvellement est organisé après 2 ans. Les comités de suivi ont pour objectif de s'assurer du bon déroulement du projet et de la bonne utilisation du subsidie. Les résultats académiques et de valorisation sont présentés lors de ces comités. Nous avons ainsi des informations relatives aux projets commencés en 2012 (comité de suivi après 1 an et jury de renouvellement) et en 2013 (comité de suivi après 1 an).

Globalement, la collaboration entre les partenaires de tous les projets semble être effective. Le transfert de connaissances de l'université vers le(s) partenaire(s) industriel(s) est réalisé en continu. Certains résultats sont parfois déjà « intégrés » du côté industriel. Il peut s'agir d'un nouvel algorithme en phase de test, de l'utilisation d'une méthode d'analyse développée par le doctorant ou plus généralement de résultats utiles à l'entreprise dans le cadre de l'orientation de ses recherches. Dans certains cas, un dépôt de brevet est en cours de discussion. « L'intégration » de ces résultats n'est toutefois pas encore transposable en chiffre d'affaire (aspect valorisation commerciale) vu l'état actuel des projets.

BIJLAGE : lijst met geselecteerde projecten sinds 2011

Tijdens de editie van 2011 (budget 2011) van het programma (projecten die 2012 van start zijn gegaan) werden volgende vier projecten geselecteerd :

ANNEXE : liste des projets sélectionnés depuis 2011

Lors de l'édition 2011 (budget 2011) du programme (projets commençant début 2012), les quatre projets suivants ont été sélectionnés :

Begin (2012) – Début (2012)	Titel van het project – Titre du projet	Kandidaat – Candidat	Promotor – Promoteur	Universiteit – Université	Industriële partner – Partenaire industriel	Budget y1+y2 – Budget y1+y2	Budget y3+y4 – Budget y3+y4
01/01	Adaptative real-time machine learning for credit card fraud detection	Andrea Dal Pozzolo	BONTEMPI Gianluca	ULB	Atos worldline SA	151.800 EUR	177.100 EUR
01/02	Rôle de la gestion dynamique de la demande électrique comme fournisseur de services auxiliaires	Arnaud Latiers	GLINEUR François / DE JAEGER Emmanuel	UCL	Elia System Operator SA	81.334 UER	86.393 EUR
01/02	Ontwikkeling van een universeel evaluatiesysteem voor Jeugdopleidingen in professionele voetbalclubs in functie van een internationale certificering en benchmarking	David Pauwels	VAN HOECKE Jo	VUB	Double Pass bvba	196.513 EUR	183.712 EUR
01/03	Mutual Satisfaction in Buyer-Supplier Services Outsourcing Relationships : Relational and Contractual Constituents	Alexandre Mpasinas	PEETERS Carine	ULB	KPMG Advisory SCRL	143.163 EUR	183.865 EUR
						572.810 EUR	631.070 EUR

Deze vier projecten werden in 2013 vernieuwd voor een tweede fase van twee jaar (y3 en y4).

Tijdens de editie van 2012 (budget 2012) van het programma (projecten die begin 2013 van start gaan), werden volgende vier projecten geselecteerd :

Ces quatre projets ont été renouvelés en 2013 pour une deuxième phase de deux ans (y3 et y4).

Lors de l'édition 2012 (budget 2012) du programme (projets commençant début 2013), les quatre projets suivants ont été sélectionnés :

Begin (2012) – Début (2012)	Titel van het project – Titre du projet	Kandidaat – Candidat	Promotor – Promoteur	Universiteit – Université	Industriële partner – Partenaire industriel	Budget y1+y2 – Budget y1+y2	Budget y3+y4 – Budget y3+y4
01/03	Application des techniques de machine Learning pour le développement de moteurs de recherche de type Questions/Réponses pour les entreprises	IOLIS Boris	BONTEMPI Gianluca	ULB	MENTIS sa	154.000 EUR	abandon
01/01	Conception d'un bioréacteur 3D, fonctionnalisés par un hydrogel peptidique pour la culture en masse de cellules animales et de cellules souches humaines	SERIKOVA Youlia	SCHNEIDER Yves-Jacques	UCL	Peptisyntha SA Pall Artelis SPRL	150.150 EUR	En 2014
01/02	Développement et évaluation microbiologique, pharmacologique et pharmaceutique de combinaisons d'antibiotiques pour administration sous forme de poudre sèche pour inhalation chez les patients atteints de mucoviscidose	MUSTAFA Muhammad Hariri	VAN BAMBEKE Françoise	UCL	Laboratoires SMB sa	151.800 EUR	En 2014
01/02	Guided Learning in Multi-Agent Systems for Decision Support : A Case Study on Airport Ground Operations	BRITO SOARES Ivomar	NOWE Ann	VUB	AIRTOPSOFT sa	154.220 EUR	En 2014
						610.170 EUR	

Deze 3 projecten werden in 2014 vernieuwd voor een tweede fase van twee jaar

Les 3 projets ont bénéficié d'un renouvellement en 2014.

Tijdens de editie van 2013 (budget 2013) van het programma (projecten die begin 2014 van start gaan), werden volgende 5 projecten geselecteerd :

Lors de l'édition 2013 (budget 2013) du programme (projets commençant début 2014), les cinq projets suivants ont été sélectionnés :

Begin – Début	Titel van het project – Titre du projet	Kandidaat – Candidat	Promotor(en) – Promoteur(s)	Universiteit – Université	Industriële partner – Partenaire industriel	Budget y1+y2 – Budget y1+y2
01/01/14	Non-deterministic advanced CFD modeling of wind turbine wakes and their interaction with applications to wind farms including complex terrain effects	STERGIANNIS Nikolaos	LACOR Chris	VUB	3E sa	149.490 EUR
01/03/14	Risk Optimized Portfolio Strategies : Intraday Data, Risk Factors and High Order Comoments	NGUYEN Giang	BOUDT Kris	VUB	Finvex group nv	144.375 EUR
01/01/14	GRASP – Grid Reliability Assessment for Short-term Planning	DOGAN Gamze	LABEAU Pierre-Etienne MAUN Jean-Claude	ULB	Elia System operator sa	95.668 EUR
01/01/14	Express Shipment Service Network Design : Challenges, Advances and Robustness	QUESADA PEREZ José Miguel	TANCREZ Jean-Sébastien	UCL	Federal Express European Services Inc.	158.386 EUR
01/01/13	Développement de bactériocines bactériennes comme additifs aux conservateurs lactiques	NANNAN Catherine	MAHILLON Jacques	UCL	Galactic sa	158.604 EUR
						706.523 EUR

Bovendien werden alle projecten van de editie van 2011 eveneens in 2013 (budget 2013) vernieuwd voor twee bijkomende jaren (tweede fase van 2 jaar, start begin 2014).

Par ailleurs, en 2013 également (budget 2013), tous les projets de l'édition 2011 ont été renouvelés pour deux années supplémentaires (deuxième phase de 2 ans commençant début 2014).

De selectie van 2014 is de volgende :

Lors de l'édition 2014, les 4 projets suivants ont été sélectionnés.

Titel – Titre	Kandidaat – Candidat	Promotor(en) – Promoteur(s)	Universiteit – Institution bénéficiaire	Industriële partner – Partenaire Industriel	Budget 2 jaar – Budget 2 ans
Embedded and integrated AI systems for CFD modeling	Felipe Gomez Marulanda	Anne Nowé	VUB	Numeca sa	160.100 EUR
Advanced modeling and simulation methodologies for large-scale predictive analytics	Pierre Dagnely	Elena Tsporkova Esteban Zimanyi (ULB)	Sirris	3E sa	177.090 EUR
EPOPEES – Ecoulements de puissance optimale probabiliste pour des états électriques stochastiques	Raphaël Dufour	Pierre-Etienne Labeau Jean-Claude Maun	ULB	Tractebel Engineering sa	105.813 EUR
Improving patent portfolio management and valuation	Charlotte Vandeput	Bruno van Pottelsberghe	ULB-SBS	Solvay sa	153.289 EUR
					596.292 EUR

Vraag nr. 31 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :

De brevetten in het Brussels Gewest.

Graag de lijst met instrumenten die het neerleggen of het uitbreiden van brevetten in het Gewest ondersteunen, met een overzicht van elk van de bestaande maatregelen, het aantal toekenningen van overheidssteun in 2013 en 2014, de technologische en industriële sectoren in kwestie en de bijhorende middelen.

Antwoord : Brusselse KMO's die hun resultaten van industriële onderzoek of experimentele ontwikkeling wensen te beschermen, komen in aanmerking voor financiële steun via het programma Protect.

Deze steun dekt kosten voor het bekomen en de goedkeuring van octrooien voor O&O-projecten gefinancierd door het Gewest.

De financiële tegemoetkoming dekt toegelaten uitgaven voor een maximale periode van 3 jaar vanaf het ontvangstbewijs verstuurd door Innoviris op het moment dat de aanvraag wordt ingediend. De toegelaten uitgaven zijn kosten verbonden aan de procedure voor het neerleggen van octrooien : verschillende fees en hiermee gepaarde kosten (kosten voor honoraria, beheer, certificering van officiële documenten, vertalingen, etc.).

De steun die in het kader van deze maatregel werd toegekend in de periode 2013-2014, wordt vermeld in onderstaande lijst. Voor 2014 beschikken we slechts over voorlopige gegevens, wetende dat het jaar nog niet is afgesloten. We geven u echter al de stand van zaken op 26 oktober 2014, wetende dat er dit jaar nog 6 projecten zullen worden afgesloten.

Question n° 31 de Mme Viviane Teitelbaum du 28 octobre 2014 (Fr.) :

Les brevets en Région bruxelloise.

Afin de compléter mon information, je souhaiterais obtenir la liste des outils qui soutiennent le dépôt ou l'extension de brevets en Région bruxelloise. Pourriez-vous étayer votre réponse en communiquant chacun des dispositifs existants, le nombre de soutiens publics accordés en 2013 et en 2014, les secteurs technologiques et industriels concernés ainsi que les budgets y afférents ?

Réponse : Les PME bruxelloises qui souhaitent protéger les résultats issus de leurs travaux de recherche industrielle ou de développement expérimental peuvent bénéficier de l'intervention financière dénommée Protect.

Cette aide permet de couvrir les coûts d'obtention et de validation de brevets relatifs à des projets de R&D subsidiés ou non par la Région.

L'intervention financière couvre les dépenses admissibles pendant une période maximale de 3 ans à dater de l'accusé de réception délivré par Innoviris au moment de l'introduction de la demande. Par dépenses admissibles, on entend les frais liés à la procédure de dépôt de brevets : différents fees et frais connexes (frais d'honoraires, de gestion, certification de documents officiels, traductions, ...).

Les subventions accordées en 2013-2014 dans le cadre de ce dispositif sont citées dans la liste ci-dessous. Les données pour 2014 sont provisoires, étant donné que l'année n'est pas encore clôturée, mais nous vous fournissons l'état des projets financés au 26 octobre 2014 sachant que 6 dossiers devraient encore être clôturés cette année.

Onderneming – Entreprise	Titel – Titre	Sector – Secteur	Financiering – Subvention
2013			
Ovizio Imaging Systems	Flow cytometer with digital holographic microscope	Groothandel in computers, randuitrustingen voor computers en software	60.738 EUR
Ovizio Imaging Systems	Flow cytometer with digital holographic microscope	Commerce de gros d'ordinateurs, d'équipements informatiques périphériques et de logiciels	
Ovizio Imaging Systems	Improved cap for monitoring objects in suspension	Groothandel in computers, randuitrustingen voor computers en software	67.491 EUR
Ovizio Imaging Systems	Improved cap for monitoring objects in suspension	Commerce de gros d'ordinateurs, d'équipements informatiques périphériques et de logiciels	
Softkinetic Software	Method and system for human-to-computer gesture based simultaneous interactions using singular points of interest on a hand	Computerprogramming	62.930 EUR
Softkinetic Software	Method and system for human-to-computer gesture based simultaneous interactions using singular points of interest on a hand	Programmation informatique	
Softkinetic Sensors (Ex Optrima)	Method for avoiding pixel saturation	Fabricatie van elektronische onderdelen	56.000 EUR
Softkinetic Sensors (Ex Optrima)	Method for avoiding pixel saturation	fabrication de composants électroniques	
Softkinetic Sensors (Ex Optrima)	Sensor Fusion : a Time-Of-Flight Camera System and a Method associated Thereto	Fabricatie van elektronische onderdelen	56.000 EUR

Softkinetic Sensors (Ex Oprima)	Sensor Fusion : a Time-Of-Flight Camera System and a Method associated Thereto	Fabrication de composants électroniques	
Softkinetic Sensors (Ex Oprima)	4 TAP Pixel : Single-exposure phase-map detection sensor	Fabricatie van elektronische onderdelen	63.210 EUR
Softkinetic Sensors (Ex Oprima)	4 TAP Pixel : Single-exposure phase-map detection sensor	Fabrication de composants électroniques	
Softkinetic Software	Start stop human to computer gesture interactions	Computerprogramming	59.080 EUR
Softkinetic Software	Start stop human to computer gesture interactions	Programmation informatique	
Softkinetic Software	Multimodal gesture interactions	Computerprogramming	59.500 EUR
Softkinetic Software	Multimodal gesture interactions	Programmation informatique	
2014			
Proxistore	Geolocalisatiemethode	Advies inzake PR en communicatie	16.985 EUR
Proxistore	Méthode de Géolocalisation	Conseil en relations publiques et en communication	

Vraag nr. 32 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :

Steun voor de oprichting van bedrijven in samenwerking met de hogescholen (spin-off-model) in het Brussels Gewest.

Ik zou graag de lijst krijgen met de instrumenten ter ondersteuning van de oprichting van bedrijven in samenwerking met de hogescholen (spin-off-model) in het Brussels Gewest, met een overzicht van elk programma, de middelen en het volume bedrijven opgericht in 2013 en 2014. Beschikt de staatssecretaris over informatie over de levensvatbaarheid van deze economische projecten ? Zo ja, graag de informatie voor 2013 en 2014.

Antwoord : Het LAUNCH programma steunt de oprichting van nieuwe ondernemingen (spin-offs) in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest om de resultaten uit wetenschappelijk, academisch of industrieel, onderzoek economisch te valoriseren.

Via het programma worden projecten gefinancierd met volgende doelstellingen :

- de afwerking van een vernieuwend product, proces of dienst gebaseerd op voorafgaande onderzoeksresultaten,
- studie van de voorwaarden van de industriële en commerciële exploitatie van de verworven resultaten met als doel een nieuwe economische activiteit op te richten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De begunstigen van dit programma zijn universiteiten, hogescholen en collectieve onderzoekscentra in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en ondernemingen die beantwoorden aan de definitie van artikel 2.4 van de ordonnantie van 26 maart 2009 en die minstens één exploitatiezetel hebben op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Question n° 32 de Mme Viviane Teitelbaum du 28 octobre 2014 (Fr.) :

Le soutien à la création d'entreprises en partenariat avec les établissements d'enseignement supérieur (modèle des « spin-off »), situés en Région bruxelloise.

Afin de compléter mon information, je souhaiterais obtenir la liste des outils qui soutiennent la création d'entreprises en partenariat avec les établissements d'enseignement supérieur, situés en Région bruxelloise (modèles des « spin-off »). Pourriez-vous étayer votre réponse en communiquant chacun des dispositifs existants, les budgets mobilisés ainsi que le volume d'entreprises créées en 2013 et en 2014 ? Disposez-vous d'informations sur la viabilité de ces projets économiques ? Le cas échéant, pourriez-vous les communiquer pour 2013 et 2014 ?

Réponse : Le programme LAUNCH soutient la création de nouvelles entreprises (spin-off) dans la Région de Bruxelles-Capitale afin de valoriser économiquement des résultats issus de la recherche scientifique, académique ou industrielle.

Il permet le financement de projets dont les objectifs sont :

- de finaliser la mise au point d'un produit, procédé ou service innovant basé sur des résultats acquis au cours de recherches préalables;
- d'étudier les conditions d'exploitation industrielle et commerciale des résultats obtenus en vue de la création d'une nouvelle activité économique dans la Région de Bruxelles-Capitale.

Les bénéficiaires de ce programme sont les universités, hautes écoles et centres collectifs de recherche implantés en Région de Bruxelles-Capitale ainsi que les entreprises qui répondent à la définition de l'article 2.4 de l'ordonnance du 26 mars 2009 et qui ont au moins un siège d'exploitation sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale.

De steun dekt een periode van 2 jaar. Deze periode kan met 1 jaar worden verlengd.

Uitzonderlijk kan er een vierde jaar worden gefinancierd. Dit geldt enkel voor academische spin-offs.

Budget en geselecteerde projecten

Het jaarlijks beschikbare budget van deze actie is 2,5 miljoen EUR. Dit budget dekt de financiering van de geselecteerde projecten van de projectoproep die jaarlijks tijdens het laatste trimester van het voorgaande jaar wordt gelanceerd en de vernieuwing van de projecten voor een derde of een vierde jaar.

In 2013 werden op 6 aanvragen ingediend in het kader van een nieuwe oproep, 2 projecten geselecteerd na een evaluatie door een *ad hoc* jury van experts. De totale financiering van deze twee projecten bedraagt 607.204 EUR. Wat de vernieuwing betreft van projecten die werden geselecteerd in 2010 en 2011 werden 3 projecten vernieuwd voor een totaal bedrag van 426.677 EUR. Het budget dat in 2013 werd vastgelegd, bedraagt dus 1.033.881 EUR.

In 2014 werden, op 7 aanvragen die in het kader van de nieuwe oproep werden ingediend, 3 projecten gefinancierd voor een totaal bedrag van 846.348 EUR. In november van hetzelfde jaar, heeft de Brusselse Hoofdstedelijke Regering de vernieuwing goedgekeurd van de 5 projecten die in 2012 werden geselecteerd en van een project dat in 2011 werd geselecteerd, voor een globaal bedrag van 755.448 EUR. Het budget dat in 2014 wordt vastgelegd, zal dus 1.601.796 EUR bedragen.

Wat het volume betreft van ondernemingen die in 2013 en 2014 werden opgericht, is het onafhankelijk van het aantal projecten die de afgelopen 2 jaren werd gefinancierd. Er werden de afgelopen 2 jaren 7 ondernemingen opgericht, die het resultaat zijn van projecten die in 2008, 2009 en 2010 werden geselecteerd :

- 2008 : DOMOBIOS (30 januari 2013), DART Consulting (17 januari 2014)
- 2009 : RéseauMag (18 oktober 2013), Zensor (29 augustus 2013), You Know Watt (25 april 2013)
- 2010 : SKEMMI (28 maart 2013) en AMIA Systems (25 april 2014)

De zichtbaarheid van deze economische projecten werd geëvalueerd in het kader van de opvolgingscomités op basis van een businessplan dat door de onderzoeksteam werd opgesteld. De documenten met betrekking tot het bewijs van economische levensvatbaarheid van de projecten zijn vertrouwelijk. Op dit moment is er geen enkele mislukking geregistreerd.

Sinds zijn lancering, heeft het programma een enorm succes gekend : er werden 75 aanvragen ingediend, waarvan er 35 projecten werden gefinancierd. Tot op vandaag werden er 14 spin-offs gecreëerd.

Ter informatie, in onderstaande tabel vindt u, per jaar, sinds de oprichting van de actie, de onderbroken projecten, de spin-offs die weldra zullen worden opgericht, de bestaande spin-offs en de projecten die nog steeds lopende zijn.

Le soutien qui peut être obtenu via ce programme couvre une période de 2 ans. Cette période peut être prolongée d'un an.

À titre exceptionnel, une quatrième année peut être obtenue pour les spin-off académiques uniquement.

Budgets et projets sélectionnés

Le budget annuel disponible pour cette action est de 2,5 millions d'EUR. Ce montant permet de couvrir le financement des projets sélectionnés dans le cadre de l'appel annuel lancé au cours du dernier trimestre de l'année précédente ainsi que le renouvellement des projets pour une troisième voire une quatrième année.

En 2013, sur les 6 demandes introduites dans le cadre du nouvel appel, 2 projets ont été jugés dignes d'un financement suite à une évaluation par des jurys d'experts *ad hoc*. Le financement obtenu par ces 2 projets s'élève à 607.204 EUR. Concernant les renouvellements des projets sélectionnés en 2010 et 2011, 3 projets ont été renouvelés pour un montant total de 426.677 EUR. Le budget engagé en 2013 est donc de 1.033.881 EUR.

En 2014, sur les 7 demandes introduites dans le cadre du nouvel appel, 3 projets ont été financés pour un montant de 846.348 EUR. En décembre de cette même année, le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a approuvé le renouvellement des 5 projets sélectionnés en 2012 et d'un projet sélectionné en 2011 pour un montant global de 755.448 EUR. Le budget engagé en 2014 est donc de 1.601.796 EUR.

Concernant le volume d'entreprises créées en 2013 et 2014, il est indépendant du nombre de projets financés ces 2 dernières années. En effet, les 7 entreprises créées au cours de ces 2 ans sont les résultats de projets sélectionnés en 2008, 2009 et 2010 :

- 2008 : DOMOBIOS (30 janvier 2013), DART Consulting (17 janvier 2014)
- 2009 : RéseauMag (18 octobre 2013), Zensor (29 août 2013), You Know Watt (25 avril 2013)
- 2010 : SKEMMI (28 mars 2013) et AMIA Systems (25 avril 2014)

La viabilité de ces projets économiques a été évaluée dans le cadre des comités d'accompagnement sur la base des business plans établis par les équipes de recherche. Les documents relatifs à la démonstration de la viabilité économique des projets sont confidentiels. À ce jour, aucune faillite n'a été enregistrée.

Depuis son lancement, ce programme a rencontré un vif succès : 75 demandes ont été introduites parmi lesquelles 35 projets ont été financés. À ce jour, 14 spin-off ont été créées.

Pour votre bonne information, le tableau ci-dessous reprend par année, depuis la création de l'action, les projets interrompus, les spin-off en voie de création, les spin-off existantes et les projets toujours en cours.

	Ingediende aanvragen – Demandes introduites	Gefinancierde projecten – Projets financés	Onderbroken projecten – Projets interrompus	Spin-offs in wording – Spin-off en gestation	Bestaande spin-offs – Spin-off existantes	Lopende projecten – Projets en cours
2006	8	3	3			0
2007	14	6	3		3B Structure, Knowbel Technologies, SQR Technologies	0
2008	11	5	1		DOMOBIOS, XANT, Softkinetic Sensors, DART Consulting	0
2009	9	6	1		InSilico Genomics, INTUITIM, RéseauMag, Zensor, You Know Watt	0
2010	8	3	1		SKEMMI, AMIA Systems	0
2011	3	2	1			1
2012	9	5				5
2013	6	2				2
2014	7	3				3
Totaal/ Total	75	35	10	0	14	11
		100 %	29 %	0 %	40 %	31 %

Ten aanzien van deze positieve resultaten, is de tiende editie van het programma gestart met een projectoproep die afgesloten zal worden op 23 januari 2015. De Brusselse Hoofdstedelijke Regering zal beslissen over de financiering van de beste projecten in de loop van de maand juni en de onderzoekswerken zullen van start gaan in de herfst van hetzelfde jaar.

Vraag nr. 33 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :

Bevordering van het wetenschappelijk onderzoek in het buitenland.

Ik heb mij laten vertellen dat Wallonie-Bruxelles International een netwerk van wetenschappelijke attachés in het buitenland georganiseerd heeft met het oog op onder andere de bevordering van de prospectie op het vlak van onderzoek en ontwikkeling, de commerciële technologische samenwerking en de valorisatie van de universitaire brevetten. Aangezien ons Gewest bevoegd is voor het wetenschappelijk onderzoek, heb ik de volgende vragen :

- Bestaan er samenwerkingsverbanden tussen de Brusselse diensten en de wetenschappelijke attachés van Wallonie-Bruxelles International, naar het voorbeeld van de samenwerkingsakkoorden tussen de economische en de handelsattachés ? Zo ja, wat is de aard van dit partnerships, wat zijn de sectorale en de geografische doelstellingen en de middelen ?
- Heeft de regering beslist om zelf een netwerk van wetenschappelijke attachés te organiseren, binnen de handelsvertegenwoordigingen in het buitenland ? Zo ja, wat is de agenda voor het halen van die doelstelling ?
- Wat zijn de bestaande programma's voor de bevordering en de valorisatie van het wetenschappelijk onderzoek in het buitenland ? Graag de lijst en de middelen voor 2013 en 2014.

Au regard de ces résultats positifs, la dixième édition du programme a démarré avec un appel à projets qui sera clôturé le 23 janvier 2015. Le gouvernement de la Région bruxelloise décidera du financement des meilleurs projets au courant du mois de juin et les travaux de recherche démarreront à l'automne de la même année.

Question n° 33 de Mme Viviane Teitelbaum du 28 octobre 2014 (Fr.) :

La promotion de la recherche scientifique à l'étranger.

Il me revient que Wallonie-Bruxelles International a constitué un réseau d'attachés scientifiques à l'étranger, pour promouvoir notamment les missions de prospection des opérateurs de la recherche et de l'innovation, les collaborations technologiques commerciales ou encore la valorisation des brevets universitaires. Considérant que notre Région est également compétente en matière de recherche scientifique, je souhaiterais vous poser les questions suivantes :

- Pouvez-me dire si des synergies existent entre les services régionaux bruxellois et les attachés scientifiques de Wallonie-Bruxelles International, à l'instar des accords de collaboration entre attachés économiques et commerciaux ? Le cas échéant, pouvez-vous me communiquer la nature de ces partenariats, leurs objectifs sectoriels et géographiques ainsi que les budgets mobilisés ?
- Le gouvernement a-t-il retenu l'objectif de créer son propre réseau d'attachés de liaison scientifique, basé au sein des représentations commerciales à l'étranger ? Le cas échéant, pouvez-vous me communiquer l'agenda de réalisation de cet objectif ?
- Quels sont les programmes existants de promotion et de valorisation de la recherche scientifique à l'étranger ? Pouvez-vous m'en communiquer la liste ainsi que les budgets mobilisés pour les années 2013 et 2014 ?

Antwoord : Innoviris concentreert zich momenteel prioritair op Brussel en België. Bovendien er is er geen enkele officiële en structurele synergie met WBI om onze acties zo goed mogelijk bekend te maken in het buitenland. Er is overeengekomen dat er officiële en *ad hoc* contacten zullen worden genomen wanneer dit nodig is.

Vraag nr. 34 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :

Promotie van de wetenschappelijke richtingen bij de jongeren.

Ik zou graag kennis nemen van instrumenten van de diensten van de staatssecretaris ter bevordering van de wetenschappelijke richtingen bij onze jongeren, met een overzicht van de maatregelen in 2013 en 2014, de begunstigde scholen en de toegewezen middelen. Welke acties hebben de jongeren aangemoedigd te kiezen voor hogere studies in de industriële en de technologische sectoren ?

Antwoord : De acties op de interesse voor wetenschap bij jongeren aan te wakkeren wordt gecoördineerd door Research in Brussels (RIB). In 2013 werden er een veertigtal aanvragen behandeld en werden er evenveel adviezen uitgebracht. RIB zal opnieuw een tool voorleggen aan de gesubsidieerde actoren die hen de mogelijkheid geeft op de impact van de acties die dankzij de subsidies ondernomen zijn, te kunnen evalueren.

Er werden verschillende acties ondernomen in 2013-2014. We geven u het onderwerp van de actie, het doel, het doelpubliek en het promotiebudget (post, grafische vormgeving, posters, etc.) Als het budget 0 EUR vermeldt, betekent dit dat de kosten werden ondergebracht als werkingskosten van de vzw Research in Brussels (werk uitgevoerd door het personeel van de vzw, promotie via elektronische middelen).

I Care Racing Academy

Doelstelling : een eerste concrete ervaring aanbieden in het domein van de toekomstige voertuigen.

In 2012 werden 5 dagen I Care Racing georganiseerd waarbij 159 jongeren deelnamen. Omdat de actie een groot succes was, heeft RIB besloten deze actie in maart 2013 voort te zetten door 4 bijkomende dagen toe te voegen. Daardoor hebben 171 extra jongeren kunnen deelnemen.

Budget voor de volledige actie (budget 2012-2013) : 21.277,07 EUR

Doelpubliek : jongeren van het 5^e, 6^e en 7^e jaar secundair onderwijs optie (auto)mechanica

CanSat Brussels (schooljaar 2012-2013)

Doelstelling : activiteit om de interesse voor ruimtereizen op te wekken. Scholen hebben de opdracht hun eigen satelliet te

Réponse : Innoviris concentre actuellement son énergie prioritairement sur Bruxelles et sur la Belgique. Dès lors aucune synergie officielle et structurelle n'est mise en place avec WBI pour faire mieux connaître nos actions à l'étranger. Il est convenu que des contacts officiels et *ad hoc* sont pris quand cela s'avère nécessaire.

Question n° 34 de Mme Viviane Teitelbaum du 28 octobre 2014 (Fr.) :

La promotion des filières scientifiques auprès de nos jeunes.

Afin de compléter mon information, je souhaiterais prendre connaissance des dispositifs mis en œuvre par vos services et qui visent la promotion des filières scientifiques auprès de nos jeunes. Pourriez-vous étayer votre réponse en précisant les mesures mises en œuvre en 2013 et en 2014, les établissements scolaires bénéficiaires des programmes ainsi que les budgets mobilisés ? J'aimerais également prendre connaissance des actions qui ont visé à informer et à encourager les jeunes filles à poursuivre des études supérieures dans les secteurs industriels et technologiques.

Réponse : Les actions d'éveil aux sciences sont coordonnées par Research in Brussels (RIB) en matière d'éveil des jeunes. Au cours de l'année 2013, une quarantaine de demandes ont été traitées et autant d'avis ont été réalisés. RIB soumettra à nouveau aux acteurs subsidiés un outil qui nous permettra d'évaluer l'impact des actions menées grâce à ces subsides.

Plusieurs actions ont été menées en 2013-2014; nous vous citons le sujet de l'action, l'objectif de l'action, le public cible, ainsi que le budget mobilisé à des fins de promotion (mailing postal, graphisme et impression de posters, ...). Au cas où le budget mentionné est de 0 EUR, les frais ont été imputés sur les frais de fonctionnement de l'asbl Research in Brussels (travail réalisé par le personnel de l'ASBL, promotion par des moyens électroniques).

I Care Racing Academy

Objectif : offrir une première expérience concrète dans le domaine des véhicules de demain

5 journées I Care Racing ont été mises en place en 2012 lors desquels 159 jeunes ont été touchés. Fort du succès rencontré, RIB a décidé de poursuivre l'action jusqu'en mars 2013 en mettant en place 4 journées additionnelles, ce qui a permis d'accueillir 171 jeunes supplémentaires.

Budget pour l'action complète (budget 2012-2013) : 21.277,07 EUR

Public cible : élèves de 5^e, 6^e et 7^e secondaires techniques option automobile et mécanique

CanSat Brussels (année scolaire 2012-2013)

Objectif : activité d'éveil aux sciences sur la conquête spatiale. Les écoles ont eu la mission de construire leur propre satellite en

bouwen in de vorm van een blikje van 33 cl aan de hand van een hulpkit die ze krijgen op het einde van twee workshops die in januari 2013 werden georganiseerd.

Doelgroep : jongeren van het vijfde jaar secundair onderwijs, alle onderwijstypes.

Budget 2013 : 64.014 EUR

Omdat de eerste editie van de actie een groot succes was, heeft RIB besloten de actie opnieuw te organiseren in september 2014 (eerste inlichting van de scholen in juni 2014) in samenwerking met het Waalse Gewest en de Federatie Wallonië-Brussel. De Vlaamse Gemeenschap heeft niet positief geantwoord op een eerste aanvraag tot samenwerking.

Doelpubliek : jongeren van het vijfde jaar secundair onderwijs, alle onderwijstypes.

Budget 2014 : 20.000 EUR

Digitalive

Doelstelling : de leerlingen de verschillende kanten van de ICT sector laten in het kader van de campagne « Digital expert » gefinancierd door de Europese Commissie in samenwerking met Agoria Brussel.

Doelpubliek 3^e, 4^e, 5^e en 6^e jaar secundair onderwijs, alle onderwijstypes.

Budget 2013 : 26.000 EUR

PLACES – parcours biodiversiteit Leopoldpark

Doelstelling : de Europese activiteiten voor wetenschappelijke communicatie op lokaal niveau tussen musea of wetenschapscentra en hun lokale autoriteit structureren.

Doelpubliek : Scholen en groot publiek

Budget 2013 : 28.500 EUR

De kweektuin voor jonge onderzoekers

Doelstelling : voortzetten van ateliers in samenwerking met les Petits Débrouillards in het kader van hun parcours in het park van het Domein Latour de Freins voor scholen en het grote publiek.

Doelpubliek : Jongeren van de lagere school

Budget 2013 : 0 EUR

Oproep voor microprojecten « Later word ik ... Einstein of Marie Curie ! »

Doelstelling : stimuleren van de aantrekkelijkheid voor wetenschappen, studies en beroepen die hiermee zijn verbonden.

Vanaf de oproep in 2011 gaat het om een samenwerking tussen het Waalse Gewest en de Federatie Wallonië-Brussel.

Doelpubliek : jongeren tussen 5 en 18 jaar.

Budget 2013 : 3.616,22 EUR

forme de cannette de 33 cl à l'aide d'un kit qui leur a été fourni au terme de deux workshops organisés en janvier 2013.

Public cible : les jeunes de 5^e secondaire, tous réseaux et types d'enseignement confondus

Budget 2013 : 64.014 EUR

Fort du succès rencontré lors de la première édition, RIB a décidé de réitérer l'action dès septembre 2014 (1^{re} annonce aux écoles en juin 2014) en collaboration avec la Région wallonne et la Fédération Wallonie-Bruxelles. La *Vlaamse Gemeenschap* n'a pas répondu positivement à la première demande de partenariat.

Public cible : les jeunes de 5^e secondaire, tous réseaux et types d'enseignement confondus.

Budget 2014 : 20.000 EUR

Digitalive

Objectif : faire découvrir aux élèves les différentes facettes du secteur des TIC dans le cadre de la campagne « Digital expert » financée par la Commission Européenne en collaboration avec Agoria Bruxelles

Public cible : 3^e, 4^e, 5^e et 6^e secondaires tous réseaux confondus

Budget 2013 : 26.000 EUR

PLACES – parcours biodiversité du Parc Léopold

Objectif : structurer les activités européennes de la communication scientifique au niveau local entre les musées ou les centres de sciences et leur autorité locale

Public cible : écoles et grand public

Budget 2013 : 28.500 EUR

La pépinière des jeunes chercheurs

Objectif : continuation des ateliers, en collaboration avec les Petits Débrouillards, dans le cadre du parcours dans le parc du Domaine Latour de Freins à destination des écoles et du grand public

Public cible : Les jeunes du primaire

Budget 2013 : 0 EUR

Appels à micro-projets « Plus tard, je serai ... Einstein ou Marie Curie ! »

Objectif : stimuler l'attractivité des sciences, des études et des métiers qui y sont liés

Depuis l'appel 2011, il s'agit d'une collaboration avec la Région wallonne et la Fédération Wallonie-Bruxelles.

Public cible : les jeunes de 5 à 18 ans

Budget 2013 : 3.616,22 EUR

De 18 ontvankelijk geregistreerde dossiers in 2013 hebben financiële steun gekregen.

Na de oproep in 2014 heeft het Brussels Gewest 22 dossiers ontvangen die allemaal administratief ontvankelijk waren. 12 dossiers hebben een gunstig advies gekregen van de inspecteurs van de twee gemeenschappen.

Budget 2014 : 3.200,00 EUR

12 van de 22 dossiers hebben een gunstig advies en financiële steun ontvangen.

Animatiestand voor het grote publiek (stand mis à jour)

RIB heeft een animatiestand voor het grote publiek opgesteld : « Research in Brussels » : « Maak een cover van het wetenschappelijk magazine van de toekomst ». Op deze stand nodigt het Brussels Hoofdstedelijk Gewest jonge bezoekers uit zich te richten op 2030 en in de huid te kruipen van een succesvolle wetenschapper. Van fysica tot biologie of astronomie : iedereen maakt zelf de keuze. Om bezoekers te helpen deze futuristische zoektocht te ondernemen met de hulp van een professionele fotograaf en de magie van de nieuwe technologieën.

Deze stand was aanwezig op de Expo sciences (2013 : 6.951,45 EUR, 2014 : 6.951,45 EUR), Irisfeesten (2013 : 2.889,48 EUR, 2014 : 2.000,00 EUR) en de Nacht van de onderzoekers 2013 (2.949,98 EUR) en tijdens de Night on M(usic).A(rts).R(earch).S(ciences) in 2014 (5.000,00 EUR)

Fablab : initiatie

Doelstelling : opleiding van 2 dagen voor het autonoom gebruik van Fablac : een activiteit voor de sensibilisering over de techniek en de uitdaging van de numerieke fabricage, van DIY (Do It Yourself) en open source van objecten. FabLab.iMAL wil ook een centrum zijn voor bronnen en expertise over de nieuwe processen voor materialisatie van ideeën en objecten.

Fablab : Toys' revival

Doelstelling : een oud speeltje ombouwen, de originele handwijze veranderen aan de hand van actuele technologieën, aan hen om nieuwe geluiden/handelingen of nieuwe modulaties aan te passen dat wil zeggen het speeltje transformeren (zichtbaarheid of handelswijze (UPCYCLING)).

Doelpubliek : Toys Revival – jongeren van de 2^e en 3^e graad van het secundair onderwijs

Budget : 3.200 EUR voor de opleiding en 6.430 EUR voor Toys Revival.

Creëren van een ruimte voor opleidingen/beroepen in samenwerking met Wetenschappelijke Jeugd in het kader van de Expo Wetenschap 2014.

Doelstelling : een ruimte « opleidingen/beroepen creëren in het kader van de nationale EXPO wetenschap van 2014 over 5 beroepen in het bijzonder : laboratoriumtechnicus, elektromechanica-ingenieur, industriële informaticus, wiskunde/wetenschapsleerkracht, landbouwingenieur/bio-ingenieur.

Les 18 dossiers recevables enregistrés en 2013 ont reçu un soutien financier.

Suite à l'appel de 2014, la Région bruxelloise a reçu 22 dossiers tous administrativement éligibles. 12 ont reçu une note favorable des inspecteurs des deux Communautés.

Budget 2014 : 3.200,00 EUR

12 des 22 dossiers ont reçu une note favorable et ont obtenu un soutien financier.

Stand d'animation grand public (stand mis à jour)

RIB a mis en place un stand d'animation grand public : « Research in Brussels : Fais la couverture d'un magazine scientifique du futur ». Sur ce stand, la Région de Bruxelles-Capitale invite les jeunes visiteurs à se projeter en 2030, dans la peau d'un scientifique accompli. De la physique à la biologie en passant par l'astronomie, à eux de faire leur choix. Pour les aider à entreprendre cette balade futuriste : un photographe professionnel et la magie des nouvelles technologies.

Ce stand était présent lors de l'Expo Sciences (2013 : 6.951,45 EUR, 2014 : 6.951,45 EUR), de la Fête de l'Iris (2013 : 2.889,48 EUR, 2014 : 2.000,00 EUR) et de la Nuit des chercheurs en 2013 (2.949,98 EUR) et lors de Night on M(usique).A(rts).R(earch).S(ciences) en 2014 (5.000,00 EUR).

Fablab : initiation

Objectif : formation de deux jours pour utiliser le Fablab de façon autonome : activité de sensibilisation sur les techniques et enjeux autour de la fabrication numérique, du DIY (Do It Yourself) et de l'open source des objets. FabLab.iMAL veut aussi être un centre de ressources et d'expertise sur les nouveaux processus permettant la matérialisation d'idées en objets.

Fablab : Toys Revival

Objectif : détourner un vieux jouet, modifier ses comportements originaux à l'aide des technologies actuelles, pour lui faire produire de nouveaux sons/comportements, de nouvelles modulations ... c'est-à-dire le transformer, que cela soit au niveau de l'apparence ou du comportement (UPCYCLING).

Public cible : Toys Revival – jeunes du 2^e et 3^e cycle du secondaire

Budget : 3.200 EUR pour la formation et 6.430 EUR pour Toys Revival.

Création d'un espace formations/métiers en collaboration avec les Jeunesses Scientifiques dans le cadre de l'Expo-Sciences 2014.

Objectif : créer un espace « formation-métier » dans le cadre de l'EXPOsciences nationale 2014 sur 5 professions en particulier : technicien de laboratoire, ingénieur en électromécanique, informaticien industriel, professeur de mathématiques/de sciences, ingénieur en agronomie/bio ingénieur.

Doelpubliek : jongeren van het secundair onderwijs

Budget : 0 EUR

Mise en place d'un réseau d'acteurs

Doelstelling : een informeel netwerk van actoren (professoren, socio-culturele animatoren) met als doel een dynamisch en speels onderwijs voor wetenschappelijke cultuur in de praktijk om te zetten. Een eerste ontmoeting werd georganiseerd op het domein Latour de Freins eind 2013.

Doelpubliek : actoren van het terrein (professoren, socio-culturele animatoren ...)

Budget : 0 EUR

Gezien op de radio

Doelstelling : de geschiedenis van de radio achterhalen, het belang van nieuwe technologieën aantonen en bezoekers een glimp laten opvangen van de media in de toekomst.

Doelpubliek : jongeren van het einde van de lagere school en het secundaire onderwijs.

Budget 2013 : 0 EUR

E Brussels / Enjoy Electric

Doelstelling : elektrische en alternatieve mobiliteit door een expo over fietsen, scooters, motors en elektrische auto's met de mogelijkheid om deel te nemen aan tests (in het Jubelpark).

Doelpubliek : Het grote publiek

Budget : 0 EUR

Vraag nr. 35 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :

De bevordering en de valorisatie van de brevetten uit de instellingen voor hoger onderwijs in het Brussels Gewest.

Graag de middelen ingezet voor de bevordering en de valorisatie van de brevetten uit de instellingen voor hoger onderwijs in het Brussels Gewest, met een overzicht van de bestaande maatregelen, de ingezette middelen en de begunstigden in 2013 en 2014.

Antwoord : Innoviris financiert 4 regionale programma's « interfaces of Technology Transfer Offices », het gaat om :

- de interface van de Université Libre de Bruxelles : TTO ⁽¹⁾ ULB

(1) Technological Transfer Office ULB.

Public cible : les jeunes du secondaire

Budget : 0 EUR

Mise en place d'un réseau d'acteurs

Objectif : créer un réseau informel d'acteurs (professeurs, animateurs socio-culturels ...) dans le but de mettre en pratique un enseignement dynamique et ludique de la culture scientifique. Une première rencontre s'est tenue au domaine Latour de Freins fin 2013.

Public cible : acteurs de terrain (professeurs, animateurs socio-culturels ...)

Budget : 0 EUR

Vu à la radio

Objectif : retracer l'histoire de la radio, démontrer l'importance des nouvelles technologies et donner un aperçu aux visiteurs de ce que sera ce média dans le futur

Public cible : jeunes de fin de primaire et du secondaire

Budget 2013 : 0 EUR

E Brussels / Enjoy Electric

Objectif : promouvoir la mobilité électrique et alternative par l'exposition de vélos, scooters, motos et voitures électriques avec possibilité de participer à des tests (au Parc du Cinquantenaire)

Public cible : Le grand public

Budget : 0 EUR

Question n° 35 de Mme Viviane Teitelbaum du 28 octobre 2014 (Fr.) :

La promotion et la valorisation commerciales des brevets issus des établissements de l'enseignement supérieur situés en Région bruxelloise.

Afin de compléter mon information, je souhaiterais obtenir la liste des outils qui visent la promotion et la valorisation commerciales des brevets issus des établissements de l'enseignement supérieur situés en Région bruxelloise. Pourriez-vous étayer votre réponse en communiquant les dispositifs existants, les budgets mobilisés ainsi que la liste des bénéficiaires pour les années 2013 et 2014 ?

Réponse : Innoviris finance actuellement 4 programmes régionaux « interfaces ou bureaux de transferts de technologie (TTO) », il s'agit de :

- l'interface de l'Université Libre de Bruxelles : TTO ⁽¹⁾ ULB

(1) Technological Transfer Office ULB.

– de interface van de Université Catholique de Louvain : LTTO ⁽¹⁾

– de interface van de Vrije Universiteit Brussel :VUB TTI ⁽²⁾

– de interface van drie ⁽³⁾ Brusselse instellingen voor hoger industrieel onderwijs (ISI) : Indutec

Ter informatie : de drie ISI's die Indutec als interface hebben, zijn :

– l' cole Centrale des Arts et M tiers « ECAM » (Haute-Ecole Léonard de Vinci – HELdV),

– l'Institut Supérieur Industriel de Bruxelles « ISIB » (Haute- cole Paul-Henry Spaak-HEPHS),

– l'Institut Meurice « IMC » (Haute-Ecole Lucia de Brouk re-HELdB).

Deze Technology Transfer Offices hebben volgende taken :

1. op zoek gaan naar onderzoek binnen hun instelling dat valorisatiemogelijkheden heeft en de projectverantwoordelijken begeleiden in hun valorisatieproces (oprichting van de spin-off, technologie licentie, kennistransfer, ...);

2. helpen bij het opzetten van projecten en op zoek gaan naar financiering;

3. de financieringsprogramma's van Innoviris binnen de instelling bekendmaken;

4. de Europese onderzoeksprogramma's die van toepassing zijn bekendmaken in hun instelling;

5. Innoviris helpen bij het opzetten van nieuwe programma's;

6. onderzoekers van hun instelling in contact brengen met verschillende innovatiestakeholders;

7. de rol van interface tussen de universiteit en andere stakeholders zoals ondernemingen op zich nemen. Opzetten van samenwerkingsprojecten tussen de universiteit en ondernemingen of de ISI en ondernemingen en de technologieën van de universiteit of ISI aan ondernemingen « verkopen ». De TTO interveniëren in het technologie licentieproces aan derden, de technologieën kunnen beschermd worden;

8. toekijken op het intellectueel eigendomsrecht. Dit betekent de bescherming van dit recht door octrooien en onderzoekers over dit onderwerp in te lichten;

9. werken aan de exploitatie van dit eigendom (licentie van een beschermd technologie of niet aan derden, ondernemingen of anderen);

10....

(1) Louvain Technological Transfer Office.

(2) VUB – Technological Transfer INterface.

(3) De ISI voor de Erasmus Hogeschool Brussel valt nu onder de verantwoordelijkheid van de interface van de VUB.

– l'interface de l'Université Catholique de Louvain : LTTO ⁽¹⁾

– l'interface de la Vrije Universiteit Brussel :VUB TTI ⁽²⁾

– l'interface des trois ⁽³⁾ Instituts Supérieurs Industriels bruxellois (ISI) : Indutec

Pour information, les trois ISI dont Indutec est l'interface sont :

– l' cole Centrale des Arts et Métiers « ECAM » (Haute- cole Léonard de Vinci – HELdV);

– l'Institut Supérieur Industriel de Bruxelles « ISIB » (Haute- cole Paul-Henry Spaak-HEPHS);

– l'Institut Meurice « IMC » (Haute- cole Lucia de Brouk re-HELdB).

Ces 4 bureaux de transfert de technologie sont chargés des missions suivantes :

1. détecter les recherches au sein de leur institution ayant un potentiel de valorisation et accompagner les porteurs de projets dans leur démarche de valorisation (création de spin-off, licence de technologie, transfert de connaissance, ...);

2. aider au montage de projets et à la recherche de financement;

3. diffuser les programmes de financement d'Innoviris au sein de leur institution;

4. diffuser les programmes de recherche européens à visée appliquée au sein de leur institution;

5. aider Innoviris dans la mise en place de nouveaux programmes;

6. mettre en réseau les chercheurs de leur institution avec différents acteurs de l'innovation;

7. jouer le rôle d'interface entre l'université et des acteurs tiers notamment les entreprises. Il s'agit notamment d'aider à mettre en place des projets de collaboration université/entreprise ou ISI/entreprise et de « vendre » aux entreprises des technologies issues de l'université ou d'un ISI. Les TTO interviennent donc dans le processus de licence de technologie à des tiers, technologies pouvant être brevetées;

8. veiller aux aspects de propriété intellectuelle; ceci implique notamment la protection de cette propriété par brevet et la sensibilisation des chercheurs à ce sujet;

9. travailler à l'exploitation de cette propriété (licence d'une technologie brevetée ou non à des tiers, entreprises ou autres);

10. ...

(1) Louvain Technological Transfer Office.

(2) VUB – Technological Transfer INterface.

(3) L'ISI relatif à l'Erasmus Hogeschool Brussel est maintenant pris en charge par l'interface de la VUB.

De TTO's worden gefinancierd via een overeenkomst van 2 jaar (mei-mei). In onderstaande tabel vindt u de bedragen van de voorgaande overeenkomsten (van 1 mei 2012 tot 30 april 2014) en de lopende overeenkomst (van 1 mei 2014 tot 30 april 2016). In de tabel vindt u eveneens de extrapolatie over de volledige jaren 2013 en 2014.

Les TTO sont financés via des conventions de deux ans de mai à mai. Le tableau ci-dessous reprend le montant de la convention précédente (du 1^{er} mai 2012 au 30 avril 2014) ainsi que de la convention en cours (du 1^{er} mai 2014 au 30 avril 2016). Une extrapolation sur les années pleines 2013 et 2014 est également reprise dans ce tableau.

	1 mei 2012-30 april 2014 – 1 ^{er} mai 2012-30 avril 2014	1 mei 2014-30 april 2016 – 1 ^{er} mai 2014-30 avril 2016	Jaar 2013 – Année 2013	Jaar 2014 – Année 2014
TTO-ULB	1.029.270 EUR	1.131.020 EUR	514.635 EUR	548.552 EUR
LTTO-UCL	619.300 EUR	690.250 EUR	309.650 EUR	333.300 EUR
TTI-VUB	668.800 EUR	735.680 EUR	334.400 EUR	356.693 EUR
INDUTECH	754.000 EUR	806.900 EUR	377.000 EUR	394.633 EUR
Totaal/Total	3.071.370 EUR	3.363.850 EUR	1.535.685 EUR	1.633.178 EUR

Deze bedragen dekken de personeelskosten (wetenschappelijk, economisch, juridisch adviseur, ...), werkingskosten verbonden aan de opdracht van de interfaces en de algemene kosten.

Een deel van de toegekende financiering geeft de interface de mogelijkheid te werken aan de commerciële exploitatie van de octrooien (onderzoek naar potentiële klanten, voorstellen van beschermde technologieën tijdens een beurs, of van persoon tot persoon, ...).

De regionale programma's « Interface » sluiten dus aan bij de promotie en commercialisatie van octrooien afkomstig uit universiteiten en hogescholen van het Gewest.

Ces montants couvrent des frais de personnel (conseiller scientifique et économiques, juriste, ...), des frais de fonctionnements liés aux missions des interfaces ainsi que des frais généraux.

Une partie du financement octroyé permet donc à l'interface de travailler sur l'exploitation commerciale des brevets (recherche de prospects, présentation des technologies brevetées lors de salons ou en face à face, ...).

Les programmes régionaux « interface » participent donc à la promotion et commercialisation de brevets issus des université et hautes écoles de la Région.

Vraag nr. 36 van de heer Vincent De Wolf d.d. 28 oktober 2014 (Fr.) :

Staat van de installaties in het sorteercentrum « Recyclis ».

Het Gewest is aandeelhouder van Recyclis via Net-Brussel. Dit sorteercentrum behandelt de inhoud van de blauwe en gele containers en zakken. Het centrum heeft een theoretische capaciteit van 20.000 ton plastic, metaal en drankkartons (PMD) en 80.000 ton papier per jaar.

Ter vervollediging van mijn informatie, had ik graag een antwoord op volgende vragen :

- Hoeveel incidenten zijn er geweest in 2013 op de blauwe en de gele sorteerlijnen ? Graag een antwoord volgens sorteerlijn en volgens aard van het probleem.
- Hoe vaak worden de sorteerlijnen onderhouden ? Door wie ? Kostprijs ?
- Wat is de reële capaciteit van deze sorteerlijnen ? Is het verschil groot met de theoretische capaciteit ? Zo ja, waarom ?
- Heeft de staatssecretaris in 2013 afvalbehandeling uitbesteed ? Zo ja, voor welke lijn ? Kostprijs ? Heeft de staatssecretaris in het geval van een defect op een van de twee lijnen al een raming gemaakt van de kostprijs voor onderaanneming ?

Question n° 36 de M. Vincent De Wolf du 28 octobre 2014 (Fr.) :

État des installations dans le centre de tri « Recyclis ».

À travers Bruxelles-Propreté, la Région est actionnaire de Recyclis. Ce centre de tri traite le contenu des sacs ou conteneurs bleus et jaunes. Ce centre de tri a une capacité théorique de traitement annuel de 20.000 tonnes de plastiques, métaux et cartons (PMC) et de 80.000 tonnes de papier.

Afin de compléter les informations dont je dispose, je souhaiterais vous poser les questions suivantes :

- Quel a été le nombre d'incidents répertoriés sur les lignes de tri bleu et jaune depuis 2013 ? Pouvez-vous détailler votre réponse par ligne de tri et par nature du problème ?
- Quelle est la fréquence d'entretien des lignes de tri ? Par qui cet entretien est-il effectué ? Quel est le coût de cet entretien ?
- Quelle est la capacité réelle de traitement desdites lignes de tri ? Le différentiel est-il important par rapport à la capacité théorique ? Si oui, pourquoi ?
- Avez-vous déjà sous-traité le traitement des déchets depuis 2013 ? Si oui, pour quelle ligne ? Quel a été le coût de cette sous-traitance ? Dans le cas d'une panne des deux lignes, avez-vous déjà estimé le prix de la sous-traitance ?

Antwoord : Als antwoord op zijn vraag, deel ik het geachte lid de volgende elementen mee.

Sinds 2013 heeft de « blauwe » lijn (PMD) geen grote incidenten gekend.

Zoals elke installatie van dit type, waren er kleine stilleggingen nodig voor preventief en/of herstellend onderhoud. Deze stilleggingen worden ingepland zodat de maximale opslagcapaciteit van de inkomende vuilnisstroom niet overschreden wordt. Het gaat hier om de aangebrachte afvalstroom door Net Brussel gedurende 3 werkdagen, oftewel zo'n 150 ton.

Op 19 maart 2014 heeft er zich grote schade voorgedaan aan de « gele » lijn (papier/karton), namelijk aan de transportband « Repère 300 ». De hele lijn werd stilgelegd, aangezien de gesorteerde producten niet konden worden verpakt en verwijderd. Sinds midden september is de lijn weer operationeel.

Het differentieel tussen de verkoopprijs van het verpakt en het onverpakt verkocht papier/karton gedurende de periode waarin de lijn stil lag, bedraagt 794.000 EUR. Er zijn natuurlijk stappen ondernomen bij de verzekeringen om dit bedrag helemaal of deels te recupereren.

Dit incident maakt het voorwerp uit van een gerechtelijk onderzoek, omdat redelijkerwijze gedacht kan worden aan een ontwerpfout. In afwachting van de resultaten van het onderzoek, werd de transportband als te voren hersteld door de inschrijver.

Het dagelijkse preventief onderhoud wordt verzekerd door een onderhoudsteam van Bruxelles Recyclage. Het onderhoud wordt uitgevoerd volgens een onderhoudsplan dat rekening houdt met de productievereisten. Er wordt namelijk beheerssoftware gebruikt door de technisch verantwoordelijke die instaat voor de opvolging van het onderhoud.

De zware onderhoudstaken die meer expertise vereisen, worden uitbesteed aan gespecialiseerde ondernemingen. Het gaat om het specifiek preventief onderhoud van bepaalde machines (compressor, pers, optische scheider, enz.) of de vervanging van specifieke afgesleten stukken (banden van de automatische transportband, ...).

Wat betreft de blauwe lijn, heeft de inschrijver, met het oog op de definitieve installatie van de lijn, een optimaliseringsprogramma gelanceerd, waarna alle specificaties van het bestek behaald zouden moeten worden. Alle aangebrachte vuilnis door Net Brussel wordt zonder probleem verwerkt.

De prestaties van de gele lijn, zoals bepaald in het bestek, worden behaald.

Sinds 2013 heeft Recyclis één enkele keer gedurende 2 dagen moeten afwijken van het PMD. Zoals hierboven vermeld, heeft de installatie een opslagcapaciteit van 3 dagen. De stilleggingen van de lijn worden dus in overeenstemming daarmee ingepland.

Voor het papier/karton is de opslaglimiet voor het aangevoerd afval beperkt tot 3-4 dagen. Tijdens aanzienlijkere stilleggingen wordt het papier onverpakt verkocht. Dat was vanzelfsprekend het geval bij de lange stillegging hierboven vermeld.

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants.

Depuis 2013 la ligne « bleue » (PMC) n'a pas connu d'incident majeur.

Comme dans toute installation de ce type, des petits arrêts ont été nécessaires pour assurer la maintenance préventive et/ou corrective. Ces arrêts sont planifiés de façon à ne pas dépasser la capacité de stockage maximale du flux entrant, à savoir les apports de Bruxelles-Propreté pendant 3 jours ouvrables, soit ± 150 tonnes.

Le 19 mars 2014 une casse importante s'est produite sur la ligne « jaune » (papier/carton), plus précisément sur le convoyeur « Repère 300 ». La fonction essentielle de conditionnement et d'évacuation des produits triés étant compromise, la ligne entière a été mise à l'arrêt. Depuis la mi-septembre, la ligne est à nouveau opérationnelle.

Le différentiel entre le prix de vente du papier/carton conditionné et vendu en vrac durant la période d'arrêt de la ligne est de 794.000 EUR. Des démarches sont naturellement entreprises auprès des assurances pour récupérer tout ou partie de ce montant.

Cet incident fait l'objet d'une expertise judiciaire, car il semble raisonnable de croire en une erreur de conception. Dans l'attente des conclusions de l'expertise, le convoyeur a été réparé à l'identique par le soumissionnaire.

La maintenance préventive journalière est assurée par une équipe de maintenance de Bruxelles Recyclage. Elle est faite selon un plan de maintenance qui tient compte des impératifs de production. Un logiciel de gestion (GMAO) est notamment utilisé par le responsable technique en charge du suivi de la maintenance.

Les tâches de maintenance lourde requérant plus d'expertise sont sous-traitées à des entreprises spécialisées. Il s'agit de la maintenance préventive spécifique de certaines machines (compresseur, presse, tri optique, etc.) ou du remplacement de pièces d'usure spécifiques (bandes transporteuses des convoyeurs, ...).

Pour ce qui concerne la ligne bleue, en vue de la réception définitive de la ligne, le soumissionnaire a lancé un programme d'optimisation, à l'issue duquel toutes les spécifications du cahier de charge devraient être atteintes. La totalité des apports de Bruxelles-Propreté sont traités sans problème.

Les performances de la ligne jaune, tel que défini dans le cahier de charge, sont atteintes.

Depuis 2013 Recyclis a du dévier du PMC une seule fois pendant 2 jours. Comme expliqué plus haut, l'installation a une capacité de stockage de 3 jours. Les arrêts de la ligne sont donc planifiés en conséquence.

Pour le papier/carton, la possibilité de stocker les apports est limitée à 3-4 jours. Pendant des arrêts plus importants le papier est vendu en vrac. Ce fut évidemment le cas lors du long arrêt évoqué ci-dessus.

Vraag nr. 38 van de heer Zahoor Ellahi Manzoor d.d. 12 november 2014 (Fr.) :

Technologische attractiepolen.

In het kader van de zesde staatshervorming worden de technologische attractiepolen geregionaliseerd. Om mijn informatie te vervolledigen, had ik graag geweten hoe het staat met de voorbereiding van de uitoefening van de bevoegdheid in kwestie.

Antwoord : De technologische attractiepolen (TAP) hebben als doel de innovatiedynamiek te versterken door het onderzoeksvormen op maat van het land te valoriseren. Concreet gaat het om een pluri-jarlijkse impulsactie in de vorm van een verzameling van onderzoeksprojecten gericht op de ontwikkeling van wetenschappelijke en technologische kennis met als doel methodes, processen en instrumenten te ontwikkelen die leiden tot innovatie in de industriële sector.

Het programma werd gelanceerd in juni 2001 met een budget van 8.939.000 EUR. Er werden 7 projecten gefinancierd tussen 1 december 2002 en 31 december 2005. Sindsdien werden enkel uitbetalingskredieten voorzien op de federale begroting.

Om de projecten uit te voeren, heeft de federale regering besloten om voor alle materie waarvan de bevoegdheden werden geregionaliseerd, samenwerkingsakkoorden aan te gaan met de gewesten.

Tijdens de werken voor de 6^e Staatshervorming, werd dit programma bestudeert door Innoviris en haar bevoegd Kabinet. Het resultaat van deze oefening is de volgende :

- In de verschillende Gewesten bestaan er reeds verschillende initiatieven die dezelfde doelstellingen hebben als de TAP. In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gaat het om impulsprogramma's en strategische platformen (BRIDGE).
- Dit wordt aangevuld door acties zoals Doctiris (bedrijfsdoctoraten), de financiering van effectieve samenwerkingsprojecten tussen ondernemingen en onderzoeksinstituten, de financiering van begeleidingsactiviteiten van collectieve onderzoekscentra (Sirris, WTCB, ...), het Launch-programma, de financiering van universitaire interfaces en subsidies ter bescherming van intellectuele eigendomsrechten (Protect).
- In het kader van de herziening van het Gewestelijk Innovatieplan in 2012 ? werd er een belangrijke analyse uitgevoerd van het universitaire en ondernemersweefsel. Deze analyse heeft het mogelijk gemaakt nieuwe niches te ontdekken waarnaar de regionale OOI-investering zich in de toekomst zal kunnen richten. Het gewest is begonnen met de (co)-financiering van projecten in de ICT-sector toegepast op de gezondheidssector of de ontwikkeling van eco-bouw.
- Innoviris meent dat het interessant is de interregionale samenwerkingsdynamiek die de TAP teweeg brachten opnieuw op te vatten. Dit werd reeds geconcretiseerd door de samenwerking met het IWT in het kader van het programma Proeftuin Zorginnovatie en de gemeenschappelijke ICON projectoproep in het ICT-domein. De samenwerking tussen het BHG en het Waalse Gewest is gericht op dezelfde prioritaire domeinen zoals bijvoorbeeld de projectoproepen WB Green, WB Health, WB Move en de co-financiering van de Waalse competitiviteitspolen.

Question n° 38 de M. Zahoor Ellahi Manzoor du 12 novembre 2014 (Fr.) :

Les pôles d'attraction technologiques.

Dans le cadre de la sixième réforme de l'État, il a été prévu la régionalisation des pôles d'attraction technologiques. Afin de compléter mon information, je souhaiterais savoir où en est la préparation de la réappropriation de cette compétence.

Réponse : Les Pôles d'attraction technologiques (PAT) ambitionnent de renforcer la dynamique de l'innovation en valorisant le potentiel de recherche développé à l'échelle du pays. Concrètement, il s'agit d'une action d'impulsion pluriannuelle sous forme d'un ensemble de projets de recherche axés sur le développement de connaissances scientifiques et technologiques dans le but de déboucher sur des méthodes, des procédés et des outils capables de générer l'innovation dans le secteur industriel.

Ce programme avait été lancé en juin 2001 avec un budget de 8.939.000 EUR. Ainsi, 7 projets ont été financés entre le 1^{er} décembre 2002 et le 31 décembre 2005. Depuis lors, uniquement des crédits de liquidation des projets en cours étaient prévus au niveau du budget fédéral.

Pour la mise en œuvre des projets, le gouvernement fédéral a décidé de conclure des accords de coopération avec les Régions pour toutes les matières qui ont été régionalisées.

Lors des travaux concernant la 6^e réforme de l'État, ce programme a été étudié par Innoviris. De cet exercice ressort que :

- Il existe déjà dans les Régions de nombreuses initiatives qui rencontrent les mêmes objectifs que les PAT. En Région de Bruxelles-Capitale, il s'agit des Programmes d'impulsion et des Plates-formes stratégiques (BRIDGE).
- Ceci est complété par des actions comme Doctiris (doctorats en entreprise), le financement de projets de collaboration effective entre entreprises et organismes de recherche, le financement des activités de guidance des centres de recherche collective (Sirris, CSTC, ...) le programme LAUNCH, le financement des Interfaces Universitaires et les subsides à la protection des droits de propriété intellectuelle (PROTECT).
- Dans le cadre de l'élaboration de la mise à jour du Plan régional pour l'Innovation (PRI) en 2012, une importante analyse du tissu entrepreneurial et universitaire avait été réalisée. Cette analyse a permis de détecter de nouvelles niches qui pourront orienter l'investissement régional RDI dans le futur. En effet la Région a œuvré à (co)financer les projets du secteur TIC appliqués à la santé ou bien le développement de l'éco-construction.
- Innoviris estime intéressant de renouer avec les dynamiques de coopération inter-régionales qui étaient précédemment induites par les PAT. Ceci s'est déjà concrétisé par la collaboration avec IWT dans le cadre du *Proeftuin Zorginnovatie* et l'appel à projets conjoint ICON dans le domaine des TIC. Les collaborations entre la RBC et la Région Wallonne continuent dans ces mêmes domaines prioritaires comme par exemple les appels à projets WG Green, WB Health, WB Move et les co-financements dans les pôles de compétitivité wallons.

- Er werd geen enkele financiële overdracht of personeelsoverdracht uitgevoerd vanuit de federale regering.

Gezien de afwezigheid van overdrachten van middelen en gelet op de doelstellingen die worden nagestreefd door de TAP's, door de bestaande Brusselse gewestelijke programma's, lijkt deze overdracht voor mij geen opportuniteit te vormen voor ons Gewest.

Vraag nr. 42 van de heer Ahmed El Khannouss d.d. 16 december 2014 (Fr.) :

Diversiteit in het ambtenarenapparaat.

Welke acties werden in 2014 gevoerd om diversiteit te bevorderen in de overheidsinstellingen die onder uw toezicht staan ?

- Maken die acties deel uit van een diversiteitsplan ?
- Is er een personeelslid belast met de opstelling, uitvoering en follow-up van een diversiteitsplan ?
- Zijn er positieve acties opgezet om aperte ongelijkheden weg te werken ? Zo ja, welke ?

Antwoord : Ik heb de eer het geachte lid volgend antwoord mee te delen :

Algemeen beschouwd voeren de GOB, Net Brussel en Innoviris een diversiteitsbeleid dat gebaseerd is op de goedkeuring van tweejarige actieplannen. Die actieplannen passen binnen een tweeledige optiek van bevordering van de diversiteit enerzijds en het bestrijden van discriminatie anderzijds, conform de bepalingen van de ordonnantie van 4 september 2008 ter bevordering van diversiteit en ter bestrijding van discriminatie in het Brussels gewestelijk openbaar ambt en van het uitvoeringsbesluit dat de regering heeft genomen op 3 maart 2011.

Er werd bijgevolg een diversiteitsmanager benoemd binnen elke instelling en er werd een begeleidingscommissie opgericht.

Er dient te worden opgemerkt dat Innoviris zich gezien zijn kleine omvang verbonden heeft aan de Economische en Sociale Raad en aan het Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest om een gezamenlijke commissie te vormen.

De oprichting van een diversiteitsbeleid binnen de verschillende gewestelijke instellingen is niet overal op hetzelfde jaar van start gegaan. De tweejarige actieplannen werden dus niet opgesteld voor dezelfde periodes. De gunstige acties werden slechts daar uitgevoerd waar de diagnose kon vaststellen dat er ongelijke situaties waren bij het personeel.

Bij de GOB dekt het laatste diversiteitsactieplan de jaren 2014-2015. Dit plan zal dus geëvalueerd worden in de loop van 2015 met het oog op de voorbereiding van een actieplan 2016-2017. Onder de voornaamste uitgevoerde acties van 2014 zijn de volgende te vinden :

- De ontwikkeling van een interne diversiteitsmonitoring en de voorbereiding van een tweede statistisch verslag over de diver-

- Aucun transfert financier ou de personnel n'a été réalisé à partir du fédéral.

Vu l'absence de transfert de moyens et vu que les objectifs poursuivis par les PAT sont rencontrés par des programmes régionaux bruxellois existants, ce transfert ne me paraît pas constituer une opportunité pour notre Région.

Question n° 42 de M. Ahmed El Khannouss du 16 décembre 2014 (Fr.) :

La diversité dans la fonction publique.

J'aimerais que soient portées à ma connaissance les actions menées en 2014 afin de favoriser la diversité dans les organismes publics sur lesquels vous exercez une tutelle.

- Ces actions font-elles partie d'un plan d'action diversité ?
- Un membre du personnel a-t-il été chargé d'assurer l'élaboration, la mise en œuvre et le suivi d'un plan d'action diversité ?
- Des actions positives ont-elles été prises afin de faire disparaître des inégalités manifestes ? Si oui, lesquelles ?

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les éléments de réponse suivants :

De manière générale, le Service public régional de Bruxelles (SPRB), Bruxelles Propreté et Innoviris mènent une politique de diversité basée sur l'adoption de plans d'actions bisannuels. Ceux-ci s'inscrivent dans une optique double de promotion de la diversité et de lutte contre la discrimination conformément aux prescrits de l'ordonnance du 4 septembre 2008 visant à lutter contre la discrimination et à favoriser la diversité dans la Fonction publique régionale bruxelloise, et de son arrêté d'exécution pris par le gouvernement le 3 mars 2011.

Un manager diversité a donc été désigné au sein de chaque organisme et une commission d'accompagnement a été mise en place.

Il est à noter, que vu sa petite taille, Innoviris s'est associée au Conseil économique et social et au Centre informatique régional de Bruxelles pour constituer une commission commune.

La mise en place d'une politique de diversité au sein des différents organismes régionaux n'a pas démarré partout la même année. Les plans d'action bisannuels ne se donc pas établis pour les mêmes périodes. Les actions positives ne sont menées que là où le diagnostic a pu déterminer qu'il y avait des situations inéquitables au sein du personnel.

Au SPRB, le dernier plan d'action diversité couvre les années 2014-2015. Ce plan sera donc évalué dans le courant de l'année 2015 en vue de préparer le plan d'action 2016-2017. Parmi les actions principales entreprises en 2014, citons :

- Le développement d'un monitoring de la diversité et la préparation du 2^e rapport statistique de la diversité des effectifs du

siteit van het vaste personeel van de GOB met een onderzoek van de situatie van mannen en vrouwen, personen met een handicap, jongeren onder 26 jaar, laaggeschoolde jongeren en personen van 55 jaar of ouder.

- De voorbereiding van een grondige studie over het gemengde karakter bij de GOB en van een genderbewuste employer branding-brochure (soort van communicatie gericht op merkimage en de waarden van het bestuur als aantrekkelijke werkgever).
- Acties met het oog op de inclusie van personen met een handicap, met name dankzij het opzetten van partnerships met het AWIPH, Phare en de VDAB waardoor een netwerk kon worden gecreëerd en goede praktijken werden uitgewisseld.

Dankzij die partnerships kon een personeelslid aangeworven worden via een overeenkomst voor beroepsaanpassing en konden kennismakingsstages worden georganiseerd voor personen met een handicap.

De inschrijving op de website « wheel-it » (online platform voor de aanwerving van personen met een handicap) werd geheractiveerd om toegang te krijgen tot de database van de CV's van werkzoekende personen met een handicap. Een werkgroep houdt zich bezig met het herzien van het aanvraagformulier voor redelijke aanpassingen en met het opzetten van een procedure die dergelijke aanpassingen mogelijk maakt vanaf het selectiegesprek.

- Een bewustmakingscampagne van de GOB voor zijn personeelsleden voor de diversiteitsuitdagingen met een « Middag van de Gelijke Kansen » rond het thema « Zijn privéleven en loopbaan verzoenbaar ? » en een tweede diversiteitsdag gericht op twee thema's : de inclusie van personen met een handicap, en de Brusselse burger. Dat tweede onderwerp was bedoeld om de realiteiten van de diversiteit binnen de Brusselse bevolking beter bekend te maken bij de personeelsleden van de GOB en zo de dienstverlening aan de burger te verbeteren.

Innoviris heeft zijn eerste diversiteitsplan voor de periode 2013-2014 goedgekeurd. Er dient te worden opgemerkt dat de voorafgaande diagnose geen ongelijkheden aan het licht heeft gebracht die de uitvoering vereisen van specifieke positieve acties. De voornaamste gerealiseerde acties van 2014 zijn de volgende :

- De consolidering van niet-discriminerende selectieprocedures (via de verspreiding van werkaanbiedingen via verschillende kanalen, de gemengde samenstelling van de selectiejury, de groeiende aandacht voor genderneutrale werkaanbiedingen en jobbeschrijvingen, de toevoeging van een zin in de werkaanbiedingen die informeren over de aanpassingsmogelijkheden van de selectie- en werkplaatsen voor personen met een handicap en het beroep op de website van de vzw Wheelit ...);
- Maatregelen voor een rechtvaardige toepassing van de reglementering op telewerk.
- Maatregelen om de toegankelijkheid tot opleiding voor iedereen te verzekeren en om het respect te bevorderen binnen het team, wat een kernwaarde geworden is bij Innoviris.
- Maatregelen om de gelijke behandeling te verzekeren van de subsidieaanvragers, wat ook de oorsprong van de aanvraag is.

SPRB avec un examen de la situation des hommes et femmes, des personnes avec handicap, des jeunes de moins de 26 ans, des jeunes infraqualifiés et des personnes âgées de 55 ans et plus.

- La préparation d'une étude approfondie sur la mixité au sein du SPRB et d'une brochure d'« employer branding » genrée (type de communication centré sur l'image de marque et les valeurs de l'administration en tant qu'employeur attractif).
- Des actions visant l'inclusion des personnes avec un handicap, notamment grâce à l'activation de partenariats avec l'AWIPH, le Phare, le VDAB pour créer un réseau et l'échange de bonnes pratiques.

Ces partenariats ont permis d'engager un agent dans le cadre d'un contrat d'adaptation professionnelle et d'organiser des stages de découverte pour des personnes avec un handicap.

L'inscription sur le site « wheelit-be » (plate-forme de recrutement en ligne pour les personnes handicapées) a été réactivée afin de bénéficier d'un accès à la base de données des CV des personnes avec un handicap en recherche d'emploi. Un groupe de travail est en cours afin de revoir le formulaire de demande d'aménagements raisonnables et d'établir une procédure permettant ce type d'aménagement dès l'entretien de sélection.

- Une campagne de sensibilisation de ses agents du SPRB aux enjeux de la diversité avec un « Midi de l'égalité » sur la thématique « Faire carrière oui ! et ma vie privée dans tout ça ? » et une deuxième journée de la diversité consacrée à 2 thématiques : l'inclusion de la personne handicapée et le citoyen bruxellois. Concernant la deuxième thématique, l'objectif visé était de mieux faire connaître les réalités de la diversité de la population bruxelloise aux agents du SPRB et ainsi améliorer le service offert aux citoyens.

Innoviris a adopté son premier plan de diversité pour la période 2013-2014. Il est à noter que le diagnostic réalisé préalablement n'a pas mis au jour d'inégalités manifestes nécessitant la mise en œuvre d'actions positives spécifiques. Les actions principales réalisées en 2014 sont les suivantes :

- La consolidation de procédures de sélection non discriminatoires (via la diffusion des offres d'emploi par le biais de différents canaux, la composition mixte du jury de sélection, l'attention accrue aux offres d'emploi et descriptions de fonction neutres du point de vue du genre, l'ajout d'une phrase dans les offres d'emploi informant des possibilités d'adaptation des lieux de sélection et de travail pour les personnes handicapées et recours au site de l'asbl Wheelit ...).
- Des mesures pour une application équitable de la réglementation sur le télétravail.
- Des mesures pour garantir l'accès pour tous à la formation et stimuler le respect au sein de l'équipe qui est devenue l'une des valeurs clés d'Innoviris.
- Des mesures pour garantir l'égalité de traitement des demandeurs de subsides quelle que soit l'origine de la demande.

Net Brussel heeft een diversiteitsactieplan 2012-2014 goedgekeurd. De voornaamste acties werden uitgevoerd of gelanceerd om :

- vertrouwenspersonen en de leden van de begeleidingscommissie opleiden;
- de communicatie verbeteren tussen de operationele en administratieve sectoren, met name via de verspreiding van een intern blad dat de verschillende diensten en hun teams voorstelt met foto's en getuigenissen;
- een communicatiecampagne organiseren rond het thema van wederzijds respect (via badges en affiches, de strijd tegen respectloze moppen, de taalkundige gezelligheid en taalcurriculum ...);
- de rotatie van de geoco's verzekeren om contracten van onbepaalde duur als eerste toe te kennen aan gesubsidieerde contractuele personeelsleden, aan de slag bij het Agentschap sinds vele jaren, en dit om het niveau van hun pensioen te verbeteren, en om nieuwe personeelsleden aan te werven in de geoco-posten die zo werden vrijgemaakt;
- statistieken opstellen, met name om de aanwerving van personen met een handicap te volgen en om partnerships op te richten om de mogelijkheden tot aanwerving van personen met een handicap te verhogen in functies waar een inrichting mogelijk is;
- toegankelijkheid tot stages in de onderneming voor jongeren zonder werk en/of laaggeschoolde jongeren.

Op 13 januari zal ik het gewestelijk comité voor de diversiteit samenbrengen dat bestaat uit de diversiteitsmanagers, de vertegenwoordigers van de vakbondsorganisaties en een Actiris-consultant. De afgevaardigden van de leden van de Regering worden hiertoe eveneens uitgenodigd. Ik ben van plan om een collectief evaluatieproces te starten om de gerealiseerde vooruitgang te onderzoeken in het kader van de uitvoering van de diversiteitsactieplannen en om te evalueren in welke mate de doelstellingen vastgelegd door de regering op 11 mei 2011 konden worden gerealiseerd. Er werden immers gewestelijke prioritaire doelstellingen vastgelegd door de Regering voor de periode 1 januari 2012 tot 31 december 2015. Het betrof :

- de toegankelijkheid voor vrouwen tot het middenkader en hoge kaderfuncties,
- de aanwerving en de bevordering van personen van een vreemde origine,
- de aanwerving van laaggeschoolde jongeren,
- het beleid met betrekking tot de seksuele voorkeur op de werkplaats,
- het beleid betreffende personen met een handicap (aanwerving en tewerkstelling van personen met een handicap, de opneming van de toegankelijkheid in de organisatiecultuur, evenals in de plaatsing en de benadering van de burger).

Deze evaluatie zal toestaan om tegen het einde van het tweede semester 2015 de prioritaire doelstellingen voor te stellen die

Bruxelles-Propreté a adopté un plan d'action diversité 2012-2014. Les actions principales ont été réalisées ou lancées pour :

- former les personnes de confiance et les membres de la commission d'accompagnement;
- améliorer la communication entre les secteurs opérationnels et administratifs, notamment via la diffusion d'un journal interne présentant les différents services et leurs équipes avec photos et témoignages;
- organiser une campagne de communication sur le thème du respect mutuel (via des badges et des affiches, la lutte contre les blagues non respectueuses, la convivialité linguistique et des cours de langue ...);
- assurer la rotation des ACS afin d'octroyer des contrats à durée indéterminée en priorité à des agents contractuels subventionnés, en fonction au sein de l'agence depuis de nombreuses années, ceci pour améliorer le niveau de leur pension, et à engager de nouveaux agents dans les postes ACS ainsi libérés;
- mettre en place des statistiques, notamment afin de suivre l'engagement de personnes handicapées et mettre en place des partenariats pour augmenter les possibilités d'engager des personnes en situation de handicap dans les fonctions où un aménagement est possible;
- ouverture aux stages en entreprise pour des jeunes sans emploi et/ou infraqualifiés.

Ce 13 janvier, je réunirai le comité régional de diversité qui se compose des managers de la diversité, des représentants des organisations syndicales et d'un consultant d'Actiris. Les délégués des membres du gouvernement y sont également invités. Je compte initier une démarche d'évaluation collective afin d'examiner les progrès réalisés dans le cadre de la mise en oeuvre des plans d'action diversité et évaluer dans quelle mesure les objectifs fixés par le Gouvernement en date du 11 mai 2011 ont pu être réalisés. En effet, des objectifs prioritaires régionaux ont été fixés par le Gouvernement pour la période du 1^{er} janvier 2012 au 31 décembre 2015. Ils concernent :

- l'accession des femmes au cadre moyen et supérieur,
- l'engagement et la promotion des personnes d'origine étrangère,
- le recrutement de jeunes peu qualifiés,
- la politique relative à l'orientation sexuelle sur le lieu de travail,
- la politique concernant les personnes en situation de handicap (recrutement et emploi de personnes ayant un handicap, l'incorporation de l'accessibilité dans la culture organisationnelle, ainsi que dans le positionnement et l'approche du citoyen).

Cette évaluation permettra de proposer, pour la fin du deuxième semestre 2015, les objectifs prioritaires à fixer par

tijdens deze legislatuur door de regering moeten worden vastgelegd. De nieuwe diversiteitsplannen per instelling, die uitgevoerd moeten worden vanaf 2016, zullen dus rekening moeten houden met deze evaluatie en met de vastlegging van de nieuwe doelstellingen. De voorgestelde aanpak beoogt de ondersteuning van de acties van de diversiteitsmanagers binnen hun instelling via de uitwisseling van ervaring en goede praktijken. Bovendien tracht de aanpak samen met de diversiteitsmanagers de transversale acties te onderzoeken die in het leven kunnen worden geroepen om hen te helpen bij hun opdracht, in het bijzonder in termen van opleiding of instrumenten en inzake de te ontwikkelen methodologie.

Vraag nr. 43 van de heer Benoît Cerexhe d.d. 23 december 2014 (Fr.) :

Het wagenpark van de GOB.

De GOB beschikt over een groot aantal voertuigen. Ik had u daarover graag enkele vragen gesteld :

1. Hoeveel bekeuringen wegens overtredingen van de wegcode heeft de GOB ontvangen in 2013 en 2014 ? Voor welk type overtreding ? Voor welke bedragen ?
2. Wat zegt het intern reglement van de GOB over de behandeling en betaling van de overtredingen ? Neemt de GOB de boete voor zijn rekening of komt die voor rekening van het personeelslid dat de overtreding heeft begaan ?
3. Hoeveel parkeerretributies heeft de GOB, tot slot, ontvangen in 2013 en 2014 ? Voor welke bedragen ? Wat zegt het intern reglement van de GOB over de betaling van de parkeerretributies ?

Antwoord : In antwoord op zijn vraag, deel ik het geachte lid de volgende elementen mede :

1) Aantal processen-verbaal, totale boetebedragen en soort overtredingen voor de twee laatste jaren :

2013 :

- 12 pv's wegens overdreven snelheid, voor een bedrag van 890 EUR;
- 2 pv's wegens het niet dragen van de gordel, voor een bedrag van 220 EUR;
- 1 pv wegens telefoneren aan het stuur, voor een bedrag van 110 EUR.

2014 :

- 7 pv's wegens overdreven snelheid, voor een bedrag van 490 EUR;
- 3 pv's wegens het negeren van verkeerslichten, voor een bedrag van 495 EUR;
- 2 pv's wegens het niet dragen van de gordel, voor een bedrag van 220 EUR;

le Gouvernement sous cette législature. Les nouveaux plans de diversité par institution, à mettre en œuvre à partir de 2016, devront donc tenir compte de cette évaluation et de la fixation des nouveaux objectifs. La démarche proposée vise à soutenir par l'échange d'expérience et de bonnes pratiques, l'action des managers de diversité au sein de leur institution et à examiner avec eux quelles actions transversales peuvent être mises en place pour les aider dans leur mission, notamment en termes de formation ou d'outils et de méthodologie à développer.

Question n° 43 de M. Benoît Cerexhe du 23 décembre 2014 (Fr.) :

La flotte des véhicules du SPRB

Le SPRB dispose d'une flotte importante de véhicules. J'aimerais obtenir une réponse aux questions suivantes :

1. Combien de procès-verbaux pour infraction au Code de la route ont-ils été adressés durant le courant des années 2013 et 2014 au SPRB ? Pour quels types de contravention ? Pour quels montants ?
2. Que prévoit le règlement interne du SPRB à propos du traitement de ces infractions et de leur paiement ? Le MRBC prend-il en charge l'amende ou celle-ci revient-elle au membre du personnel auteur de la contravention ?
3. Enfin, combien de redevances de stationnement ont-elles été envoyées, en 2013 et 2014, au MRBC ? Pour quels montants ? Que prévoit le règlement interne du SPRB quant à la prise en charge de ces redevances/taxes de stationnement ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants :

1) Nombre de procès-verbaux adressés, le montant total ainsi que le type de contravention au cours des deux dernières années :

2013 :

- 12 PV pour excès de vitesse pour un montant de 890 EUR;
- 2 PV pour non-port de la ceinture pour un montant de 220 EUR;
- 1 PV pour usage du téléphone au volant pour un montant de 110 EUR.

2014 :

- 7 PV pour excès de vitesse pour un montant de 490 EUR;
- 3 PV pour non-respect des feux pour un montant de 495 EUR;
- 2 PV pour non-port de la ceinture pour un montant de 220 EUR;

– 1 pv wegens het negeren van verkeerstekens, voor een bedrag van 110 EUR.

2) In verband met boetes en retributies bepaalt het interne reglement van de GOB het volgende :

« Iedere chauffeur wordt geacht de algemene verkeersregels in acht te nemen bij het besturen van een dienstvoertuig evenals de van toepassing zijnde veiligheidsvoorschriften (veiligheidsgordel, ...).

De gebeurlijke boeten voor verkeersovertredingen vallen volledig ten laste van de bestuurder. ».

3) Aantal en totaal bedrag parkeerboetes voor de laatste twee jaar :

2013 :

– 34 retributies voor ongeoorloofd parkeren, voor een totaal bedrag van 1902,52 EUR.

2014 :

– 37 retributies voor diverse parkeerovertradingen, voor een totaal bedrag van 1962,42 EUR.

Vraag nr. 45 van de heer Benoît Cerexhe d.d. 9 januari 2015 (Fr.) :

Ecologische weerslag van de reizen in het kader van uw ministeriële functie.

De bescherming van ons klimaat is mettertijd een fundamentele kwestie geworden, niet alleen voor ons Gewest, maar ook voor onze planeet. Op 23 en 24 oktober 2014 organiseerde de Europese Unie een Top die leidde tot de goedkeuring van het Europees « Klimaat-Energiepakket 2030 ». De doelstellingen zijn ambitieus : de broeikasgassen met 40 % verlagen.

Van alle vervoermiddelen is het vliegtuig zeker dat welk het meest CO₂ voortbrengt en aldus bijdraagt tot de klimaatopwarming die wij terecht bestrijden.

Ter zake heb ik volgende vragen :

1. Welke reizen hebt u zelf gemaakt per vliegtuig in het kader van uw ministeriële functie, sedert uw eedaflegging in juli 2014 ?
2. Hoeveel ton CO₂ bracht elk van deze reizen voort ?
3. Uit hoeveel leden bestond uw delegatie voor elk van die reizen ?
4. Welke reizen hebben leden van uw kabinet gemaakt naar het buitenland sedert juli 2014 in het kader van hun functies ?
5. Hoeveel ton CO₂ werd voortgebracht voor elk van die reizen ?

– 1 PV pour non-respect des signaux pour un montant de 110 EUR.

2) En cas d'amende, comme de redevance, le règlement interne du SPRB stipule ceci :

« Chaque chauffeur est censé respecter le code de la route pendant qu'il/elle conduit un véhicule de service, ainsi que les consignes de sécurité qui sont d'application (ceinture de sécurité, ...).

Les amendes éventuelles en raison d'infraction sont entièrement à charge du conducteur du véhicule. ».

3) Nombre de redevances de stationnement ainsi que le montant total pour les deux dernières années :

2013 :

– 34 redevances pour stationnement irrégulier pour un montant total de 1.902,52 EUR.

2014 :

– 37 redevances pour divers stationnement irréguliers pour un total de 1.962,42 EUR.

Question n° 45 de M. Benoît Cerexhe du 9 janvier 2015 (Fr.) :

L'impact écologique des voyages entrepris sans le cadre de vos fonctions ministérielles.

La protection de notre climat est devenue au fil du temps une question fondamentale non seulement pour notre Région, mais aussi pour notre planète. L'Union européenne a organisé un Sommet les 23 et 24 octobre dernier qui s'est conclu sur l'adoption du paquet européen « Climat-Énergie » 2030. Les objectifs sont ambitieux : réduction de 40 % des gaz à effet de serre.

L'avion est très certainement de tous les modes de déplacement celui-là même qui produit le plus de CO₂ et contribue ainsi au réchauffement climatique contre lequel nous nous battons légitimement.

Mes questions seront les suivantes :

1. Quels sont les voyages effectués par vous-même en avion, dans le cadre de vos fonctions ministérielles, depuis votre prestation de serment en juillet 2014 ?
2. Quelle est, pour chacun de ces voyages, la production de tonnes de CO₂ ?
3. Combien de membres formaient-ils pour chacun de ces voyages votre délégation ?
4. Quels sont les voyages effectués par les membres de votre cabinet dans le cadre de leurs fonctions, et ce depuis juillet 2014 ?
5. Quelle est, pour chacun de ces voyages, la production de tonnes de CO₂ ?

6. Compenseert u systematisch de uitstoot van broeikasgassen die wordt voortgebracht door deze verschillende reizen? Zo ja, op welke wijze?

Antwoord : 1 tot 6) Ik heb tot nu toe niet gereisd. Ook geen enkel lid van mijn kabinet.

**Staatssecretaris belast
Ontwikkelingssamenwerking,
Verkeersveiligheidsbeleid, Gewestelijke en
gemeentelijke Informatica en
Digitalisering, Gelijkekansenbeleid en
Dierenwelzijn**

Vraag nr. 3 van de heer Abdallah Kanfaoui d.d. 24 september 2014 (Fr.) :

Strijd tegen het downloaden van culturele producten vanop illegale sites.

Zijn er bijzondere maatregelen genomen, in elk van de overheidsinstellingen die onder de bevoegdheid van de staatssecretaris vallen, om de toegang te blokkeren tot illegale sites voor het downloaden van culturele producten (zoals muziekalbums en films)? Welke maatregelen zijn er tot op vandaag genomen om illegaal kopiëren vanop de computers van het personeel te voorkomen?

Antwoord : Het CIBG heeft in 2012 een richtlijn betreffende het passend gebruik van het internet toegevoegd aan zijn arbeidsreglement. Deze richtlijn verbiedt expliciet elke activiteit die de auteursrechten of de intellectuele rechten van derden schendt. Het is tevens verboden aan alle gebruikers bij het CIBG om software te downloaden en te installeren waarvoor geen gebruikerslicentie is verkregen.

Iedere gebruiker moet deze richtlijn respecteren. Het CIBG behoudt zich het recht toe om passende maatregelen te treffen indien deze richtlijn niet nageleefd wordt.

Vraag nr. 7 van de heer Vincent De Wolf d.d. 1 oktober 2014 (Fr.) :

Campagne « Handen af ! Stop seksisme ».

Steunen de diensten van de staatssecretaris de campagne « Handen af ! Stop seksisme » in het Gewest? Zo ja, wat is de aard van de gewestelijke steun, wat zijn de middelen en de maatregelen?

Antwoord : Ik heb de eer het geachte lid volgend antwoord mee te delen :

6. Compensez-vous systématiquement les émissions de gaz à effet de serre produites par ces différents voyages? Si oui, de quelle manière?

Réponse : 1 à 6) Je n'ai entrepris jusqu'à présent aucun voyage. Aucun membre de mon cabinet non plus.

**Secrétaire d'État chargée
de la Coopération au Développement,
de la Sécurité routière,
de l'Informatique régionale et communale et
de la Transition numérique,
de l'Égalité des Chances et du Bien-être animal**

Question n° 3 de M. Abdallah Kanfaoui du 24 septembre 2014 (Fr.) :

La lutte contre l'accès aux sites illégaux de téléchargement de produits culturels.

Je souhaiterais savoir si des mesures particulières ont été prises au sein de chacun des organismes publics qui dépendent de votre tutelle ministérielle, pour interdire l'accès aux sites illégaux de téléchargement de produits culturels (exemple albums musicaux et œuvres cinématographiques). Concrètement, quels sont les dispositifs appliqués à ce jour pour prévenir le piratage par le biais des ordinateurs des agents?

Réponse : En 2012, le CIRB a ajouté une directive relative à l'utilisation appropriée d'internet à son règlement de travail. Cette directive interdit explicitement toute activité qui viole les droits d'auteur ou les droits intellectuels de tiers. Tous les utilisateurs du CIRB se voient également interdire le téléchargement et l'installation des logiciels pour lesquels aucune licence d'utilisation n'a été obtenue.

Chaque utilisateur doit respecter cette directive. Le CIRB se réserve le droit de prendre des mesures appropriées au cas où cette directive ne serait pas respectée.

Question n° 7 de M. Vincent De Wolf du 1^{er} octobre 2014 (Fr.) :

La campagne « Touche pas à ma pote ».

Afin de compléter mon information, je souhaiterais savoir si vos services soutiennent la mise en œuvre de la campagne « Touche pas à ma pote » en Région bruxelloise. Le cas échéant, pourriez-vous me préciser la nature du soutien régional, en ce compris les budgets et les mesures spécifiques?

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les éléments de réponse repris ci-dessous :

Het initiatief voor de campagne werd genomen door minister Joëlle Milquet en het tijdschrift « Elle ».

Op verzoek van staatssecretaris Bruno De Lille werd het visueel van de tram gefinancierd door de administratie voor een bedrag van vierduizend vierhonderdzesendertig EUR.

Er is geen andere steun verleend.

Vraag nr. 20 van de heer Paul Delva d.d. 17 november 2014 (N.) :

De vervanging van de verkeersborden bebouwde kom tegen 1 juni 2015.

Het begin en einde van een bebouwde kom wordt bepaald op gemeentelijk niveau en wordt aangegeven met de bekende witte borden met een zwarte rand. Deze verkeersborden verwijzen naar een reeks van verkeersregels. De bekendste hiervan is waarschijnlijk dat de snelheid in de bebouwde kom beperkt is tot 50 km/u, tenzij expliciet anders aangegeven, bijvoorbeeld een zone 30 in de buurt van een school.

Vandaag zien we in het verkeer twee versies van deze borden : zwartomrande witte borden met enkel de naam van de gemeente en zwartomrande witte borden met een silhouet van een bebouwde kom, al dan niet vergezeld van de naam van de gemeente. Vanaf 1 juni 2015 zal het begin en het einde van de bebouwde kom echter enkel nog aangegeven kunnen worden met de verkeersborden met een silhouet van een bebouwde kom. Op dat moment komt er immers een einde aan de overgangperiode van meer dan tien jaar, na de desbetreffende aanpassing van de wegcode in 2003, waarin de borden zonder silhouet vervangen konden worden door een bord met een silhouet.

Alle borden zonder het silhouet van een bebouwde kom zullen dus vervangen moeten worden. De oude borden verliezen op 1 juni 2015 hun juridische waarde. Een verouderd verkeersbord verwijst als zodanig dan niet meer naar de set van verkeersregels waar het hoort naar te verwijzen. Het geeft dan in theorie niet langer een snelheidsbeperking aan bijvoorbeeld.

Sinds de zesde staatshervorming is verkeersveiligheid een bevoegdheid van de Gewesten. Dit heeft onder meer tot gevolg, volgens artikel 25 van de bijzondere wet van 6 januari 2014 met betrekking tot de Zesde Staatshervorming, dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de controle moet uitvoeren op de verkeers tekens (met uitzondering van de verkeers tekens met betrekking tot douanestroken, aan overwegen en kruisingen met spoorwegen en op de militaire wegen). Het is dus aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest om te controleren of alle verouderde verkeersborden bebouwde kom vervangen zijn door een verkeersbord met silhouet van een bebouwde kom.

Graag had ik van de staatssecretaris een antwoord op onderstaande vragen :

- 1) Hoeveel verkeersborden bebouwde kom staan er in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (per gemeente) ?
- 2) Hoeveel verouderde verkeersborden moeten nog vervangen worden (per gemeente) ?

La campagne était initiée par madame la ministre Joëlle Milquet et le magazine « Elle ».

À la demande du secrétaire d'État, M. Bruno De Lille, le visuel de décor du tram a été financé par l'administration pour un montant de quatre mille quatre cent trente-six EUR.

Il n'y a pas eu d'autres soutiens.

Question n° 20 de M. Paul Delva du 17 novembre 2014 (N.) :

Le remplacement des signaux routiers indiquant une agglomération d'ici au 1^{er} juin 2015.

Le commencement et la fin d'une agglomération sont fixés au niveau communal et indiqués au moyen des fameux panneaux blancs bordés de noir. Ces signaux routiers impliquent une série de règles de circulation. La plus connue est probablement que la vitesse en agglomération est limitée à 50 km/h, sauf indication contraire explicite, par exemple une zone 30 aux abords d'une école.

Aujourd'hui, on rencontre deux versions de ces panneaux le long des routes : des panneaux blancs bordés de noir indiquant uniquement le nom de la commune et des panneaux blancs bordés de noir contenant la silhouette d'une agglomération assortie ou non du nom de la commune. À partir du 1^{er} juin 2015 toutefois, le commencement et la fin de l'agglomération ne pourront plus être signalés qu'au moyen des signaux routiers arborant une silhouette d'agglomération. À cette date s'achèvera en effet la période transitoire de plus de dix ans instaurée après l'adaptation concernée du code de la route en 2003, durant laquelle les panneaux sans silhouette pouvaient être remplacés par des panneaux avec silhouette.

Tous les panneaux sans silhouette d'agglomération devront donc être remplacés. Les anciens panneaux perdent leur valeur juridique le 1^{er} juin 2015. À cette date, un panneau obsolète ne renverra donc plus à la série de règles de circulation à laquelle il est censé renvoyer. Il n'indiquera donc en théorie plus de limitation de vitesse, par exemple.

Depuis la 6^e réforme de l'État, la sécurité routière est une compétence des Régions. Selon l'article 25 de la loi spéciale du 6 janvier 2014 relative à la Sixième Réforme de l'État, cela implique notamment que la Région de Bruxelles-Capitale doit assurer le contrôle de la signalisation routière (à l'exception de la signalisation relative aux zones de douane, aux passages à niveau et aux croisements avec les voies ferrées et aux voies militaires). Il appartient donc à la région de Bruxelles-Capitale de contrôler si les signaux routiers indiquant une agglomération obsolètes ont été remplacés par un panneau arborant la silhouette d'une agglomération.

Je voudrais poser les questions suivantes à la secrétaire d'État :

- 1) Par commune, combien de signaux routiers indiquant une agglomération la Région de Bruxelles-Capitale compte-t-elle ?
- 2) Par commune, combien de panneaux obsolètes doivent-ils encore être remplacés ?

- 3) Wat zal de kostprijs zijn voor de vervanging van de nog bestaande verouderde verkeersborden (per gemeente) ?
- 4) Hoe gebeurt de controle op de verkeerstekens, in het bijzonder de verkeersborden bebouwde kom, in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ?
- 5) Wat zullen de gevolgen zijn voor een gemeente indien er verouderde borden niet vervangen werden ?

Antwoord : Vraag 1

Anderlecht :	49
Oudergem :	6
Berchem :	18
Brussel :	64
Evere :	6
Vorst :	10
Jette :	9
Molenbeek :	6
Schaarbeek :	11
Ukkel :	38
Watermaal :	4
Sint-Lambrechts-Woluwe :	16
Sint-Pieters-Woluwe :	34
<hr/>	
Totaal :	271

Vraag 2

Het aantal is identiek als dat van het antwoord op vraag 1 (271), aangezien het Gewest besloot om te kiezen voor bord F1b, dat de naam van de bebouwde kom, noch die van de gemeente vermeldt. Men moet dus alle bestaande borden vervangen.

Vraag 3

De eenheidsprijs voor de plaatsing van een bord (van 600 mm op 900 mm) bedraagt 483 EUR inclusief btw. Per gemeente komt dit dus neer op :

Anderlecht :	23.667 EUR incl. btw
Oudergem :	2.898 EUR incl. btw
Berchem :	8.694 EUR incl. btw
Brussel :	30.912 EUR incl. btw
Evere :	2.898 EUR incl. btw
Vorst :	4.830 EUR incl. btw
Jette :	4.347 EUR incl. btw
Molenbeek :	2.898 EUR incl. btw
Schaarbeek :	5.313 EUR incl. btw
Ukkel :	18.354 EUR incl. btw
Watermaal :	1.932 EUR incl. btw
Sint-Lambrechts-Woluwe :	7.728 EUR incl. btw
Sint-Pieters-Woluwe :	16.422 EUR incl. btw
<hr/>	
Totaal :	130.893 EUR incl. btw

Vraag 4

Op de gewestwegen gebeurt het toezicht op de verkeersborden door personeelsleden van de administratie. Op de gemeentewegen gebeurt het toezicht op de verkeersborden, zoals momenteel het geval is, door personeelsleden van de gemeente of de politiezones.

- 3) Par commune, quel sera le coût du remplacement des panneaux obsolètes restants ?
- 4) En Région de Bruxelles-Capitale, comment contrôle-t-on la signalisation, en particulier les signaux routiers indiquant une agglomération ?
- 5) Si des panneaux obsolètes ne sont pas remplacés, quelles seront les conséquences pour une commune ?

Réponse : Question 1

Anderlecht :	49
Auderghem :	6
Berchem :	18
Bruxelles :	64
Evere :	6
Forest :	10
Jette :	9
Molenbeek :	6
Schaerbeek :	11
Uccle :	38
Watermael :	4
Woluwe-St-Lambert :	16
Woluwe-St-Pierre :	34
<hr/>	
Total :	271

Question 2

Le nombre est identique à la réponse de la question 1 (271) vu que la Région a décidé de choisir le panneau F1b qui ne mentionne pas le nom de l'agglomération ni celui de la commune. Tous les panneaux existants doivent donc être remplacés.

Question 3

Le coût unitaire de placement d'un panneau de (600 mm/900 mm) est de : 483 EUR TVAC, soit par commune :

Anderlecht :	23.667 EUR TVAC
Auderghem :	2.898 EUR TVAC
Berchem :	8.694 EUR TVAC
Bruxelles :	30.912 EUR TVAC
Evere :	2.898 EUR TVAC
Forest :	4.830 EUR TVAC
Jette :	4.347 EUR TVAC
Molenbeek :	2.898 EUR TVAC
Schaerbeek :	5.313 EUR TVAC
Uccle :	18.354 EUR TVAC
Watermael :	1.932 EUR TVAC
Woluwe-St-Lambert :	7.728 EUR TVAC
Woluwe-St-Pierre :	16.422 EUR TVAC
<hr/>	
Total :	130.893 EUR TVAC

Question 4

Sur les voiries régionales, la surveillance de la signalisation routière est effectuée par des agents de l'administration. Sur les voiries communales, la surveillance de la signalisation routière est, comme c'est le cas actuellement, effectuée par des agents commu-

De vervanging van een verdwenen of beschadigd bord, indien nodig, wordt verzorgd door Brussel Mobiliteit.

Vraag 5

Aangezien deze materie gedelegeerd is aan het Gewest, is er geen gevolg voor de gemeenten : deze borden worden geplaatst op toegangswegen tot de bebouwde kom en de grenzen tussen gemeenten hebben geen enkel belang.

Vraag nr. 21 van mevr. Dominique Dufourny d.d. 18 november 2014 (Fr.) :

Opening van de eerste kattenbar in Brussel.

Midden november gaat de eerste kattenbar in België open in Brussel (Sint-Gillis). Het idee om te eten en drinken in het gezelschap van katten die men tegelijkertijd kan strelen, komt uit Azië overgewaaid. Personen die geen huisdieren kunnen houden, kunnen op die manier aan hun trekken komen. Anderzijds krijgen sommige katten die uit een asiel komen, een tweede leven.

De dierenbeschermingsorganisaties hebben vaak kritiek geleverd op dat soort bars in België en elders. Er rijzen immers vragen over de hygiëne en het dierenwelzijn. Om mijn informatie te vervolledigen, had ik u graag de volgende vragen gesteld :

1. Volgens de dierenbeschermingsorganisaties zouden de katten in die situatie als een object worden beschouwd. Op basis van welke criteria wordt bepaald of een dier al dan niet als een object wordt beschouwd ?
2. Worden er regelmatige controles gepland om de gezondheid van de betrokken katten, hun statuut en hun welzijn te controleren ? Zo ja, met welke frequentie ? Waaruit bestaan de controles ?
3. Zal u regels opleggen aan de bezoekers om het welzijn van de dieren te respecteren ?
4. Is het aantal katten in dat type openbaar etablissement beperkt ?

Antwoord : Het dier heeft civielrechtelijk enkel het wettelijk statuut van roerend goed (artikel 528), *in casu* of in alle andere gevallen.

Hoe je ook het statuut van katten in dit café ziet, voorwerp of niet, het enige wat telt is volgens Leefmilieu Brussel het volgende : wordt de kat goed behandeld en is zijn welzijn gewaarborgd ?

In het algemeen zal de dienst bevoegd voor het dierenwelzijn binnen Leefmilieu Brussel vanaf 1 januari 2015 optreden in het kader van de controles in de erkende instellingen aan de ene kant en bij particulieren aan de andere kant in geval van een klacht voor nalatigheid of mishandeling van dieren, onder voorbehoud van voldoende personeel. Leefmilieu Brussel zal derhalve de filosofie van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen

naux ou par les zones de police. Le remplacement, si nécessaire, d'un panneau disparu ou abîmé sera assuré par Bruxelles Mobilité.

Question 5

Cette matière étant déléguée à la Région, il n'y a aucune conséquence pour les communes : cette signalisation est placée aux voies d'accès à l'agglomération et les limites entre communes n'ont aucune importance.

Question n° 21 de Mme Dominique Dufourny du 18 novembre 2014 (Fr.) :

L'instauration du premier bar à chats à Bruxelles.

Mi-novembre ouvrira à Bruxelles (Saint-Gilles) le premier bar à chats en Belgique. Ce concept venu d'Asie offre la possibilité de boire et de manger en compagnie de chats que nous pouvons caresser en même temps. Il permet d'une part aux personnes ne pouvant pas posséder d'animaux chez elles de pouvoir profiter de cette bonne compagnie. D'autre part, le concept offre une deuxième vie à certains chats venus de refuge.

Ce genre de bar, en Belgique et ailleurs, a souvent été la cible de critiques des associations de protection animale. Dès lors, certaines interrogations se posent quant à l'hygiène et au bien-être animal. Afin de compléter mes informations, je souhaiterais obtenir des réponses aux questions suivantes :

1. Pour les défenseurs des animaux, dans cette situation, le chat serait pris comme « objet ». Quels sont les critères qui déterminent si un animal est considéré comme tel ou non ?
2. Des suivis réguliers sont-ils envisagés afin de vérifier l'état de santé des chats concernés, contrôler leur statut et s'assurer de leur bien-être ? Le cas échéant, à quelle fréquence et en quoi consisteront ces suivis ?
3. Imposerez-vous des règles aux visiteurs afin qu'ils ne perturbent pas le bien-être des animaux ?
4. Y a-t-il un nombre de chats limité dans ce genre d'établissement public ?

Réponse : L'animal n'a pas d'autre statut légal que celui de bien meuble au regard du Code civil (article 528), que ce soit dans le cas d'espèce ou dans tous les autres situations.

Quel que soit le qualificatif accordé aux chats de ce bar, objet ou non, la seule chose qui importe est la suivante selon Bruxelles Environnement : le chat est-il bien traité et son bien-être est-il garanti ?

De manière générale, le service en charge du bien-être animal au sein de Bruxelles Environnement interviendra dès le 1^{er} janvier 2015, d'une part, dans le cadre de contrôles dans les établissements agréés et d'autre part, chez les particuliers en cas de plainte pour des observations de négligence ou de maltraitance d'animaux, sous réserve de ressources humaines suffisantes. Bruxelles Environnement poursuivra dès lors la philosophie adop-

en Leefmilieu aanhouden wat betreft de inspectie betreffende dierenwelzijn.

In casu kan Leefmilieu Brussel, op basis van de weinig elementen waarvan ze momenteel kennis heeft via de persartikels en de website van dit café, niet bepalen of dit café al dan niet een instelling is waarvoor erkenning vereist is. Dit zal in de komende weken verder onderzocht worden. Indien dit café valt onder bepaalde reglementeringen zal verdere opvolging verzekerd worden.

Er bestaat geen specifiek wettelijk instrument voor dierenwelzijn dat het mogelijk maakt om regels aan de bezoekers op te leggen zodat ze het welzijn van de katten niet verstoren.

De eigenaar van de kattenbar blijkt de nodige ruimtes te hebben voorzien, niet toegankelijk voor de bezoekers van het café, waar de katten zich kunnen terugtrekken wanneer zij dat willen.

Niettemin zijn de algemene principes van verbod op mishandeling op een dier of nalatigheid, respectief vastgesteld in artikel 1 en 4 van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren, van toepassing.

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 maart 1999 tot vaststelling van de ingedeelde inrichtingen van klasse IB, II en III met toepassing van artikel 4 van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen zou dit type instelling moeten kunnen beschikken over een voorafgaande verklaring. Deze instelling zou immers als een ingedeelde inrichting kunnen worden beschouwd op basis van rubriek 10-A (klasse 3) die luidt als volgt : « De kweek, de opvang, het hoeden of het houden (met uitzondering van verkoop in een winkel) van dieren, met uitzondering van de vogels uit rubriek 115, de bijen uit rubriek 133 en vissen a) van 6 tot 30 kleine dieren of van 1 grote. ».

Er bestaat geen specifiek wettelijk instrument op het gebied van dierenwelzijn om het aantal katten te beperken.

Vraag nr. 22 van de heer Hasan Koyuncu d.d. 24 november 2014 (Fr.) :

Tewerkstelling van personen met een handicap, senioren en werklozen in het kabinet.

De Brusselse regering heeft in haar beleid altijd veel belang aan de « kansarme bevolkingsgroepen » gehecht.

In dat verband wens ik de minister enkele vragen te stellen :

- Hoeveel personen werken in uw kabinet ? Hoeveel VTE's ?
- Hoeveel van die personen hebben een handicap ?
- Hoeveel zijn er ouder dan 50 jaar ?
- Hoeveel werklozen hebt u dienst genomen ?

Antwoord : Ik heb de eer het achtbare lid volgend antwoord te verstrekken op zijn vraag :

tée par le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement en ce qui concerne l'inspection en matière de bien-être animal.

En l'espèce, sur la base des faibles éléments dont Bruxelles Environnement a actuellement connaissance via les articles de presse et le site internet de ce bar, il ne peut déterminer si le bar en question constitue ou non un établissement nécessitant un agrément. Cela fera l'objet d'une enquête dans les semaines à venir. Si ce café relève de certaines réglementations, un suivi ultérieur sera assuré.

Il n'y a pas d'instruments légaux spécifiques en matière de bien-être animal qui permettent d'imposer des règles aux visiteurs afin qu'ils ne perturbent pas le bien-être des chats.

Il apparaît que le propriétaire du bar à chats a prévu les espaces nécessaires, non accessibles aux visiteurs, où les chats peuvent se retirer lorsqu'ils le souhaitent.

Néanmoins, les principes généraux d'interdiction de commettre des cas de maltraitance sur un animal ou de négligence, respectivement inscrits aux articles 1^{er} et 4 de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux, sont d'application.

En vertu de l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 mars 1999 fixant la liste des installations de classe IB, II et III en exécution de l'article 4 de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement, ce genre d'établissement pourrait devoir disposer d'une déclaration préalable. En effet, cet établissement pourrait constituer une installation classée sur base de la rubrique 10-A (classe 3) dont le libellé est le suivant : « Élevage, accueil, garde ou détention (à l'exception de la vente en magasin) d'animaux à l'exception des oiseaux repris en rubrique 115, des ruches reprises en rubrique 133 et des poissons a) de 6 à 30 petits sujets ou 1 grand sujet ».

Il n'y a pas d'instruments légaux spécifiques en matière de bien-être animal pour limiter le nombre de chats.

Question n° 22 de M. Hasan Koyuncu du 24 novembre 2014 (Fr.) :

L'emploi des personnes handicapées, des seniors et des chômeurs au sein de votre cabinet.

La politique du gouvernement bruxellois a toujours attaché une grande importance aux « groupes défavorisés ».

J'aurais aimé poser quelques questions à ce sujet à la secrétaire d'État :

- Quel est le nombre de personnes employées au sein de votre cabinet ? En ETP ?
- Combien de ces personnes présentent-elles un handicap ?
- Combien de personnes ont-elles plus de 50 ans ?
- Combien de chômeurs avez-vous engagés ?

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les éléments suivants :

Op 1 november 2014 had het kabinet van de staatssecretaris belast met Ontwikkelingssamenwerking, Verkeersveiligheidsbeleid, Informatica en Digitalisering, Gelijkekansenbeleid en Die-renwelzijn 32,8 personen in dienst (uitgedrukt in VTE's).

Het kabinet telt één persoon met een arbeidshandicap en twee personen met een vastgestelde graad van blijvende invaliditeit.

6 kabinetsleden zijn ouder dan 50 jaar.

Er werden geen werkzoekende uitkeringsgerechtigde volledig werklozen (UVW-WZ) aangeworven.

Vraag nr. 23 van de heer Marc Loewenstein d.d. 24 november 2014 (Fr.) :

Overdracht en aankoop van materieel voor controle en veiligheid.

In het kader van de bevoegdheden die bij de zesde staatsher-vorming overgedragen zijn, zijn er middelen toegewezen voor de aankoop van materieel voor controles op het vlak van verkeers-veiligheid. Deze aankoop van materieel staat in de begrotingsal-locatie 17.007.11.01.7311, met een bedrag van twee miljoen euro in de initiële begroting 2015.

Naast de aankoop van materieel, heeft het Gewest ook nog bestaand materieel overgenomen.

1. Welk soort en hoeveel materieel is aan het Gewest overgedra-gen in het kader van de bevoegdheidsoverdracht ? Gaat het om flietspalen ? Camera's ?
2. Welke procedure wordt er gebruikt voor de plaatsing van der-gelijke veiligheidsinstallaties ? Wat is de procedure voor de gemeentewegen en voor de gewestwegen ?
3. Naast het bestaande materieel, zijn er nieuwe aankopen in de begroting 2015 gepland : wat is de opsplitsing van de uitgaven per soort materieel voor veiligheid en controle ?

Antwoord :

1. In het kader van de overdracht van bevoegdheden werd geen enkel stuk materiaal aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest overgedragen. Sinds 2003 daarentegen heeft het Gewest al geïn-vesteerd in de aankoop of huur van divers materiaal (pedagogische radars, roodlicht-, snelheidscamera's, Lidar, ...).

2. De procedures voor het plaatsen van de controle- sanctie-voorzieningen gelden zowel voor de gemeente- als de gewestwe-gen en variëren naargelang het type voorziening.

De plaatsing van vaste toestellen vereist overleg voor de bepa-ling van de plaatsing en de gebruiksomstandigheden van vaste automatisch werkende toestellen in afwezigheid van een bevoegd persoon bestemd om op de openbare weg toezicht te houden op de

Au 1^{er} novembre 2014, le cabinet de la secrétaire d'État chargée de la Coopération au Développement, de la Politique de Sécurité routière, de l'Informatique et de la Transition numérique, de la Politique d'Égalité des Chances et du Bien-être animal employait 32,8 personnes (exprimé en équivalents temps plein ETP).

Le cabinet compte une personne atteinte d'un handicap profes-sionnel ainsi que deux personnes présentant un degré d'invalidité permanente constaté.

Six membres du cabinet ont plus de cinquante ans.

Aucun chômeur complet indemnisé demandeur d'emploi (CCI-DE) n'a été engagé.

Question n° 23 de M. Marc Loewenstein du 24 novembre 2014 (Fr.) :

Transfert et acquisition de matériel de contrôle et de sécurité.

Dans le cadre des compétences transférées lors de la 6^e réforme de l'État, un budget a été alloué pour l'achat de matériel pour le contrôle en matière de sécurité routière. Cet achat de matériel se retrouve dans l'allocation budgétaire 17.007.11.01.7311 à laquelle un montant de 2 millions d'EUR est inscrit au budget initial 2015.

Outre l'achat de nouveau matériel, la Région a hérité du maté-riel existant.

La secrétaire d'État pourrait-elle me préciser :

1. Quel type et quantité de matériel a été cédé à la Région dans le cadre du transfert de compétence ? S'agit-il de radars ? De caméras ?
2. Quelle procédure est-elle utilisée pour le placement de ces dispositifs de sécurité ? Pourriez-vous me le préciser tant pour les voiries régionales que communales ?
3. Outre le matériel existant, dans le cadre des nouvelles acqui-sitions prévues au budget 2015, quelle est la ventilation de la dépense par type de matériel de sécurité et de contrôle ?

Réponse :

1. Aucun matériel de contrôle-sanction n'a été cédé à la Région de Bruxelles-Capitale dans le cadre du transfert de compétence. Par contre, la Région a, depuis 2003, déjà investi dans l'achat ou la location de matériel varié (radars préventifs, caméras feux rouges/vitesse, Lidar, ...).

2. Les procédures pour le placement des dispositifs de contrôle-sanction valent tant pour les voiries communales que régionales et varient en fonction du type de dispositifs.

Le placement d'équipements fixes nécessite une concertation visant à déterminer l'emplacement et les circonstances d'uti-lisation des appareils fixes fonctionnant automatiquement en l'absence d'un agent qualifié, destinés à assurer la surveillance

naleving van de wet betreffende de politie over het wegverkeer en haar uitvoeringsbesluiten (koninklijk besluit van 11 oktober 1997, *Belgisch Staatsblad* van 24 oktober 1997, p. 28313; koninklijk besluit van 18 december 2002, *Belgisch Staatsblad* van 25 december 2002, p. 58183).

Wat verstaat men onder vaste uitrusting? Voornoemd koninklijk besluit van 11 oktober 1997 bepaalt in zijn artikel 1, 2°, dat de term « vaste uitrusting » slaat op het geheel der middelen dat op de openbare weg op duurzame wijze wordt aangebracht, om met automatisch werkende toestellen, in afwezigheid van een bevoegd persoon, de overtredingen vast te stellen, vermeld in het koninklijk besluit tot aanwijzing van de overtredingen waarvan de vaststelling, gesteund op materiële bewijsmiddelen die door onbemande automatisch werkende toestellen worden opgeleverd, bewijskracht heeft zolang het tegendeel niet bewezen is, zoals bedoeld in artikel 62, derde lid, van de wet.

Worden dus beschouwd als vaste uitrustingen: de roodlicht/snelheidscamera's met detectielussen in het wegdek, de uitrustingen voor trajectcontrole.

De deelnemers aan het overleg zijn de politiediensten (korpschef, directeur-coördinator, voorzitter van het politiecollege voor de meergemeentezones), de gerechtelijke diensten (procureur des Konings), de administratieve overheden (wegbeheerders, burgemeester).

Het gebruik van mobiele controletoeestellen vereist geen overleg zoals bij voornoemd koninklijk besluit. Voorbeelden: mobiele radars (al dan niet aan boord), snelheidsmeters van het merk CES, type TRAFFIC-OBSERVER LMS-06, mobiele toestellen voor trajectcontrole.

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zal in 2015 een inventaris opmaken van het beschikbare en gewenste materiaal, zowel op het vlak van de politiediensten (lokale, federale) als op dat van het Gewest. Op die basis zullen studies en bestekken opgesteld kunnen worden om nieuwe controle/sanctie en preventietoestellen (pedagogische radars) aan te kopen. Dit materiaal kan betrekking hebben op snelheidscontroles, rode lichten, maximaal toegelaten massa's, ... Het staat in elk geval vast dat de invoering van apparatuur voor trajectcontrole (« trajectcontrole radars ») bestudeerd zal worden.

Vraag nr. 24 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 24 november 2014 (N.):

Het aanpakken van de zwerfkattenpopulatie.

Verschillende Brusselse gemeenten nemen reeds initiatieven in het kader van zwerfkatten. De gemeente Elsene voert bijvoorbeeld het hele jaar door acties om zwerfkatten te steriliseren, maar introduceerde afgelopen zomer ook een reglement voor mensen die de katten te eten geven. Het gemeentebestuur van Sint-Lambrechts-Woluwe riep haar inwoners in het verleden zelfs op om te helpen bij het vangen van zwerfkatten om zo de sterilisatie te bespoedigen. De Woluvenaren konden hiervoor een kooi afhalen in het gemeentehuis. In Antwerpen gaat men zelfs nog een stap verder. De stad biedt haar inwoners een subsidie aan voor het onvruchtbaar laten maken van hun huiskatten, meer bepaald 10 EUR voor een castratie en 30 EUR voor een sterilisatie.

sur la voie publique de l'application de la loi relative à la police de la circulation routière et des arrêtés pris en exécution de celle-ci (arrêté royal du 11 octobre 1997, *Moniteur* du 24 octobre 1997, p. 28313; arrêté royal du 18 décembre 2002, *Moniteur* du 25 décembre 2002, p. 58183).

Qu'entend-on par équipement fixe? L'arrêté royal du 11 octobre 1997 précité dispose en son article 1^{er}, 2°, que « le terme « équipement fixe » désigne l'ensemble des moyens mis en place sur la voie publique d'une manière durable en vue de constater, au moyen d'appareils fonctionnant automatiquement en l'absence d'un agent qualifié, les infractions mentionnées à l'arrêté royal déterminant les infractions dont la constatation fondée sur des preuves matérielles fournies par des appareils fonctionnant automatiquement en l'absence d'un agent qualifié, fait foi jusqu'à preuve du contraire, comme prévu à l'article 62, alinéa 3, de la loi. »

Sont donc considérés comme équipements fixes: les caméras feux rouges/vitesse à boucles de détection dans la chaussée, les dispositifs fixes de contrôle de trajet.

Les parties à la concertation sont les autorités policières (chef de corps, directeur-coordonnateur, président du collège de police pour les zones pluricommunales), les autorités judiciaires (procureur du Roi), les autorités administratives (gestionnaires de voirie, bourgmestre).

L'utilisation de dispositifs mobiles de contrôle ne nécessite pas de concertation telle que requise par l'arrêté royal susmentionné. Exemples: radars mobiles (embarqués ou non), cinémomètre digital de la marque CES, type TRAFFIC-OBSERVER LMS-06, mobiles de contrôle de trajet.

La Région de Bruxelles-Capitale va, en 2015, établir un inventaire du matériel disponible et du matériel souhaité, tant au niveau des polices (locale, fédérale) qu'au niveau de la Région. Sur cette base, des études et des cahiers des charges pourront être rédigés afin d'acquiescer de nouveaux dispositifs de contrôle-sanction et de prévention (radars préventifs). Le matériel peut concerner le contrôle des vitesses, des feux rouges, des masses maximales autorisées, ... Il est en tout cas établi que l'introduction de dispositifs de contrôle de trajet (« radars-tronçons ») sera étudiée.

Question n° 24 de Mme Carla Dejonghe du 24 novembre 2014 (N.):

Le problème de la population de chats errants.

Plusieurs communes bruxelloises ont déjà pris des mesures concernant les chats errants. Ixelles, par exemple, mène tout au long de l'année des actions de stérilisation des chats errants, mais l'été dernier, elle a également adopté un règlement interdisant de les nourrir. Dans le passé, l'administration communale de Woluwe-Saint-Lambert a même invité ses habitants à l'aider à attraper les chats errants afin d'accélérer leur stérilisation. À cette fin, les habitants de Woluwe pouvaient obtenir une cage auprès de la maison communale. Anvers va même encore plus loin: la ville offre à ses habitants un subside afin de faire stériliser leur chat, à savoir, plus exactement, 10 EUR pour une castration et 30 EUR pour une stérilisation.

De goede uitvoering van het sterilisatieplan voor katten is opgenomen in het Brussels regeerakkoord. De mogelijkheid van de Brusselse gemeenten om hiervoor gewestelijke subsidies aan te vragen, had in het verleden slechts een beperkt effect. Sterilisatie is nochtans een efficiënt middel tegen de kattenoverbevolking en kan het hoge aantal katten dat jaarlijks op straat of in een asiel belanden terugdringen. Ook de vorige federale regering heeft maatregelen getroffen om de jaarlijkse toename van het kattenbestand een halt toe te roepen. Sinds 1 september 2014 is het wettelijk verplicht om een kat of kitten die men wilt verkopen of weggeven te laten steriliseren of castreren en te laten chippen.

- 1) Op welke manier wil de Brusselse regering de zwervkattenpopulatie indijken? Wat omvat het sterilisatieplan, zoals opgenomen in het Brussels regeerakkoord, precies allemaal?
- 2) Stelt de Brusselse regering nog subsidies ter beschikking van de gemeenten om zelf acties op poten te zetten in het kader van zwervkatten? Op welke manier worden de gemeenten aangemoedigd om hiervan ook effectief gebruik te maken?
- 3) Heeft er al een analyse plaatsgevonden van de Brusselse maatregelen tegen zwervkatten die in het verleden zijn genomen en hun effect op de effectieve zwervkattenpopulatie? Indien ja, wat waren de voornaamste conclusies?

Antwoord: Wil men het aantal vrijlopende katten zo sterk mogelijk beperken, dan vergt dit in principe een dubbele aanpak: enerzijds de kateigenaars stimuleren of verplichten hun huisdier te steriliseren (en registreren) en anderzijds, samen met de gemeenten, het zwervkattenbeleid zo goed mogelijk uitvoeren door middel van vangen, steriliseren en terugplaatsen. Dit is de essentie van de uitvoering van het kattensterilisatieplan van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals vermeld in het Regeerakkoord van de Brusselse regering.

Het federale plan voor de sterilisatie van huiskatten bestaat uit verschillende fasen. De fasen 3 en 4 van het meerjarenplan katten zijn recentelijk in werking getreden, met op 1 september 2014 de fase waarbij elke persoon die kittens en katten wil verhandelen deze op voorhand steriliseren en registreren, tenzij ze worden verkocht aan een kweker.

Binnen de federale regering bestond bij de overdracht van de bevoegdheid nog geen eensgezindheid om een koninklijk besluit te publiceren voor de fase, die sterilisatie en registratie van alle huiskatten die zijn geboren na 1 januari 2011, verplicht.

Het vergt grondig voorafgaand overleg en een politiek draagvlak om laatste fase van het kattensterilisatieplan door te voeren. Dit onderwerp zal ook deel uitmaken van overleg met de andere gewesten.

Er zal ook worden ingezet op het sensibiliseren van eigenaars van katten over het belang van sterilisatie (en registratie) en de verantwoordelijkheid die men draagt jegens een huisdier. De gemeenten, maar ook dierenartsen, kunnen betrokken worden in een sensibiliseringsactie.

La bonne exécution du plan de stérilisation des chats figure dans l'accord de gouvernement bruxellois. La possibilité pour les communes bruxelloises de demander des subventions régionales à cette fin n'a eu qu'un effet limité dans le passé. La stérilisation est pourtant un moyen efficace de lutte de contre la surpopulation féline, et elle permet de réduire le nombre élevé de chats qui finissent chaque année dans la rue ou dans un refuge. Le précédent gouvernement fédéral a également pris des mesures afin de stopper la hausse annuelle de la population de chats. Depuis le 1^{er} septembre 2014, la loi oblige à faire castrer ou stériliser et pucer tout chat ou chaton qu'on souhaite donner ou vendre.

- 1) Comment le gouvernement bruxellois entend-il endiguer la population de chats errants? Qu'implique exactement le plan de stérilisation tel qu'il figure dans l'accord de gouvernement bruxellois?
- 2) Le gouvernement bruxellois met-il toujours des subventions à disposition des communes afin de les encourager à prendre elles-mêmes des mesures en matière de chats errants? Comment encourage-t-on les communes à les utiliser effectivement?
- 3) A-t-on déjà réalisé une analyse des mesures bruxelloises de lutte contre les chats errants prises dans le passé et de leur effet sur la population effective de chats errants? Dans l'affirmative, quelles en étaient les principales conclusions?

Réponse: Une réduction du plus grand nombre possible de chats errants nécessite en principe une approche double: d'une part, encourager ou obliger les propriétaires de chat à stériliser leur animal domestique et à l'enregistrer et d'autre part, mettre en œuvre au mieux la politique de chats errants en capturant, stérilisant et relâchant ceux-ci, et ce en collaboration avec les communes. C'est tout l'enjeu de la mise en œuvre du plan de stérilisation des chats de la Région de Bruxelles-Capitale, tel que mentionné dans l'accord gouvernemental bruxellois.

Le plan fédéral pour la stérilisation des chats domestiques comprend différentes phases. Suite à la sixième réforme de l'État, le gouvernement bruxellois a hérité de la législation fédérale relative à la stérilisation des chats. Les phases 3 et 4 du plan pluriannuel sont récemment entrées en vigueur: le 1^{er} septembre 2014, la phase durant laquelle chaque personne souhaitant commercialiser des chatons et des chats stérilise et enregistre ceux-ci à l'avance, à moins qu'ils ne soient vendus à un éleveur.

Au sein du gouvernement fédéral, la publication d'un arrêté royal pour la phase d'obligation de stérilisation et d'enregistrement de tous les chats domestiques nés après le 1^{er} janvier 2011, n'a pas fait l'objet d'une unanimité lors du transfert de compétence.

Une concertation approfondie au préalable et un soutien politique seront toutefois nécessaires pour mettre en œuvre la dernière phase du plan de stérilisation des chats. Ce sujet sera également abordé lors de la concertation avec les autres Régions.

Nous miserons également sur la sensibilisation des propriétaires de chat à l'importance de la stérilisation (et de l'enregistrement) ainsi qu'à la responsabilité qu'ils ont par rapport à leur animal domestique. Les communes, mais également les vétérinaires, peuvent être impliqués dans une action de sensibilisation.

Elke Brusselse gemeente kan sinds 1 december 2007 een jaarlijkse, gewestelijke subsidie aanvragen ter sterilisatie van zwerfkatten op haar grondgebied. In de begroting dierenwelzijn 2015 blijft deze subsidie mogelijk. Bij het begin van een nieuwe regeerperiode en nieuwe bevoegdheid, zal deze gewestsubsidie in herinnering worden gebracht bij de verschillende gemeenten.

Dankzij de gewestelijke bevoegdheid Dierenwelzijn is het voor het eerst mogelijk om een harmonieus beleid uit te bouwen, over de grenzen van de gemeenten heen. Leefmilieu Brussel legt momenteel de laatste hand aan het eerste Brusselse Natuurplan, waarin de gewestelijke ambities inzake natuurbeleid voor de komende vijf jaar worden uitgewerkt. Dit document zal bekrachtigd worden door de regering.

In de ontwerp tekst komt de zwerfkattenproblematiek in verschillende hoofdstukken aan bod. Zo zal Leefmilieu Brussel een communicatiecampagne uitwerken inzake onder andere het verstandig voederen van dieren en haar communicatie opdrijven over de procedures die moeten worden gevolgd voor het beheer van zwerfkatten.

In het verleden stelde Leefmilieu Brussel zich reeds de vraag of het vangen, steriliseren en weer loslaten van zwerfkatten wel een efficiënte maatregel bleek. Deze vraag werd in de vorm van een adviesaanvraag gericht aan het INBO (Instituut voor Natuur- en Bosonderzoek). Het advies, toegestuurd aan Leefmilieu Brussel op 31 augustus 2011, omvatte de volgende conclusie :

« Over de negatieve impact van hoge dichtheden aan vrijlopende katten op de biodiversiteit bestaat in wetenschappelijke kringen een vrij algemene consensus. Daarbij moet benadrukt worden dat de problematiek zich niet beperkt tot de zogenaamde zwerfkatten. Waar veel mensen wonen, worden ook veel katten gehouden. In (rand)stedelijke agglomeraties zal de dichtheid aan vrijlopende katten er overeenkomstig zeer hoog zal zijn.

Ook de katten die als « echte huisdieren » (met een kenbare eigenaar) worden gehouden, dragen bij tot het fenomeen van hyperpredatie. Over de concrete verhouding tussen de eigenlijke huiskatten en (graduele) zwerfkatten in het Brusselse zijn ons geen cijfers bekend, maar ongetwijfeld zullen deze in absolute aantallen voor beide groepen zeer hoog zijn.

Hoewel er (nog) geen lokale studies voorhanden zijn die een positieve verandering op het vlak van de biodiversiteitsproblematiek effectief aantonen, kan derhalve redelijkerwijs worden aangenomen dat een drastische vermindering van het aantal vrijlopende katten daar wel toe zal leiden. ».

Vraag nr. 25 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 28 november 2014 (Fr.) :

Ordonnantie ertoe strekkende binnen de leden die door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering benoemd worden in de bestuursorganen van rechtspersonen, een evenwichtige aanwezigheid van vrouwen en mannen te waarborgen.

Op 24 januari 2014 heeft het Parlement zijn goedkeuring gehecht aan een door uw voorganger ingediende ordonnantie

Depuis le 1^{er} décembre 2007, chaque commune bruxelloise a le droit de demander une subvention régionale annuelle en vue de la stérilisation des chats errants sur son territoire. Dans le budget 2015 affecté au Bien-Être animal, ce subside reste possible. À l'entame d'une nouvelle législature et d'une nouvelle compétence, cette subvention régionale sera rappelée aux différentes communes.

L'existence d'une compétence régionale de Bien-Être animal permettra pour la première fois l'élaboration d'une politique harmonieuse au-delà des frontières communales. Bruxelles Environnement procède actuellement à la finalisation du premier Plan Nature bruxellois, dans lequel elle expose les ambitions régionales concernant la politique en faveur de la nature pour les cinq années à venir. Ce document sera ratifié par le gouvernement.

Le projet de texte aborde la problématique des chats errants dans différents chapitres. Ainsi, Bruxelles Environnement élaborera une campagne de communication en la matière notamment en ce qui concerne l'alimentation intelligente des animaux et le renforcement de sa communication sur les procédures devant être suivies pour la gestion des chats errants.

Dans le passé, Bruxelles Environnement s'est déjà posé la question de savoir si la capture, stérilisation et remise en liberté des chats était une mesure efficace. Cette question a été posée sous la forme d'une demande d'avis à l'INBO (l'Institut de Recherche sur la Nature et les Forêts). L'avis, envoyé à Bruxelles Environnement le 31 août 2011, comprenait la conclusion suivante :

« Au sein des cercles scientifiques, il existe un consensus relativement général en ce qui concerne l'impact négatif des hautes densités de chats errants sur la biodiversité. Il convient ici de mentionner que la problématique ne se limite pas aux chats dits errants. Un grand nombre de chats sont également détenus aux endroits à forte densité de population. La densité de chats errants sera donc très importante dans les agglomérations (péri)urbaines.

Les chats qui sont également détenus comme « véritables animaux domestiques » (dont le propriétaire est identifié) contribuent au phénomène d'hyperprédation. Aucun chiffre n'est disponible en ce qui concerne la relation concrète entre les véritables chats domestiques et les chats errants (graduels) en Région de Bruxelles-Capitale, mais ceux-ci seront sans doute très importants en valeur absolue pour les deux groupes.

Bien qu'aucune étude locale ne soit disponible actuellement pour démontrer de manière effective un changement positif sur le plan de la problématique de la biodiversité, il est dès lors raisonnable de considérer qu'une réduction drastique du nombre de chats errants aura bel et bien cet effet. ».

Question n° 25 de Mme Viviane Teitelbaum du 28 novembre 2014 (Fr.) :

L'ordonnance visant à garantir, au sein des organes de gestion des personnes morales, une présence équilibrée de femmes et d'hommes parmi les membres nommés par le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le 24 janvier 2014, le Parlement adoptait une ordonnance déposée par votre prédécesseur « visant à garantir, au sein des

« ertoe strekkende binnen de leden die door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering benoemd worden in de bestuursorganen van rechtspersonen, een evenwichtige aanwezigheid van vrouwen en mannen te waarborgen ».

Mijn fractie had destijds gevraagd dat de volksvertegenwoordigers een lijst zouden krijgen van de bestuursorganen waarop de ordonnantie van toepassing is. We hadden eveneens onderstreept dat de lijst vatbaar moest voor wijzigingen, om te voorkomen dat men in de vorige regeling zou hervallen. Jammer genoeg hebben we die lijst nooit gekregen.

Kunt u die lijst bijgevolg aan het Parlement bezorgen? Zijn er al wijzigingen aangebracht sinds de opstelling? Zo ja, welke?

Antwoord: Het ministerie beschikt niet over een instrument dat alle door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gecontroleerde rechtspersonen in kaart kan brengen, die zelf andere rechtspersonen benoemen binnen de bestuursorganen.

Zoals in de aanhef van uw vraag staat vermeld, werd er wel tijdens de parlementaire werkzaamheden gesproken van een lijst met de instellingen zoals bedoeld in de ordonnantie.

De inlichtingen die verdere uitwerking mogelijk hebben gemaakt, zijn eerst vergeleken (gevoegd bestand – bijlage 1) door het kabinet van Ambtenarenzaken en de GOB, Directie Juridische Zaken en Directie Kanselarij (zie punt 84 van de Ministerraad van 20 december 2012).

In juli 2014 heeft de Gewestelijke Directie Gelijke Kansen contact opgenomen met deze bedrijven om tot een tweede bijgewerkte lijst te komen (gevoegd bestand – bijlage 2).

Gezien het algemene karakter van de nieuwe ordonnantietekst moeten we er op wijzen dat deze lijst niet exhaustief is en niet juridisch gevalideerd is, en dus enkel informatieve waarde heeft.

Ter informatie zijn de wijzigingen die aan de tweede lijst aangebracht zijn, de volgende:

Een aantal bedrijven zijn gefusioneerd:

- 1) Brussels International Research Development and Scientific Association met Research in Brussel
- 2) Tweebeek II met Citidev
- 3) Siomab met sorteercentrum
- 4) Eurobiotec met Erasmus European Business & Innovation Center
- 5) Brussel-Papier met Brussel-Recyclage

Andere bedrijven hebben hun naam gewijzigd:

- 1) Het Brussels Agentschap voor Onderneming is Impulse geworden
- 2) CDR Horeca is Horeca Be Pro geworden

organes de gestion des personnes morales, une présence équilibrée de femmes et d'hommes parmi les membres nommés par le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ».

Mon groupe avait à l'époque demandé que soit communiqué aux députés une liste des organes concernés par cette ordonnance. Nous avons également insisté sur l'importance du caractère modifiable de cette liste afin de ne pas retomber dans le mécanisme précédent. Malheureusement, cette liste ne nous a jamais été communiquée.

Dès lors, pouvez-vous transmettre cette liste au Parlement? A-t-elle déjà subi des modifications depuis sa création? Le cas échéant, lesquelles?

Réponse: Le ministère ne dispose pas d'outils pouvant recenser toutes les personnes morales contrôlées par la Région de Bruxelles-Capitale qui elles-mêmes procèdent à des désignations au sein des organes de gestion des autres personnes morales.

Comme repris dans l'intitulé de votre question, une liste représentant les organismes visés par l'ordonnance a bien été évoquée dans les travaux parlementaires.

Les renseignements ayant permis son élaboration ont été collationnés une première fois (fichier joint – annexe 1) par le cabinet de la Fonction publique et le SPRB, direction des Affaires juridiques et cellule Chancellerie (cf. point 84 de la réunion du Conseil des Ministres du 20 décembre 2012).

En juillet 2014, ces sociétés ont été recontactées par la direction Égalité des chances régionale pour produire une deuxième liste actualisée (fichier joint – annexe 2).

Toutefois, vu le caractère général du nouveau texte de l'ordonnance, il y a lieu de préciser que ladite liste, non exhaustive et n'ayant pas été validée juridiquement, n'a qu'une valeur purement informative.

Pour information, les modifications intervenues dans la deuxième liste sont les suivantes:

Certaines sociétés ont fusionné:

- 1) Brussels International Research Development and Scientific Association avec Research in Brussel
- 2) Tweebeek II avec Citidev
- 3) Siomab avec Centre de tri
- 4) Eurobiotec avec Erasmus European Business & Innovation Center
- 5) Bruxelles-Papier avec Bruxelles-Recyclage

D'autres sociétés ont changé d'appellation:

- 1) Agence Bruxelloise pour l'Entreprise est devenue impulse
- 2) CDR Horeca est devenue Horeca Be Pro

- 3) Het Brussels Instituut voor Milieubeheer is Leefmilieu Brussel geworden
- 4) Het Parkeeragentschap van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is Parking.Brussels geworden
- 5) De Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is Citydev.brussels geworden
- 6) B2E-Bruxelles PME is Brucofin geworden

Andere bestaan niet meer :

- 1) Intercommunale d'enseignement supérieur d'architecture
- 2) de Maatschappij voor stadsvernieuwing van de wijk aan het Zuidstation

Een aantal bedrijven met een raad van bestuur hebben betekend dat ze niet binnen deze ordonnantie vallen :

- 1) de Intercommunale Vereniging van de Regieën voor Energievoorziening
- 2) Interfin
- 3) Sibelga

Anderen zijn toegevoegd :

- 1) Brussel Démontage
- 2) Distripropre
- 3) Brussel Biogas

De Brusselse intercommunales voor Gas en Elektriciteit en Sibelga zijn elk in Sector Noord en Sector Zuid gesplitst.

Vraag nr. 26 van de heer Benoît Cerexhe d.d. 28 november 2014 (Fr.) :

Partnerschap tussen Actiris en de gewestelijke overheidsinstellingen die onder uw toezicht staan.

De laatste jaren heeft Actiris het concept « samenwerkingsovereenkomst » ontwikkeld. De samenwerkingsovereenkomsten maken het mogelijk om, in de moeizame strijd om zoveel mogelijk jongeren (en minder jongeren) die in ons Gewest wonen, tewerk te stellen, de aanwerving te bevorderen van werkzoekenden die bij onze gewestelijke arbeidsbemiddelingsdienst zijn ingeschreven.

In dat verband wens ik u de volgende vragen te stellen :

- Welke van de gewestelijke overheidsinstellingen die onder uw toezicht staan, hebben zo'n samenwerkingsovereenkomst gesloten ? Wanneer werden de samenwerkingsovereenkomsten gesloten ?

- 3) Institut Bruxellois pour la Gestion de l'Environnement est devenu Bruxelles Environnement

- 4) Agence de Stationnement de la Région de Bruxelles-capitale est devenue parking.brussels

- 5) Société de Développement Régional de Bruxelles est devenue citydev.brussels

- 6) B2E-Bruxelles PME est devenue Brucofin

D'autres n'existent plus :

- 1) Intercommunale d'enseignement supérieur d'architecture
- 2) Société d'Aménagement urbain du quartier de la Gare du Midi

Des sociétés ayant un conseil d'administration ont néanmoins significatif ne pas relever du champ d'application de l'ordonnance :

- 1) Association Intercommunale des Régies de Distribution d'Énergie
- 2) Interfin
- 3) Sibelga

D'autres ont été ajoutées :

- 1) Bruxelles Démontage
- 2) Distripropre
- 3) Bruxelles Biogaz

Les intercommunales bruxelloises d'Électricité et du Gaz et la société Sibelgaz ont chacune été scindées en Secteur nord et Secteur sud.

Question n° 26 de M. Benoît Cerexhe du 28 novembre 2014 (Fr.) :

Le partenariat entre Actiris et les organismes publics régionaux sur lesquels vous avez la tutelle.

Actiris a développé ces dernières années le concept de la « convention de collaboration ». Ces conventions de collaboration permettent, dans le combat difficile de mettre à l'emploi un maximum de jeunes (et moins jeunes) qui habitent notre Région, de favoriser l'embauche des candidats demandeurs d'emploi inscrits auprès de notre organisme de placement régional.

J'aimerais, Madame la secrétaire d'État, vous poser les questions suivantes :

- Pour chacun des organismes publics régionaux sur lesquels vous avez la tutelle, quels sont ceux qui ont signé une telle convention de collaboration ? De quand datent ces signatures de convention ?

- Hoeveel jobaanbiedingen heeft Actiris doorgespeeld sinds de samenwerkingsovereenkomsten van kracht zijn geworden ? Graag een uitsplitsing per jaar (2013 en 2014) en per instelling. Voor hoeveel vacatures in totaal had er een aanwerving plaats ?
- Hoeveel jobaanbiedingen werden, instelling per instelling, ingevuld (en hebben dus tot een aanwerving geleid) via die specifieke regeling ?

Antwoord : Het CIBG heeft geen samenwerkingsovereenkomst ondertekend met Actiris. Er is geen aanwerving voorzien binnen het CIBG.

In het kader van de vzw IRISteam gaat het om zeer gespecialiseerde functies op het gebied van IT. Deze profielen komen niet vaak voor op de arbeidsmarkt en zijn niet snel werkloos. De vzw IRISteam heeft geen samenwerkingsovereenkomst met Actiris gesloten.

Voor een aantal openstaande functies verbonden met de uitrol van materiaal en bureauticasoftware wordt er samengewerkt met Actiris, daarnaast geeft IRISteam vzw prioriteit aan stagiairs, onder andere via Interface 3, die aangeworven kunnen worden op het einde van hun stage.

Staatssecretaris belast met Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp

Vraag nr. 20 van de heer Benoît Cerexhe d.d. 28 november 2014 (Fr.) :

Partnerschap tussen Actiris en de gewestelijke overheidsinstellingen die onder uw toezicht staan.

De laatste jaren heeft Actiris het concept « samenwerkingsovereenkomst » ontwikkeld. De samenwerkingsovereenkomsten maken het mogelijk om, in de moeizame strijd om zoveel mogelijk jongeren (en minder jongeren) die in ons Gewest wonen, tewerk te stellen, de aanwerving te bevorderen van werkzoekenden die bij onze gewestelijke arbeidsbemiddelingsdienst zijn ingeschreven.

In dat verband wens ik u de volgende vragen te stellen :

- Welke van de gewestelijke overheidsinstellingen die onder uw toezicht staan, hebben zo'n samenwerkingsovereenkomst gesloten ? Wanneer werden de samenwerkingsovereenkomsten gesloten ?
- Hoeveel jobaanbiedingen heeft Actiris doorgespeeld sinds de samenwerkingsovereenkomsten van kracht zijn geworden ? Graag een uitsplitsing per jaar (2013 en 2014) en per instelling. Voor hoeveel vacatures in totaal had er een aanwerving plaats ?

- Depuis la mise en œuvre de ces conventions, organisme par organisme, et année par année (2013 et 2014), combien d'offres d'emploi ont-elles été transmises par Actiris ? Combien de postes de travail au total ont-ils fait l'objet d'un recrutement sur la même période ?
- Combien d'offres d'emploi, organisme par organisme, ont-elles été satisfaites (et donc débouché sur une embauche) via ce processus spécifique ?

Réponse : Le CIRB n'a pas signé de convention de collaboration avec Actiris. Aucun engagement n'est prévu au sein du CIRB.

Dans le cadre de ASBL IRISteam, il s'agit de fonctions hautement spécialisées dans le domaine de l'IT et ces profils sont rares sur le marché de l'emploi et rarement au chômage. L'ASBL IRISteam n'a pas de convention avec Actiris.

Néanmoins quelques fonctions ouvertes liées au déploiement de matériel et à la bureautique font l'objet de relations avec Actiris, et IRISteam ASBL privilégie le recours à des stagiaires notamment à travers Interface 3 qui peuvent postuler à un poste ouvert à l'issue de leur stage.

Secrétaire d'État chargée du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'Incendie et de l'Aide médicale urgente

Question n° 20 de M. Benoît Cerexhe du 28 novembre 2014 (Fr.) :

Le partenariat entre Actiris et les organismes publics régionaux sur lesquels vous avez la tutelle.

Actiris a développé ces dernières années le concept de la « convention de collaboration ». Ces conventions de collaboration permettent, dans le combat difficile de mettre à l'emploi un maximum de jeunes (et moins jeunes) qui habitent notre Région, de favoriser l'embauche des candidats demandeurs d'emploi inscrits auprès de notre organisme de placement régional.

J'aimerais, Madame la secrétaire d'État, vous poser les questions suivantes :

- Pour chacun des organismes publics régionaux sur lesquels vous avez la tutelle, quels sont ceux qui ont signé une telle convention de collaboration ? De quand datent ces signatures de convention ?
- Depuis la mise en œuvre de ces conventions, organisme par organisme, et année par année (2013 et 2014), combien d'offres d'emploi ont-elles été transmises par Actiris ? Combien de postes de travail au total ont-ils fait l'objet d'un recrutement sur la même période ?

- Hoeveel jobaanbiedingen werden, instelling per instelling, ingevuld (en hebben dus tot een aanwerving geleid) via die specifieke regeling ?

Antwoord : De DBDMH heeft geen enkele formele « samenwerkingsovereenkomst » afgesloten met Actiris.

De DBDMH bezorgt echter systematisch haar aankondigingen van opdrachten en haar vacante betrekkingen van onbepaalde duur aan Actiris. Deze laatste zijn echter weinig talrijk gezien het aantal contractuelen die reeds in dienst zijn.

In 2013 werden op die manier twee openstaande betrekkingen ingevuld via Actiris : één betrekking voor bediende (telefonie-onthaal) en één voor sportbegeleider.

In 2014 werd er enkel aangeworven in het kader van vervangingscontracten (de aangenomen personeelsleden waren immers allemaal werkzoekenden ingeschreven bij Actiris), van stages in bedrijven via Bruxelles-Formation en van CEFA-contracten (Centre d'Éducation et de Formation en Alternance, opleidingscentra voor alternerend leren).

Bovendien heeft het DBDMH in het kader van het Youth Garantie-programma een overeenkomst afgesloten met Actiris. De procedures inzake de oproep tot kandidaatstelling werden opgestart voor 10 betrekkingen in totaal.

Vraag nr. 21 van mevr. Dominique Dufourny d.d. 2 december 2014 (Fr.) :

Toegang tot de infrastructuur voor de hulpdiensten.

Begin november heeft de Brusselse brandweerdienst te maken gekregen met een situatie die een snelle interventie belemmerde. Toen de brandweerdiensten een vrouw uit Anderlecht wilden helpen, stonden zij geblokkeerd voor de ingang van de parking van het 29 verdiepingen tellende gebouw in kwestie omdat de slagboom enkel met een stuk van 2 EUR geactiveerd kon worden. Dergelijke gekke toestanden kunnen het werk van brandweerlieden, ambulanciers en politieagenten bemoeilijken en minuten tijdverlies veroorzaken wanneer elke seconde telt.

In dat verband wens ik u de volgende vragen te stellen :

- Krijgt de staatssecretaris regelmatig melding van dergelijke incidenten ? Graag een becijferde raming.
- Wat is in voorkomend geval, de aard van de voorkomende hindernissen ?
- Mogen de brandweerdiensten zich een doorgang forceren (in dit voorbeeld, de slagboom van de parking breken), indien er niet snel een andere oplossing gevonden wordt ?

Antwoord : De DBDMH heeft bijna dagelijks te kampen met verkeers- en toegangsproblemen.

Ze beschikt over een dienst (de Dienst Interventieplannen) waar alle deze incidenten gecentraliseerd worden. De meeste problemen worden ter plaatse opgelost, in nauwe samenwerking met

- Combien d'offres d'emploi, organisme par organisme, ont-elles été satisfaites (et donc débouché sur une embauche) via ce processus spécifique ?

Réponse : Le SIAMU n'a pas formellement conclu de « convention de collaboration » avec Actiris.

Néanmoins, le SIAMU adresse systématiquement à Actiris ses avis de concours et ses vacances d'emploi à durée indéterminée. Ces dernières sont cependant peu nombreuses compte tenu du nombre de contractuels déjà en service.

En 2013, deux offres d'emploi ont ainsi été rencontrées via Actiris : un emploi d'employé (téléphonie-accueil) et un emploi de moniteur de sport.

En 2014, il n'a été procédé qu'à des engagements dans le cadre de contrats de remplacement (les personnes engagées étant toutes des demandeurs d'emploi inscrits auprès d'Actiris), de stages en entreprises via Bruxelles Formation et de contrats CEFA (Centre d'Éducation et de Formation en Alternance).

Par ailleurs, le SIAMU a conclu une convention avec Actiris dans le cadre du programme Youth Garantie. Les procédures d'appel aux candidats ont été activées pour un total de 10 emplois.

Question n° 21 de Mme Dominique Dufourny du 2 décembre 2014 (Fr.) :

L'accès aux infrastructures pour les services d'urgence.

Début novembre, les pompiers de Bruxelles se sont trouvés face à une situation portant préjudice à leur travail d'intervention rapide. En effet, voulant secourir une habitante d'Anderlecht, les services de secours se sont retrouvés bloqués à l'entrée du parking du building en question, haut de 29 étages, dont la barrière ne s'ouvre qu'à condition d'avoir une pièce de 2 EUR. De telles aberrations peuvent nuire au travail de pompiers, d'ambulanciers ou de policiers et faire perdre un temps précieux de plusieurs minutes quand chaque seconde compte.

Je profite de cet incident pour vous poser les questions suivantes :

- D'autres incidents de la sorte vous sont-ils régulièrement répertoriés ? Pouvons-nous avoir une estimation chiffrée ?
- Le cas échéant, quelle est la nature des obstacles rencontrés ?
- Les pompiers sont-ils autorisés à forcer un barrage (dans l'exemple ci-dessus, casser la barrière du parking) si aucune autre solution rapide ne se présente à eux ?

Réponse : Le SIAMU est confronté à des problèmes de circulation et d'accessibilité presque quotidiennement.

Celui-ci dispose d'un service (le Service des Plans d'Interventions) où tous ces incidents sont centralisés. La majorité des problèmes sont résolus sur place, en étroite collaboration avec les

de betrokken beheerders, de administratie en/of de lokale politie. Het gebeurt dus heel zelden dat dergelijke toegangsproblemen ernstige gevolgen hebben.

Behalve de aanhoudende toename van files in de ochtend en 's avonds, wordt de mobiliteit van de interventievoertuigen van de DBDMH drastisch verstoord door wijzigingen aan de openbare weg, alsook door de toenemende beveiliging van private goederen.

Bijvoorbeeld :

- Bepaalde straten of delen van straten op belangrijke verkeersassen in één richting toegankelijk maken (in vele gevallen zijn dit echter ook voorrangsassen voor de hulpdiensten).
- De volledige sluiting van bepaalde delen van straten voor alle voertuigen, met inbegrip van de voertuigen van hulpdiensten.
- De slechte plaatsing van stedelijk meubilair zoals paaltjes, verkeersborden, bloembakken, enz.
- Toegangspunten tot gebouwen en private sites die beveiligd worden door hekken, niet-verwijderbare paaltjes, betonblokken, toegangscodes, speciale sleutels, enz.

De brandweer mag, in geval van nood, een versperring openbreken. Maar de bestuurders van de interventievoertuigen moeten zich ook aan het verkeersreglement houden. De fouten en inbreuken die ze plegen zijn aan hen toerekenbaar.

In het specifieke geval dat u aanhaalt, worden de hulpvoertuigen niet geblokkeerd door de slagboom maar wel door de draagcapaciteit van de dakparking die beperkt wordt tot 2,5 ton. Naar aanleiding van dit belangrijk toegangsprobleem werd op 31 oktober 2014 een brief gestuurd naar de burgemeester.

exploitants concernés, l'administration et/ou la police locale. Il est donc très rare que ces problèmes d'accès portent à conséquence.

Indépendamment de l'accroissement chronique des files du matin et du soir, la mobilité des véhicules d'intervention du SIAMU se trouve perturbée par des modifications apportées à la voie publique, ainsi que par la sécurisation croissante des biens privés.

Par exemple :

- La mise en sens unique de certaines rues, ou des tronçons de rues sur des axes routiers importants (cependant, dans beaucoup de cas, ceux-ci sont également des axes prioritaires pour les services de secours).
- La fermeture complète de certains tronçons de rues à tous les véhicules, y compris ceux des services de secours.
- Le mauvais emplacement du mobilier urbain tel que des potelets, des panneaux de signalisation, des bacs à fleurs, etc.
- Des accès aux immeubles et sites privés sécurisés par des grilles, des potelets non amovibles, des blocs de béton, des codes d'accès, des clés spéciales, etc.

En cas d'urgence, les pompiers sont autorisés à forcer un barrage. Mais les chauffeurs des véhicules d'intervention sont également tenus de se conformer au code de la route. Les fautes et les infractions qu'ils commettent leur sont imputables.

Dans le cas spécifique que vous évoquez, ce n'est pas la barrière qui bloque les véhicules de secours mais la capacité portante du parking sur toiture qui est limitée à 2,5 tonnes. Suite à ce problème d'accès important, un courrier a été adressé au bourgmestre le 31 octobre 2014.

Datum – Date	Vraag nr. – Question n°	Auteur	Voorwerp – Objet	Bladzijde – Page
* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.			* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	
<p>Minister-President belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique</p>				
24.07.2014	01	Dominiek Lootens-Stael	* De lamentabele staat van het Leopold-I-monument te Laken. État lamentable du monument Léopold 1 ^{er} à Laeken.	3
10.09.2014	02	Vincent De Wolf	* Kostprijs van de publicatie van « Kanaal ?, Hoezo kanaal ?! » door het ATO. Coût de la publication de l'ouvrage : « Canal ?, vous avez dit canal ?! » par l'ADT.	3
11.09.2014	03	Olivier de Clippele	* Toepassing van artikel 275 van het BWRO (stedenbouwkundige inlichtingen). Application de l'article 275 du CoBAT (renseignements d'urbanisme).	3
15.09.2014	07	Vincent De Wolf	* Hervorming van de structuren voor ruimtelijke ordening. La réforme des structures liées à l'aménagement du territoire.	4
24.09.2014	09	Benoît Cerexhe	* Het wagenpark van uw kabinet. La flotte automobile du cabinet.	4
06.10.2014	17	Gaëtan van Goidsenhoven	* Ongelijkheid van de Brusselaars inzake toegang tot diefstalpreventie. L'inégalité des Bruxellois en matière d'accès aux politiques de prévention des vols.	4
28.10.2014	26	Vincent De Wolf	* Oprichting van een museum voor moderne kunst door de federale overheid. La création d'un musée d'art moderne par le pouvoir fédéral.	4
28.10.2014	27	Vincent De Wolf	* Delegatie van de Minister-President tijdens de Brussels Days in China. La délégation du Ministre-Président lors des « Brussels Days » qui se sont déroulés en Chine.	4
06.11.2014	28	Benoît Cerexhe	** Samenstelling van het kabinet. La composition de votre cabinet.	11
06.11.2014	29	Annemie Maes	* Het aantal mandaten en bezoldigingen bij intercommunales en instellingen van openbaar nut. Le nombre de mandats et les rémunérations au sein des intercommunales et des organismes d'intérêt public.	4
03.11.2014	30	Marc-Jean Ghysse	* <i>Strijd van onze gemeenten tegen sociale en fiscale fraude en oprichting van het observatorium van de referentieprijzen voor overheidsopdrachten.</i> <i>La lutte contre la fraude sociale et la fraude fiscale par nos communes et plus particulièrement la création de l'observatoire des prix de référence dans les marchés publics.</i>	5

Datum – Date	Vraag nr. – Question n°	Auteur	Voorwerp – Objet	Bladzijde – Page
* Vraag zonder antwoord			* Question sans réponse	
○ Vraag met voorlopig antwoord			○ Question avec réponse provisoire	
** Vraag met antwoord			** Question avec réponse	
De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.			Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	
17.11.2014	31	Barbara Trachte	** <i>Gemeentepersoneel belast met de bijwerking van het kadaster. Les agents communaux affectés à l'actualisation du cadastre.</i>	12
24.11.2014	32	Alain Destexhe	** <i>Spectaculaire toename van de homejackings tussen 2013 en 2014. Augmentation fulgurante des home invasions de 2013 à 2014.</i>	13
28.11.2014	33	Benoît Cerexhe	* <i>Partnerschap tussen Actiris en de gewestelijke overheidsinstellingen die onder uw toezicht staan. Le partenariat entre Actiris et les organismes publics régionaux sur lesquels vous avez la tutelle.</i>	5
Minister belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking Ministre chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au Développement				
08.10.2014	09	Ahmed El Khannouss	* De genderverhouding in de raden van bestuur van de ION's en andere instellingen. La répartition genrée des conseils d'administration des OIP et autres institutions.	6
08.10.2014	10	Mahinur Ozdemir	* De vergoedingen van de leden van de raden van bestuur van de ION's. Les rémunérations des membres des conseils d'administration dans les OIP.	6
18.11.2014	14	Paul Delva	** <i>Verminderingen onroerende voorheffing voor invaliditeit en handicap. Réductions du précompte immobilier pour invalidité et handicap.</i>	17
18.11.2014	15	Paul Delva	** <i>Kwijtschelding onroerende voorheffing voor improductiviteit. Remise du précompte immobilier pour improductivité.</i>	19
18.11.2014	16	Paul Delva	** <i>Verminderingen onroerende voorheffing voor gezinslasten. Réductions du précompte immobilier pour charge de famille.</i>	19
18.11.2014	17	Paul Delva	** <i>Verminderingen onroerende voorheffing voor bescheiden woning. Réductions du précompte immobilier pour maison modeste.</i>	21
18.11.2014	18	Paul Delva	** <i>Vrijstelling onroerend erfgoed. Exonération du patrimoine immobilier.</i>	23
24.11.2014	19	Julie de Grootte	** <i>Samenwerkingsakkoord tussen de regering van Québec en het Brussels Gewest. L'accord de coopération entre le gouvernement du Québec et la Région de Bruxelles-Capitale.</i>	24
02.12.2014	22	Vincent De Wolf	** <i>Nieuwe werkmethode voor een efficiëntere omzetting van het recht van de Europese Unie. Nouveaux processus de travail visant une transposition plus efficace du droit de l'Union européenne.</i>	26
02.12.2014	23	Vincent De Wolf	** <i>Aanstelling van een Europees en internationaal correspondent in de gewestelijke overheidsdiensten en instellingen van openbaar nut. Désignation d'un correspondant européen et international au sein des administrations et des organismes d'intérêt public au niveau régional.</i>	27

Datum – Date	Vraag nr. – Question n°	Auteur	Voorwerp – Objet	Bladzijde – Page
* Vraag zonder antwoord			* Question sans réponse	
○ Vraag met voorlopig antwoord			○ Question avec réponse provisoire	
** Vraag met antwoord			** Question avec réponse	
De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.			Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	

Minister belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp
Ministre chargé de l'Emploi, de l'Economie et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente

24.11.2014	173	Ahmed El Khannouss	** <i>Oprichting van bedrijven en vrouwen. La création d'entreprise et les femmes.</i>	28
28.11.2014	174	Benoît Cerexhe	** <i>Resultaten van de samenwerkingsovereenkomsten tussen Actiris en de gewestelijke overheidsdiensten. Les résultats des conventions de collaboration passées par Actiris avec des opérateurs publics régionaux.</i>	29
28.11.2014	175	Benoît Cerexhe	** <i>Resultaten van de partnershipovereenkomst tussen Actiris en de GOMB voor de bedrijven in de door de GOMB beheerde industriezones. Les résultats de la convention de partenariat passée entre Actiris et la SDRB pour les entreprises situées sur les zonings gérés par cette dernière.</i>	31
28.11.2014	176	Benoît Cerexhe	** <i>Personeel van Actiris belast met de samenwerkingsovereenkomsten tussen Actiris en de grote werkgevers. Le personnel d'Actiris affecté aux conventions de collaboration entre Actiris et des grands comptes « employeurs ».</i>	32
28.11.2014	177	Serge de Patoul	** <i>Wijze van bezoldiging van de leiding van Evoliris. Le système de rémunération des dirigeants d'Evoliris.</i>	33
28.11.2014	178	Benoît Cerexhe	** <i>Partnerschap tussen Actiris en de gewestelijke overheidsinstellingen die onder uw toezicht staan. Le partenariat entre Actiris et les organismes publics régionaux sur lesquels vous avez la tutelle.</i>	33
05.12.2014	179	Carla Dejonghe	** <i>De doorstroming van gesco-contractuelen. La transition des personnes sous contrat ACS vers le marché de l'emploi régulier.</i>	34
16.12.2014	181	Ahmed El Khannouss	** <i>Diversiteit in het ambtenarenapparaat. La diversité dans la fonction publique.</i>	35

Minister belast Mobiliteit en Openbare Werken
Ministre chargé de la Mobilité et des Travaux publics

08.10.2014	27	Ahmed El Khannouss	** <i>De genderverhouding in de raden van bestuur van de ION's en andere instellingen. La répartition générée des conseils d'administration des OIP et autres institutions.</i>	36
08.10.2014	28	Mahinur Ozdemir	** <i>De vergoedingen van de leden van de raden van bestuur van de ION's. Les rémunérations des membres des conseils d'administration dans les OIP.</i>	36
24.11.2014	52	Marc Loewenstein	** <i>Balans van de uitvoering van het platform Fix My Street. Bilan de la mise en œuvre de la plate-forme Fix My Street.</i>	36

Datum – Date	Vraag nr. – Question n°	Auteur	Voorwerp – Objet	Bladzijde – Page
* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.			* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	
28.11.2014	53	Marc Loewenstein	** <i>Voortzetting van het plan om een ordonnantie over de juridische regeling voor de wegen op te stellen.</i> <i>Reprise du projet de rédaction d'une ordonnance relative au régime juridique de la voirie.</i>	38
28.11.2014	54	Benoît Cerexhe	** <i>Partnerschap tussen Actiris en de gewestelijke overheidsinstellingen die onder uw toezicht staan.</i> <i>Le partenariat entre Actiris et les organismes publics régionaux sur lesquels vous avez la tutelle.</i>	40
04.12.2014	55	Ahmed El Khannouss	** <i>Goederenvervoer.</i> <i>Le transport de marchandises.</i>	41
10.12.2014	56	Alain Destexhe	** <i>Preventiebeleid van de MIVB inzake asbestblootstelling.</i> <i>Politique préventive de la STIB relative à l'exposition à l'amiante.</i>	45
10.12.2014	57	Elke Roex	** <i>De drooglegging van het stormbassin te Anderlecht.</i> <i>La vidange du bassin d'orage à Anderlecht.</i>	45
16.12.2014	59	Ahmed El Khannouss	** <i>Diversiteit in het ambtenarenapparaat.</i> <i>La diversité dans la fonction publique.</i>	46
19.12.2014	60	Isabelle Emmery	** <i>Onderhoud van de gewestelijke groenzones.</i> <i>L'entretien des espaces verts régionaux.</i>	48
Minister belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie Ministre chargée du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Énergie				
25.09.2014	11	Abdallah Kanfaoui	** <i>Landbouw in de stad en de uitgebreide spinoff.</i> <i>L'agriculture en milieu urbain et ses retombées multiples.</i>	50
03.10.2014	12	Benoît Cerexhe	** <i>Subsidies aan vzw's, studiekosten en communicatie-uitgaven van uw departementen.</i> <i>Les subsides aux ASBL, les frais d'études et les dépenses de communication de vos départements.</i>	53
20.10.2014	20	Anne-Charlotte d'Ursel	** <i>Hernieuwing van de financiële steun aan de Agenda Iris 21.</i> <i>La reconduction du soutien financier dans le dispositif Agenda Iris 21.</i>	55
28.10.2014	23	Fatoumata Sidibé	* <i>Teruggave van de btw op subsidies aan de GOMB voor het bouwen van woningen voor gezinnen met een gemiddeld inkomen.</i> <i>Restitution de la TVA relative aux subsides attribués à la SDRB pour la réalisation de logements pour revenus moyens.</i>	6
06.11.2014	26	Khadija Zamouri	** <i>Betaalbare huisvesting voor alleenstaanden.</i> <i>Un logement abordable pour les isolés.</i>	57
24.11.2014	27	Fatoumata Sidibé	** <i>Dynamiseren van de rol van de SVK's bij het beheer van de woningen.</i> <i>Dynamiser le rôle joué par les AIS dans la gestion des logements.</i>	59
24.11.2014	28	Hasan Koyuncu	** <i>Tewerkstelling van personen met een handicap, senioren en werklozen in het kabinet.</i> <i>L'emploi des personnes handicapées, des seniors et des chômeurs au sein de votre cabinet.</i>	60

Datum – Date	Vraag nr. – Question n°	Auteur	Voorwerp – Objet	Bladzijde – Page
* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.			* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	
24.11.2014	29	Bertin Mampaka	** <i>De nieuwe huisvestingscode en de DGHI. Le nouveau Code du Logement et la DIRL.</i>	61
24.11.2014	30	Bertin Mampaka	* <i>De huurtoelage van het proefproject. L'allocation-loyer de l'expérience pilote.</i>	7
26.11.2014	31	Dominiek Lootes-Stael	* <i>De dakisolatie bij de sociale woningen. L'isolation du toit dans les logements sociaux.</i>	8
28.11.2014	32	Benoît Cerexhe	* <i>Partnerschap tussen Actiris en de gewestelijke overheidsinstellingen die onder uw toezicht staan. Le partenariat entre Actiris et les organismes publics régionaux sur lesquels vous avez la tutelle.</i>	8
Staatssecretaris belast met Openbare Netheid, Vuilnisophaling en -verwerking, Wetenschappelijk Onderzoek, Gemeentelijke sportinfrastructuur en Openbaar Ambt Secrétaire d'État chargée de la Propreté publique et de la Collecte et du Traitement des Déchets, de la Recherche scientifique, des Infrastructures sportives communales et de la Fonction publique				
09.10.2014	09	Vincent De Wolf	** De publiciteit van Innoviris voor CO-CREATE. La promotion de l'action Co-create par Innoviris.	64
09.10.2014	10	Vincent De Wolf	** Steun aan de bedrijven in het kader van het wetenschappelijk onderzoek. Le soutien aux entreprises dans le cadre de la recherche scientifique.	66
09.10.2014	11	Vincent De Wolf	* De subsidies van Innoviris aan de verenigingen. Les subsides aux associations par Innoviris.	9
09.10.2014	12	Vincent De Wolf	** De toekenning van facultatieve subsidies. L'octroi de subsides facultatifs.	70
09.10.2014	13	Vincent De Wolf	** De balans van het gewestelijk innovatieplan. Le bilan du plan régional d'innovation.	72
09.10.2014	14	Vincent De Wolf	** Goed beheer van en efficiënt toezicht op de overheidssubsidies. La bonne gestion et le contrôle efficace des subsides publics.	77
28.10.2014	22	Viviane Teitelbaum	** Brussels fonds voor de wetenschappelijke congressen. Le fonds bruxellois pour les congrès scientifiques.	78
28.10.2014	23	Viviane Teitelbaum	** Programma Explore. Le programme Explore.	80
28.10.2014	24	Viviane Teitelbaum	** Programma « Brains back to Brussels ». Le programme « Brains back to Brussels ».	82
28.10.2014	25	Viviane Teitelbaum	** Balans van de steun voor wetenschappelijk onderzoek in het kader van de Alliantie Werkgelegenheid-Leefmilieu. Le bilan des soutiens à la recherche scientifique dans le cadre de l'Alliance Emploi-Environnement.	83
28.10.2014	26	Viviane Teitelbaum	** Verhuizing van Innoviris naar Uno.Brussels. Le déménagement d'Innoviris au sein de Uno.Brussels.	84

Datum – Date	Vraag nr. – Question n°	Auteur	Voorwerp – Objet	Bladzijde – Page
* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.			* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	
28.10.2014	27	Viviane Teitelbaum	** Synergieën tussen Innoviris en het nationaal contactpunt voor wetenschappelijk onderzoek. Les synergies entre Innoviris et le « point de contact national » pour la recherche scientifique.	84
28.10.2014	28	Viviane Teitelbaum	** Gemeenschappelijke opdrachten in het buitenland van Innoviris en Impulse. Les missions conjointes à l'étranger entre Innoviris et Impulse.	85
28.10.2014	29	Viviane Teitelbaum	** Steun voor de microprojecten voor onderzoek en ontwikkeling. Les aides pour les microprojets de recherche et développement.	86
28.10.2014	30	Viviane Teitelbaum	** Programma Doctiris. Le programme Doctiris.	87
28.10.2014	31	Viviane Teitelbaum	** De brevetten in het Brussels Gewest. Les brevets en Région bruxelloise.	92
28.10.2014	32	Viviane Teitelbaum	** Steun voor de oprichting van bedrijven in samenwerking met de hogescholen (spin-off-model) in het Brussels Gewest. Le soutien à la création d'entreprises en partenariat avec les établissements d'enseignement supérieur (modèle des « spin-off »), situés en Région bruxelloise.	93
28.10.2014	33	Viviane Teitelbaum	** Bevordering van het wetenschappelijk onderzoek in het buitenland. La promotion de la recherche scientifique à l'étranger.	95
28.10.2014	34	Viviane Teitelbaum	** Promotie van de wetenschappelijke richtingen bij de jongeren. La promotion des filières scientifiques auprès de nos jeunes.	96
28.10.2014	35	Viviane Teitelbaum	** De bevordering en de valorisatie van de brevetten uit de instellingen voor hoger onderwijs in het Brussels Gewest. La promotion et la valorisation commerciales des brevets issus des établissements de l'enseignement supérieur, situés en Région bruxelloise.	99
28.10.2014	36	Vincent De Wolf	** Staat van de installaties in het sorteercentrum « Recyclis ». État des installations dans le centre de tri « Recyclis ».	101
12.11.2014	38	Zahoor Ellahi Manzoor	** <i>Technologische attractiepolen.</i> <i>Les pôles d'attraction technologiques.</i>	103
18.11.2014	39	Dominiek Lootens-Stael	* <i>Schade aan Net-Brussel infrastructuur na de vakbondsbetoging van 6 november.</i> <i>Les dégâts causés aux infrastructures de Bruxelles-Propreté après la manifestation syndicale du 6 novembre.</i>	9
28.11.2014	40	Benoît Cerexhe	* <i>Partnerschap tussen Actiris en de gewestelijke overheidsinstellingen die onder uw toezicht staan.</i> <i>Le partenariat entre Actiris et les organismes publics régionaux sur lesquels vous avez la tutelle.</i>	9
02.12.2014	41	Abdallah Kanfaoui	* <i>Percentage van het gewestelijk BBP voor R&D.</i> <i>Pourcentage du PIB régional consacré à la R&D.</i>	10

Datum – Date	Vraag nr. – Question n°	Auteur	Voorwerp – Objet	Bladzijde – Page
* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.			* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	
16.12.2014	42	Ahmed El Khannouss	** <i>Diversiteit in het ambtenarenapparaat. La diversité dans la fonction publique.</i>	104
23.12.2014	43	Benoît Cerexhe	** <i>Het wagenpark van de GOB. La flotte des véhicules du SPRB</i>	107
09.01.2015	45	Benoît Cerexhe	** <i>Ecologische weerslag van de reizen in het kader van uw ministeriële functie. L'impact écologique des voyages entrepris sans le cadre de vos fonctions ministérielles.</i>	108
<p>Staatssecretaris belast met Ontwikkelingssamenwerking, Verkeersveiligheidsbeleid, Gewestelijke en gemeentelijke Informatica en Digitalisering, Gelijkekansenbeleid en Dierenwelzijn Secrétaire d'État chargée de la Coopération au Développement, de la Sécurité routière, de l'Informatique régionale et communale et de la Transition numérique, de l'Égalité des Chances et du Bien-être animal</p>				
24.09.2014	03	Abdallah Kanfaoui	** <i>Strijd tegen het downloaden van culturele producten vanop illegale sites. La lutte contre l'accès aux sites illégaux de téléchargement de produits culturels.</i>	109
01.10.2014	07	Vincent De Wolf	** <i>Campagne « Handen af ! Stop seksisme ». La campagne « Touche pas à ma pote ».</i>	109
17.11.2014	20	Paul Delva	** <i>De vervanging van de verkeersborden bebouwde kom tegen 1 juni 2015. Le remplacement des signaux routiers indiquant une agglomération d'ici au 1^{er} juin 2015.</i>	110
18.11.2014	21	Dominique Dufourny	** <i>Opening van de eerste kattenbar in Brussel. L'instauration du premier bar à chats à Bruxelles.</i>	112
24.11.2014	22	Hasan Koyuncu	** <i>Tewerkstelling van personen met een handicap, senioren en werklozen in het kabinet. L'emploi des personnes handicapées, des seniors et des chômeurs au sein de votre cabinet.</i>	113
24.11.2014	23	Marc Loewenstein	** <i>Overdracht en aankoop van materieel voor controle en veiligheid. Transfert et acquisition de matériel de contrôle et de sécurité.</i>	114
24.11.2014	24	Carla Dejonghe	** <i>Het aanpakken van de zwervkattenpopulatie. Le problème de la population de chats errants.</i>	115
28.11.2014	25	Viviane Teitelbaum	** <i>Ordonnantie ertoe strekkende binnen de leden die door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering benoemd worden in de bestuursorganen van rechtspersonen, een evenwichtige aanwezigheid van vrouwen en mannen te waarborgen. L'ordonnance visant à garantir, au sein des organes de gestion des personnes morales, une présence équilibrée de femmes et d'hommes parmi les membres nommés par le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.</i>	117

Datum – Date	Vraag nr. – Question n°	Auteur	Voorwerp – Objet	Bladzijde – Page
* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.			* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	
28.11.2014	26	Benoît Cerexhe	** <i>Partnerschap tussen Actiris en de gewestelijke overheidsinstellingen die onder uw toezicht staan.</i> <i>Le partenariat entre Actiris et les organismes publics régionaux sur lesquels vous avez la tutelle.</i>	119
Staatssecretaris belast met Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp Secrétaire d'État chargée du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'Incendie et de l'Aide médicale urgente				
28.11.2014	20	Benoît Cerexhe	** <i>Partnerschap tussen Actiris en de gewestelijke overheidsinstellingen die onder uw toezicht staan.</i> <i>Le partenariat entre Actiris et les organismes publics régionaux sur lesquels vous avez la tutelle.</i>	120
02.12.2014	21	Dominique Dufourny	** <i>Toegang tot de infrastructuur voor de hulpdiensten.</i> <i>L'accès aux infrastructures pour les services d'urgence.</i>	121

